



# HOVER



## INSTRUCTION BOOK

### Heat Pump Tumble Dryer

DYNAMIC NEXT

DYNAMIC MEGA

English 2

Español 16

Français 30

Deutsch 44

Italiano 58

Türkçe 72

Suomi 86

Dansk 100

Norsk 114

Svenska 128

Porteguese 142

Slovensko 156

Ελληνικά 170

Dutch 184


<b>Safety Reminders</b>	3
<b>Drain Hose Kit: Fitting Instructions</b>	8
<b>Preparing the Load</b>	9
<b>Controls and Indicators</b>	10
<b>Selecting the Programme</b>	11
<b>Door and Filter</b>	12
<b>Water Container</b>	13
<b>Operation</b>	14
<b>Cleaning and Routine Maintenance</b>	14
<b>Troubleshooting</b>	15
<b>Customer Service</b>	15

Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine.

Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners.

Please check that the following items are delivered with the appliance:

- Instruction manual
- Guarantee card
- Energy label

 Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it has, call for service by GIAS. Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse.

## SAFETY REMINDS


### Use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- **WARNING** Misuse of a tumble dryer may create a fire hazard.
- This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops , offices and other working environments;
  - Farm houses
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments"

A different use of this appliance from household environment or from typical housekeeping functions, as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications.

If the appliance is used in a manner inconsistent with this it may reduce the life of the appliance and may void the manufacturer's warranty. Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consistent with domestic or household use ( even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.'

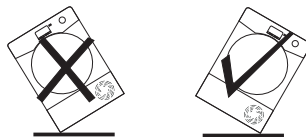
- This machine should only be used for its intended purpose as described in this manual. Ensure that the instructions for installation and use are fully understood before operating the appliance.
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not allow children to play with the machine or its controls.

- **WARNING** Do not use the product if the fluff filter is not in position or is damaged; fluff could be ignited.
- **WARNING** Where the hot surface symbol is  located the temperature rise during operation of the tumble dryer may be in excess of 60 degrees C.
- Remove the plug from the electricity supply. Always remove the plug before cleaning the appliance.
- Do not continue to use this machine if it appears to be faulty.
- Lint and fluff must not be allowed to collect on the floor around the outside of the machine.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Maximum load drying weight : see energy label.

## Installation

- Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
- Never install the dryer against curtains and be sure to prevent items from falling or collecting behind the dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer.

**Important:** During transport ensure that the dryer is in an upright position, if it's necessary you can only flip in the side shown;



**Caution:** If the product is in different side, wait at least 4 hours before switching on so that the oil can flow back into the compressor. Failure to do this could result in damage to the compressor.



## The Laundry

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- **WARNING** Do not tumble dry fabrics treated with dry cleaning fluids.
- **WARNING** Foam rubber materials can, under certain circumstances, when heated become ignited by spontaneous combustion. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads **MUST NOT** be dried in the tumble dryer.
- Always refer to the laundry care labels for directions on suitability for drying.
- Clothes should be spin dried or thoroughly wrung before they are put into the tumble dryer. Clothes that are dripping wet should not be put into the dryer.
- Lighters and matches must not be left in pockets and **NEVER** use flammable liquids near the machine.
- Glass fibre curtains should **NEVER** be put in this machine. Skin irritation may occur if other garments are contaminated with the glass fibres.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

## Ventilation

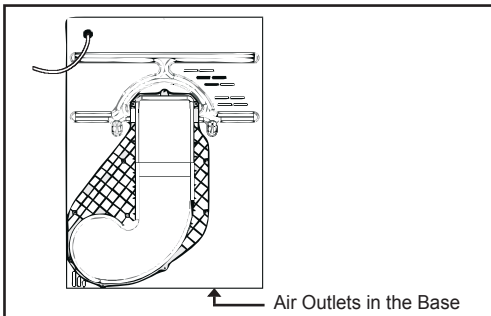
- Adequate ventilation must be provided in the room where the tumble dryer is located to prevent gases from appliances burning other fuels, including open fires, being drawn into the room during operation of the tumble dryer.
- Installing the rear of the appliance close to a wall or vertical surface.
- There should be a gap of at least 12 mm between the machine and any obstructions. The inlet and outlet should be kept clear of obstruction. To ensure adequate ventilation the space between the bottom of the machine and the floor must not be obstructed.
- Check regularly that the air flowing through the dryer is not restricted.
- Check frequently the fluff filter after use, and clean, if necessary.
- Prevent items from falling or collecting behind the dryer as these may obstruct the air inlet and outlet
- NEVER install the dryer up against curtains.
- In cases where the dryer is installed on top of a washing machine, a suitable stacking kit must be used according to the follow configuration.

- Stacking kit Mod 35100019: for minimum washing machine depth 49 cm
- Stacking kit Mod 35900120: for minimum washing machine depth 51 cm

The stacking kit shall be one of that above, obtainable from our spare service.

The stacking kit shall be one of that above, obtainable from our spare service.

The instructions for installation and any fixing attachments, are provided with the staking kit.



**⚠** Do not install the product in a low temperature room or in a room where there is a risk of frost occurring. At temperature around freezing point the product may not be able to operate properly: there is a risk of damage if the water is allowed to freeze in the hydraulic circuit (valves, hoses, pumps). For a better product performance the ambient room temperature must be between +2°C and +35°C. Please note that operating in cold condition (between +2 and +15°C) might simply some water condensation and water drops on floor.

## Environmental Issues

- All packaging materials used are environmentally-friendly and recyclable. Please help dispose of the packaging via environmentally-friendly means. Your local council will be able to give you details of current means of disposal.
- To ensure safety when disposing of an old tumble dryer disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.

## European Directive 2012/19/EU

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste.
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## GIAS Service

- To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised GIAS service engineer.

## Electrical Requirements

Tumble dryers are supplied to operate at a voltage of 220-240V, 50 Hz single phase. Check that the supply circuit is rated to at least 6A.


**Electricity can be extremely dangerous.**


**This appliance must be earthed.**


**The socket outlet and the plug on the appliance must be of the same type. Do not use multiple adapters and/or extension leads.**

**The plug should be accessible for disconnection after the appliance has been installed.**

CE Appliance complies with European Directive 2004/108/EC, 2006/95/EC and subsequent amendments.

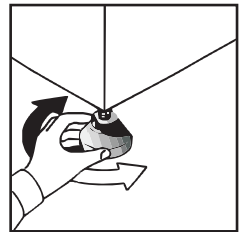
 You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by incorrect installation.

 If the mains cord on this appliance is damaged, it must be replaced by a special cord which is **ONLY** obtainable from the spares service. It must be installed by a competent person.

 Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed. For your safety, this dryer must be correctly installed. If there is any doubt about installation, call GIAS Service for advice.

## Adjusting the Feet

Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level.



## DRAIN HOSE : FITTING INSTRUCTIONS

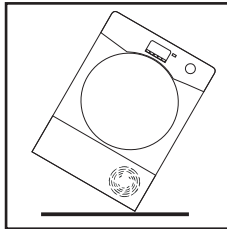
To avoid emptying the water container after each drying cycle, the water can be discharged directly to a waste water drain pipe (the same drainage system as household sinks). Water Bye-Laws prohibit connection to a surface water drain. The waste water drain pipe should be located adjacent to the tumble dryer.

The kit consists of: 1 hose and 1 tap.

**⚠ WARNING!** Switch off and remove the tumble dryer plug from the electricity supply before carrying out any work.

### Fit the Hose as Follows:

1. Flip the machine slowly to the right side.

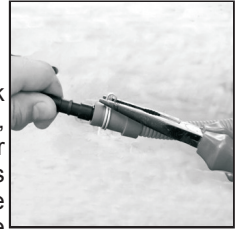


2. The waste water pipe is situated at the right-hand side of the machine (see the picture). A grey hose connects to the bridge at the left hand side of the machine. Using pliers, remove the pipe retaining clip from the bridge.



3. Pull the hose off the bridge connection.

4. Attach the black hose from the kit, (using the connector and pipe clips supplied), to the hose removed from the bridge connection.



5. Once the machine is in place, check the bottom to ensure that the new hose does not kink when pushing the tumble dryer into position.



6. Connect the new drain hose to the waste Water pipe.



7. Connect to the mains electricity supply.

**Caution:** If the product is in different side, wait at least 4 hours before switching on so that the oil can flow back into the compressor. Failure to do this could result in damage to the compressor.



## PREPARING THE LOAD

Before using the tumble dryer for the first time:

- Please read this instruction book thoroughly.
- Remove all items packed inside drum.
- Wipe the inside of the drum and door with a damp cloth to remove any dust which may have settled in transit.


### Clothes Preparation

Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer, as shown by the care symbols on each item.

Check that all fastenings are closed and that pockets are empty. Turn the articles inside out. Place clothes loosely in the drum to make sure that they don't get tangled.

### Do Not Tumble Dry:

Woolens, silk, delicate fabrics, nylon stockings, delicate embroidery, fabrics with metallic decorations, garments with PVC or leather trimmings, training shoes, bulky items such as sleeping bags, etc.

 **IMPORTANT:** Do not dry articles which have been treated with a dry cleaning fluid or rubber clothes (danger of fire or explosion).

During the last 15 minutes the load is always tumbled in cool air.

### Energy Saving


Only put into the tumble dryer laundry which has been thoroughly wrung or spin-dried. The drier the laundry the shorter the drying time thus saving electricity.

#### ALWAYS

- Try to dry the maximum weight of laundry, this will save time and electricity.
- Check that the filter is clean before every drying cycle.

#### NEVER

- Exceed the maximum weight, this will waste time and electricity.
- Put dripping wet items into the tumble dryer, this may damage the appliance.

 Do not overload the drum, large items when wet can exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

### Maximum Drying Weight

Cottons	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Synthetics	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

### Sort the Load as Follows

#### • By care symbols

These can be found on the collar or inside seam:



Suitable for tumble drying.



Tumble drying at high temperature.



Tumble drying at low temperature only.



Do not tumble dry.

If the item does not have a care label it must be assumed that it is not suitable for tumble drying.

#### • By amount and thickness


Whenever the load is bigger than the dryer capacity, separate clothes according to thickness (e.g. towels from thin underwear).

#### • By type of fabric

**Cottons/linen:** Towels, cotton jersey, bed and table linen.

**Synthetics:** Blouses, shirts, overalls, etc. made of polyester or polyamid, as well as for cotton/synthetic mixes.

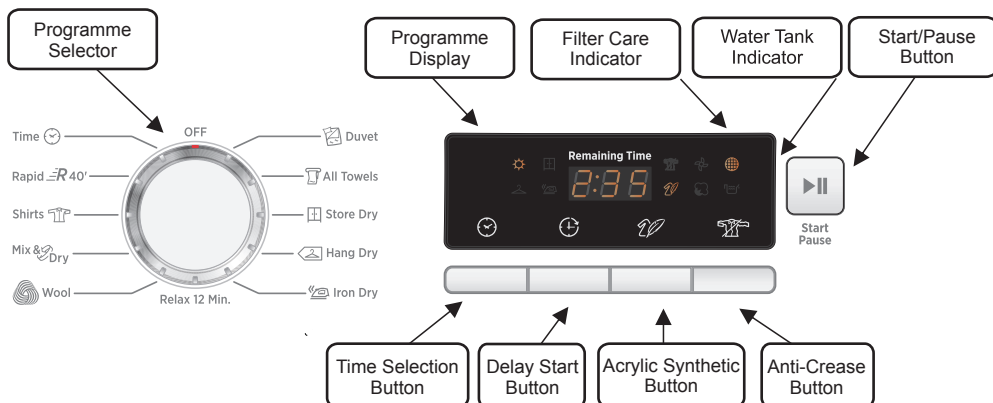
#### • By drying level

Sort into: iron dry, cupboard dry, etc. For delicate articles press the Delicates button  to select low drying temperature.



Do not overload the drum, large items when wet can exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

## CONTROLS AND INDICATORS



### Control Panel and Indicator Lights

**Knob:** You can turn it in both directions to choose the required programme.

**Time selection** ⌚: To modify the drying timing of required programme; it works only with certain programmes.

**Delay start** ⌚: To delay the start of the drying cycle and to dry your laundry when electricity costs less (please see dedicated section)

**Delicate fabrics** : When pulled, this indicator 🧺 turns off and this new one 🧺 turns on; with this special function, the drying temperature is lower to better protect your delicate clothes.

**Anti-Crease Button** 🧺 – Select the anti-crease function at the end of drying cycle. The drum keeps moving at regular phases to refresh the laundry.

**Cool down** 🧺 : This indicator turns on during the final cool phase of the cycle.

**Start/Pause** ⏸: To start the programme required or to pause the cycle.

**Automatic programmes:** Depending on desired programme, specific indicators turn on (please see “programme list”)

**Filter care** 🌐 : When on, please clean the filters.

**Full water tank** 🚰 : When on, please empty the water tank.

### SELECTING THE PROGRAMME

The Candy Sensor Dry machine gives many options for drying the laundry to suit all circumstances. The table on the next page lists the programmes and the function of each programme.

#### Note:

The sensor may not detect a small load of small articles. For small loads and separate items or pre-dried fabrics with low moisture content, use the timed programmes. If the sensor does not detect the item the dryer will only operate for 10 minutes before going into cooldown. If the load is too large or too wet to tumble dry the dryer will automatically go into cooldown after approximately 3 hours. In these cases we advise to use a time cycles between 30 and 75minutes depending on the load size and dryness required, and select high or low heat depending upon the fabric type.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

The wool drying cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the drying of machine washable wool products provided that the products are washed and dried according to the instructions on the garment label and those issues by the manufacturer of this machine. M1530.

In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark.

## SELECTING THE PROGRAMME

PROGRAMME	IDEAL FOR
<b>All Towels</b> 	Clothes you want completely dried, e.g. towels, bathrobes, table clothes or sheet. Time: around 3h.
<b>Store Dry</b> 	Clothes you want to fold and store without ironing, e.g. shirts in mixed fabrics, socks, baby clothes. Time: around 2h and 45 min.
<b>Hang Dry</b> 	Clothes you don't need to iron, but just hang after the drying cycle. Time: around 2h and 30 min.
<b>Iron Dry</b> 	Leave clothes slightly damp to allow easier ironing. Time: around 1h and 50 min.
<b>Relax 12 Min.</b> 	Clothes you just need to refresh. Good for items of clothing which have been left prior to ironing or if they have been dried outside or on radiators. This programme has a specific Anti-Crease function that relaxes fibres and makes easier ironing. Time: 9 min + 3 min cool down.
<b>Wool</b> 	Woolen clothes: the program can be used to dry up to 1 kg of laundry (around 3 jumpers). It is recommended to reverse all clothes before drying. Timing can change due to dimensions and thickness of load and to spinning chosen during washing. At the end of the cycle, clothes are ready to be worn, but if they are more heavy, edges can be a bit wet: it is suggested to dry them naturally. It is recommended to unload clothes at the very end of the cycle. Attention: felting process of wool is irreversible; please dry exclusively clothes with symbol (symbol "ok tumble"); this program is not indicated for acrylic clothes.
<b>Mix &amp; Dry</b>	To dry mixed cotton and synthetic clothes: save time and no need to separate the washing and dry them in different cycles. Time: around 2h (max 4 kg).
<b>Shirts</b> 	To dry shirts both cotton and synthetic fabrics. Time: 1h for 2kg of synthetic shirts (around 10 shirts); 1h and 20 min for 3 kg of cotton shirts (around 10 shirts).
<b>Rapid 40</b> 	For dry, refreshed and ready to dress clothes in only 40 minutes. Sensor system keeps under control the temperature to have always the best result. Max 2 kg.
<b>Time</b> 	If you want to choose drying times, from 30 to 180 minutes. By selecting "20 min" you choose a "cool programme", ideal to refresh clothes and to remove eventual smells.
<b>Duvet</b>	For single duvet or quilted jackets; please do not dry double or bigger duvet. Please do not dry damaged items as filling may block filters and air duct. This programme works for around 2h, but time can change according to dimensions, density of load or washing spin speed. At the end of the cycle, the duvet is ready for use; if some parts are slightly wet, please shake the load and re-start the programme for few minutes. If you need to dry a duvet filled with synthetic fabrics, please push "Delicate fabrics" button.

## DOOR and FILTER

Pull on handle to open the door.

To restart the dryer, close the door and press Start / Pause button. ▶

**⚠ WARNING!** When the tumble dryer is in use the drum and door may be VERY HOT. Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

### Filter

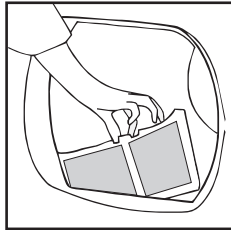
**IMPORTANT:** To maintain the efficiency of the dryer check that the fluff filter is clean before each drying cycle.

1. Pull the filter upwards.

2. Open filter as shown.

3. Gently remove lint using a soft brush or your fingertips.

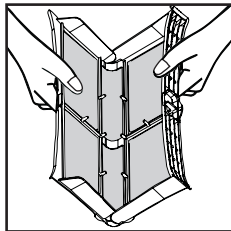
4. Snap the filter together and push back into place.



### Filter Care Indicator

**🌐** Lights when the filter needs cleaning.

If the laundry is not drying check that the filter is not clogged.



**⚠ DO NOT USE WATER TO CLEAN THE FILTER.**

**⚠ WARNING!** If you open the door mid cycle, before the cool-down cycle has completed, the handle may be hot. Please use extreme caution when attempting to empty the water reservoir during the cycle.

### To Clean the Condenser Filter

1. Remove the kickplate.

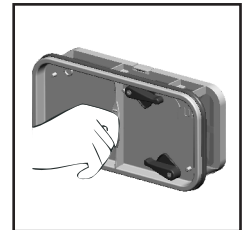
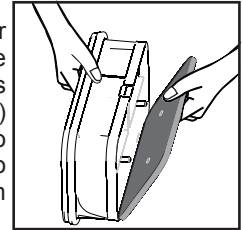
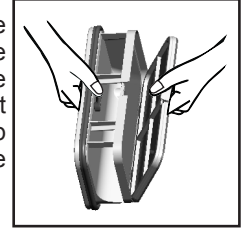
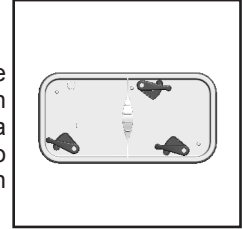
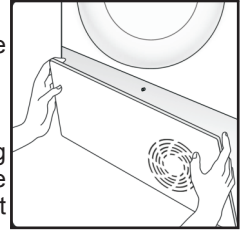
2. Turn the two locking levers anti-clockwise and pull out the front cover.

3. Gently remove the filter frame and clean any dust or fluff with a cloth from the filter. Do not use water to clean the filter.

4. Remove the sponge gently from its place and then wash the sponge by holding it under a running tap turning it so to remove any dust or fluff.


5. Refit the front cover ensuring it is in the correct way (as indicated by the arrow) and pushed firmly into place. Lock the two levers by turning them clockwise.

6. Refit the kickplate.





# WATER CONTAINER

The water removed from the laundry during the drying cycle is collected in a container inside the door of the dryer. When the container is full the  indicator on the control panel will light, and the container MUST be emptied. However, we recommend that the container is emptied after each drying cycle.

**NOTE:** Very little water will collect during the first few cycles of a new machine as an internal reservoir is filled first.

## To Remove the Container

1. Gently pull out the water container holding the handle.

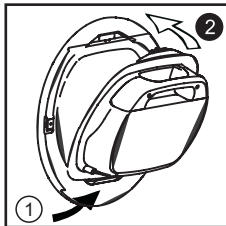
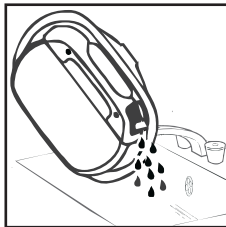
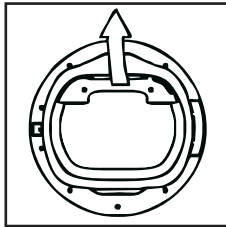
**When it is full the water container will weigh about 6 kg.**

2. Tilt the water container to empty the water out through the spout.

When empty, replace the water container back as shown; first insert the base of the container into position as shown then gently push the top into position.

3. Press  Button to restart the cycle.

**NOTE:** If you have the option of drainage near to the dryer you can use the discharge kit to provide a permanent drainage for the water collected in the container of the dryer. This means that you don't have to empty the water container.





## OPERATION


1. Open the door and load the drum with laundry. Ensure that garments do not hinder closure of the door.


2. Gently close the door pushing it slowly until you hear the door 'click' shut.

3. Turn the Programme Selector dial to select the required drying programme (see Programme Guide).

4. If drying synthetics, acrylics or delicate items, press the  button to reduce the heat level.


The indicator will light up when the machine is in low heat setting. To deselect in the first few minutes of the programme, press the  button, after this time reset the machine to change the setting.

5. Press the  button. The dryer will start automatically and the indicator above the button will be continuously lit.

6. If the door is opened during the programme to check the laundry, it is necessary to press  to recommence drying after the door has been closed.

7. When the cycle is nearing completion the machine will enter the cool down phase, the clothes will be tumbled in cool air allowing the load to cool down.

8. Following the completion of the cycle the drum will rotate intermittently to minimize creasing. This will continue until the machine is switched OFF or the door is opened.



 Do not open the door during the automatic programs in order to obtain a proper drying.

## OPERATION


### Delay Start Function

The Delay Start Function  allows the user to delay the start of the drying cycle by 1 to 24 hours.

When the function is first selected the display will show a delay of 1 hour, subsequent presses of the button will increase the delay with 1 hour steps.

To commence the programme press  and the appliance will complete the drying cycle at the end of this time. The indicator light  will flash to indicate that the start delay is in progress.


### Cancelling and Resetting the Programme


To cancel a programme press the  button for 3 seconds. In the TIME CONTROL display 0:00 Light will flash to indicate that it has been reset.


## CLEANING AND ROUTINE MAINTENANCE


### Cleaning the Dryer

- Clean the filter and empty the water container after every drying cycle.
- Regularly clean the condenser.
- After each period of use, wipe the inside of the drum and leave the door open for a while to allow circulation of air to dry it.
- Wipe the outside of the machine and the door with a soft cloth.
- DO NOT use abrasive pads or cleaning agents.
- To prevent the door sticking or the build up of fluff clean the inner door and gasket with a damp cloth after every drying cycle.


 **WARNING!** The Drum, door and load may be very hot.

 **IMPORTANT** Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning this appliance.

 For electrical data refer to the rating label on the front of the dryer cabinet (with the door open).

 **WARNING!** The Drum, door and load may be very hot.

### Drying Guide

The standard cycle HANG DRY (  ) is the most energy efficient and best suited for drying normal wet cotton laundry.

The table in last page shows the approximate time and energy consumption of the main drying programmes.

Power consumption of off-mode	0,20 W
Power consumption of on-mode	0,75 W

### Information for Test Laboratory

#### EN 61121 Programme Programme To Use

-DRY COTTON	-HANG DRY
-IRON DRY COTTON	-IRON DRY
-EASY-CARE TEXTILE	-HANG DRY + SYNTHETIC

### Technical Specifications

Drum capacity	115
Maximum load	See energy label
Height	85 cm
Width	60 cm
Depth	60 cm
Energy class	See energy label

# TROUBLESHOOTING

## What Might be the Cause of...


### Defects you can remedy yourself

Before calling GIAS Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly.

If the problem persists after completing the recommended checks, please call GIAS Service, they may be able to assist you over the telephone.

**Time display to end could change during drying cycle. The time to end is continuously checked during the drying cycle and the time is adjusted to give the best estimation time. The displayed time may increase or decrease during the cycle and this is normal.**

### Drying time is too long/clothes are not dry enough...

- Have you selected the correct drying time/programme?
- Were the clothes too wet? Were the clothes thoroughly wrung or spindried?
- Does the filter need cleaning?
- Is the dryer overloaded?
- Has the  option been selected from a previous cycle?

### The dryer does not operate...

- Is there a working electricity supply to the dryer? Check using another appliance such as a table lamp.
- Is the plug properly connected to the mains supply?
- Is there a power failure?
- Has the fuse blown?
- Is the door fully closed?
- Is the dryer switched on, both at the mains supply and at the machine?
- Has the drying time or the programme been selected?
- Has the machine been switched on again after opening the door?

### The dryer is noisy...

- Switch off the dryer and contact GIAS Service for advice.

### The Indicator is on...

- Does the filter need cleaning?

### The Indicator is on...

- Does the water container need emptying?

## CUSTOMER SERVICE

Should there still be a problem with your dryer after completing all the recommended checks, please call GIAS Service for advice.

They may be able to assist you over the telephone or arrange for a suitable appointment for an engineer to call under the terms of your guarantee. However, a charge may be made if any of the following applies to your machine:

- Is found to be in working order.
- Has not been installed in accordance with the installation instructions.
- Has been used incorrectly.

## Spares

Always use genuine spares, available direct from GIAS Service.

## GIAS Service

For service and repairs call your local GIAS Service engineer.

**The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.**

# ÍNDICE


<b>Advertencias sobre seguridad</b>	17
<b>Desagüe: Instrucciones de Colocación</b>	22
<b>Preparación del material para secar</b>	23
<b>Controles e indicadores</b>	24
<b>Selección del programa</b>	25
<b>Puerta y filtro</b>	26
<b>Depósito del agua</b>	27
<b>Operación</b>	28
<b>Limpieza y mantenimiento de rutina</b>	28
<b>Resolución de problemas</b>	29
<b>Servicio de atención al cliente</b>	29

Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones y utilice la máquina según sus indicaciones. Este folleto presenta directrices importantes para el seguro, la instalación y el mantenimiento seguros y algunos consejos útiles para obtener los mejores resultados de su secadora.

Conserve toda la documentación en un lugar seguro para referencia futura o para los dueños futuros.

Por favor verifique que los siguientes artículos hayan sido entregados con el electrodoméstico:

- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Etiqueta de energía

 Verifique que no se hayan producido daños al electrodoméstico durante el transporte. De haberlos, llame al Servicio técnico de GIAS. El incumplimiento de lo anterior puede perjudicar a la seguridad del electrodoméstico. Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de un uso incorrecto.

## ADVERTENCIAS SOBRE SEGURIDAD

### Uso

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre y cuando estén supervisadas por una persona encargada de velar por su seguridad o hayan sido instruidas en su utilización de manera segura.

Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse del mantenimiento ni de la limpieza del electrodoméstico, salvo que estén supervisados una persona encargada de velar por su seguridad.

- **ADVERTENCIA** El uso incorrecto de una secadora puede provocar riesgo de incendio.

- Este producto es exclusivamente para uso doméstico o similar:

- zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;

- granjas;

- pasajeros de hoteles, moteles u otros entornos residenciales;

- hostales (B&B).

No se recomienda el uso de este producto con fines diferentes del doméstico o similar, por ejemplo, con fines comerciales o profesionales.


El empleo de la lavadora con fines no recomendados puede reducir la vida útil del artefacto e invalidar la garantía. Todos los daños, averías o pérdidas ocasionados por un uso diferente del doméstico o similar (aunque ese uso se realice en un entorno doméstico) no serán reconocidos por el fabricante en la medida en que lo permita la ley.

- Esta máquina debe usarse solamente para el propósito para el cual fue diseñada, tal y como se describe en este manual. Asegúrese de que entienda todas las instrucciones de instalación antes de utilizar el electrodoméstico.

- No toque el electrodoméstico cuando tenga las manos o los pies mojados o húmedos.

- No se apoye en la puerta al cargar la secadora ni utilice la puerta para levantar o mover la máquina.

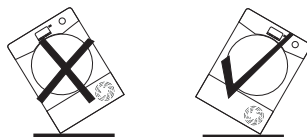
- No permita a los niños jugar con la máquina ni los mandos.

- **ADVERTENCIA** No use el producto si el filtro de pelusa no está en su lugar o si está dañado, ya que la pelusa podría arder.
- **ADVERTENCIA** En el lugar donde aparezca el símbolo de superficie caliente , el incremento de temperatura durante la operación de la secadora puede exceder los 60 grados centígrados.
- Desconecte el enchufe de la red del suministro eléctrico. Siempre debe desenchufar la máquina antes de limpiarla.
- No siga usando esta máquina si pareciera tener algún desperfecto.
- No hay que dejar que se acumulen lanilla y pelusas en el suelo alrededor de la máquina.
- El tambor interior puede calentarse mucho. Antes de retirar la ropa de la máquina, siempre deje que ésta termine de enfriarse.
- La última parte del ciclo de secado se realiza sin calor (ciclo frío) para lograr una temperatura final que no dañe los tejidos.
- La secadora no debe ser usada si se han empleado agentes químicos en el lavado.
- **ATENCIÓN:** Nunca detenga la secadora antes del fin de ciclo sin que los tejidos hayan sido removidos velozmente y separados de manera que el calor se disperse.
- Máxima capacidad de secado: Ver etiqueta energética.

## Instalación

- No utilice adaptadores, conectores múltiples y/o alargaderas.
- Nunca instale la secadora junto a cortinas, y procure que no caigan objetos ni se acumule nada detrás de la secadora.
- El electrodoméstico no debe instalarse detrás de una puerta con cierre, de una puerta corredera ni de puertas cuyas bisagras se encuentren en el lado opuesto del lugar donde se encuentra la secadora.

**Important:** Importante; Durante el transporte asegúrese que la secadora este en posición vertical, si es necesario puede girarla por el lado que se muestra;



**Atención :** Si el producto está en lado diferente, espere por lo menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite pueda fluir de nuevo en el compresor. De no hacerlo, podría dañarse el compresor.

## La Colada

- No utilice la secadora con prendas que no haya lavado.
- **ADVERTENCIA** No debe usarse para secar tejidos tratados con líquidos para limpieza en seco.
- **ADVERTENCIA** Los materiales de gomaespuma, en algunas circunstancias, pueden arder por combustión espontánea si se calientan. Los artículos como gomaespuma (espuma de látex), los gorros de ducha, los tejidos impermeables a base de goma, así como las almohadas o las **NO DEBEN** secarse en la secadora.
- Consulte siempre las etiquetas sobre lavado de las prendas para conocer si se pueden secar en secadora.
- Antes de introducir ropa en la secadora, aquélla debe centrifugarse o escurrirse bien. Las prendas que escurren agua **NO** deben introducirse en la secadora.
- Deben sacarse de los bolsillos encendedores y cerillas y no se deben **NUNCA** usar líquidos inflamables cerca de la máquina.
- No se deben introducir **NUNCA** cortinas de fibra de vidrio en esta máquina. Puede producirse irritación de la piel si otras prendas se contaminan con fibras de vidrio.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, limpiamanchas, trementina, ceras y limpiadores de ceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de introducirse en la secadora.
- Los suavizantes de tejidos y los productos similares pueden utilizarse siguiendo las instrucciones del suavizante.

## VENTILACIÓN

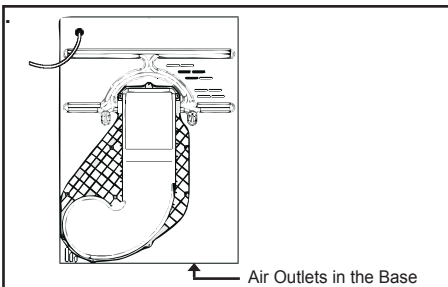
Debe asegurarse una ventilación adecuada en la sala donde esté ubicada la secadora para evitar que los gases de aparatos que quemen otros combustibles, incluyendo llamas abiertas, entren en la sala cuando se está usando la secadora.

- El aire extraído no debe descargarse dentro de un conducto que sea utilizado para expulsar humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Compruebe periódicamente que no esté obstruido el paso de la corriente de aire a través de la secadora.
- Después de usar la máquina, revise el filtro de pelusas y límpielo si es necesario.
- Instalar la parte trasera del aparato cerca de un muro o pared vertical.
- Tiene que dejarse al menos un espacio de 12 mm entre la secadora y cualquier obstrucción. La válvula de entrada y de salida tienen que estar lejos de obstáculos. Para asegurarse de una adecuada ventilación el espacio entre la parte inferior de la máquina y el pavimento no debe ser obstruido.
- Procure que no caigan objetos ni se acumulen detrás de la máquina, ya que éstos pueden obstruir la entrada y salida de aire
- Controlar frecuentemente el filtro después del uso y limpiarlo, si fuera necesario.
- NUNCA instale la secadora junto a cortinas.
- En el caso de que la secadora se instale encima de una lavadora, se debe instalar el kit accesorio columna correspondiente de acuerdo con la siguiente configuración.

-Kit Mod 35100019: para una lavadora de profundidad de al menos 49 cm.

-Kit Mod 35100120: para una lavadora de profundidad de al menos 51 cm.

El kit debe ser uno de los indicados arriba, disponibles en los centros de asistencia técnica. Las instrucciones de montaje en la secadora y de todos los accesorios están en el propio kit.



**⚠** No instalar el producto en una habitación expuesta a bajas temperaturas o en la que exista riesgo de formación de hielo. A la temperatura de congelación del agua, el producto podría no funcionar correctamente. Si el agua del circuito hiela, se pueden producir daños en los componentes tales como: (válvulas, bombas, tubos...). Para garantizar las prestaciones del producto, la temperatura de la habitación debe estar comprendida entre +2°C y +35°C. Por favor, tenga en cuenta que el funcionamiento del aparato en condiciones de bajas temperaturas (entre +2°C y +15°C) podría implicar condensación de agua y la presencia de gotas de agua en el suelo.



## Temas Medioambientales

- Todos los materiales de embalaje utilizados son ecológicos y reciclables. Por favor deshágase de los materiales de embalaje por medios ecológicos. Su ayuntamiento podrá informarle de los medios actuales de desecho.
- Por razones de seguridad cuando se deseche una secadora, desenchufe el cable eléctrico de la toma general, corte el cable y destrúyalo junto con el enchufe. Para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina, rompa las bisagras o la cerradura de la puerta.

### Directiva Europea 2012/19/EU

Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material posible.

La gente puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello. En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen.

En muchos países, cuando la gente compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.

### Servicio Técnico de GIAS

Para que esta máquina siga funcionando de modo seguro y eficiente, recomendamos que todo mantenimiento o reparación sea efectuado únicamente por un ingeniero de mantenimiento autorizado de GIAS.

## Requisitos Eléctricos

Las secadoras están preparadas para funcionar con un voltaje monofásico de 220-240 V, a 50 Hz. Verifique que el circuito de suministro tenga una corriente nominal de al menos 6A.

- **La electricidad puede ser muy peligrosa. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra.**
  - **La toma de corriente y el enchufe del electrodoméstico deben ser del mismo tipo.**
  - **No utilice adaptadores múltiples y/o alargaderas.**
  - **Después de instalar la máquina, el enchufe debe quedar en una posición accesible para su desconexión.**
- Este electrodoméstico CE cumple la Directiva europea 2004/108/EC, 2006/95/EC y sus enmiendas subsiguientes.**

⚠ Si el electrodoméstico no funciona correctamente o se avería, apáguelo y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Consulte al Servicio técnico de GIAS para la posible reparación.

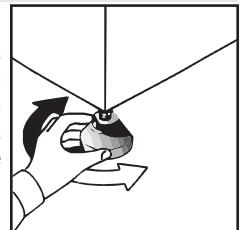
⚠ Es posible que se le cobre una llamada al servicio técnico si el problema con el electrodoméstico es el resultado de una instalación incorrecta.

⚠ Si se dañara el cable eléctrico de este electrodoméstico, debe reemplazarse con un cable especial que se puede obtener ÚNICAMENTE del Servicio de recambios. Una persona capacitada debe encargarse de la instalación.

⚠ No enchufe el electrodoméstico ni lo encienda conectado a la red eléctrica hasta que se haya completado la instalación. Por su seguridad, esta secadora debe instalarse correctamente. En caso de alguna duda acerca de la instalación, llame al Servicio GIAS de Atención al Cliente para obtener información.

### Ajuste de las Patas

Una vez que la máquina esté en su sitio, las patas deben ajustarse para asegurarse de que esté nivelada.



## DESAGÜE: INSTRUCCIONES DE COCLOCACIÓN

Para evitar el vaciado del recipiente contenedor de agua después de cada ciclo de secado, el agua puede ser vertida directamente al tubo de desagüe (El mismo sistema de drenaje existente en hogares)

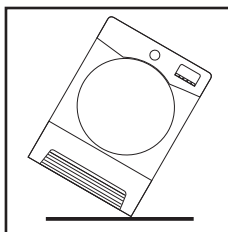
La legislación prohíben la conexión a un drenaje de agua superficial. La evacuación del las aguas debe estar ubicado junto a la secadora.

El kit se compone de: 1 manguera y 1 grifo.

**⚠ ADVERTENCIA!** Desconecte el enchufe de la secadora del suministro de electricidad antes de realizar cualquier trabajo.

**Coloque la manguera de la siguiente manera:**

1. Incline la secadora lentamente hacia el lado derecho.

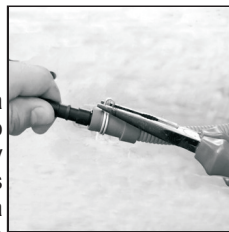


2. El tubo de evacuación está situado a mano derecha (consulte la imagen). Una manguera gris conecta al puente en el lado izquierdo de la máquina. Usando alicates, retire el clip de retención del Puente del tubo.

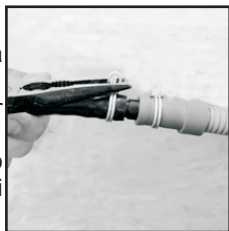


3. Tire de la manguera de la conexión de puente.

4. Conecte la manguera negra del kit, (Usando el conector y abrazaderas suministradas), a la manguera retirado de la conexión de puente.



5. Una vez que la máquina está en su lugar, comprobar en la parte inferior que el nuevo tubo instalado no queda doblado ni obstruido.



6. Conecte el nuevo tubo al desagüe



7. Conéctese a la red eléctrica

**Precaución:** Si el producto ha estado inclinado o en posición diferente a la normal, espere por lo menos 4 horas antes de su conexión de manera que el lubricante pueda fluir de nuevo en el compresor. De no hacerlo, podría resultar dañado el Compresor.



# PREPARACIÓN DEL MATERIAL PARA SECAR

Antes de usar por primera vez la secadora:

- Por favor lea con atención las instrucciones de este manual.
- Retire todos los artículos que haya guardado en el interior del tambor.
- Con un trapo húmedo, limpie el interior del tambor y de la puerta para quitar el polvo que pueda haberse depositado durante el traslado.


## Preparación de la Ropa


Compruebe que los artículos que propone secar sean apropiados para secadora, de acuerdo a los símbolos sobre cuidado que lleve cada artículo.

Compruebe que todos los cierres estén cerrados, y que no quede nada en los bolsillos. Ponga los artículos del revés. Coloque la ropa en el tambor, sin presionarla, para asegurar que no se enrede.

## No Secar En Secadora:

Prendas de lana, seda, telas delicadas, medias de nylon, bordados delicados, tela con adornos metálicos, prendas con guarniciones de PVC o de cuero, zapatillas de deporte, piezas voluminosas como sacos de dormir, etc.

 No cargue el tambor en exceso; los artículos grandes al humedecerse, pueden superar la carga de ropa máxima admisible (por ejemplo: sacos de dormir, edredones)

 **IMPORTANTE:** No usar la secadora para artículos que se hayan tratado con líquidos para limpieza en seco ni para prendas de goma (peligro de incendio o de explosión).

Durante los últimos 15 minutos (aproximada-mente) la carga siempre se seca con aire frío.

## Ahorro De Energía

Se deben poner en la secadora solamente artículos que se hayan escurrido bien o que se hayan centrifugado. A menos humedad que tengan las prendas que se han de secar, más corto será el tiempo de secado, lo cual ahorrará energía eléctrica.

## SIEMPRE

- Procure secar el máximo peso permitido de prendas, para economizar tiempo y energía.
- Compruebe que el filtro esté limpio antes de iniciar el ciclo de secado.

## NUNCA

- Debe excederse del peso máximo, porque de hacerlo malgastaría tiempo y energía eléctrica.
- Introduzca en la secadora artículos que chorreen agua, porque se puede dañar el aparato.





## Peso Máximo de Para el Secado

Algodón	máx	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Fibras sintéticas	máx	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Clasifique la Carga de la Siguiente Manera:

### • Según los símbolos de cuidado

Se encuentran en el cuello o en la costura interior:

-  Apropriado para secadora.
-  Usar secadora a alta temperatura.
-  Usar secadora solamente a baja temperatura.
-  No secar en secadora.

Si el artículo no tiene etiqueta de cuidado, se debe presuponer que no es apropiado para secadora.

### • Según la cantidad y el grosor


Cuando la cantidad del material para secar sea mayor que la capacidad de la secadora, separe la ropa de acuerdo a su espesor (por ej. separe las toallas de la ropa interior fina).

### • Según el tipo de tejido

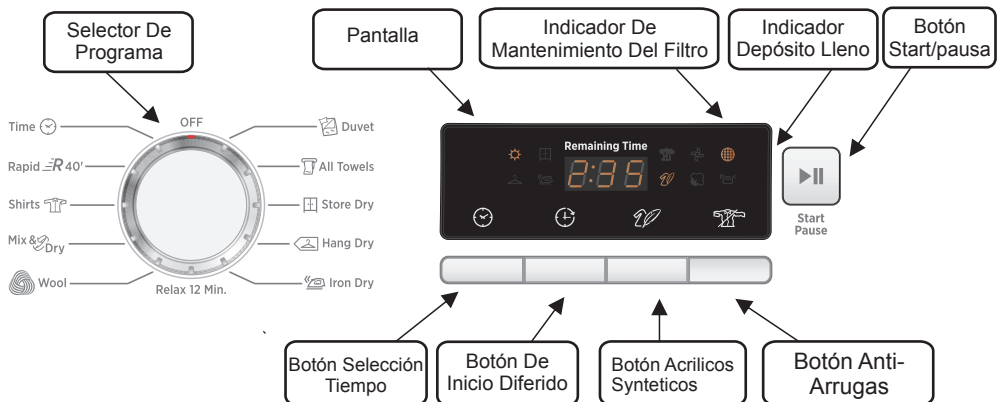
**Algodón/hilo:** Toallas, jerseys de algodón, ropa de cama y mantelería.

**Fibras sintéticas:** Blusas, camisas, monos, etc. hechos de poliéster o poliamida y también para mezclas de algodón/fibras sintéticas.

### • Según el grado de secado

Clasificar los artículos según como tienen que quedar: listos para planchar, listos para guardar, etc. Para prendas delicadas, presione el botón  **Delicados Sintéticos** para seleccionar una temperatura más

## CONTROLES E INDICADORES



### Panel De Control Y Luces De Aviso

**Selector de Programa** – Selecciona el programa deseado.

**Botón Selección Tiempo** ⌚ – Permite que el usuario modifique la duración del programa seleccionado por el Selector de Programa. Sólo puede utilizarse con las opciones: Mix&Dry, Camisas y Tiempo.

**Botón Inicio Diferido** ⌚ – Permite que el usuario retrase el inicio del ciclo de secado (ver detalles del funcionamiento).

**Botón Acrílicos Sintéticos** – Pulse para seleccionar el tipo de tejido a secar: Acrylic y Synthetics. Cuando se pulsa este botón, la opción Acrylic Synthetics se activa y el indicador se enciende.

**Botón Botón Anti-Arrugas** – Permite que el usuario seleccione un ciclo antiarrugas post secado.

**Botón Start/Pause** – Pulse para iniciar/ detener el programa de secado seleccionado.

**Indicador Mantenimiento Filtro** – Se enciende cuando el filtro necesita limpiarse. Indicador

**Empty Water** – Se enciende cuando el contenedor de agua está lleno.

**Indicador Contenedor Agua lleno** – Se enciende cuando el contenedor de agua está lleno.

**Auto Programa en Display** – Se enciende el indicador correspondiente cuando se ha seleccionado un programa automático.

**Refresh** – El indicador se enciende cuando el programa inicia la fase de enfriado.

### SELECCIÓN DEL PROGRAMA

La secadora Candy Sensor Dry ofrece muchas opciones para secar la colada y adaptarse a todas las circunstancias. En la siguiente tabla se enumeran los programas y la función de cada programa.

**Nota:** Es posible que el sensor no detecte una pequeña cantidad de piezas pequeñas. Para cantidades pequeñas y piezas separadas o telas previamente secadas que contienen poca humedad, utilice los programas de duración controlada. Ajuste el programa entre 30 y 75 minutos según la cantidad de piezas que se quiere secar y el grado de secado requerido, y seleccione temperatura alta o baja, dependiendo del tipo de tela. Si el sensor no detecta la pieza, la secadora sólo funcionará durante 10 minutos antes de entrar en la etapa de enfriamiento. Si la carga es excesiva o las prendas están demasiado mojadas para secar en la secadora, ésta entrará automáticamente en la etapa de enfriamiento después de aproximadamente 3 horas.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

El programa de secado de lana de esta secadora ha sido aprobado por The Woolmark Company para el secado de productos de lana lavables a máquina siempre y cuando los productos sean lavados y secados siguiendo las instrucciones en la etiqueta de la prenda y las indicadas por el fabricante de esta máquina. M1530

En Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e India la marca Woolmark es una Certificación de marca registrada.

## SELECCIÓN DEL PROGRAMA

PROGRAMME	IDEAL FOR
Toallas 	Las prendas que han de ser secadas completamente, tales como toallas, albornoces y sábanas. Duración: 3 horas aproximadamente.
Seco Armario 	Las prendas que se pueden doblar sin planchar, como camisetas con mezclas de tejidos, jerseys, calcetines, ropa de bebé. Duración: unas 2 horas y 45 min.
Seco no plancha 	Prendas que se prefiere no planchar directamente después del secado. Duración unas 2 horas y 30 minutos.
Seco listo plancha 	Prendas que se prefiere mantener ligeramente húmedas, de manera que se facilita el planchado. Duración una hora y 50 minutos.
Relax '12 Min. 	Prendas que se han de ahuecar, después de averlos dejado secos en el cesto de la ropa por unos pocos días o después del secado al aire libre o en los radiadores. El ciclo tiene una función que anti arrugas que hace que actúa en las fibras haciendo el planchado más fácil y más rápido. Duración: 9 minutos + 3 minutos de enfriamiento.
Refresh lana 	Prendas de lana: el programa puede ser utilizado para secar hasta 1kg de colada (alrededor de 6 jerseys). se aconseja de hacer girar la ropa antes de secarla.El tiempo puede variar según las dimensiones, la densidad de la carga y del centrifugado seleccionado en el lavado.Al final del ciclo, las prendas están listas para ser utilizadas, pero en el caso de aquellas más pesadas, los bordes podrían estar ligeramente húmedas: se sugiere de secarlas naturalmente.Se aconseja extraer de inmediato las prendas al final del ciclo de secado. <b>Atención:</b> el proceso de encogimiento de la lana es irreversible, secar las prendas exclusivamente que contengan el símbolo (símbolo "ok tumble"), este programa no está pensado para acrílicos.
Mezclar & Secar	Cuando se desea mezclar tejidos de algodón y sintéticos, sin perder el tiempo a dividirlos y a secar en ciclos diferentes- Duración: unas 2 horas (maximo 4 kg de colada)
Camisas 	secado de las camisas de algodón o fibras sintéticas. Duración: 1 hora para 2 kg de ropa de fibras sintéticas (alrededor de 10 prendas), 1 hora y 20 minutos para 3 kg de camisas de algodón (alrededor de 10 prendas)
Rápido 40' 	Tener ropa seca y lista para usar en tan sólo 40 minutos. El sensor controla constantemente la temperatura para los mejores resultados de secado. Max 2 kg de ropa.
Tiempo 	Quién quiere seleccionar manualmente el tiempo de secado de 30 a 180 minutos. Seleccionando "20 Minutos", se elije un programa frío, ideal para refrecar las prendas y para eliminar los malos olores.
Edredón	Para edredones cuadrados y chaquetas de plumón. No es adecuado para plumones de dos piezas o mas grandes.No seque prendas dañadas: el relleno puede obstruir los filtros y conductos de aire. El programa requiere aproximadamente 2 horas, pero el tiempo puede variar dependiendo del tamaño, la densidad de la carga y la velocidad de la centrifugado usado en el lavado. Al final del ciclo, la prenda por lo general está lista para se usada. En caso que algunas zonas estén ligeramente húmedas, es aconsejable sacudir la prenda y reiniciar el programa durante un corto periodo. Si desea secar edredones rellenos de materiales sintéticos, deberá presionar el texto "Tejidos delicados".

## PUERTA Y FILTRO

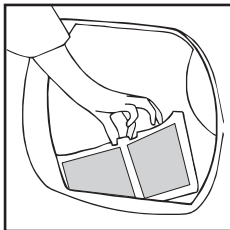
Tire de la palanca para abrir la puerta.  
Para poner la secadora en marcha nuevamente, cierre la puerta y presione. ▶|||

**⚠ ADVERTENCIA!** Cuando la secadora está en uso, el cesto y la puerta pueden estar muy calientes. Nunca detenga la secadora antes de que el final del ciclo de secado a menos que todos los artículos son rápidamente extraídos y extendidos para disipar el calor.

### Filtro

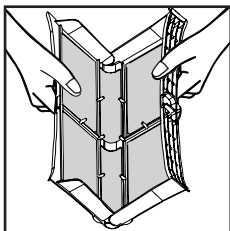
**IMPORTANTE:** Compruebe que el filtro de la secadora esté limpio de pelusa antes de cada ciclo de secado. No haga funcionar la secadora sin el filtro. Los filtros tapados u obstruidos pueden aumentar el tiempo de secado y causar daños que pueden dar lugar a altos costos de reparación. Para mantener la eficiencia de la

1. Extraiga el filtro hacia arriba.
2. Abra filtrado como se muestra.
3. Delicadamente quite la pelusa utilizando un cepillo suave o con los dedos.
4. Cierre el filtro y colóquelo en su lugar.



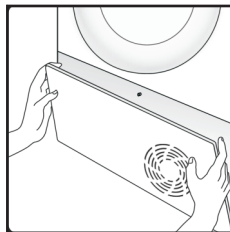
### Indicador Cuidado del Filtro

**🌐** Se enciende cuando el filtro necesita limpieza. Revise y limpie el filtro principal en la puerta y el condensador situado en la parte inferior de la secadora. Si la ropa no está seca, controle que el filtro no esté obstruido.

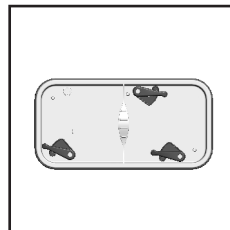


### Para limpiar el filtro del condensador

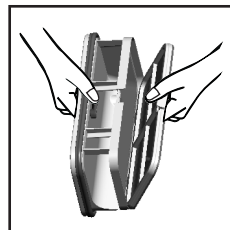
1. Extraiga el zócalo.



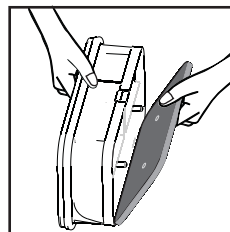
2. Gire el bloqueo de dos palancas en sentido anti-horario y tire de la parte delantera.



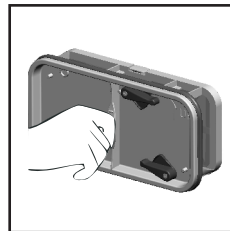
3. Retire suavemente el marco del filtro y limpie el polvo y la pelusa con un paño suave. No utilice agua para limpiar el filtro.



4. Retire la esponja con suavidad y lávela sosteniéndola bajo el grifo para eliminar el polvo y la pelusa.



5. Vuelva a colocar la cubierta frontal asegurándose que se encuentra en la posición correcta (la indicada por la flecha) y empuje firmemente en su lugar. Bloquee las dos palancas en sentido horario.



6. Vuelva a colocar el zócalo.

**⚠ NO USE AGUA PARA LAVAR EL FILTRO**



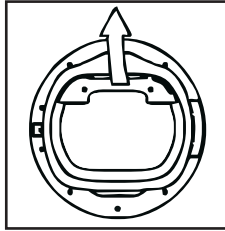
## DEPÓSITO DEL AGUA

El agua extraída de la ropa durante el ciclo de secado se recoge en un recipiente dentro de la puerta de la secadora. Cuando el contenedor está lleno, el indicador en el panel de mandos se ilumina, y el contenedor deberá ser vaciado. Sin embargo, se recomienda que el contenedor sea vaciado después de cada ciclo de secado.

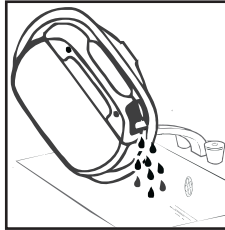
**NOTAS:** Muy poca agua se recogerá durante los primeros ciclos dado que el depósito se llena primero.

### Para retirar el recipiente

1. Retire con cuidado el recipiente contenedor mediante el asa. **Cuando está lleno, el depósito de agua pesa alrededor de 6 kg.**



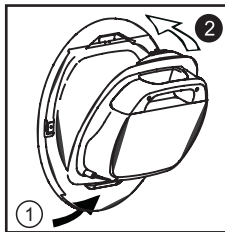
2. Incline recipiente para vaciar el agua a través del asfitorididor. Cuando está vacío, reponga el depósito de agua, como se muestra. En primer lugar inserte la base del recipiente en su posición como muestra a continuación, y posteriormente con un suave empuje la parte superior.



3. Accione el Botón re-iniciar el ciclo.

**NOTA:** Si usted tiene la opción de drenaje cerca de la secadora se puede utilizar la descarga mediante el kit en dotación.

Esto significa que usted no tiene que vaciar el recipiente.



## FUNCIONAMIENTO

1. Colada. Asegúrese de que no estorbe el cierre de la puerta.

2. Cierre suavemente la puerta empujándola lentamente hasta que escuche la puerta 'clic'.

3. Gire selector programador para seleccionar el programa de secado requerido (véase Guía del Programa).

4. En caso de sintéticos, acrílicos o artículos delicados, pulse el botón para bajar la temperatura. El indicador se encenderá cuando la máquina está en baja temperatura. Para anular la selección de los primeros minutos del programa, pulse el botón después de reiniciar esta vez la máquina para cambiar la programación. En caso de sintéticos, acrílicos o artículos delicados, pulse el botón para bajar la temperatura.

5. Pulse el botón. La secadora se accionará automáticamente y el indicador por encima del botón se ilumina de forma continua.

6. Si se abre la puerta durante el programa para comprobar la ropa, es necesario recomenzar el secado después de cerrar la puerta.

7. Cuando el ciclo está a punto de completarse, la máquina entrará en la fase de enfriamiento, la ropa se rociará con aire fresco. Permitir que la carga se enfríe.

8. Tras la finalización del ciclo el tambor gira intermitentemente para reducir al mínimo las arrugas. Esto continuará hasta que la máquina se desconecta o se abre la puerta.

**⚠ ADVERTENCIA!** Si se abre la puerta de la mitad del ciclo, antes de que el ciclo de enfriamiento se ha completado, el mango puede estar caliente. Por favor, tenga mucho cuidado al intentar vaciar el depósito de agua durante el ciclo.

**⚠** No abra la puerta durante el programa automático con el fin de preservar el correcto secado seleccionado.

# OPERACIÓN

## Inicio Diferido

La función **Inicio Diferido** permite al usuario retrasar el inicio del ciclo de secado entre 1 y 24 horas.

Cuando la función se selecciona por primera vez, en el display aparecerá un retraso de 1 hora. Cuando se pulse este botón sucesivas veces, el retraso se irá incrementando 1 hora.

Para iniciar el programa, pulse **Start/Pausa** el electrodoméstico completará el ciclo de secado al término de este tiempo. La luz del indicador se encenderá para indicar que la función Delay Start está activada.


## Cancelación Y Restablecimiento Del Programa

Para cancelar un programa, pulse el botón **Start/Pausa** durante 3 segundos. En el display TIME CONTROL se encenderá la luz del indicador 0:00 para indicar que éste se ha puesto a cero.


## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE RUTINA

### Limpieza De La Secadora


- Limpie el filtro después de cada ciclo de secado.
- Después de usar la secadora, pase un trapo por el interior del tambor y deje la puerta abierta durante un rato para permitir que circule el aire para secarla.
- Con un trapo suave, limpie la parte exterior de la máquina y la puerta.
- NO use almohadillas abrasivas ni productos de limpieza.
- Para evitar que la puerta se atasque o que se acumule pelusa, limpie la parte interna de la puerta y la junta con un paño húmedo después de cada ciclo de secado.

 ¡AVISO! El tambor, la puerta y las piezas que se han secado pueden estar muy calientes.

 **IMPORTANTE** Antes de limpiar esta máquina, siempre debe apagarla y desenchufarla del suministro eléctrico.

 Para datos referentes a energía eléctrica, refiérase a la etiqueta de homologación que se encuentra en la parte delantera de la secadora (con la puerta abierta).

### Guía de secado

El ciclo estandar SECO NO PLANCHA(  ) es el de mayor eficiencia energética y el pensado para el secado de una colada normal de algodón.

La tabla en la última página muestra aproximadamente los tiempos y consumos de energía de los programas principales.

Consumo de electricidad en modo apagado	0,20 W
Consumo de electricidad en modo "STAND BY	0,75 W

### Información para las pruebas de laboratorio

#### EN 61121 Programa Programa Para El Uso

- Algodón Seco
- Planchar Algodón
- Tejidos Delicados
- Seco no plancha
- Seco listo plancha
- Seco no plancha + Sintético

### Especificaciones Técnicas

Capacidad del tambor	115
Peso máximo que se puede secar	Ver etiqueta energética
Altura	85 cm
Ancho	60 cm
Profundidad	60 cm
Categoría de consumo de energía	Ver etiqueta energética



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS


## Causa Posible De...

### Defectos que puede solucionar usted mismo

Antes de llamar al Servicio técnico de GIAS para obtener asesoramiento técnico, lea detenidamente la siguiente lista de comprobación. Se cobrará el servicio técnico si resulta que la máquina funciona correctamente, o si ha sido instalada o utilizada incorrectamente. Si el problema continúa después de completar la verificación recomendada, por favor llame al Servicio técnico de GIAS para recibir asistencia telefónica.

**El tiempo restante fin ciclo puede cambiar durante el ciclo. El tiempo fin está continuamente controlado durante el ciclo y el tiempo se adapta para ofrecer la información mas actualizada posible. El tiempo puede incrementarse o disminuir durante el ciclo, lo cual es perfectamente normal.**



**El tiempo de secado es excesivamente largo/la ropa no se seca suficientemente...**

- Ha seleccionado el tiempo de secado/programa correcto?
- Estaba la ropa demasiado mojada?
- La ropa fue bien estrujada o centrifugada?
- Hace falta limpiar el filtro?
- Se ha sobrecargado la secadora?
- Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?
- Se tiene todavía seleccionada la opción  de un ciclo anterior?

**La secadora no funciona...**

- Está funcionando el suministro de electricidad hacia la secadora?  
Compruébalo Con otro aparato como una lámpara de mesa.
- El enchufe está correctamente conectado al suministro de la red?
- Se ha cortado la electricidad?
- Se ha quemado el fusible?
- La puerta está completamente cerrada?
- La secadora está encendida, tanto en el suministro de electricidad como en la máquina?
- Se ha seleccionado el programa o el tiempo de secado?
- Se ha encendido la máquina después de abrir la puerta?
- La secadora ha dejado de funcionar porque el depósito del agua está lleno y hay que vaciarlo?

**La secadora hace mucho ruido...**

- Apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio técnico de GIAS para obtener asesoría.
- El indicador  está encendido...  
Hace falta limpiar el filtro?  
Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?
- El indicador  está encendido...  
● Hace falta sacar el agua del recipiente?

## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si después de realizar todas las comprobaciones recomendadas persistiera algún problema con la secadora, llame al Servicio GIAS de Atención al Cliente para obtener asesoramiento. Es posible que le puedan asesorar por teléfono o bien convenir una hora apropiada para que le visite un ingeniero bajo los términos de la garantía. Sin embargo, es posible que se le cobre si alguna de las situaciones siguientes es aplicable a su máquina:

- Si se halla en buen estado de funcionamiento.
- Si no se ha realizado la instalación de acuerdo a las instrucciones.
- Si se ha usado incorrectamente.

## Servicio De Recambios

Utilice siempre recambios originales, que se pueden conseguir a través del Servicio técnico de GIAS.

## Servicio Técnico De Gias

Para mantenimiento y reparaciones, llame al ingeniero del Servicio técnico de GIAS local.


**El fabricante no se hace responsable de los errores de imprenta que pueda contener este folleto. El fabricante también se reserva el derecho de efectuar modificaciones a sus productos sin cambiar las características esenciales.**

<b>Rappels de sécurité</b>	31
<b>Desagüe: Instrucciones de Colocación</b>	36
<b>Preparación del material para secar</b>	37
<b>Controles e indicadores</b>	38
<b>Selección del programa</b>	39
<b>Puerta y filtro</b>	40
<b>Depósito del agua</b>	41
<b>Fonctionnement</b>	42
<b>Nettoyage et entretien de routine</b>	42
<b>Dépistage de pannes</b>	43
<b>Service clientèle</b>	43

Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine en conséquence. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation. Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil :

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Étiquette d'énergie

 Vérifiez que la machine ne s'est pas détériorée en transit. Si c'est le cas, contactez GIAS pour une opération de dépannage. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de votre appareil. Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une mauvaise utilisation.

## RAPPELS DE SÉCURITÉ

### Utilisation

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ou des personnes présentant un handicap physique, moteur ou mental, et manquant de connaissance sur l'utilisation de l'appareil, si elles sont sous la surveillance d'une personne, donnant des instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.

- **ATTENTION** La mauvaise utilisation d'un sèche-linge risque de causer un incendie.

- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme

- Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,

- Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,

- Dans des bed and breakfast,

- Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisé correctement.

Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique, à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.

- Cette machine ne doit être utilisée que pour l'emploi auquel elle est destinée et qui est décrit dans ce manuel.


Assurez-vous d'avoir bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de faire fonctionner la machine.

- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.

- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.

- Ne laissez pas des enfants jouer avec la machine ou avec ses commandes.

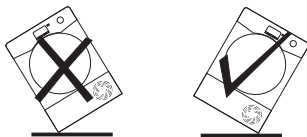
- **ATTENTION** N'utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n'est pas en place ou s'il est endommagé ; les peluches risquent en effet de s'allumer.

- **ATTENTION** L'augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude.
- Débranchez du courant de secteur. Retirez toujours la prise avant de nettoyer la machine. 
- Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.
- Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l'extérieur de la machine.
- Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.
- La dernière partie du cycle s'effectue à froid (cycle de refroidissement) pour garantir la préservation des textiles.
- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si le lavage a été effectué avec des produits chimiques.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à condition que les éléments sont retirés rapidement et répartis de telle sorte que la chaleur puisse se dissiper. Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.
- Charge maximum pour le séchage: Se reporter à l'étiquette énergétique.

## instalación

- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.
- Veillez à ne pas installer le sèche-linge contre des rideaux et assurez-vous que rien ne pourra tomber ou s'accumuler derrière le sèche-linge.
- Cet appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte munie de gonds placée en face de la porte du sèche-linge..

**Important :** Pendant le transport, l'appareil doit être stocké dans sa position normale d'utilisation. Si nécessaire, l'appareil peut être incliné comme montré ci-dessous.



**Attention :** Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé

- Ne séchez pas des vêtements non lavés dans le sèche-linge.
- **ATTENTION** NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.
- **ATTENTION** Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion sponta-née. Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, le textile imperméable, les articles caoutchoutés et les vêtements ou coussins rembourrés de caoutchouc mousse NE DOIVENT PAS être séchés dans le sèche-linge.
- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d'être placés dans le sèche-linge. Les vêtements qui dégoulinent NE DOIVENT PAS être mis dans le sèche-linge.
- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne JAMAIS utiliser de liquides inflammables à proximité de la machine.
- Les rideaux en fibres de verre ne doivent JAMAIS être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit anti-taches, térébenthine, cire et décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de déter-gent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
- Les agents adoucissants, et autres produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions fournies par le fabricant du produit.

## Ventilation

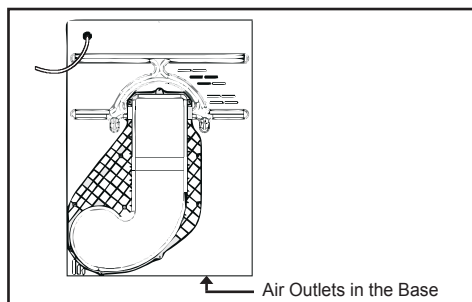
La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche

- Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.
- Il doit y avoir un espace minimum de 12 mm entre la machine et quelconque obstacle. L'entrée et la sortie d'air doivent être dégagées. Pour assurer une ventilation adéquate, l'espace entre le bas de la machine et le sol ne doit pas être obstrué.
- L'air d'échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer les fumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.
- Vérifiez régulièrement que l'air peut circuler librement autour du sèche-linge.
- Contrôlez régulièrement le filtre à peluches après usage et nettoyez-le si nécessaire.
- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèche-linge, afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.
- N'installez JAMAIS le sèche-linge contre des rideaux.
- Dans le cas où le sèche-linge est positionné en colonne au dessus d'une machine à laver, un kit de superposition approprié doit être utilisé, selon la configuration suivante.

Kit Mod 35100019: pour un lave linge avec une profondeur min. 49 cm

Kit Mod 35900120: pour un lave linge avec une profondeur min. 51 cm

Le kit de superposition est disponible auprès du service pièces détachées. Les instructions pour l'installation de l'appareil et de ses accessoires sont fournis avec le kit.



Ne pas installer le produit dans une pièce à la température basse où le risque de formation de glace est possible. A la température de congélation de l'eau, le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Si l'eau du circuit hydraulique se glace, les composants suivants risquent d'être endommagés : soupape, pompe, tubes. Afin de garantir les meilleures prestations du produit, la température de la pièce doit être comprise entre +2°C et +35°C. Veuillez noter que l'utilisation à des températures basses (entre 2° et 15°C) peut entraîner une condensation de l'eau et des gouttes sur le sol.

## Protection De L'environnement

• Tous les matériaux de conditionnement utilisés sont écologiques et recyclables. Veuillez les éliminer de manière écologique. Votre municipalité pourra vous donner le détail exact des méthodes d'élimination en vigueur.

• Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

### Directive Européenne 2012/19/CE

Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux.

Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples :

-Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers

-Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

### Service GIAS

• Pour veiller au fonctionnement efficace et sans risque de cet appareil, nous vous recommandons de faire exclusivement appel à un technicien GIAS agréé pour son entretien ou sa réparation éventuelle.

## Besoins Électriques

Les sèche-linges sont prévues pour une tension monophasée de 220-240 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension nominale du circuit d'alimentation est réglée sur 6A minimum.

**L'électricité peut être extrêmement dangereuse.**

**Cet appareil doit être mis à la terre.**

**La prise de courant et la fiche de la machine doivent être du même type.**

**N'utilisez pas de multi-prises et/ou de rallonges.**

**La fiche doit être accessible pour débrancher l'appareil une fois qu'il a été installé.**

La machine est conforme aux directives européennes 2004/108/EC, 2006/95/EC et à leurs modifications ultérieures.

⚠ Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il tombe en panne, mettez-le à l'arrêt et débranchez-le du courant de secteur. Consultez le service GIAS pour prévoir une éventuelle réparation.

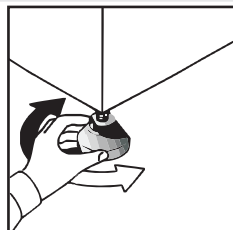
⚠ Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une installation incorrecte.

⚠ Si le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial qui est UNIQUEMENT disponible auprès du service des pièces de rechange. Il doit être installé par une personne compétente.

⚠ Ne branchez pas l'appareil et ne mettez pas en marche l'interrupteur de secteur tant que l'installation n'est pas terminée. Par mesure de sécurité, veillez à installer ce sèche-linge correctement. En cas de doute concernant son installation, veuillez demander conseil à GIAS Service.

## Ajustement Des Pieds

Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



## KIT TUYAU D'ÉVACUATION : INSTRUCTIONS DE MONTAGE

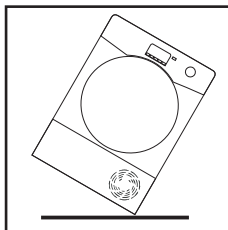
Afin d'éviter d'avoir à vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage, l'eau qui est normalement recueillie dans ce même réservoir pendant le cycle le séchage peut être évacuée directement par un tuyau d'évacuation d'eau sales (le même système de vidange que celui des éviers domestiques). Les arrêtés municipaux en matière d'évacuation d'eau interdisent la connexion à un égout d'eau de surface. Le système de vidange d'eaux sales doit être placé à proximité du sèche-linge.

Le Kit contient : 1 tuyau et 1 étrier de tuyau.

**⚠ ATTENTION !** Avant d'entreprendre tout travail, éteignez le sèche-linge et retirez la prise de l'alimentation électrique secteur.

### Installez le Kit Suivant les Instructions:

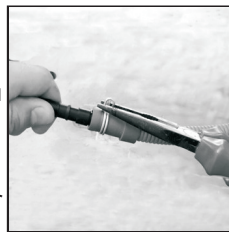
1. Inclinez lentement l'appareil sur le côté droit.



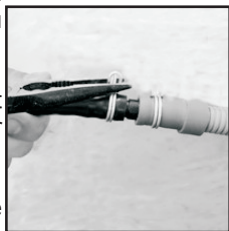
2. Le tuyau d'évacuation d'eau sale se trouve du côté droit de la machine (voir ci contre). Un tuyau gris est branché sur le raccord sur le côté gauche. A l'aide d'une pince, retirez l'étrier de fixation du tuyau de raccord.



3. Retirez le tuyau du raccord.

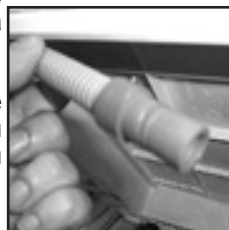


4. Fixez le tuyau noir du kit (en utilisant le connecteur et les étriers de tuyau fournis) au tuyau démonté du raccord.



5. Placez le robinet fourni dans le kit pour fermer le tuyau.

6. Une fois la machine en place, ajustez les pieds de façon à ce que le tuyau de se coince pas sous la machine.



7. Connectez le nouveau tuyau d'évacuation au tuyau d'eau sales.

8. Branchez électriquement l'appareil.



**Attention :** Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé.



# PRÉPARATION DE LA CHARGE

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois :

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit.


## Préparation Des Vêtements


Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine.

Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

## Ne séchez pas en machine :

Les lainages, la soie, les tissus délicats, les bas de nylon, les broderies délicates, les tissus ayant des décorations métalliques, les vêtements avec des bordures en PVC ou en cuir, les chaussures de sport, les articles volumineux comme les sacs de couchage, etc.

 Ne surchargez pas le tambour ; lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids de maximum admissible (ex : sacs de couchage, couettes).

 **IMPORTANT** : Ne séchez pas les articles qui ont été traités avec un liquide de nettoyage à sec ou les vêtements en caoutchouc (risque d'incendie ou d'explosion).

Pendant les 15 dernières minutes (approximativement), les vêtements sont toujours échés à l'air froid.

## Économies D'énergie

Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

### TOUJOURS

- Essayez de sécher le poids de linge maximum, pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que le filtre est propre avant chaque cycle de séchage.

### JAMAIS

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

## Poids De Séchage Maximum

Coton	Maxi	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Synthétiques	Maxi	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Triez La Charge Comme Suit :

### • Par symbole de soin d'entretien

Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure :



Convient pour séchage en machine.



Séchage à haute température.



Séchage à basse température uniquement.



Ne séchez pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

### • Par quantité et épaisseur

Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex : les serviettes des sous-vêtements fins).

### • Par type de tissu

**Coton/toile de lin** : Serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.

**Synthétiques** : Chemisiers, chemises, blouses etc.

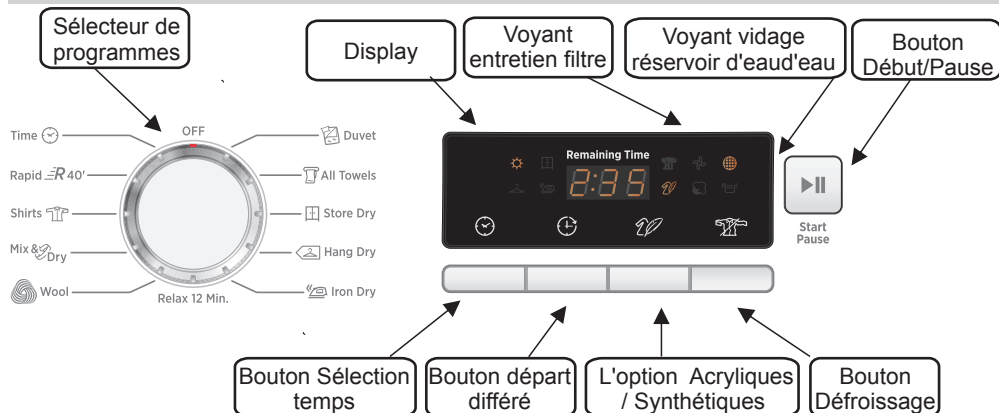
en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.

### • Par degré de séchage

**Triez selon** : sec pour repassage, sec pour rangement, etc. Pour les articles délicats, appuyez

Sur le bouton **Séchage Délicat** pour sélectionner une température de séchage basse.

## COMMANDES et INDICATEURS






### Panneau de commande et témoins indicateurs

**Sélecteur de programmes:** En tournant le sélecteur, il permet de choisir le programme désiré.


**Sélection Temps** ⌚ : Permet de modifier la durée du programme choisi; il peut être utilisé pour certains programmes uniquement.


**Départ différé** ⌚ : Permet de différer le départ du cycle de séchage, par exemple pour utiliser l'appareil pendant les heures creuses (pour cela, se référer à la section dédiée).


**Textiles Délicats:** En appuyant sur ce bouton, le voyant s'éteint  et l'indicateur délicats s'allume ; le séchage s'effectuera à températures modérées pour un meilleur soin du linge.


**Défroissage**  : Permet de programmer un cycle anti-plies à la fin du séchage. Le tambour en mouvement continu évite d'alourdir le linge sec.

**Ventilation**  : S'allume quand le cycle est dans la phase finale de refroidissement.

**Départ/Pause (symbole)**  : permet de lancer le programme sélectionné ou de suspendre le cycle.

**Programmes automatiques** : En fonction du programme choisi, les voyants s'allument (voir liste programmes); l'indicateur ECO  indique qu'un programme à faible consommation a été choisi.

**Nettoyage filtre**  : Quand cet voyant s'allume, il est nécessaire de nettoyer le filtre.

**Réservoir d'eau**  : Quand cet voyant s'allume, il est nécessaire de vider le réservoir de l'eau de condensation.

### SÉLECTION DU PROGRAMME

La machine Candy Sensor Dry propose diverses options de séchage du linge répondant à tous les besoins. Le tableau ci-après répertorie les programmes et leurs fonctions correspondantes.

**Note** : Il se peut que le capteur ne détecte pas les petites charges de petits articles. Pour les petites charges et les articles individuels ou les tissus pré-séchés ayant une faible teneur en humidité, utilisez les programmes à durée déterminée. Réglez le programme entre 30 et 75 minutes selon la taille de la charge et le degré de séchage voulu, et sélectionnez une température haute ou basse selon le type de tissu. Si le capteur ne détecte pas l'article, le sèche-linge ne fonctionnera que pendant 10 minutes avant de se mettre en mode refroidissement.

Si la charge est trop importante ou trop mouillée, le sèche-linge se met automatiquement en mode refroidissement après environ 3 heures.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Le cycle de séchage Laine de cette machine a été approuvé par The Woolmark Company pour le séchage des produits en laine lavables en machine, à condition que les produits soient lavés et séchés selon les instructions données sur l'étiquette du vêtement et celles émises par le fabricant de cette machine. M1530

Au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong et en Inde la marque Woolmark est une marque de certification.

## SÉLECTION DU PROGRAMME

PROGRAMME		Idéal Pour
<b>Serviettes</b>		Du linge que l'on veut complètement sec, par exemple les serviettes en éponge, les peignoirs, les nappes et les draps. Durée: environ 3 heures.
<b>Sec</b>		Du linge qui peut être rangé sans être repassé, comme les pulls en tissus mixtes, les chaussettes, les vêtements pour enfants. Durée: environ 2 heures et 45 minutes.
<b>Prêt à Ranger</b>		Du linge qui ne nécessite pas de repassage, mais qu'il faut suspendre à un cintre après le séchage. Durée : 2 heures et 30 minutes.
<b>Prêt à repasser</b>		Du linge que l'on préfère garder légèrement humide, afin de faciliter le repassage. Durée: environ 1 heure et 50 minutes.
<b>Relax 12 Min.</b>		Du linge à rafraîchir, idéal pour du linge qui a été laissé dans le bac à linge pendant quelques jours ou après les avoir séchés à l'extérieur ou sur des radiateurs. Le cycle a une fonction anti-plis qui relaxe les fibres et facilite le repassage. Durée: 9 minutes + 3 minutes de refroidissement.
<b>Laine</b>		Vêtements en Laine : Le programme peut-être utilisé pour sécher jusqu'à 1 kg de laine. (environ trois chandails) Il est recommandé de sécher les vêtements sur l'envers. La durée peut varier en fonction de la taille, de l'épaisseur de la charge et de la vitesse d'essorage choisie lors du lavage préalable. A l'issue du cycle, les vêtements sont prêts à être portés, mais si ils sont un peu plus lourds, les bords peuvent être encore un peu humide. Il est conseillé de les sécher alors naturellement. Il est recommandé de décharger l'appareil à l'issue du cycle. Attention : le processus de feutrage de la laine est irréversible, veuillez sécher exclusivement les vêtements avec le symbole "Ok pour sèche-linge"; ce programme n'est pas indiqué pour des vêtements en acrylique.
<b>Mix &amp; Dry</b>		To dry mixed cotton and synthetic clothes: save time and no need to separate the washing and dry them in different cycles. Time: around 2h (max 4 kg).
<b>Chemises</b>		Sécher les chemises en coton ou en fibres synthétiques. Durée: 1 heure pour 2 Kg de chemises en fibres synthétiques (environ 10 chemises) ; 1 heure et 20 minutes pour 3 Kg de chemises en coton (environ 10 chemises).
<b>Rapide 40'</b>		Permet d'avoir des vêtements secs, rafraîchis et prêts à porter en seulement 40 minutes. Le capteur contrôle constamment la température pour un meilleur résultat de séchage. Max 2 Kg de linge.
<b>Temps</b>		Si besoin, ce programme permet de choisir manuellement la durée de séchage, de 30 à 180 minutes. En sélectionnant "20 minutes" on choisit un programme à froid, idéal pour éliminer d'éventuelles odeurs.
<b>Couette</b>		Pour des couettes de lit 1 personne ou des blousons; il n'est pas adapté pour les couettes de lit 2 personnes ou des couettes plus grandes. Ne pas sécher du linge abîmés: la garniture pourrait bloquer les filtres ainsi que le conduit d'air. Le programme dure environ 2 heures. Le temps peut varier en fonction des dimensions, de la densité de la charge et de la vitesse d'essorage utilisée lors du cycle de lavage. A la fin du cycle, la couette est prête à l'usage. Au cas où certaines parties restent légèrement humides, il est conseillé de secouer la couette et de redémarrer le programme pour une courte période. Au cas où vous souhaitez sécher les couettes rembourées de matières synthétiques, il est conseillé de choisir le programme "Textiles Délicats".

## PORTE et FILTRE

Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.  
Pour remettre le sèche-linge en marche, fermez la porte et appuyez ▶III.

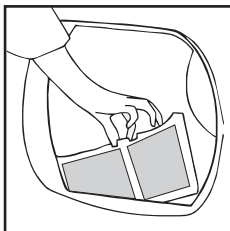
**⚠ ATTENTION !** Lorsque le sèche-linge est en cours d'utilisation, il se peut que le tambour et la porte soient TRES CHAUDS. N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage sauf si tous les articles sont rapidement retirés et étendus de façon à dissiper la chaleur.

### Filtere

**IMPORTANT:** Pour garder une efficacité constante du sèche-linge, vérifiez que le filtre soit propre avant chaque cycle de séchage

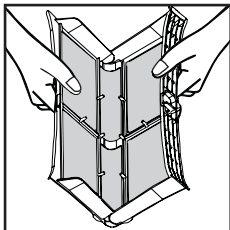
Ne pas utiliser le sèche-linge sans le filtre. Un filtre encrassé peut augmenter la durée de séchage et causer des dégâts qui peuvent entraîner des coûts de réparation importants.

1. Tirez le filtre vers le haut.
2. Ouvrez le filtre, comme illustré.
3. Retirez doucement les peluches à l'aide d'une brosse douce ou du bout des doigts.
4. Réenclenchez le filtre et poussez-le en place.



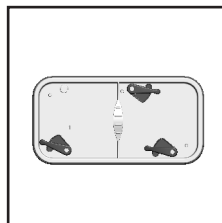
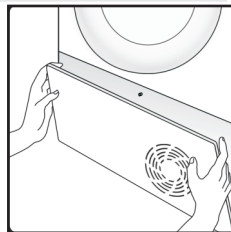
### Indicateur Entretien Filtre

🌐 Vérifier et nettoyer le filtre situé dans la porte ainsi que le condenseur situé derrière la plaque de protection, en bas du sèche-linge. Si le linge n'est pas sec, vérifiez que le filtre ne soit pas encrassé.

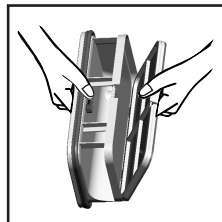


### Nettoyage du condenseur

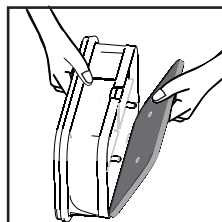
1. Enlever la plaque de protection
2. Tourner les deux leviers de blocage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer la porte.
3. Retirez doucement la poussière ou les peluches avec un chiffon. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer le condenseur.



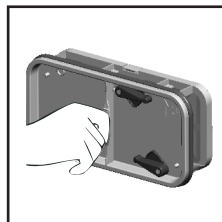
4. Enlever délicatement l'éponge de son emplacement et laver l'éponge en la passant sous un filet d'eau afin d'enlever tout reste de poussière ou de peluches.



5. Remettez correctement le condenseur en place (en suivant la flèche) en le poussant fermement. Bloquez les deux leviers en position en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



6. Remettez la plaque de protection en place.



**⚠ Ne pas utiliser de l'eau pour nettoyer les filtres.**

## RÉSERVOIR D'EAU

L'eau éliminée lors du cycle de séchage est collectée dans un bac à condensation situé à l'intérieur de la porte du sèche-linge.


Lorsque le bac est plein, le voyant lumineux s'allume sur le bandeau de commandes. Il signale alors qu'il faut vider le bac. Toutefois, il est conseillé de vider le bac après chaque cycle de séchage.

**NOTE :** Lors des premiers cycles, lorsque le sèche-linge est neuf, il n'y a que très peu d'eau qui est récupérée car le réservoir intérieur est rempli en premier.

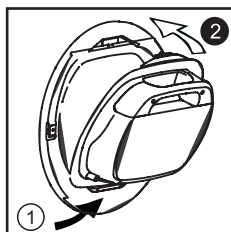
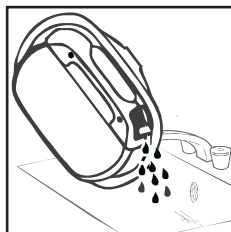
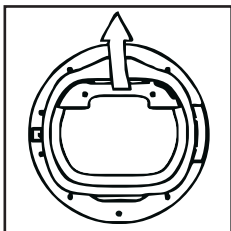
### Pour Retirer Le Réservoir

1. Retirez délicatement le réservoir en le tenant par la poignée. Lorsqu'il est plein, le réservoir d'eau pèse environ 6Kg.

2. Incliner le réservoir et videz-le par le trou prévu à cet effet. Lorsque le réservoir est vide, le replacer dans la porte comme indiqué ; il faut d'abord insérer la base puis délicatement pousser la partie supérieure dans l'encoche.

3. Appuyer sur le bouton  pour relancer le cycle

**Note :** Si vous disposez d'une bouche d'évacuation proche du sèche-linge, il est possible d'installer le kit d'évacuation de façon permanente pour vidanger l'eau accumulée dans le sèche-linge. Il n'y aura ainsi plus besoin de vider le réservoir d'eau.






## FONCTIONNEMENT


1. Ouvrir la porte et charger le linge dans le tambour. Vérifier qu'aucun vêtement n'entrave la fermeture de la porte.

2. Fermer doucement la porte en la poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

3. Tournez le sélecteur de programme et choisir le programme de séchage souhaité (consultez le guide de programmation pour de plus amples détails)

4. Pour sécher des articles délicats, synthétiques ou acryliques, appuyez sur le bouton  pour diminuer la température de séchage. Le voyant s'allume lorsque vous sélectionnez cette option. Pour désactiver ce mode, appuyez de nouveau et programmez de nouveau  l'appareil.

5. Appuyez sur le bouton . Le sèche-linge démarre automatiquement et le voyant situé au dessus du bouton s'allume.

6. Si vous ouvrez la porte pendant le cycle de séchage pour vérifier le linge, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton , pour recommencer le séchage une fois la porte refermée.

7. Lorsque le cycle est bientôt terminé, la phase de ventilation à froid commence. Les vêtements sont séchés avec de l'air froid afin de les refroidir.

8. Lorsque le programme est terminé, le voyant END s'allume sur le display.

9. A la fin du cycle, le tambour continuera à tourner de manière intermittente afin de minimiser les plis. Cette opération se poursuit jusqu'à ce que la porte s'ouvre.

**⚠ ATTENTION !** Si la porte du sèche-linge est ouverte lors du cycle ou avant que la phase de refroidissement soit complétée, la poignée du réservoir peut être très chaude. Il faut donc faire très attention et manipuler le réservoir avec précaution lors de son vidage.

**⚠** Afin d'assurer un séchage efficace dans les meilleures conditions, ne pas ouvrir la porte lors des cycles de séchage automatiques.

# FONCTIONNEMENT

## Départ Différé

La fonction départ différé permet de différer le départ du cycle de séchage de 1 à 24 heures. Lorsque cette fonction est sélectionnée pour la première fois, l'afficheur indique un délai d'une heure. Il convient d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour repousser successivement le démarrage d'heure en heure, et ce jusqu'à 24H maximum.

Pour démarrer le programme, appuyez sur **Marche/Arrêt**. Le voyant lumineux clignotera et l'afficheur indiquera le temps restant du cycle.

## Annulation et Réinitialisation du Programme

Pour annuler le programme, appuyez sur la touche **Marche/Arrêt** pendant 3 secondes. La machine indiquera qu'elle a été réinitialisée par le clignotement de 0:00 sur l'afficheur.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE ROUTINE

## Nettoyage Du Sèche Linge

- Nettoyez le filtre et videz le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.

- Nettoyez le condenseur à intervalles réguliers.

- Après chaque période d'utilisation, essayez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.


- Essayez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.

- N'UTILISEZ PAS de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.

- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches s'accumulent, nettoyez après chaque fin de cycle la surface intérieure et le joint de la porte avec un chiffon humide.

**⚠ ATTENTION!** Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.

## Guide De Séchage

Le cycle normatif **PRÉT À RANGER** (  ) est le plus économe et le plus approprié pour le séchage des textiles cotons. Le tableau sur la dernière page vous montre les durées et la consommation approximative des principaux programmes de séchage.

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,20 W
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand	0,75 W

## Information pour Laboratoire d'essai

### EN 61121 Programme **Programme Pour utiliser**

-Coton Sec	-Prêt à ranger
-Coton Sec Au Fer	-Prêt à repasser
-Les Tissus Délicats	-Prêt à Ranger + Délicat

## Spécifications Techniques

Capacité du tambour	115
Charge maximale	Se reporter à l'étiquette énergétique
Hauteur	85 cm
Largeur	60 cm
Profondeur	60 cm
Étiquette d'énergie	Se reporter à l'étiquette énergétique

# DÉPISTAGE DE PANNES

## Qu'est-ce qui peut être à l'origine de...

### Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service GIAS pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service GIAS qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

**Le temps restant affiché peut varier pendant le cycle de séchage. Le temps est constamment ajusté au cours du cycle afin de donner la meilleure estimation possible. Le fait que le temps restant augmente ou diminue pendant le cycle est normal.**

### La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs...

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient ?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés ? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main ?
- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?
- Le sèche-linge est-il surchargé ?
- Les entrées, sorties et la base du sèche-linge sont-elles libres d'obstructions ?
- Avez-vous sélectionné le bouton **Séchage Délicat** au cours d'un cycle précédent ?

### Le sèche-linge ne fonctionne pas...

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate ? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.
- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur ?
- Y a-t-il une panne de courant ?
- Le fusible a-t-il sauté ?
- La porte est-elle bien fermée ?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine ?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné ?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte ?
- Le sèche-linge s'est-il arrêté parce que le réservoir d'eau est plein et qu'il faut le vider ?

### Le sèche-linge est bruyant...

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service GIAS pour obtenir des conseils.

### L'indicateur est allumé...

- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?

### L'indicateur est allumé...

- Le réservoir d'eau doit-il être vidé ?

## SERVICE CLIENTÈLE

En cas de problème après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le Service. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie.

Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants :

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

## Pièces De Rechange

Utilisez toujours des pièces de rechange du fabricant, disponibles auprès du service GIAS.

## Service GIAS

Pour les entretiens et les réparations, contactez votre technicien local du service GIAS.

**Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression dans le présent document. Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires à ses produits sans en changer les caractéristiques de base.**




<b>Sicherheitshinweise</b>	45
<b>Ablaufschlauchbausatz: Installationsanleitung</b>	50
<b>Vorbereitung der Füllung</b>	51
<b>Schalterblende und Anzeigen</b>	52
<b>Auswählen des Programms</b>	53
<b>Tür und Sieb</b>	54
<b>Wassertank</b>	55
<b>Betrieb</b>	56
<b>Reinigung und Routinewartungen</b>	56
<b>Fehlersuche</b>	57
<b>Kundendienst</b>	57

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Wäschetrockner an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine.

Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können

Zum Lieferumfang Ihrer Waschmaschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

 Kontrollieren Sie, ob die Maschine durch den Transport beschädigt wurde. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den GIASService. Die Sicherheit des Geräts kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Sicherheitshinweise halten. Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch Zweckentfremdung verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.



### Gebrauch

- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Wäschetrockner sicher zu bedienen, dürfen die Wäschetrockner nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B.:

- Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;

- Ferienhäuser;

- Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;

- Gäste von Apartments/Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen

Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.

Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verwirken.


Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

- **WARNUNG** Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.

- Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke gemäß der Anleitung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

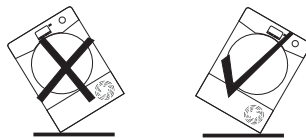
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.

- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine oder den Schaltern spielen.
- **WARNUNG** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.
- **WARNUNG** An der Stelle, an der sich das Symbol für heiße Flächen befindetet , kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose! Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker heraus!
- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter
- Max. füllmenge (Mischwäsche): s. Energielabel

## Installation

- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.
- Stellen Sie den Trockner nie in der Nähe von Vorhängen auf. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände hinter den Trockner fallen oder sich dort ansammeln können.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnier an der dem Trockner entgegen gesetzten Seite installiert werden.

**Wichtig:** Das Gerät soll möglichst stehend transportiert werden. Bei Bedarf kann es nur in die gezeigte Richtung geneigt werden.



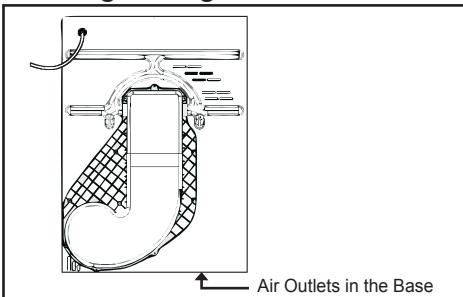
**Achtung:** Wenn das Gerät in eine andere Lage transportiert wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- **WARNUNG** AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungs mitteln behandelt wurden.
- **WARNUNG** Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex- schaumstoff), Duschhauben, wasserabweisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen- mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.
- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen. Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.
- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und AUF KEINEN FALL mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentsferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchsanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.

## ENTLÜFTUNG

In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.

- Hinweis zur Aufstellung des Gerätes an Wänden oder in Nischen
- Der Mindestabstand zwischen Gerät und sämtlichen angrenzenden Oberflächen beträgt 12 mm. Die Luftzufuhr- und Auslassöffnungen müssen immer großräumig freigehalten werden. Den Platz zwischen Geräteunterseite und Boden ebenfalls rundum freigehalten.
- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie regelmäßig die reibungslose Luftzirkulation im Trockner.
- Bitte alle Filter regelmäßig prüfen und ggf. reinigen.
- Bei der Aufstellung als Wasch-/Trockensäule muß aus Sicherheitsgründen ein geeigneter Zwischenbaurahmen mit den folgenden Eigenschaften verwendet werden.
- Originalzwischenbaurahmen (35100019): für Waschmaschinen mit einer Tiefe von mindestens 49 cm
- Originalzwischenbaurahmen (35100120): für Waschmaschinen mit einer Tiefe von mindestens 51 cm
- Die vorgenannten Originalzwischenbaurahmen sind über Ihren Händler bzw. unseren Kundendienst zu beziehen. Hinweise zur Anbringung finden Sie in der dem Verpackungsinhalt beigefügten Anleitung. Die Verwendung von generischen Zwischenbaurahmen ist bei ggf. eingeschränkter Funktionsweise ebenfalls möglich.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rückseite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.
- Der Trockner darf **AUF KEINEN FALL** in der unmittelbaren Nähe von Vorhängen aufgestellt werden.



**!** Bitte das Gerät keinesfalls in einem Raum mit zu niedriger Raumtemperatur, außerhalb geschlossener Räume oder im Freien in Betrieb nehmen. Bei diesen Umgebungsbedingungen ist der ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet bzw. das Gerät könnte Schaden nehmen (Flüssigkeiten im Hydraulikkreislauf können zu zäh werden oder gar einfrieren und dadurch Bauteile wie Ventile oder Schläuche beschädigt werden). Die Raumtemperatur sollte immer im Bereich zwischen +2°C und +35°C liegen. Im Temperaturbereich zwischen +2°C und +15°C könnte sich Kondenswasser am Gerät oder im Raum bilden.

## Umweltschutz

- Das gesamte Verpackungsmaterial besteht aus umwelt-freundlichen, wiederverwertbaren Materialien. Bitte helfen Sie mit, diese umwelt-freundlich zu entsorgen. Ihre Stadtverwaltung kann Sie über Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Waschmaschine einsperren können.

### Europäische Vorschrift 2012/19/EU

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können. Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.

- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteeinkauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

### GIAS Service

- Um einen sicheren und einwandfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem zugelassenen GIAS Kundendienst-techniker durchführen zu lassen.

## Elektro-Anschluss

Dieser Trockner ist für eine Netzspannung von 220-240 V und 50 Hz (Einphasenstrom) ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis eine Nennleistung von 6A hat.

**Strom kann lebensgefährlich sein.**

**Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.**

**Die Steckdose und der Stecker am Gerät müssen vom selben Typ sein.**

**Verwenden Sie keine Mehrfachstecker und/oder Verlängerungskabel.**

**Der Stecker sollte so angebracht werden, dass er nach der Installation des Geräts leicht aus der Steckdose zu ziehen ist.** Das Gerät stimmt mit den Bestimmungen der Europäischen Vorschrift 2004/108/EC, 2006/95/EC sowie deren Nachfolgebearbeitungen überein.

⚠ Falls das Gerät nicht richtig funktioniert oder ausfällt, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den GIAS-Service.

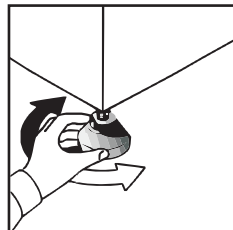
⚠ Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch falsche Installation verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

⚠ Sollte das Netzanschlusskabel an diesem Gerät beschädigt sein, muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das NUR beim Ersatzteilservice erhältlich ist. Es muss von einer fachkundigen Person installiert werden.

⚠ Schließen Sie die Maschine erst an und drücken Sie die Einschalttaste erst, wenn die Installation abgeschlossen ist. Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der Trockner richtig installiert werden. Sollten Sie bezüglich der Installation Fragen haben, wenden Sie sich an den GIAS Service.

## Einstellen der Füße

Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



## ABLAUFSET – MONTAGEANLEITUNG

Damit der Kondenswasserbehälter nicht nach jeder Nutzung des Gerätes geleert werden muß, kann das Wasser auch über ein Ablaufset (optionales Zubehör) direkt in den Hausabwasseranschluß (normaler Hausabwasseranschluß, wie etwa der der Spüle) abgeleitet werden. Eine Ableitung des Wassers ohne festen Anschluß (etwa in eine Sickergrube) ist nicht möglich.

Der Abwasseranschluß sollte sich in der Nähe des Wäschetrockners befinden (max. Entfernung=Länge des im Set gelieferten Standardschlauchs, eine Verlängerung ist nicht möglich)

Das Ablaufset besteht aus folgenden Komponenten: 1 Schlauch sowie 1 Zubehörtel zum Schließen eines verbleibenden Schlauchs.

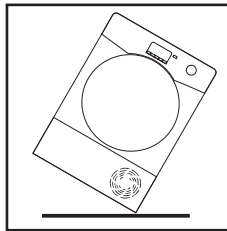
**⚠ ACHTUNG!** Bitte unbedingt das Gerät abschalten und den Stecker vom Stromnetz trennen, bevor Sie mit den nachfolgend beschriebenen Montageschritten beginnen.

Bitte das Kondenswasserablaufset wie folgt montieren:

1. Den Trockner vorsichtig zur rechten Seite neigen.

2. Der Anschluss für das Ablaufset befindet sich auf der rechten Seite des Gerätes (siehe Bild). Ein grauer Schlauch führt dort zu einem.

Verbindungsstück an der linken Seite des Gerätes. Mit Hilfe einer Zange lösen Sie die Fixierungsklemme des Schlauchs.



3. Den Schlauch vom Verbindungsstück abziehen.

4. Nun den schwarzen Schlauch des Ablaufsets mit dem grauen Schlauch verbinden und gut mit der Klemme fixieren, so dass dieser nicht versehentlich abrutschen kann.

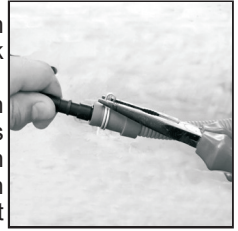
5. Das andere, verbleibende Schlauchende mit dem mitgelieferten Stöpsel schließen.

6. Nachdem das Gerät wieder aufgestellt worden ist, stellen Sie sicher, dass der neue Schlauch nicht geknickt wird, wenn der Trockner wieder an seinen Platz gerückt wird.

7. Den schwarzen Ablaufschlauch an das Abwasserrohrsystem anschließen.

8. Das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen.

**Achtung:** Wenn das Gerät auf eine andere Seite geneigt wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.



# VORBEREITUNG DER FÜLLUNG

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

## Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist.

Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innen-seiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

## Nicht Für Den Trockner Geeignet:

Wollsachen, Seide, empfindliche Stoffe, Nylonstrümpfe, gewirkte Textilien, Stoffe mit Metall-Dekor, Kleidungsstücke mit PVC- oder Lederbesatz, Trainingschuhe, voluminöse Wäschestücke wie Schlafsäcke usw.

## Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

### IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Sieb sauber ist.

### NIE

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge, denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungsstücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

## Maximales Fassungsvermögen

Baumwolle	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Synthetische Stoffe	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen:

- **Anhand der Pflegeanleitungssymbole** Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:



Für Trockner geeignet.



Im Trockner bei hoher Temperatur.



Im Trockner nur bei geringer Temperatur.



Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

### • Nach Menge und Volumen


Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).

### • Nach Stoffart

Baumwolle/Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.

Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwoll/ Synthetikgemische.

### • Nach Trocknungsgrad

Sortieren Sie nach: Bügelfeucht, Schranktrocken, usw. Für empfindliche Textilien drücken Sie zur Wahl einer niedrigeren Trocknungstemperatur die Taste .



**WICHTIG:** Kleidungsstücke, die mit einem chemischen Reinigungsmittel behandelt worden sind, oder Gummibekleidung dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden (Brand- oder Explosionsgefahr).

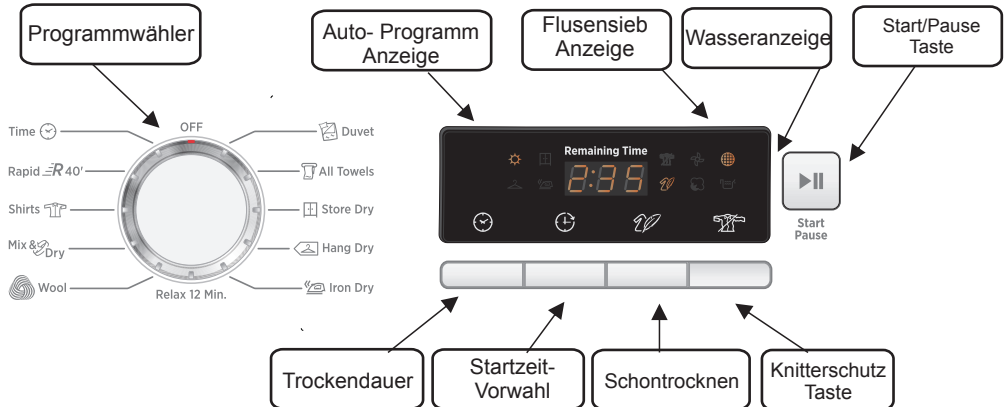
Innerhalb der letzten 15 Minuten (ca.) wird die Wäsche stets mit kalter Luft getrocknet.



Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).



## SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN



### Schalterblende: Kontroll- und Leuchtanzeigen

**Programmwahlschalter:** Der Programmwahlschalter kann in beide Richtungen gedreht werden, um das gewünschte Programm auszuwählen.

**Trockendauer** ⌚: Ermöglicht die individuelle Einstellung der Programmdauer in einigen Programmen. Diese Funktion ist nicht in allen Programmen verfügbar.

**Startzeitvorwahl** ⌚: Mit dieser Funktion kann die Startzeit von minimal 1 Stunde bis maximal 24 Stunden verzögert werden (s. Stratzeitvorwahl).

**Schontrocken-Option:** Nach Drücken dieser Optionstaste leuchtet die entsprechende Anzeige auf. Der Trockenvorgang wird zur optimalen Gewebeschonung bei geringerer Temperatur durchgeführt.

**Knitterschutz-Option** : Wenn die Funktion eingeschaltet ist, verlängert sich die Standard-Knitterschutzphase am Ende des Trockengangs. Die Wäsche bleibt mit dieser Option locker und knitterfrei. Die Wäsche kann während des Knitterschutzprogramms jederzeit entnommen werden.

**Abkühlphase** : Diese Anzeige leuchtet während der Abkühlphase auf.

**Start/Pause** : Diese Taste betätigen, um das gewünschte Programm zu starten oder den Trockenvorgang zu unterbrechen (zum Beispiel, um Wäsche nachzulegen).

**Sensorgesteuerte Programme:** je nach ausgewähltem Programm (s. Programmübersicht) leuchtet das jeweilige Symbol im Display auf. Das Symbol ECO leuchtet bei Anwahl eines sparsamen Programms auf.

**Anzeige Filterreinigung** : Alle Filter müssen nach jedem Trockengang sorgfältig gereinigt werden, um einen einwandfreien Betrieb des Trockners zu gewährleisten. Das Aufleuchten der Anzeige weist hierauf hin.

**Anzeige Behälter leeren** : Der Kondensatbehälter muß nach jedem Trockengang entleert werden. Bei vollem Kondensatbehälter leuchtet die Anzeige Behälter leeren auf. Bitte den Behälter dann komplett entleeren.

### AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

Dieser Wäschetrockner verfügt über eine sensorgesteuerte Trocknung (Fuzzy Logic), bei der man lediglich den gewünschten Trocknungsgrad auswählen muß. Bei der Trocknung von kleineren Wäscheposten oder bereits vorgetrockneter Wäsche wird die Auswahl eines zeitgesteuerten Trockenprogramms und zusätzlich die Anwahl der "Schontrocknen-Option" empfohlen. Wenn die Sensorsteuerung keine eingelegte Wäsche erkennen kann, wird das gewählte Programm automatisch nach 10 Minuten abgebrochen und die Abkühlphase eingeleitet.

Wenn die Sensorsteuerung eine Überfüllung bzw. zu feuchte Wäsche erkennt, wird das gewählte Programm automatisch auf eine Dauer von 3 Stunden verlängert und anschließend die Abkühlphase eingeleitet.

Am Ende jedes Trockenprogramms erfolgt eine Abkühlphase, bei der die Wäsche für ca. 15 Minuten mit kalter Luft abgekühlt wird.












Das Wollprogramm dieses Wäschetrockners wurde von The Woolmark Company für das Trocknen von maschinenwaschbaren Produkten aus Wolle genehmigt, vorausgesetzt, daß die Produkte entsprechend den Pflegehinweisen auf dem Einnäh-Etikett und der Anleitung des Herstellers dieses Wäschetrockners gewaschen und getrocknet werden. M1530

WOOLMARK  
APPAREL CARE

Großbritannien, Irland, Hong Kong und Indien ist das Warenzeichen Woolmark ein eingetragenes Warenzeichen.



## AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

PROGRAMM	Geeignet Für
<b>Handtücher</b> 	Intensives Trocknen von dicken oder mehrlagigen Textilien, wie Handtüchern etc.; Programmdauer ca. 3 Stunden.
<b>Schrantrocken</b> 	Intensives Trocknen von normal dicken und einlagigen Textilien; Programmdauer 2:45 Stunden.
<b>Bügeltrocken</b> 	Für Textilien, die noch gebügelt werden sollen; Programmdauer ca. 2:30 Stunden.
<b>Mangelrocken</b> 	Für Textilien, die erst später gebügelt werden bzw. gemangelt werden sollen; Programmdauer ca. 1:50 Stunden.
<b>Relax 12' Min.</b> 	Sonderprogramm zum Auffrischen von getragener oder schonenden Reinigen von Textilien mit handelsüblichen Trocknereinigungsmitteln; ideal zur Vorbereitung der Wäsche vor dem Bügeln nach langer Lagerung oder wenn diese auf der Leine getrocknet wurden; Programmdauer ca. 9 Minuten + 3 Minuten Abkühlphase.
<b>Wolle</b> 	Wolltextilien: dieses Programm eignet sich für die Trocknung von bis zu einem Kilogramm Wäsche (ca. 3 kleine Teile). Es wird empfohlen alle Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links zu ziehen. Die Trockendauer ist abhängig von der Größe und Dichte der Wäsche und der beim Waschgang ausgewählten Schleuderdrehzahl. Nach Beendigung des Trockenprogramms ist die Kleidung direkt bereit zum Tragen. Schwere/dicke Kleidungsstücke können an den Rändern noch feucht sein - in diesem Falle kurz an der Luft weiter trocknen. Es wird empfohlen die Textilien unmittelbar nach Beendigung des Trockenvorgangs aus dem Gerät zu entnehmen. <b>ACHTUNG:</b> Das Einlaufen und Verfilzen von Wolltextilien kann nicht wieder rückgängig gemacht werden. Bitte ausschließlich Textilien mit dem entsprechenden Zeichen auf dem Wäschetikett im Wäschetrockner trocknen. Dieses Programm eignet sich nicht für Kleidungsstücke mit Acryl-/Kunstfaseranteilen im Gewebe.
<b>Mix &amp; Dry</b>	Sonderprogramm zur gleichzeitigen Trocknung von Baumwoll- und Kunstfasertextilien; Programmdauer ca. 2 Stunden (ACHTUNG: maximale Füllmenge 4 kg Wäsche).
<b>Hemdens</b> 	Sonderprogramm speziell zur Trocknung von Hemden und Blusen aus Baumwolle und Kunstfaser; Programmdauer ca. 1 Stunde für ca. 2 kg Kunstfasertextilien (ca. 10 Hemden) oder 1:20 Stunden für ca. 3 kg Baumwolltextilien (ca. 10 Hemden).
<b>Kurz 40</b> 	Zur schnellen Trocknung von max. 2 kg Wäsche in nur 40 Minuten.
<b>Zeitprogramme</b> 	Neben den sensorgesteuerten Programmen stehen zeitgesteuerte Programme zwischen 30 und 180 Minuten zur Auswahl. Im 20 Minuten-Zyklus wird ausschließlich kalte Luft verwendet, so dass dies optimal zum Lüften von getragener Kleidung ist.
<b>Oberbetten</b>	In diesem Sonderprogramm können einzelne Oberbetten oder z.B. Steppjacken getrocknet werden. Es ist nicht zur Trocknung von übergroßen Oberbetten geeignet. Bitte darauf achten, dass keine beschädigten Textilien eingelegt werden, da die Füllung die Filter verstopfen könnte, was zu Fehlfunktionen führt. Die Programmdauer beträgt ca. 2 Stunden. Sollte die Decke anschließend noch nicht komplett oder ungleichmäßig getrocknet sein, bitte kurz aufschütteln und noch einmal für einige Minuten weiter trocknen. Bei Trocknung von Kunstfasern bitte die Schonrocknen-Option zuwählen (Trockenzeit verlängert sich).

# TÜR und SIEB

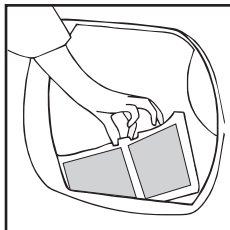
Ziehen Sie am Griff, um die Tür zu öffnen.  
Um den Trocknungs-vorgang wieder in Gang zu setzen,  
schließen Sie die Tür und drücken. ▶▶▶

**! WARNUNG!** Während des Trocknungs-  
vorgangs können Trommel und Tür SEHR  
HEISS werden. Stoppen Sie den Trockner nie  
vor Ende des Trocknungsvorgangs, außer alle  
Gegenstände werden schnell heraus-  
genommen und ausgebreitet, so dass die  
Wärme abgeleitet wird.

## Sieb

**WICHTIG:** Damit der Wäschetrockner immer optimale  
Leistung erbringen kann, überprüfen Sie vor jedem  
Trocknungsvorgang, ob das Flusensieb sauber ist.  
Benutzen Sie den Trockner nicht ohne Filter. Durch  
verstopfte Filter kann sich die Trocknungsdauer  
verlängern oder es können Schäden verursacht  
werden, die kostenpflichtige Reparaturen mit sich  
ziehen.

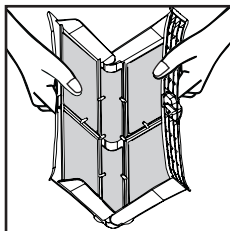
1. Ziehen Sie das Sieb nach oben.
2. Öffnen Sie das Sieb wie auf der Abbildung.
3. Entfernen Sie die Flusen sanft mit einer weichen Bürste oder den Fingerspitzen.
4. Klappen Sie das Sieb zusammen und setzen Sie es wieder an seinen Platz ein.



## Flusensieb-Anzeige

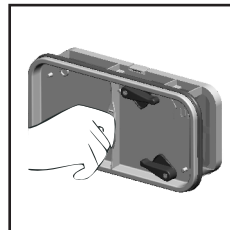
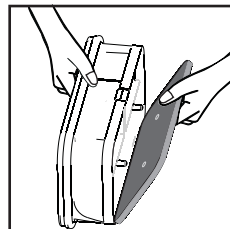
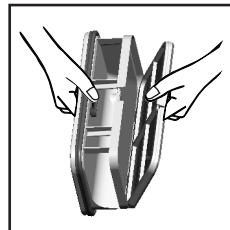
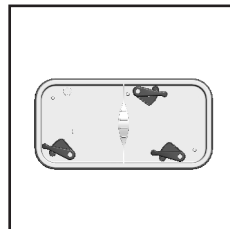
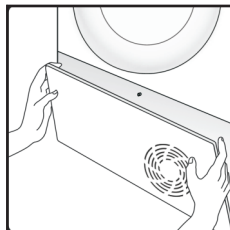
**!** leuchtet auf, wenn das Sieb gesäubert werden muss.

Wenn die Wäsche nicht trocknet, kontrollieren Sie, ob das Sieb verstopft ist.




## Reinigung des Kondensatorfilters

1. Entfernen Sie die Wartungsklappe
2. Drehen Sie die zwei Verschlusshebel gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Kondensatordeckel heraus
3. Nehmen Sie vorsichtig den Filterrahmen heraus und entfernen Sie etwaigen Staub oder Flusen vorsichtig mit einem Tuch. Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.
4. Entfernen Sie den Schaumgummifilter und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser, wobei Sie es drehen, um Flusen und Staub vollständig zu entfernen.
5. Passen Sie den Kondensatordeckel wieder ein (Richtung wird durch den Pfeil angegeben) und stellen Sie sicher, dass er fest an seinen Platz gedrückt wird. Schließen Sie die zwei Verschlusshebel durch eine Drehung im Uhrzeigersinn.
6. Setzen Sie die Wartungsklappe wieder ein.



**! REINIGEN SIE DEN FILTER NICHT MIT WASSER**

# WSSERTANK

Das beim Trocknen entstehende Kondenswasser wird im dafür vorgesehenen Behälter in der Tür gesammelt. Wenn der Behälter voll ist, leuchtet die Anzeige  auf und der Behälter MUSS geleert werden. Es wird jedoch empfohlen, den Kondenswasserbehälter nach jedem Trockenvorgang zu leeren.

**WICHTIG:** Ein geringer Teil des Kondenswassers verbleibt bei den ersten Trockenvorgängen eines Neugerätes im Leitungssystem.

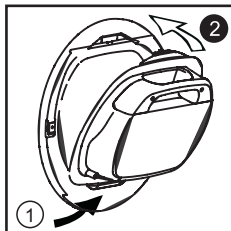
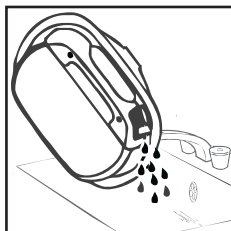
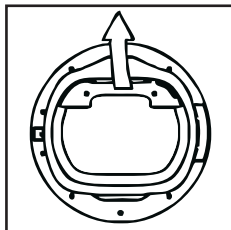
## Entfernen des Behälters

1. Den Behälter am Handgriff vorsichtig aus der Halterung entnehmen. Wenn der Behälter komplett mit Wasser gefüllt ist, kann er bis zu 6 kg wiegen.

2. Den Behälter vorsichtig auf der Seite des Ausgusses neigen, so dass das Wasser herausfließen kann. Wenn der Behälter komplett entleert ist, bitte wie im unteren Bild gezeigt wieder einsetzen: zunächst den unteren Teil einsetzen und dann den oberen Behältertief vorsichtig gegen die Tür drücken. Anschließend die Taste Start/Pause drücken, um den Trockenvorgang zu starten/fortzusetzen.

3. Anschließend die Taste Start/Pause drücken, um den Trockenvorgang zu starten/fortzusetzen.

**WICHTIG:** Sollte sich ein geeigneter Abfluss in der Nähe des Gerätes befinden, kann ein Wasserablaufset (optional, je nach Geräteausstattung) montiert werden, das einen dauerhaften Abfluss des entstehenden Kondenswasser gewährleistet. So entfällt dann das Leeren des Behälters komplett.





**⚠ ACHTUNG:** Wenn die Tür während eines laufenden Trockenvorgangs (oder bevor die Abkühlphase komplett abgeschlossen ist) geöffnet wird, kann der Handgriff sehr heiß sein. Bitte in diesem Fall mit der nötigen Vorsicht vorgehen.


## BETRIEB


1. Öffnen Sie die Tür des Gerätes und füllen die Trommel mit der zu trocknenden Wäsche. Vergewissern Sie sich, dass heraushängende Wäsche nicht das Schließen der Tür verhindern kann.

2. Schließen Sie langsam die Tür, bis Sie ein „Klick“ hören.

3. Drehen Sie den Programmwähler auf das gewünschte Programm (hierzu bitte die Programmempfehlungen in dieser Anleitung beachten).

4. Wenn Sie Synthetik, Acryl oder Feinwäsche trocknen möchten, nutzen Sie die Schontrocknen-Option , um die Temperatur zu reduzieren. Die Anzeige leuchtet auf, sobald das Gerät im niedrigen Wärmemodus ist. Sie können innerhalb der ersten Minuten des gewählten Programms die Schontrocknen-Taste  noch nachträglich drücken. Nach dieser Zeit müssen Sie das Programm allerdings löschen, wenn Sie die Einstellung ändern wollen.

5. Drücken Sie die Taste . Der Trockner startet automatisch und die Anzeige über der Taste leuchtet durchgängig.

6. Sollte einmal die Tür während des Programms geöffnet werden müssen, drücken Sie erneut die Taste , um die Trocknung fortzuführen.


7. Neigt sich die Trocknung dem Ende zu, beginnt kurz zuvor die Abkühlphase, um die Luft und damit die Wäsche abzukühlen.

8. Ist das Programm beendet, dreht die Trommel weiter bis das Gerät ausgeschaltet wird oder die Tür geöffnet wird. Dies dient dazu, dass die Wäsche durch Stoppen der Trommel nicht verknittert.


**⚠** Bitte öffnen Sie die Tür nicht in sensorgesteuerten Programmen, um eine optimale Trocknung zu ermöglichen.

# BETRIEB


## Startzeitvorwahl

Mit der Startzeitvorwahlfunktion  können Sie den Beginn des Trocknungsvorgangs um 1 bis 24 Stunde verzögern.

Wenn diese Funktion erstmalig ausgewählt wird, zeigt das Display eine Verzögerung von 1 Stunden. Durch nachfolgendes mehrmaliges Drücken der Taste, wird die Verzögerung auf 24 Stunden verlängert.

Drücken Sie taste  , um das Programm zu beginnen, und das Gerät wird den Trocknungsvorgang am Ende dieses Zeitraums durchführen. Die Lichtanzeige für 6 oder 9 Stunden blinkt, um anzuzeigen, dass die Startverzögerung aktiviert wurde.

## Abbrechen und Zurücksetzen des Programms

Zum Abbrechen des Programms drücken Sie die Taste Start/Pause 3 Sekunden lang. Die Maschine zeigt an, dass die zurückgesetzt wurde, wenn im Display 0:00 blinkt. 

## REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN

### Reinigung des Trockners

- Reinigen Sie nach jedem Trocknungsvorgang das Flusensieb und leeren Sie den Kondenswasser-Behälter.


- Reinigen Sie alle Filter in regelmäßigen Abständen.


- Wischen Sie nach jeder Anwendungsphase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.


- Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.

- AUF KEINEN FALL Scheuerschwämme oder Scheermittel benutzen.


- Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäußere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.

 **WICHTIG** Schalten Sie immer das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor das Gerät gereinigt wird.

 Die elektrischen Daten befinden sich auf dem Betriebstypenschild an der Vorderseite des Trockners (bei offener Tür).

 **WARNUNG!** Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.

### Trocknungswerte

Die Standardprogramme für die Ermittlung der Werte auf dem Energielabel BÜGELTROCKEN () bieten die besten Energieverbrauchswerte und eignen sich zur Trocknung von normalfeuchten Baumwolltextilien. Die Tabelle auf der letzten Seite gibt die ungefähren Programmdauern und Energieverbrauchswerte in den Haupttrockenprogrammen an.

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,20 W
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand	0,75 W

### Informationen für Test-Labor

#### EN 61121 Programm      Programm zu verwenden

-Trockene Baumwolle                      -Bügel trocken  
-Trockene Baumwolle, Eisen            -Mangel trocken  
-Empfindliche Textilien                  -Bügel trocken+Synthetisch

### Technische Daten

Trommelinhalt	115
Maximales	S. Energielabel
Höhe	85 cm
Breite	60 cm
Tiefe	60 cm
Energieeffizienzklasse	S. Energielabel

# FEHLERSUCHE


## Mögliche Gründe für...

### Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den GIAS-Service wenden. Sollte die Waschmaschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendienst-technikers in Rechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

**Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsgangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann**

### Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug...

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder geschleudert?
- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?
- Ist die Taste  noch von einem früher gewählten Programm gedrückt?

### Der Trockner funktioniert nicht...

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angestellt?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angestellt worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

### Der Trockner ist zu laut...

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den GIAS-Service.

### Die leuchtet...

- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?

### Die leuchtet...

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

## KUNDENDIENST

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einen Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren. Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

## Ersatzteile

Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim GIAS-Service erhalten.

## GIAS - Service

Wenden Sie sich für Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihren GIAS-Service-Techniker.

**Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte ggf. anzupassen, ohne wesentliche Eigenschaften zu verändern.**


<b>Consigli di Sicurezza</b>	59
<b>Kit di Montaggio Tubo di Scarico: Istruzioni Per il Montaggio</b>	64
<b>Preparazione della Biancheria</b>	65
<b>Comandi e Spie Di Segnalazione</b>	66
<b>Selezione del Programma</b>	67
<b>Portellone e Filtro</b>	68
<b>Vaschetta Dell'acqua</b>	69
<b>Funzionamento</b>	70
<b>Pulizia e Manutenzione Ordinaria</b>	70
<b>Ricerca Guasti</b>	71
<b>Servizio Assistenza Clienti</b>	71

Leggere attentamente le istruzioni per un corretto funzionamento della macchina. Questo opuscolo fornisce importanti linee guida per una manutenzione, un uso e un'installazione sicuri. Esso contiene inoltre utili consigli che consentiranno di sfruttare al meglio le potenzialità di questa macchina.

Conservare la documentazione in un luogo sicuro per eventuali riferimenti o per futuri proprietari.

Controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata dei seguenti componenti:

- Libretto di istruzioni
- Certificato di garanzia
- Etichetta efficienza energetica

 Verificare che durante il trasporto la macchina non abbia subito danni. In caso contrario, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS. La mancata osservanza di tale procedura potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio. La chiamata può essere soggetta a pagamento se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un uso improprio.

### Utilizzo

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenza a patto che siano supervisionate o che siano date loro istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che capiscano i pericoli del suo utilizzo.

Evitare che i bambini giochino con la lavatrice o che si occupino della sua pulizia e manutenzione senza supervisione.

- **ATTENZIONE** L'uso improprio dell'asciugatrice può provocare rischio di incendio.

- Questo apparecchio è destinato ad uso in ambienti domestici e simili come per esempio:

- aree di ristoro di negozi, uffici o altri ambienti di lavoro;

- negli agriturismo;

- dai clienti di hotel, motel o altre aree residenziali simili;

- nei bed & breakfast.

Un utilizzo diverso da quello tipico dell'ambiente domestico, come l'uso professionale da parte di esperti o di persone addestrate, è escluso anche dagli ambienti sopra descritti. Un utilizzo non coerente con quello riportato, può ridurre la vita del prodotto e può invalidare la garanzia del costruttore. Qualsiasi danno all'apparecchio o ad altro, derivante da un utilizzo diverso da quello domestico (anche quando l'apparecchio è installato in un ambiente domestico) non sarà ammesso dal costruttore in sede legale.


- Questa macchina è prevista unicamente per uso domestico, ovvero per l'asciugatura di capi e indumenti per la casa.

- La macchina qui descritta deve essere utilizzata esclusivamente per lo scopo al quale è destinata secondo quanto illustrato nel presente libretto. Prima di attivare la macchina, accertarsi di avere letto attentamente e compreso le istruzioni d'uso e di installazione.

- Non toccare l'asciugatrice con mani o piedi umidi o bagnati.

- Non appoggiarsi al portellone per caricare la macchina; non utilizzare il portellone per sollevare o spostare la macchina.

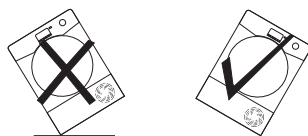
- Non consentire ai bambini di giocare con la macchina o con i suoi comandi.

- **ATTENZIONE** Non utilizzare il prodotto se il filtro antifilacce non è correttamente posizionato o risulta danneggiato; il filtro non è ignifugo.
- **ATTENZIONE** Se è esposto il simbolo indicante il riscaldamento della superficie , quando l'asciugatrice è in funzione la temperatura può essere superiore a 60 gradi C.
- Staccare la spina dalla presa elettrica. Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina.
- Se si presume che la macchina sia guasta, non continuare ad usarla.
- Evitare che sul pavimento attorno alla macchina si raccolgano filacce e pelucchi.
- Dopo il ciclo di asciugatura, l'interno del cestello può essere molto caldo. Prima di estrarre la biancheria è pertanto opportuno lasciar raffreddare completamente la macchina.
- L'ultima parte del ciclo di asciugatura viene fatta senza calore (ciclo freddo) per assicurare che i capi siano lasciati ad una temperatura che non li danneggi.
- L'asciugatrice non dev'essere usata se sono stati usati prodotti chimici per il lavaggio
- **ATTENZIONE:** mai fermare un' asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura senza che tutti i capi siano rimossi velocemente e separati in modo che il calore si dissolva
- Massimo carico di asciugatura: vedere etichetta energetica.

## Installation

- Non utilizzare adattatori, connettori multipli e/o prolunghe.
- Non installare l'asciugatrice vicino ai tendaggi e rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti dietro la macchina.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta che può essere chiusa a chiave, una porta scorrevole o una porta i cui cardini siano sul lato opposto rispetto a quelli dell'asciugatrice.

**Importante:** durante il trasporto mantenere in posizione verticale l'asciugabiancheria. Se necessario ribaltarla esclusivamente nel lato indicato in figura.



**Attenzione:** se il prodotto è stato ribaltato non correttamente prima di avviarlo attendere almeno 4 ore in modo tale che l'olio possa scorrere nuovamente nel compressore. In caso contrario il compressore può subire danni.



- Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- **ATTENZIONE** Evitare di asciugare articoli trattati con prodotti di pulizia a secco.
- **ATTENZIONE** In determinate circostanze, i materiali in gomma possono essere soggetti ad autocombustione se riscaldati. Articoli in gommapiuma (lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli in caucciù e vestiti o cuscini imbottiti con gommapiuma **NON VANNO** asciugati nell'asciugatrice.
- Leggere attentamente le etichette con le istruzioni di lavaggio per conoscere le caratteristiche dell'asciugatura idonea.
- Gli indumenti devono essere introdotti nell'asciugatrice solo dopo essere stati opportunamente centrifugati in lavatrice o strizzati a mano. **EVITARE** di caricare nel cestello indumenti ancora gocciolanti.
- Controllare accuratamente che nelle tasche degli indumenti da asciugare non siano presenti accendini o fiammiferi ed **EVITARE ASSOLUTAMENTE** l'uso di prodotti infiammabili in prossimità della macchina.
- Evitare **ASSOLUTAMENTE** di asciugare tende in fibra di vetro. La contaminazione dei capi con le fibre di vetro può infatti dar luogo a fenomeni d'irritazione cutanea.
- I capi che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, acquaragia, cere e sostanze per rimuovere le cere dovrebbero essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili dovrebbero essere utilizzati come specificato nelle rispettive istruzioni.

## VENTILAZIONE

Il locale in cui viene installata l'asciugatrice deve essere adeguatamente ventilato onde evitare che i gas provenienti da apparecchiature funzionanti con altri combustibili, comprese fiamme libere, siano aspirati nel locale dove l'asciugatrice è in funzione.

Installare il retro della macchina vicino al muro o ad una parete verticale

- Ci dovrebbe essere uno spazio di almeno 12 mm tra la macchina e qualsiasi ostruzione. La valvola interna ed esterna dovrebbe essere tenuta lontana da ostacoli. Per assicurare un'adeguata ventilazione lo spazio tra la parte inferiore della macchina e il pavimento non dev'essere ostruito

- Non scaricare l'aria nella canna fumaria utilizzata per lo scarico di fumi provenienti da attrezzature funzionanti a gas o altri combustibili.

- Controllare periodicamente che attorno all'asciugatrice vi sia una buona circolazione d'aria, senza impedimenti di sorta.

- Dopo l'uso ispezionare il filtro antifilacce e, se necessario, pulirlo.

- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti, dietro/sotto la macchina in quanto potrebbero ostruire le prese e gli sfiati dell'aria.

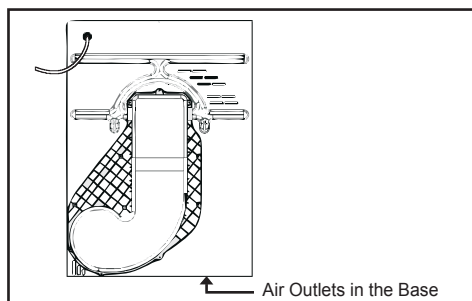
- **EVITARE ASSOLUTAMENTE** d'installare la macchina contro tendaggi.

- Nel caso in cui l'asciugatrice fosse installata sopra una lavatrice, dev'essere usato un'accessorio su misura per separarli, considerando la seguente configurazione.

- Kit Mod 35100019: per una macchina profonda almeno 49 cm

- Kit Mod 35900120: per una macchina profonda almeno 51 cm

- Il kit dovrebbe essere uno di quelli sopra indicati, ottenibile dal nostro servizio ricambi. Le istruzioni per l'installazione della macchina e di tutti gli accessori, sono fornite con il kit.



 Non installare il prodotto in luoghi freddi o dove visia il rischio di formazione di ghiaccio. Alla temperatura di congelamento dell'acqua il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Se l'acqua del circuito idraulico ghiaccia sono possibili danni a componenti quali: valvole, pompe, tubi. Per garantire le prestazioni del prodotto la temperatura della stanza deve essere compresa tra +2°C e +35°C. Nel caso l'asciugatrice venga utilizzata in ambienti con basse temperature (tra +2°C e +15°C) è possibile che capitino fenomeni di condensazione e di piccole perdite d'acqua sul pavimento.

## Tutela dell'ambiente

• Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio sono ecologici e riciclabili. Smaltite l'imballaggio con metodi ecologici. Presso il comune di residenza si potranno reperire ulteriori informazioni sui metodi di smaltimento.

• Per garantire la sicurezza al momento dello smaltimento di una asciugatrice, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, tagliare il cavo dell'alimentazione di rete e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno della lavatrice, rompere i cardini o la chiusura dell'oblò.

## Direttiva Europea 2012/19/EU

Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).



I RAEE contengono sia sostanze inquinanti (che possono cioè avere un impatto negativo anche molto pesante sull'ambiente) sia materie prime (che possono essere riutilizzate). E' perciò necessario sottoporre i RAEE ad apposite operazioni di trattamento, per rimuovere e smaltire in modo sicuro le sostanze inquinanti ed estrarre e riciclare le materie prime.

Ogni cittadino può giocare un ruolo decisivo nell'assicurare che i RAEE non diventino un problema ambientale; basta seguire qualche semplice regola:

- i RAEE non vanno mai buttati nella spazzatura indifferenziata.

- i RAEE devono essere consegnati ai Centri di Raccolta (chiamati anche isole ecologiche, riciclerie, piattaforme ecologiche ...) allestiti dai Comuni o dalle Società di igiene urbana; in molte località viene anche effettuato il servizio di ritiro a domicilio dei RAEE ingombranti.

In molte nazioni, quando si acquista una nuova apparecchiatura, si può consegnare il RAEE al negoziante, che è tenuto a ritirarlo gratuitamente (ritiro "uno contro uno") a patto che il nuovo apparecchio sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni di quello reso.

## Servizio GIAS

Ai fini della durata e del buon funzionamento della macchina, per gli eventuali interventi di assistenza o riparazione consigliamo di rivolgersi esclusivamente al servizio assistenza autorizzato GIAS.

## Requisiti Elettrici

Le asciugatrici sono state progettate per funzionare ad una tensione di 220-240V, 50 Hz monofase. Controllare che il circuito dell'alimentazione sia idoneo per valori di corrente di almeno 6A.

• **L'elettricità può essere estremamente pericolosa**

• **L'apparecchio deve essere opportunamente collegato a terra.**

• **La presa e la spina dell'apparecchio devono essere dello stesso tipo.**

• **Non utilizzare adattatori multipli e/o prolunghie.**

• **Una volta completata l'installazione, la spina deve risultare accessibile e facilmente scollegabile.**

L'apparecchio con marchio CE è conforme alle direttive europee 2004/108/EC, 2012/19/EU e successive modifiche.

⚠ La chiamata può essere soggetta a pagamento, se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un'installazione non corretta.

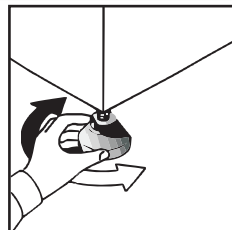
⚠ Nel caso risulti danneggiato, il cavo di alimentazione dell'apparecchio dev'essere prontamente sostituito con apposito cavo reperibile **ESCLUSIVAMENTE** presso il servizio di ricambi. L'installazione deve essere effettuata da persone competenti.

⚠ Non inserire la spina nella presa e non accendere la macchina finché l'installazione non sarà stata completata. Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente. In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

⚠ Nel caso in cui la macchina non funzioni correttamente o sia fuori uso, spegnere e staccare la spina dalla presa. Per la riparazione, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.

## Regolazione dei Piedini

Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.



## KIT ACCESSORIO TUBO FLESSIBILE DI SCARICO: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

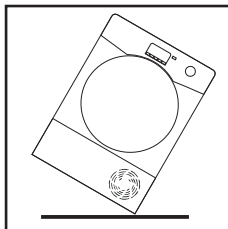
Per evitare di dover svuotare il recipiente dell'acqua al termine di ciascun ciclo di essiccazione, l'acqua normalmente raccolta può essere scaricata direttamente in un tubo di scarico dell'acqua di rifiuto (lo stesso sistema di scarico dei lavandini ad uso domestico). Le leggi locali sugli impianti idrici vietano il collegamento ad un sistema di scarico in superficie. Il sistema con il tubo di scarico dell'acqua di rifiuto deve essere situato accanto all'essiccatore a tamburo.

Il kit contiene: 1 tubo flessibile, 1 collare per tubi.

**⚠ AVVERTENZA!** Spegner e togliere la spina dell'essiccatore dalla presa di alimentazione elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione.

### Montare il Kit Come Indicato di Seguito:

1. Flip the machine slowly to the right side.

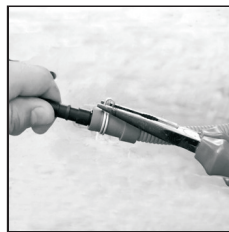


2. The waste water pipe is situated at the right-hand side of the machine (see the picture). A grey hose connects to the bridge at the left hand side of the machine. Using pliers, remove the pipe retaining clip from the bridge.



3. Pull the hose off the bridge connection.

3. Estrarre il raccordo dal collegamento a ponte.



4. Fissare il raccordo nero del set (utilizzando il connettore e i ganci per tubi forniti) al raccordo rimosso dal collegamento a ponte.



5. Posizionare il rubinetto fornito con il set per chiudere il raccordo rimanente.

6. Una volta che la macchina è in posizione, verificare all'estremità inferiore che il nuovo raccordo non si attorcigli quando si riposiziona l'essiccatrice.



7. Collegare il nuovo raccordo di scarico al tubo di scarico dell'acqua.

8. Collegare alla rete elettrica principale.



**Attenzione:** se il prodotto si trova in una posizione diversa, attendere almeno 4 ore prima dell'accensione in modo che l'olio possa penetrare nel compressore. La mancata osservanza potrebbe provocare danni al compressore.

# PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta:

- Leggere attentamente il presente libretto d'istruzioni.
- Togliere tutti gli articoli presenti all'interno del cestello.
- Pulire l'interno del cestello e il portellone con un panno umido in modo da eliminare l'eventuale polvere depositata durante il trasporto.

## Preparazione dei Capi

Verificare che la biancheria da asciugare sia idonea per l'asciugatura meccanica, come indicato dai simboli sull'etichetta di lavaggio dei vari articoli. Controllare che le chiusure siano chiuse e le tasche vuote. Girare i capi con il rovescio all'esterno. Introdurre i capi nel cestello uno ad uno, in modo che non si aggroviglino.

## Evitare Di Asciugare:

Articoli di lana, seta, tessuti delicati, calze di nylon, ricami delicati, tessuti con decorazioni metalliche, indumenti con guarnizioni in PVC o in pelle, scarpe da ginnastica, articoli pesanti come sacchi a pelo ecc.

**⚠ IMPORTANTE:** Evitare di asciugare articoli preventivamente trattati con prodotti di pulizia a secco o capi in gomma (pericolo d'incendio o esplosione).

Durante gli ultimi 15 minuti (approssimativamente) i capi sono sempre asciugati con aria fredda.

**⚠** Non sovraccaricare il cestello, in quanto i capi ingombranti, a caldo, possono superare il carico massimo consentito. (per esempio sacchi a pelo e piumoni)

## Risparmio Energia

Introdurre nell'asciugatrice solo biancheria accuratamente strizzata a mano o centrifugata a macchina. Quanto più asciutta è la biancheria, tanto più rapido è il tempo richiesto per l'asciugatura, con conseguente risparmio di consumo elettrico.

### COSA FARE SEMPRE

- Cercare sempre di far lavorare la macchina a pieno carico di biancheria: si risparmia tempo ed elettricità.
- Prima di ogni ciclo di asciugatura verificare SEMPRE che il filtro sia pulito.

### COSA NON FARE MAI





- Non superare mai il peso massimo: si perde tempo e si consuma più elettricità.
- Evitare di caricare capi ancora gocciolanti: si rischia di rovinare la macchina.

## Peso Massimo di Asciugatura

Capi in cotone	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Capi sintetici	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Selezionare La Biancheria Nel Modo Seguento:

● **In base ai simboli delle etichette di lavaggio**  
Le etichette di lavaggio sono apposte sul collo o sulle cuciture interne:

-  Articolo idoneo per l'asciugatura meccanica.
-  Asciugatura ad alta temperatura.
-  Solo asciugatura a bassa temperatura.
-  Articolo non idoneo all'asciugatura meccanica.

Se il capo è sprovvisto di etichetta di lavaggio, si deve presumere che non sia idoneo all'asciugatura meccanica.

● **In base al quantitativo ed alla pesantezza**

Se il carico è superiore alla capacità della macchina, separare i capi in base alla pesantezza (p. es., separare gli asciugamani dalla biancheria leggera).

● **In base al tipo di tessuto**

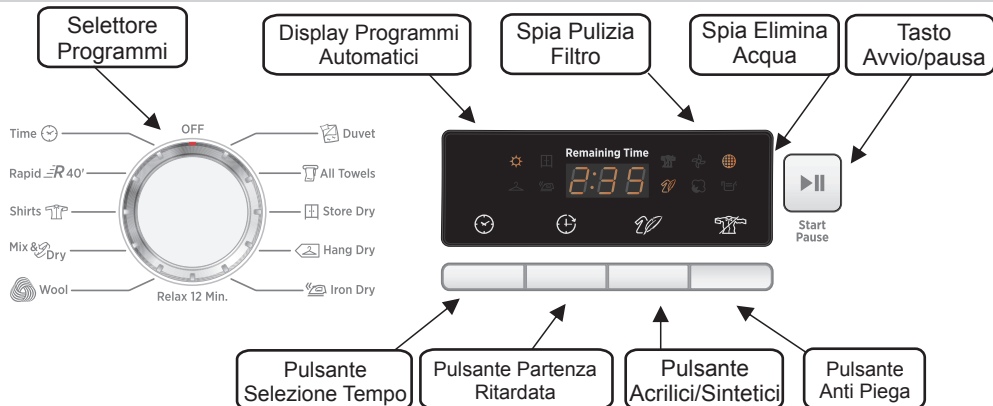
**Articoli di cotone/lino:** Asciugamani, jersey di cotone, biancheria da tavola/letto.

**Articoli sintetici:** Camicette, camicie, tute ecc. in poliestere o poliammide e misti cotone/sintetici.

● **In base al grado di asciugatura**

Selezionare tra: capi asciutti da stirare, capi pronti da riporre ecc. Per i capi delicati premere il pulsante ,impostando una temperatura di asciugatura ridotta.

## COMANDI E SPIE DI SEGNALAZIONE



### Pannello di Comando e Spie Luminose

**Manopola:** Ruotando in entrambe le direzioni, consente di selezionare il programma desiderato.

**Selezione Tempo** ⌚ : Permette di modificare la durata del programma scelto; può essere utilizzato solo per alcuni programmi.

**Partenza Ritardata** ⌚ : Dà la possibilità all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura, ad esempio per sfruttare gli orari in cui l'elettricità costa meno (vedi sezione dedicata).

**Tessuti Delicati (simbolo)**: Premendo questo pulsante, si spegne la spia e si accende la spia delicati ; l'asciugatura avverrà a temperature ridotte per una maggiore cura dei tessuti.

**Anti-Piegia** : Consente di programmare un ciclo anti-piegia a fine asciugatura, mantenendo il cesto in movimento e non facendo appesantire i panni asciutti.

**Cool down** : Si accende quando il ciclo è nella fase finale di raffreddamento.

**Avvio/Pausa** : Serve per dare inizio al programma selezionato o bloccare il ciclo.

**Programmi automatici:** A seconda del programma scelto, si accenderanno le relative spie (vedere elenco programmi); la spia ECO indica che è stato scelto un programma a basso consumo.

**Pulizia filtro** : Quando si accende questa spia, è necessario pulire il filtro.

**Tanica acqua** : Questa spia si accende per ricordare di svuotare la tanica dell'acqua di condensa.

### SELEZIONE DEL PROGRAMMA

Questa asciugatrice è dotata di un sensore di asciugatura che permette di scegliere il programma preferito in base al carico, fermandosi quando la biancheria all'interno è pronta. Per carichi ridotti o tessuti già parzialmente asciutti, si consiglia di selezionare un programma a tempo, premendo il pulsante "Tessuti Delicati" per avere una temperatura ridotta all'interno del cesto. Nel caso il sensore non rilevi la presenza del carico, l'asciugatrice funzionerà solo per 10 minuti, per poi passare alla fase di raffreddamento.

Se il carico è troppo abbondante o eccessivamente bagnato, l'asciugatrice funziona in automatico per 3 ore, passando poi alla fase di raffreddamento. In ogni caso, la fase di raffreddamento viene sempre effettuata a fine ciclo con aria fredda e ha una durata media di 15 minuti.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Il programma "ciclo lana" di questa asciugabiancheria è stato approvato da The Woolmark Company per l'asciugatura dei capi in lana etichettati "lavabili in lavatrice", purché i capi siano lavati e asciugati seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta cucita al capo e le indicazioni fornite dal fabbricante della macchina. M1530

Nel Regno Unito, nell'Eire, a Hong Kong e in India il marchio Woolmark è un marchio certificato.

## SELEZIONE DEL PROGRAMMA

PROGRAMMA	IDEALE PER
<b>Tutto spugne</b> 	Capi che si vogliono completamente asciutti, come asciugamani, accappatoi, tovaglie e lenzuola. Durata: circa 3 ore.
<b>Asciutto Armadio</b> 	Capi che possono essere ripiegati, senza stirarli, come maglie in tessuti misti, calzini, indumenti per bambini. Durata: circa 2 ore e 45 min.
<b>Asciutto No-Stiro</b> 	Capi che si preferisce non stirare, ma appendere direttamente dopo l'asciugatura. Durata: circa 2 ore e 30 min.
<b>Asciutto Pronto-stiro</b> 	Capi che si preferisce mantenere leggermente più umidi, in modo da facilitare la stiratura. Durata: circa 1 ora e 50 min.
<b>Relax 12' Min.</b> 	Capi da ravvivare, dopo averli lasciati nel cesto dei panni asciutti per qualche giorno o dopo averli asciugati all'aperto o su caloriferi. Il ciclo ha una funzione anti-piega che rilassa le fibre e rende più facile e rapida la stiratura. Durata: 9 minuti + 3 minuti di cool down.
<b>Ravviva Lana</b> 	capi in lana: il programma può essere utilizzato per asciugare fino a 1kg di biancheria (circa 3 maglioni). Si consiglia di rovesciare i capi prima di asciugarli. Il tempo può variare a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della centrifuga scelta per il lavaggio. A fine ciclo, i capi sono pronti per essere indossati, ma nel caso di indumenti più pesanti, i bordi potrebbero risultare leggermente umidi: si suggerisce di farli asciugare naturalmente. Si consiglia di estrarre subito i capi al termine del ciclo di asciugatura. Attenzione: il processo di restringimento della lana è irreversibile; asciugare esclusivamente i capi con simbolo (simbolo "ok tumble"); questo programma non è indicato per capi acrilici
<b>Mix&amp;Dry</b>	Quando si vuole mischiare capi in cotone e sintetici, senza perdere tempo a dividerli e ad asciugarli in cicli diversi. Durata: circa 2h (max 4 kg di bucato)
<b>Camicie</b> 	Asciugare le camicie in cotone o in fibre sintetiche. Durata: 1 ora per 2kg di camicie in fibre sintetiche (circa 10 capi); 1 ora e 20 min per 3 kg di camicie in cotone (circa 10 capi).
<b>Rapido 40</b> 	Avere capi asciutti, rinfrescati e pronti da indossare in solo 40 minuti. Il sensore monitora costantemente la temperatura per il miglior risultato di asciugatura. Max 2kg di bucato.
<b>Tempi</b> 	Chi vuole scegliere manualmente il tempo di asciugatura, da 30 a 180 minuti. Selezionando "20 minuti" si sceglie un programma a freddo, ideale per capi da ravvivare, per eliminare eventuali odori.
<b>Piumone</b>	Per piumini ad una piazza e giacche in piumino; non è adatto per piumini a due piazze o più grandi. Non asciugare articoli danneggiati: l'imbottitura potrebbe intasare i filtri e il condotto d'aria. Il programma dura circa 2 ore, ma il tempo può variare a seconda delle dimensioni, della densità del carico e della velocità della centrifuga usata nel lavaggio. A fine ciclo, il piumino è solitamente pronto all'uso; nel caso alcune zone risultino leggermente umide, si consiglia di scuotere il carico e far ripartire il programma per un breve periodo. Nel caso si voglia asciugare piumini imbottiti con materiali sintetici, si consiglia di premere il testo "Tessuti delicati".



## PORTELLONE e FILTRO

Tirare la maniglia per aprire lo sportello.

Per avviare la macchina, richiudere il portellone e premere il tasto. ▶▶▶

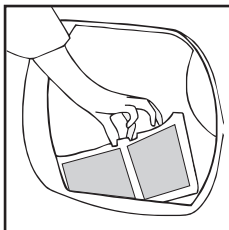
**⚠ AVVERTENZA!** Si ricorda che quando la macchina è in funzione il cestello e il portellone possono essere MOLTO CALDI. Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi in essa contenuti non vengano rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.

### Filtro

**IMPORTANTE:** Ai fini della massima efficacia della macchina, prima di ogni ciclo di asciugatura è essenziale verificare la pulizia del filtro antifilacce.

Importante: Non utilizzare l'asciugabiancheria senza i filtri. I filtri intasati possono allungare il tempo di asciugatura e causare danni con conseguenti costosi interventi di pulizia.

1. Tirare il filtro verso l'alto.
2. Aprire il filtro come illustrato.
3. Rimuovere delicatamente le filacce con la punta delle dita o aiutandosi con uno spazzolino morbido.
4. Richiudere il filtro e reinserirlo in sede.

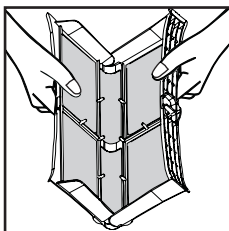


### Spia Di Pulizia Filtro

🌐 Si accende segnalando la necessità di pulire il filtro.

Procedere con la verifica ed eventuale pulizia del filtro principale e dei filtri allocati nella parte inferiore del Dryer.

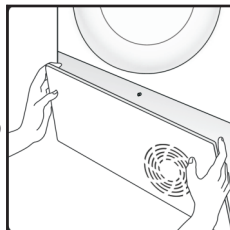
Se la biancheria non si asciuga verificare che il filtro non sia intasato.



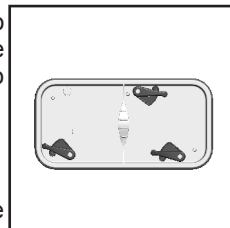
**⚠ NON USARE ACQUA PER PULIRE IL FILTRO**

### Pulizia Filtro

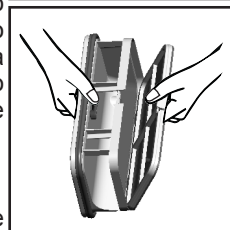
1. Rimuovere lo zoccolo



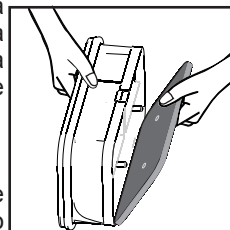
2. Girare in senso antiorario i ganci e rimuovere il coperchio supporto filtri



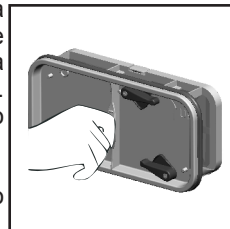
3. Rimuovere delicatamente il telaio agendo sul gancio superiore a pulire la rete filtrante da residui o depositi. Non usare acqua.



4. Rimuovere delicatamente il filtro a spugna dalla sede a lavarlo sotto acqua corrente per rimuovere residui o depositi.




5. Rimontare i filtri e posizionare il coperchio supporto filtri nella corretta posizione indicata dalla freccia (posizione verso l'alto). Bloccare il coperchio con i ganci.



6. Rimontare lo zoccolo.



## VASCHETTA DELL'ACQUA

L'acqua eliminata dalla biancheria durante il ciclo di asciugatura viene raccolta in una vaschetta posta all'interno della porta della macchina. Quando la vaschetta è piena si accende la spia  sul pannello dei comandi, segnalando che si DEVE vuotare la vaschetta. Tuttavia, si consiglia di svuotare la vaschetta dopo ogni ciclo di asciugatura.

**NOTA:** Nei primi cicli, quando la macchina è nuova, si raccoglie poca acqua in quanto si riempie prima il serbatoio interno.

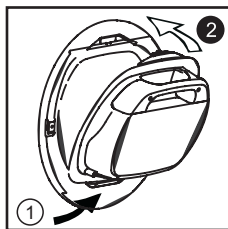
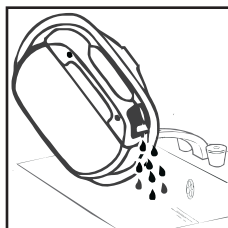
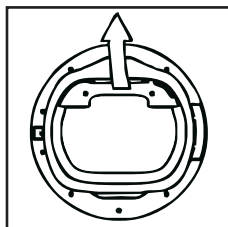
### Poista Säiliö Seuraavasti

1. Estrarre con delicatezza la vaschetta, afferrandola dalla maniglia. Da piena, la vaschetta dell'acqua pesa circa 6 kg.

2. Inclinare la vaschetta facendola fluire l'acqua dal beccuccio. Quando è vuota, riporre la vaschetta nell'alloggio come indicato; prima inserire la base della vaschetta e poi gentilmente premere la parte superiore nell'apposita sede.

3. Premere il pulsante per riavviare il ciclo.

**NOTA:** Se c'è uno scarico vicino all'asciugatrice, si può usare l'apposito kit per far scaricare costantemente l'acqua raccolta dalla macchina. Così facendo si eviterà di svuotare la vaschetta dell'acqua.






## FUNZIONAMENTO


1. Aprire la porta e caricare la biancheria nel cesto. Assicurarsi che i capi non si incastrino nella porta.

2. Chiudere gentilmente la porta fino a sentire un "click".

3. Ruotare il selettore programmi e scegliere il programma di asciugatura desiderato (per dettagli, guardare la Guida Programmi).

4. Se bisogna asciugare tessuti sintetici, acrilici o delicati, premere il pulsante  per ridurre la temperatura di asciugatura. La spia si illumina quando si sceglie questa opzione. Per de-selezionarla, nei primi minuti di avvio del programma, ri-premere il pulsante  e programmare nuovamente la macchina.


5. Premere il pulsante . L'asciugabiancheria inizia automaticamente e la spia luminosa sopra il tasto resta accesa.


6. Se si apre la porta durante il ciclo per controllare la biancheria, è necessario successivamente richiudere la porta e premere il pulsante , il ciclo di asciugatura ricomincerà nuovamente.

7. Quando il ciclo è prossimo alla fine, inizia una fase di raffreddamento. I capi vengono asciugati con aria fredda al fine di raffreddarli.

8. Quando il programma è terminato, la spia END si illumina sul display.


9. A seguito della fine del ciclo, il cesto effettuerà delle rotazioni ad intermittenza per minimizzare le pieghe. Continuerà fino a quando la porta verrà aperta.

 **ATTENZIONE!** Se la porta dell'asciugabiancheria viene aperta durante il ciclo, prima quindi che sia completata la fase di raffreddamento, la maniglia della vaschetta può essere molto calda. Fare attenzione e usare la massima cautela nel maneggiare la vaschetta se la si vuole svuotare.


 Non aprire la porta durante i cicli di asciugatura automatici per avere un'asciugatura sempre efficace.

# FUNZIONAMENTO

## Partenza Ritardata

La funzione Partenza Ritardata  consente all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura da 1 a 24 ore.

Agendo la prima volta sul tasto di questa funzione, comparirà sul display un ritardo di 1 ora, a ogni successiva pressione del tasto, si aggiungerà un ulteriore ritardo di 1 ora.

Successivamente, premere il tasto  e trascorso il tempo di ritardo selezionato, il ciclo di asciugatura verrà avviato. La spia luminosa lampeggerà indicando che count down è iniziato.

## Annullamento e Azzeramento Del Programma


Per cancellare il programma premere il pulsante  per 3 secondi. Nel display "TIME CONTROL" lampeggerà 0:00 indicando che è stato azzerato il programma.

## PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA

### Pulizia dell'asciugatrice

- Si consiglia di pulire il filtro e di svuotare la vaschetta dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.
- Pulire regolarmente il filtro.
- Dopo l'uso, pulire l'interno del cestello e lasciare aperto il portellone per un certo periodo di tempo in modo che circoli aria e si asciughi.
- Pulire l'esterno della macchina e il portellone con un panno morbido.
- NON usare spugnette abrasive né prodotti di pulizia.
- Pre evitare che si accumuli della lanuggine e che l'oblò abbia difficoltà ad aprirsi/chiudere, a fine di ogni ciclo d'asciugatura pulire con un panno umido la parte interna dell'oblò e la guarnizione.

### Guida Ad Una Corretta Asciugatura

Il ciclo standard ASCIUTTO NO-STIRO (  ) è quello a maggior efficienza energetica e il più adatto per un'asciugatura di un normale bucato bagnato in cotone.

La tabella nell'ultima pagina mostra approssimativamente tempi e consumo di energia dei programmi principali.

Consumo di energia modalità "spento"	0,20 W
Consumo di energia modalità "stand-by»	0,75 W

### Informazioni per Test di Laboratorio

#### EN 61121 Programmi


- Cotone Asciutto
- Cotone Asciutto da Stirare
- Tessuti Delicati


#### Programmi da usare


- Asciutto No-Stiro
- Asciutto Pronto-stiro
- Asciutto No-Stiro+Sintetico

### Specifiche Tecniche

Capacità del cestello	115
Carico massimo	vedere etichetta energetica
Altezza	85 cm
Larghezza	60 cm
Profondità	60 cm
Efficienza Energetica	vedere etichetta energetica

 **AVVERTENZA!** Il cestello, il portellone e il carico possono essere molto caldi.

 **IMPORTANTE** Prima di procedere alla pulizia, disattivare sempre la macchina e staccare la spina dalla presa a muro.

 Per i dati elettrici vedere la targhetta dei dati posta sul davanti del mobile della macchina (con portellone aperto).

# RICERCA GUASTI

## Quale Può Essere La Causa...


### Problemi che può risolvere l'utente

Prima di rivolgersi al Centro Assistenza GIAS, consultare la seguente checklist. La chiamata verrà addebitata all'utente nel caso in cui risulti che la macchina funziona o è stata installata o utilizzata in maniera errata. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito i controlli consigliati, rivolgersi al servizio di assistenza GIAS che sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono.

**Il tempo di asciugatura residuo può variare durante il ciclo. Il tempo infatti viene costantemente aggiornato per migliorarne la stima. E' per tanto normale che durante il ciclo, il tempo mostrato sul display possa aumentare o diminuire.**

### Tempo di asciugatura eccessivamente lungo/capi non sufficientemente asciutti...

- Il programma/tempo di asciugatura selezionato è corretto?
- I capi sono stati introdotti eccessivamente bagnati? Si è provveduto a strizzare o centrifugare adeguatamente i capi prima d'introdurli nella macchina?
- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?
- L'asciugatrice è stata caricata eccessivamente?
- Vi sono ostruzioni a livello delle prese, degli sfriati e della base dell'asciugatrice?

● Il tasto  è stato selezionato da un ciclo precedente?

### L'asciugatrice non funziona...

- L'alimentazione elettrica cui è collegata la macchina è attiva? Controllare provando con un altro apparecchio (ad esempio, lampada da tavolo).
- La spina di alimentazione è stata collegata correttamente all'alimentazione elettrica?
- Manca la corrente?
- Fusibile bruciato?
- Il portellone è stato chiuso perfettamente?
- La macchina è stata opportunamente attivata (sia collegata all'alimentazione sia attivata localmente)?
- È stato selezionato il tempo o il programma di asciugatura?
- La macchina è stata riattivata dopo aver aperto il portellone?
- La macchina ha smesso di funzionare perché la vaschetta dell'acqua è piena e deve essere svuotata?

### L'asciugatrice fa molto rumore...

- Spegnere l'asciugatrice e rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

### La spia di segnalazione è accesa...

- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?

### La spia di segnalazione è accesa...

- Si deve svuotare la vaschetta dell'acqua?

## SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti i controlli consigliati, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

Sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono o per fissare la visita del tecnico in base alle condizioni di garanzia. Si ricorda che l'intervento del tecnico può essere soggetto a pagamento nel caso la macchina:

- risulti perfettamente funzionante.
- non sia stata installata secondo quanto indicato nelle istruzioni d'installazione.
- sia stata utilizzata in modo improprio.

## Ricambi

Utilizzare sempre ricambi originali, disponibili direttamente presso il Servizio Assistenza GIAS.

## Servizio GIAS

Per assistenza e riparazioni, rivolgersi al tecnico del Servizio Assistenza GIAS più vicino.

**Il produttore declina ogni responsabilità in caso di eventuali errori di stampa nel presente opuscolo. Il produttore si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai propri prodotti, senza alterarne le caratteristiche essenziali.**

# İÇİNDEKİLER


<b>Güvenlik Hatırlatmaları</b>	3
<b>Tahliye Hortumu Seti: Montaj Talimatları</b>	8
<b>Yükün Hazırlanması</b>	9
<b>Kontroller ve Göstergeler</b>	10
<b>Programın Seçilmesi</b>	11
<b>Kapak ve Filtre</b>	12
<b>Su Haznesi</b>	13
<b>Çalıştırma</b>	14
<b>Temizlik ve Düzenli Bakım</b>	14
<b>Sorun Giderme</b>	15
<b>Müşteri Hizmetleri</b>	15

Lütfen bu talimatları dikkatle okuyarak uygulayın ve makineyi buna göre çalıştırın. Bu kitapçık, güvenli kullanım, kurulum ve bakım konularında önemli talimatlar ve makinenizi kullanırken en iyi sonuçları elde etmeniz için bazı faydalı tavsiyeler sunmaktadır.

Bütün belgeleri ileride tekrar başvurmak üzere ya da yeni kullanıcılar için güvenli bir yerde saklayın.

Lütfen makineyle birlikte aşağıdakilerin teslim edilip edilmediğini kontrol edin:

- Kullanım kılavuzu
- Garanti belgesi
- Enerji etiketi

 Taşıma sırasında makinenin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Eğer görmüşse GIAS Servisini arayın. Yukarıda yazılanlara uyulmaması halinde makinenin emniyeti tehlikeye girebilir. Eğer yanlış kullanım sonucu makinenizde bir sorun çıkarsa servis ücreti ödemek zorunda kalabilirsiniz.

## GÜVENLİK HATIRLATMALARI

### Kullanım

•Bu cihaz, güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine denetim veya gerekli talimat verilmesi ve cihazla ilgili riskleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklarla fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri düşük veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir.

• UYARI Döner hazneli kurutma makinesinin yanlış kullanımı yangın tehlikesi yaratabilir.

• Bu cihazlar evde ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

-Mağazalar, iş yerleri ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;

-Çiftlik evleri;

-Oteller, moteller ve diğer konut türü ortamlarda müşteriler tarafından;

-Pansiyon türü yerlerde.

Bu makinenin, uzman ya da eğitimli kullanıcılar tarafından ticari amaçlarla kullanım gibi, ev ortamından farklı ortamlarda veya tipik ev bakımı fonksiyonlarından farklı fonksiyonlar için kullanılması yukarıdaki uygulamalarda dahi kabul edilemez

Makine buna aykırı bir şekilde kullanılacak olursa, makinenin ömrü kısılabılır ve üretici garantisi geçersiz kalabilir.

Ev içi kullanım veya hane halkı kullanımıyla uyumlu olmayan kullanım sebebiyle (ev veya hane halkı ortamında olsa bile) makineye gelebilecek her türlü hasar veya diğer hasar ya da kayıplar, üretici tarafından yasaların izin verdiği en geniş ölçüde reddedilecektir.


•Bu makine sadece bu el kitabında tanımlanan amaçlar doğrultusunda kullanılmalıdır. Makineyi çalıştırmadan önce kurulum ve kullanım talimatlarının tamamen anlaşıldığından emin olun.

• Makineye elleriniz ve ayaklarınız ıslak veya nemliken dokunmayın.

•Makineyi doldururken kapağa yaslanmayın ve makineyi kaldırmak veya hareket ettirmek için kapağı kullanmayın.

•Çocukların makineyle veya kontrol düğmeleriyle oynamasına izin vermeyin.

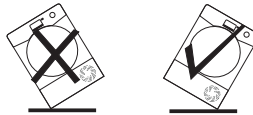
•UYARI Tüy filtresi yerine oturmamışsa veya hasarlıysa ürünü kullanmayın; tüyler alev alabilir.

- UYARI Sıcak yüzey simgesinin  bulunduğu yerlerde döner hazneli kurutma makinesinin çalışması esnasında sıcaklık 60 ° C dereceyi geçebilir.
- Makinenin fişini prizden çekin. Makineyi temizlemeden önce daima fişi çekin.
- Bozuk gibi görünüyorsa makineyi kullanmaya devam etmeyin.
- Makinenin dışındaki zemin etrafında tiftik veya tüy toplanmasına izin verilmemelidir.
- İçerideki hazne çok sıcak olabilir. Çamaşırı çıkarmadan önce daima kurutma makinesinin soğuma süresini tamamlamasını bekleyin.
- Kurutma makinesi döngüsünün son bölümünü (soğutma döngüsü ile) çamaşıra zarar vermeyecek bir derecede soğutarak gerçekleştirir.
- Kurutma makinesi kimyasallar temizlik malzemeleri ile beraber kullanılmamalıdır.
- UYARI:kurutma döngüsü bitmeden önce kurutma makinesini asla durdurmayın, tüm çamaşırların hızlı bir şekilde çıkarılması ısı dağılımına neden olur.
- Maksimum kurutma ağırlığı için enerji etiketine bakın.

## Kurulum

- Adaptör, çoklu konektörler ve/veya uzatma kabloları kullanmayın.
- Kurutucuyu asla perdelerin karşısına kurmayın ve nesnelerin kurutma makinesinin arkasına düşmesini veya burada birikmesini önleyin.
- Makine kilitlenebilir bir kapının, sürgülü bir kapının veya menteşesi döner hazneli kurutma makinesine göre ters tarafta olan bir kapının arkasına kurulmamalıdır.

**Önemli:** Taşıma esnasında kurutucunun dik konumda durmasını sağlayın, gerekmesi halinde, yalnızca gösterilen tarafa doğru eğebilirsiniz;



**Dikkat:** Eğer ürün farklı tarafa eğilmişse, açmadan önce en az 4 saat bekleyerek yağın yeniden kompresöre akmasını sağlayın. Bunun yapılmaması kompresöre hasar verebilir

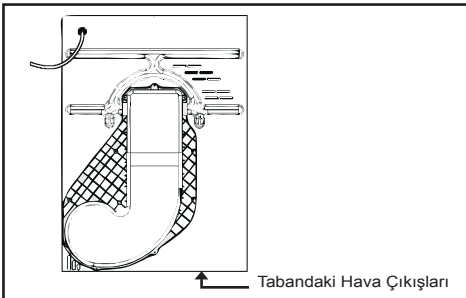
## Çamaşır

- Yıkanmamış çamaşırları döner hazneli kurutma makinesinde kurutmayın.
- UYARI Kuru temizleme sıvısıyla işlem görmüş kumaşlara dönerek kurutma uygulamayın.
- UYARI Sünger plastik malzemeler belirli şartlar altında ısıtıldığında kendiliğinden tutuşabilir. Sünger plastik (lateks köpük), duş başlıkları, su geçirmeyen tekstil ürünleri, lastik astarlı eşyalar ve sünger plastik ped yerleştirilmiş kıyafet veya yastık gibi malzemeler döner hazneli kurutma makinesinde KURUTULMAMALIDIR.
- Kurutmaya uygunluk konusundaki talimat için daima çamaşır bakım etiketlerine bakın.
- Döner hazneli kurutma makinesine konmadan önce kıyafetler çamaşır makinesinde çevirmeli kurutmadan geçmeli veya tamamen sıkılmalıdır. Su damlatan kıyafetler kurutucuya konulmamalıdır.
- Giysilerin ceplerinde çakmak ve kibrit bırakılmamalı ve makinenin yanında ASLA yanıcı sıvılar kullanılmamalıdır.
- Cam elyaf perdeler ASLA bu makineye konulmamalıdır. Diğer giysilere cam elyaf bulaşırsa deride tahriş meydana gelebilir.
- Yemek yağı, aseton, alkol, benzin, gazyağı, leke çıkarıcı, terebentin, cilalar ve cila çıkarıcılar gibi maddelerle ıslatılmış malzemeler döner hazneli kurutma makinesi ile kurutulmadan önce fazladan deterjan kullanılarak sıcak suda yıkanmalıdır.
- Çamaşır yumuşatıcıları veya benzer ürünler çamaşır yumuşatıcı talimatında belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.

## HAVALANDIRMA

Açık ateş dahil diğer yakıtların kullanıldığı cihazlardan çıkan gazların döner hazneli kurutma makinesinin çalışması esnasında odaya çekilmesini engellemek için kurutucunun bulunduğu odada yeterli havalandırma sağlanmalıdır.

- Dışarı atılan hava, gaz veya diğer yakıtların kullanıldığı cihazlardan çıkan dumanların atılmasında kullanılan bir baca içerisine salınmamalıdır.
- Kurutucu içerisinde dolaşan havanın tıkanmamış olduğunu düzenli olarak kontrol edin.
- Kullanımdan sonra tüy filtresini kontrol edin ve gerekirse temizleyin.
- Cihazın arka yüzünü bir duvara ya da dikey yüzeye monte etme.
- Makine ile duvar arasında en az 12 mm'lik bir boşluk olmalıdır.Giriş ve çıkış bağlantıları açıkta tutulmalıdır. Yeterli havalandırmayı sağlamak için makinenin alt ve zemin arasındaki boşluk olmalıdır.
- Hava giriş ve çıkışını engelleyebileceği için kurutma makinesinin arkasına nesnelere düşmesine veya burada birikmesine izin vermeyin.
- ASLA kurutma makinesini perdelerin karşısına kurmayın.
- Kurutma makinesinin, bir çamaşır makinesi üzerine monte edilme durumunda, belirtilen modellere uygun bir bağlantı kiti kullanılmalıdır.  
-Bağlantı Kiti Mod 35100019: çamaşır makinesinin minimum derinliği : 49 cm  
-Bağlantı Kiti Mod 35100020: çamaşır makinesinin minimum derinliği : 51 cm  
Bağlantı kiti yukarıda modele uygun olarak belirtilenlerden biri olmalıdır. Kurulum ve sabitleme işlemi için talimatlar bağlantı kiti ile birlikte verilmektedir.



Ürünü, donma tehlikesinin olduğu bir odaya kurmayın. Donma noktasına yakın sıcaklıkta ürün doğru şekilde çalışmayabilir: hidrolik devreleyen (vanalar, hortumlar, pompalar) su donması gerçekleşirse makinenin zarar görme tehlikesi oluşur. Üründen maksimum performans sağlamak için odanın ortam sıcaklığı +2°C ile +35°C arasında olmalıdır.



## Çevresel Konular

- Kullanılan bütün ambalaj malzemeleri çevre dostu olup geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajların çevreye zarar vermeyecek şekilde atılmasına yardımcı olunuz. Yerel yönetiminiz mevcut elden çıkarma yöntemi detaylarını size verecektir.
- Eskimiş döner hazneli kurutma makinenizi güvenli bir şekilde elden çıkarmak için elektrik fişini prizden çıkarın, elektrik kablosunu kesin ve kabloyu fişle birlikte yok edin. Çocukların kendilerini makineye kapatmalarını önlemek için kapak menteşelerini ya da kapağın kilidini kırın.

## Avrupa Direktifi 2012/19/EC

Bu cihaz Atık Elektrikli veya Elektronik Ekipmanlar (WEEE) konusundaki Avrupa direktifi 2012/19/EC ile uyumlu olarak etiketlenmiştir



WEEE direktiflerine göre bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, uygunsuz atık işleme yöntemlerinin yaratabileceği çevre ve insan sağlığı konularındaki olası olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olursunuz.

Bireyler bir çevre sorunu haline gelmemesi için WEEE direktifinin uygulanmasında önemli bir rol oynayabilir; aşağıdaki bazı temel kurallara uyulmalıdır.

-Bu ürünün evsel atık olarak ele alınamayacağını gösterir.

-Bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümünü sağlayan uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir.

Bu ürünün muameleden geçirilmesi, tekrar kullanıma verilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel şehir idareniz, evsel atık atma servisiniz veya ürünü aldığınız mağazayla bağlantı kurunuz.

## GIAS Servisi

- Makinenin sürekli olarak güvenli ve etkili bir şekilde çalıştığından emin olmak amacıyla oluşabilecek servis veya onarım işlemlerinin sadece yetkili bir GIAS servisi mühendisi tarafından gerçekleştirilmesini tavsiye ediyoruz.

## Elektrik Gereksinimleri

Döner hazneli kurutma makineleri 220-240V, 50 Hz tek fazlı voltajda çalışacak şekilde tedarik edilir. Destek devresinin en az 6A sınıflandırmasına sahip olup olmadığını kontrol edin.

**Elektrik son derece tehlikeli olabilir.**

**Bu makinenin topraklanması gerekir.**

**Elektrik prizi ile cihazın fişi aynı türden olmalıdır.**

**Çoklu adaptör ve/veya uzatma kabloları kullanmayın.**

**Cihaz kurulduktan sonra bağlantının kesilebilmesi için fiş erişilebilir bir konumda olmalıdır.**

CE işareti sahibi olan Cihaz, 2004/108/AD ve 2006/95/AD Avrupa Direktifine ve sonraki değişikliklere uygundur.

⚠ Makine düzenli çalışmaz ya da arızalanırsa, cihazı kapatın ve fişi prizden çekin. Onarım için GIAS Servisine başvurun.

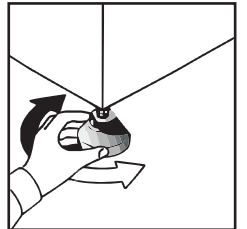
⚠ Hatalı kurulum sonucu makinenizde bir sorun çıkarsa servis ücreti ödemek zorunda kalabilirsiniz.

⚠ Cihazın üzerindeki elektrik kablosu hasar görmüşse, SADECE yedek parça servisinden elde edilebilen özel bir kabloyla değiştirilmelidir. Kablo uzman bir kişi tarafından takılmalıdır.

⚠ Kurulum tamamlanana kadar makineyi fişe takmayın ve ana elektrik düğmesinden çalıştırmayın. Güvenliğiniz için bu kurutma makinesi doğru şekilde kurulmalıdır. Kurulum hakkında herhangi bir şüphe bulunuyorsa tavsiye için GIAS Servisini arayın.

## Ayakların Ayarlanması

Makinenin yerleştirdikten sonra dengeli olduğundan emin olmak için ayaklar ayarlanmalıdır.



# TAHLİYE HORTUMU SETİ: MONTAJ TALİMATLARI

## TAHLİYE HORTUMU: MONTAJ TALİMATLARI

Her kurutma döngüsünün ardından su haznesini boşaltmak zorunda kalmamak için, su doğrudan bir atık su tahliye borusuna (evdeki lavabolarla aynı sistem) akıtılabilir. Su ile ilgili yönetmelikler yüzey su tahliyesine bağlantıyı yasaklamaktadır. Atık su tahliye borusu kurutma makinesine bitişik olarak konumlandırılmalıdır.

Set içeriği: 1 hortum ve 1 tıpa..

**⚠ UYARI!** Herhangi bir çalışma gerçekleştirilmeden önce makineyi kapatın ve fişini prizden çıkarın.

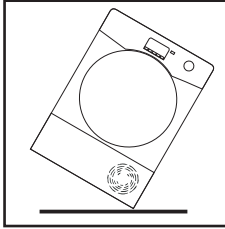
### Hortumu Aşağıdaki Şekilde Monte Edin:

1. Makineyi yavaşça doğru tarafa eğin.

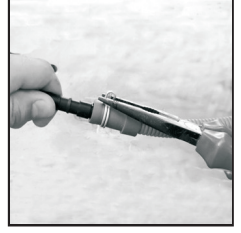
2. Atık su borusu makinenin size göre sağ tarafında bulunmaktadır (resme bakın).

3. Makinenin size göre sol tarafında bulunan köprüye gri hortum bağlıdır. Bir pense kullanarak köprüden boru tutucu klipsi çıkarın.

4. Hortumu köprüden çekerek çıkarın.



5. Setin siyah hortumunu köprü bağlantısından çıkarılan hortuma takın (bunun için verilen konektörü ve boru klipslerini kullanın).



6. Kurutma makinesi yerleştirildikten sonra, makine yerine itilirken yeni hortumun bükülmediğinden emin olmak için alt kısmı kontrol edin.



7. Yeni tahliye hortumunu atık su borusuna bağlayın



8. Makineyi elektrik prizine bağlayın.

**Dikkat:** Eğer ürün farklı tarafa eğilmişse, açmadan önce en az 4 saat bekleyerek yağın yeniden kompresöre akmasını sağlayın. Bunun yapılmaması kompresöre hasar verebilir.



## YÜKÜN HAZIRLANMASI

Döner hazneli kurutma makinesinin ilk kullanımından önce:

- Lütfen bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun.
- Çamaşır haznesi içerisindeki tüm paketlenmiş parçaları çıkarın.
- Taşıma esnasında yerleşmiş olabilecek tozları çıkarmak için çamaşır haznesinin içini ve kapağı nemli bir bezle silin.

### Giysilerin Hazırlanması

Kurutacağınız çamaşırların her birinin üzerindeki sembollerde gösterildiği gibi döner hazneli kurutma makinesiyle kurutmaya uygun olduğundan emin olun.

Tüm düğme ve fermuarların kapalı ve ceplerin boş olduğunu edin. Giysileri ters çevirin.

Dolaşmadıklarından emin olmak için kıyafetleri çamaşır haznesine seyrek bir şekilde yerleştirin.

### Kurutma Yapılmaması Gerekenler:

Yünlüler, ipek, hassas kumaşlar, naylon çoraplar, hassas işlemler, metalik dekorasyonlu kumaşlar, PVC veya deri süslemeli giysiler, spor ayakkabılar, uyku tulumu gibi hacimli malzemeler, vb.

**⚠ ÖNEMLİ:** Kuru temizleme sıvısı uygulanmış elbiseleri ve lastik kıyafetleri kurutmayın (yangın veya patlama tehlikesi).

Son 15 dakika (yaklaşık) boyunca yük daima serin havada döndürülür

### Enerji Tasarrufu

Döner hazneli kurutma makinesine sadece tamamen sıkılmış veya çamaşır makinesinde çevrilerle kurutulmuş çamaşırları koyun. Çamaşırlar ne kadar kuru olursa kurutma süresi de o kadar kısa olur ve böylece elektrikten tasarruf sağlanır.

#### DAİMA

- Maksimum çamaşır kurutma ağırlık kapasitesini kullanmaya çalışın, bu zamandan ve elektrikten tasarruf sağlayacaktır.
- Her kurutma evresinden önce filtrenin temiz olup olmadığını kontrol edin.

#### ASLA

- Maksimum ağırlığı aşmayın, bu zaman ve elektriği boşuna harcayacaktır.
- Su damlatan çamaşırları döner hazneli kurutma makinesine koymayın, bu durum cihaza zarar verebilir.

### Maksimum Kurutma Ağırlığı

	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Pamuklular						
Sentetikler	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

### Çamaşırları Aşağıdaki Şekilde Sınıflandırın:

#### • Bakım sembollerine göre

Bunlar yaka üzerinde veya iç dikiş yerlerinde bulunabilir:



Döner hazneli kurutma makinesinde kurutmaya uygun.



Yüksek sıcaklıkta döner hazneli kurutma makinesinde kurutma.



Sadece düşük sıcaklıkta döner hazneli kurutma makinesinde kurutma.



Döndürerek kurutma yapmayın.

Bakım etiketleri olmayan çamaşırların döner hazneli kurutma makinesinde kurutmaya uygun olmadığı varsayılabilir.

#### • Miktar ve kalınlığa göre

Yükün kurutma makinesi kapasitesinden daha fazla olduğu durumlarda kıyafetleri kalınlıklarına göre ayırın (örn. havluları ince iç çamaşırlarından).

#### • Kumaş türüne göre

Pamuklu/keten: Havlular, pamuklu kazak, yatak ve masa örtüsü.

Sentetikler: Polyester veya poliyamit yanı sıra pamuklu/sentetik karışımından yapılmış bluzlar, gömlekler, tulumlar vb.

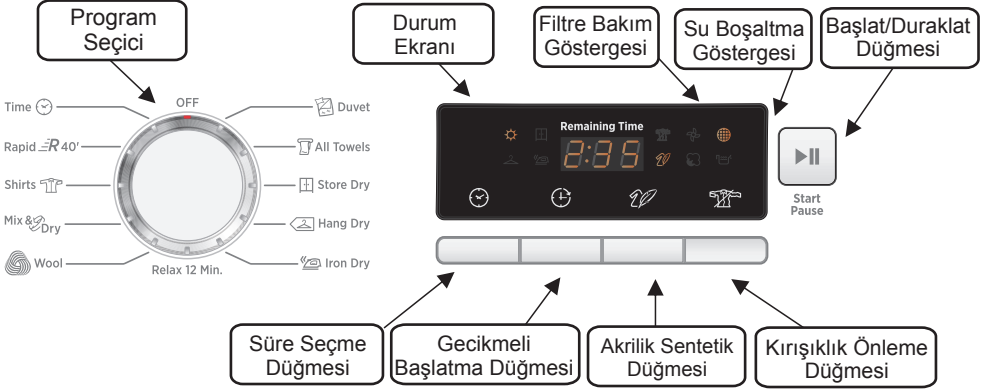
#### • Kurutma derecesine göre

Şu şekilde ayırın: ütüye hazırlama, dolap kurutması vb. Narin nesnelere için düşük kurutma sıcaklığını seçmek üzere tuşuna basın.



Hazneyi aşırı yüklemeyin, büyük çamaşırlar ıslakken izin verilen maksimum giysi ağırlığını geçebilir (örneğin: uyku tulumları, yorganlar).

## KONTROLLER VE GÖSTERGELER



### Kontrol Paneli ve Gösterge Işıkları

**Düğme:** Gerekli programı seçmek için her iki yöne çevirebilirsiniz.

**Süre seçimi** ⌚ : Gerekli programın kurutma süresini değiştirmeye yarar; sadece belirli programlarda çalışır.

**Gecikmeli başlatma** ⌚ : Kurutma döngüsünün başlamasını geciktirmek ve çamaşırlarınızı elektrik ücretinin düşük olduğu zaman dilimlerinde kurutmak için (lütfen belirtilen bölüme bakın).

**Narin kumaşlar** : Bu gösterge 🧶 dışarı çekildiğinde söner ve bu yeni 🧶 yanar; bu özel fonksiyonla narin kumaşlarınızı daha iyi korumak için kurutma sıcaklığı düşürülür.

**Kırışık önleme** 🧺 : Kurutma döngüsünün sonunda kırışık önleme fonksiyonunu seçin. Tambur, çamaşırlarınızı havalandırmak için normal fazda dönmeye devam eder.

**Soğutma** ❄️ : Döngünün son soğutma aşaması esnasında bu gösterge yanar.

**Başlat/Duraklat** ▶️⏸️ : Gerekli programı başlatmayı veya döngüyü duraklatmayı sağlar.

**Otomatik programlar:** İsteddiğiniz programa bağlı olarak belirli göstergeler yanar (lütfen “program listesi”ne bakın); EKO gösterge 🌱 seçtiğiniz zaman yanar.

**Filtre bakımı** 🌀 : Yandıığında lütfen filtreleri temizleyin.

**Dolu su deposu** 🚰 : Yandıığında lütfen su deposunu boşaltın.

### PROGRAMIN SEÇİLMESİ

Bu makinede, istediğiniz kuruluk seviyesini seçerek tercih ettiğiniz programı kolayca seçmenize yardımcı olan özel bir Sensörlü Kurutma bulunmaktadır.

Küçük miktarlar ve ön kurutmalı giysiler için lütfen bir Zamanlama programı kullanın ve tamburun içindeki sıcaklığı azaltmak için “Narin kumaşlar” düğmesine basın.

Sensör hiçbir nesne algılamazsa; bu Kurutucu, Soğutma aşaması başlamadan önce sadece 10 dakika çalışır. Çamaşır miktarı çok fazla veya çamaşırlar çok ıslaksa bu Kurutucu otomatik olarak 3 saat süreyle çalışır ve ardından Soğutma aşamasına geçer.

Her programın sonunda her zaman Soğutma aşaması mevcuttur: bu aşama yaklaşık 15 dakika süren soğuk havayla havalandırma aşamasıdır.










WOOLMARK  
APPAREL CARE

Bu makinenin yün kurutma programı, giysi üzerindeki etiketeki talimat ve bu makinenin üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak yıkanması ve kurutulması koşuluyla, makinede kurutulabilir yünlü ürünlerin kurutulması için The Woolmark Company tarafından onaylanmıştır. M1530

Woolmark ticari markası Birleşik Krallık, İrlanda, Hong Kong ve Hindistan'da bir kalite onay (certification trade mark) ticari markasıdır

# PROGRAMIN SEÇİLMESİ

Program	İdeal kullanım
<b>All Towels</b> 	Tamamen kurutmak istediğiniz giysiler, ör. havlular, bornozlar, masa örtüleri. Süre: yaklaşık 3 saat.
<b>Gardirop Kuruluşu</b> 	Ütüsüz olarak katlayıp saklamak istediğiniz giysiler, ör. karma kumaşlı gömlekler, çoraplar, bebek giysileri. Süre: yaklaşık 2 saat 45 dakika.
<b>Ütü İstemeyen Kurutma</b> 	Ütülemeniz gerekmeyen, ancak kurutmadan sonra hemen asacağınız giysiler. Süre: yaklaşık 2 saat 30 dakika.
<b>Ütü İsteyen Kurutma</b> 	Daha kolay ütülenmeleri için giysileri hafif nemli bırakın. Süre: yaklaşık 1 saat 50 dakika.
<b>Dinlendirme 12'</b> 	Sadece havalandırmanız gereken giysiler. Ütülemeden önce bırakılacak veya dışarıda ya da radyatör üzerinde kurutulan kıyafetler için uygundur. Bu program, kumaşı oluşturan iplikleri dinlendirerek daha iyi ütülenmesini sağlayan özel bir Kırışık Önleme fonksiyonuna sahiptir. Süre: 9 dakika + 3 dakika soğutma.
<b>Yün Havalandırma</b> 	Yünlü kıyafetler: program 1kg'a kadar çamaşırı (yaklaşık 3 kazak) kurutmak için kullanılır.'Kıyafetleri kurutmadan önce ters yüz etmeniz tavsiye edilir.'Program süresi, çamaşırın boyutlarına ve kalınlığına veya yıkama esnasında seçilen sıkma hızına göre değişiklik gösterebilir.'Program döngüsünün sonunda, kıyafetler giymek için hazırdır, eğer kıyafetler kalın bir kumaştan ise kenarları biraz nemli olabilir: bu durumda kıyafetleri doğal olarak kurutun.Kıyafetleri kurutma döngüsünün en sonunda makineden çıkarmanız tavsiye edilir.'Dikkat: yünlülerde liflerin keçeleşmeden sonra eski haline dönmesi mümkün değildir; özel kumaşlı kıyafetleri (sembol 'ok tumble') sembolü ile kurutun; bu program akrilik kıyafetler için uygun değildir.
<b>Karışık - Kurutma</b>	Karışık pamuklu ve sentetik giysilerinizi kurutmak için: zaman kazandırır ve giysilerinizi farklı döngülerde yıkamaya ve kurutmaya gerek yoktur. Süre: yaklaşık 2 saat (maks. 4 kg).
<b>Gömlek Programı</b> 	Hem pamuklu hem de sentetik kumaşlı gömlekleri kurutmak için. Süre: 2 kg sentetik gömlek (yaklaşık 10 gömlek) için 1 saat; 3 kg pamuklu gömlek (yaklaşık 10 gömlek) için 1 saat 20 dakika.
<b>Hızlı 40'</b>	Sadece 40 dakikada elbiseleri kurutmak, havalandırmak ve giymeye hazır hale getirmek için. Sensör sistemi, her zaman en iyi sonucu elde etmek için sıcaklığı kontrol altında tutar. Maks. 2 kg.
<b>Süre</b> 	30 ila 180 dakika arasındaki kurutma sürelerini seçmek istiyorsanız. "20 dakika"yı seçerek bir "soğutma programı" (giysileri havalandırmak ve olası kokuları gidermek için ideal) seçmiş olursunuz.
<b>Yorgan</b>	Tek kişilik yorgan veya mufllon montlar için; lütfen çift kişilik veya daha büyük yorgan kurutmayın. Dolgu malzemeleri filtreleri ve hava borusunu tıkayabileceği için, hasar görmüş malzemeleri kurutmayın. Bu program yaklaşık 2 saat süreyle çalışır ancak süre yıkanacak malzemenin büyüklüğüne, yoğunluğuna ve yıkama dönüş hızına bağlı olarak değişebilir. Döngünün sonunda yorgan kullanıma hazır olur; bazı kısımlar hafif nemliyse lütfen yorganı silkeleyerek programı birkaç dakikalığına yeniden başlatın. Sentetik kumaşlarla doldurulmuş bir yorganı kurutmanız gerekiyorsa lütfen "Narin kumaşlar" düğmesine basın.

## KAPAK ve FİLTRE

Kapağı açmak için tutamağından çekin. Kurutucuyu yeniden başlatmak için kapağı kapatın ve ►||| düğmesine basın.

**⚠ UYARI!** Döner hazneli kurutma makinesi çalışır durumdayken hazne ve kapak **ÇOK SICAK** olabilir. Tüm çamaşırlar ısının dağılması için hızlıca çıkarılıp serilmeksizin, kurutma evresi bitmeden önce döner hazneli kurutma makinesini asla durdurmayın.

### Filtre

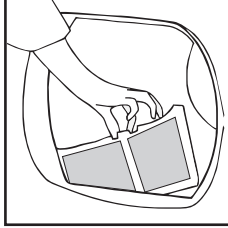
**ÖNEMLİ:** Kurutma makinesinin etkinliğini korumak için her kurutma evresi öncesinde tüy filtresinin temiz olup olmadığını kontrol edin.

1. Filtreyi yukarı doğru çekin.

2. Filtreyi gösterildiği gibi açın.

3. Yumuşak bir fırça veya parmak uçlarınızı kullanarak tiftiği yavaşça çıkarın.

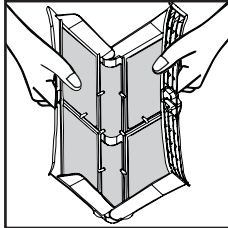
4. Filtreyi tekrar kenetleyin ve yerine itin.



### Filtre Bakım Göstergesi

● Filtrenin temizlenmesi gerektiğinde yanar.

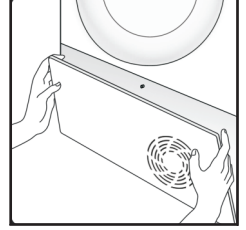
Çamaşırlar kurumuyorsa filtrenin tıkalı olup olmadığını kontrol edin



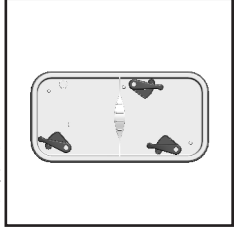
**⚠ FİLTREYİ TEMİZLEMELİK İÇİN SU KULLANMAYIN.**

### Kondansatör Filtresini Temizlemek İçin

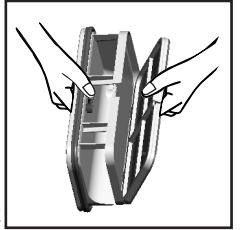
1. Alt kapağı çıkarın.



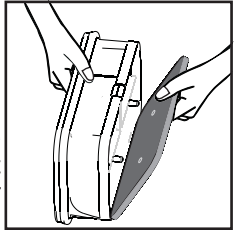
2. İki kilitleme kolunu saat yönünün tersine çevirin ve ön kapağı dışarı çekin.



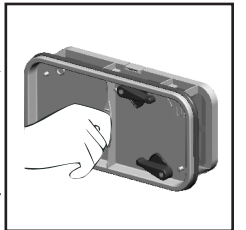
3. Filtre çerçevesini nazikçe çıkarın ve filtrede olabilecek toz veya tüyleri bir bezle silin. Filtreyi temizlemek için su kullanmayın



4. Süngeri yerinden nazikçe çıkarın ve ardından süngeri akan musluk altında, toz veya tüylerin giderilmesi için çevirerek yıkayın.



5. Doğru şekilde oturmasına dikkat ederek ön kapağı tekrar tutturun (okla gösterildiği gibi) ve yerine doğru iyice itin. Saat yönünde çevirerek iki kolu kilitleyin.



6. Alt kapağı tekrar takın.

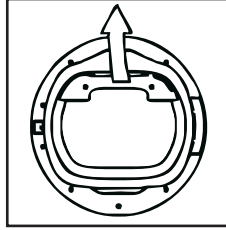
## SU HAZNESİ

Kurutma evresi sırasında çamaşırdan çıkarılan su kurutma makinesinin altında yer alan bir hazne içerisinde toplanır. Hazne doluğunda kontrol paneli üzerindeki göstergesi yanacaktır ve bu durumda hazne boşaltılmak ZORUNDADIR. Ancak biz haznenin her kurutma evresinin ardından boşaltılmasını tavsiye ediyoruz.

**NOT:** İlk önce bir iç rezervuar doldurulduğu için, yeni bir makinenin ilk birkaç evresinde çok az su birikecektir.

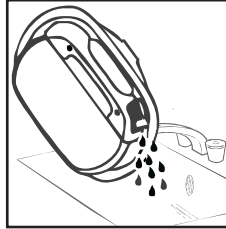
### Hazneyi Çıkarmak İçin

1. Tutamağın dan tutarak su haznesini nazikçe dışarı çekin. Dolu olduğunda su haznesi yaklaşık 6 kg ağırlığında olur.



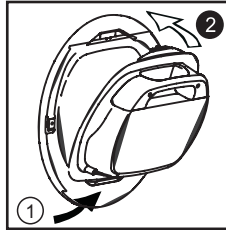
2. Boşaltma ağzından suyu boşaltmak için hazneyi eğin.

Boşaldığında su haznesini gösterilen şekilde tekrar yerleştirin; önce gösterildiği gibi haznenin tabanını yerine takın, ardından üst kısmını nazikçe yerine itin.



3. Döngüyü yeniden başlatmak için ►||| düğmesine basın.

**NOT:** Kurutma makinenizin yanında bir su gideriniz varsa, kurutma makinesinin haznesinde toplanan su için sürekli bir boşaltma sağlamak amacıyla tahliye setini kullanabilirsiniz. Bunu yapmanız su haznesini kullanmayacağınız anlamına gelmektedir.





### ÇALIŞTIRMA

1. Kapağı açın ve hazneyi çamaşırıla doldurun. Çamaşırın kapağın kapanmasını engelleme- diğinden emin olun.

2. Kapının kapanınca 'tıklama' sesini duyana kadar yavaşça iterek kapağı kapatın.

3. Gereken kurutma programını seçmek için Program Seçici kadranını çevirin (Program Kılavuzuna bakın).

4. Sentetik, akrilik veya hassas çamaşırları kurutuyorsanız sıcaklık seviyesini azaltmak için  düğmesine basın.


Makine düşük sıcaklık ayarında olduğunda gösterge yanar. Programın ilk birkaç dakikası içinde seçimi iptal etmek için  düğmesine basın, bu andan sonra ayarı değiştirmek için makineyi yeniden başlatın.


5. ►||| düğmesine basın. Kurutma makinesi otomatik olarak başlayacak ve düğmenin üzerindeki gösterge sürekli olarak yanacaktır.

6. Program sırasında çamaşırı kontrol etmek için kapak açılırsa, kapağın açılmasından sonra kurutmayı yeniden başlatmak için ►||| düğmesine basılması gerekir.

7. Döngünün sonuna yaklaşıldığında makine soğuma fazına geçecek, yükün soğumasına izin vermek için kıyafetler serin havada döndürülecektir.

8. Döngünün tamamlanmasının ardından kurutma haznesi kırışıklıkları en aza indirmek için aralıklarla döner. Bu işlem makine kapatılana ya da kapağı açılana kadar devam eder.


 Düzgün bir kuruma elde etmek için otomatik programların çalışması esnasında kapağı açmayın.

 **UYARI!** Döngünün ortasında, soğutma evresi tamamlanmadan önce kapağı açarsanız tutamak sıcak olabilir. Döngü esnasında su haznesini boşaltırken bu konuya çok dikkat edin..




# ÇALIŞTIRMA

## Gecikmeli Başlatma Fonksiyonu

Gecikmeli Başlatma Fonksiyonu  kullanıcının kurutma evresinin başlangıcını 1 veya 24 saat ertelemesini sağlar.

Bu fonksiyon ilk seçildiğinde ekran 1 saat gecikmeyi görüntüler, düğmeye arka arkaya basılması gecikme süresini 1'er saat artırır.

Programı başlatmak için  düğmesine basın, böylece cihaz kurutma evresini bu zamanın sonunda tamamlayacaktır. Gösterge ışığı, gecikmeli başlatmanın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.


## Programın İptal Edilmesi ve Sıfırlanması


Bir programı iptal etmek için 3 saniye süreyle  düğmesine basın. Sıfırlandığını göstermek için TIME CONTROL (süre kontrolü) ekranı 0:00 olarak yanıp söner.


## TEMİZLİK VE DÜZENLİ BAKIM

### Kurutucunun Temizlenmesi

- Her kurutma evresinin ardından filtreyi temizleyin ve su haznesini boşaltın.
- Kondansatörü düzenli aralıklarla temizleyin.
- Her kullanım devresinin ardından çamaşır haznesinin içerisini silin ve kuruması için hava dolaşımı sağlamak amacıyla kapağı bir süre açık bırakın.
- Makinenin dışını ve kapağı yumuşak bir bezle silin.
- Aşındırıcı pedler veya temizleme ajanları KULLANMAYIN.
- Kapağın sıkışmasını veya tüy birikimini önlemek için kapağın içini ve contasını her kurutma döngüsünden sonra nemli bir bezle silin.

 **UYARI!** Çamaşır haznesi, kapak ve yük çok sıcak olabilir.

 **ÖNEMLİ** Makineyi temizlemeden önce daima makineyi kapatın ve fişini prizden çekin.

 Elektrikle ilgili bilgiler için kurutma makinesi kabının önündeki sınıflandırma etiketine bakın (kapak açık konumdayken).

### Kurutma Kılavuzu

Standart döngü ÜTÜ İSTEMEYEN KURUTMA (□) en verimli enerji ile normal ıslak pamuklu çamaşırları kurutmak için uygundur.

Son sayfadaki tablo kurutma programlarının yaklaşık olarak süresini ve enerji tüketimini gösterir.

"Kapalı" Konumda Elektrik Tüketimi	0,20 W
"Bekleme" Konumunda Elektrik Tüketimi	0,75 W

### Test Laboratuvarına Yönelik Bilgiler

#### EN 61121 Programı

- Kurutma, Pamuklu
- Ütülenecek Kuruluktaki
- Bakımı Kolay Kumaş

#### Kullanılacak Program

- Ütü İstemeyen Kurutma
- Ütü İsteyen Kurutma
- Ütü İstemeyen Kurutma + Sentetik

### Teknik Özellikler

Çamaşır haznesi kapasitesi	115 litre
Maksimum yük	Enerji etiketine bakınız
Yükseklik	85 cm
Genişlik	60 cm
Derinlik	60 cm
Enerji Etiket Bandı	Enerji etiketine bakınız




# SORUN GİDERME

## Sebepler Ne Olabilir...

**Kendi kendinize giderebileceğiniz arızalar**  
Teknik yardım için GIAS Servisini aramadan önce lütfen aşağıdaki listeye bir göz atın. Eğer makine çalışır durumdaysa veya kurulumu yanlış yapıldıysa ya da yanlış kullanıldıysa, ücret alınacaktır.  
Önerilen kontrolleri yaptıktan sonra sorun hala devam ediyorsa, lütfen GIAS Servisini arayın, size telefonla yardımcı olabilirler.

**Süre ekranı sona doğru kurutma döngüsü esnasında değişebilir. Süre sona doğru kurutma döngüsü esnasında sürekli olarak kontrol edilir ve en iyi tahmin süresini vermek üzere ayarlanır. Görüntülenen süre döngü esnasında artabilir veya azalabilir bu durum normaldir.**

**Kurutma süresi çok uzun/kıyafetler yeterince kuru değil...**

- Doğru kurutma süresi/programını seçtiniz mi?
- Kıyafetler çok mu ıslaktı? Kıyafetler tamamen sıkılmış veya çamaşır makinesinde çevirmeli kurutmadan geçmiş miydi?
- Filtrenin temizlenmesi gerekiyor mu?
- Kurutucu aşırı mı yüklü?
- Daha önceki bir evreden  seçeneği seçilmiş durumda mı?

**Kurutucu çalışmıyor...**

- Makineyi taktığınız güç kaynağı çalışıyor mu? Bir masa lambası gibi başka bir cihazı çalıştırmayı deneyin.
- Fiş elektrik kaynağına düzgün bir şekilde takılmış mı?
- Bir elektrik kesintisi var mı?
- Sigorta atmış mı?
- Kapak tam olarak kapanmış mı?
- Hem elektrik kaynağında hem de makine üzerinde kurutucu açık konumda mı?
- Kurutma süresi veya program seçildi mi?
- Kapağı açtıktan sonra makine tekrar açık konuma getirildi mi?

**Kurutucu gürültü yapıyor...**

- Kurutma makinesini kapatın ve öneri için GIAS Servisini arayın.

 **göstergesi yanıyor...**

- Filtrenin temizlenmesi gerekiyor mu?

 **göstergesi yanıyor...**

- Su haznesinin boşaltılması gerekiyor mu?

## MÜŞTERİ SERVİSİ

Tavsiye edilen tüm kontrolleri yaptıktan sonra hala kurutma makinenizde bir sorun varsa bilgi için lütfen GIAS Servisini arayın.

Size telefon üzerinden yardımcı olabilirler veya garantinizin maddeleri kapsamında gelmesi için bir mühendisle uygun bir randevu ayarlayabilirler. Ancak, aşağıdakilerden herhangi biri makineniz için geçerliyse bir ücret alınabilir:

- Çalışır durumda bulunursa.
- Kurulum talimatına uygun olarak kurulmamışsa.
- Hatalı kullanılmışsa.

## Yedek Parçalar

Daima doğrudan GIAS Servisinden temin edilebilen gerçek yedek parçaları kullanın.

## GIAS Servisi

Servis ve onarımlar için yerel GIAS Servis mühendisinizi arayın.

**Üretici, bu kitapçıkta baskı hataları olması durumunda hiçbir sorumluluk üstlenmemektedir. Ayrıca üretici ürünlerinde asıl niteliğini değiştirmeksizin uygun değişiklikler yapma hakkını da saklı tutmaktadır.**


<b>Turvallisuusohjeet</b>	87
<b>Tyhjennysletkusarjan Asennusohjeet</b>	92
<b>Valmisteleminen täyttöä varten</b>	93
<b>Toimintopainikkeet ja merkkivalot</b>	94
<b>Ohjelman valitseminen</b>	95
<b>Luukku ja suodatin</b>	96
<b>Vesisäiliö</b>	97
<b>Koneen käyttö</b>	98
<b>Puhdistus ja säännöllinen huolto</b>	98
<b>Vianmääritys</b>	99
<b>Asiakaspalvelu</b>	99

☰ Lue ohjeet huolellisesti ja käytä konetta niiden mukaisesti. Tässä ohjekirjassa on tärkeitä turvallista käyttöä, asennusta ja huoltoa koskevia ohjeita sekä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla saavutat parhaat tulokset käyttäessäsi konetta.

Säilytä koneen dokumentaatio turallisessa paikassa tulevaa tarvetta tai tulevia omistajia varten.

Tarkasta, että koneen mukana toimitetaan seuraavat osat:

- Ohjekirja
- Takuukortti
- Energialuokan kertova merkki

 Tarkista, ettei kone ole vaurioitunut kuljetuksessa. Jos kone on vaurioitunut, soita valmistajan GIAShuoltoon. Edellä mainitun ohjeen noudattamatta jättäminen voi heikentää laitteen turvallisuutta. Jos koneessa on väärinkäytöstä johtuva ongelma, siihen liittyvä huoltokäynti voi olla maksullinen.

### Käyttö

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset valmiudet eivät riitä laitteen turvallisen käsittelyyn tai joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoa, jos he toimivat toisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeistuksen laitteen käyttöön ja käyttö tapahtuu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

Älä anna lasten leikkiä laitteella.


Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- VAROITUS Kuivausrummun väärinkäyttö voi aiheuttaa palovaaran.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, esimerkiksi:
  - myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötiloissa;
  - maatiloilla;
  - hotellien, motellien ja muiden asuinpaikan tyyppisten paikkojen asiakkaiden käytössä;
  - aamiaismajoituksen kaltaisessa käytössä.

Laitteen käyttö kotitalousympäristöstä poikkeavissa paikoissa tai tavanomaisista kodinhoitotoimista poikkeavalla tavalla, kuten kaupallinen asiantuntija- tai ammattilaiskäyttö, on kiellettyä myös edellä kuvatuissa paikoissa.

Jos laitetta käytetään näistä ohjeista poikkeavalla tavalla, sen käyttöikä voi lyhentyä ja valmistajan takuu voi raueta. Valmistaja ei hyväksy mitään laitteelle aiheutuvia vahinkoja tai muita vahinkoja ja menetyksiä, jotka aiheutuvat kotitalouskäytöstä poikkeavasta käytöstä (myös laitteen ollessa kotitalousympäristössä), lain sallimassa enimmäislaajuudessa.

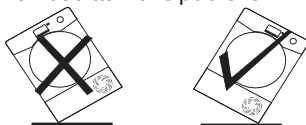
- Tämä kone on tarkoitettu vain kotikäytössä tapahtuvaan tekstiilien ja vaatteiden kuivaamiseen.
- Tätä laitetta tulee käyttää vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen, joka on kuvattu tässä oppaassa. Perehdy asennus- ja käyttöohjeisiin hyvin ennen laitteen käyttöä.
- Älä koske laitteeseen kostein tai märin käsin tai jaloin.
- Älä nojaa luokkuun, kun täytät konetta, äläkä nosta tai liikuta konetta luukusta.

- Älä päästä lapsia leikkimään koneella tai sen toimintopainikkeilla.
- VAROITUS Älä käytä tuotetta, jos nukkasuodatin ei ole paikallaan tai jos se on vaurioitunut – nukka saattaa syttyä palamaan.
- VAROITUS Kuumien pintojen varoitussymbolilla  merkittyjen pintojen lämpötila voi kuivausrumpua käytettäessä olla yli 60 °C.
- Irrota pistoke pistorasiasta. Irrota pistoke aina ennen koneen puhdistamista.
- Älä jatka koneen käyttöä, jos havaitset sen vialliseksi.
- Älä anna pölyn tai nukan kerääntyä lattialle koneen ympärille.
- Kuivaimen sisällä oleva rumpu voi olla erittäin kuuma. Älä poista pyykkiä koneesta, ennen kuin jäähdytysaika on kokonaan loppunut.
- Kuivausohjelman viimeinen vaihe suoritetaan ilman lämmitystä (jäähdytysohjelma), jotta lämpö ei vaurioita tekstiilejä.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos tekstiilien pesussa on käytetty teollisuuskemikaaleja.
- VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausohjelman päättymistä, paitsi jos tekstiilit otetaan heti pois rummista ja levitetään niin, että lämpö pääsee haihtumaan.
- Kuivausrummun suurin täyttömäärä: Katso energiamerkinnästä

## Asennus

- Älä käytä sovittimia, useita liittimiä tai jatkojohtoja.
- Älä koskaan asenna kuivainta verhoja vasten ja varmista, että tavaroiden putoaminen tai kerääntyminen laitteen taakse on estetty.
- Konetta ei saa asentaa lukittavan oven, liukuoven tai sellaisen oven taakse, jossa on sarana vastakkaisella puolella kuivausrummun luukkuun nähden.

**Tärkeää:** Varmista, että laite on pystyasennossa kuljetuksen aikana. Jos laite on pakko asettaa kyljelleen, se saa tapahtua vain kuvan osoittamalle puolelle:



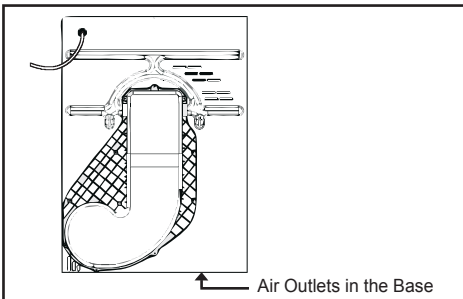
**Huomaa:** Jos laite on asetettu toiselle kyljelle, odota ainakin neljä tuntia ennen virran kytkemistä laitteeseen, jotta öljy ehtii valua takaisin kompressoriin. Muussa tapauksessa kompressori saattaa vaurioitua.

- Älä kuivata kuivausrummussa pese-mättömiä tekstiilejä.
- VAROITUS ÄLÄ kuivaa rummussa tekstiil-ejä, jotka on käsitelty kuivapesunes-teillä.
- VAROITUS Vaahtokumimateriaalit voivat tietyissä oloissa lämmitettyinä syttyä palamaan itsestään. Kuivausrummussa EI SAA kuivata vaahtokumia (lateksivaahtoa) sisältäviä vaatekappaleita kuten suihkumyssyjä, vedenpitäviä tekstiileitä, kumiselkäisiä esineitä tai tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia.
- Varmista aina tuotteen soveltuvuus kuivaukseen tuotteen pesuohjeista.
- Vaatteet pitää lingota tai niistä pitää vääntää vesi kunnolla pois, ennen kuin ne voi asettaa kuivausrumpuun. Vaatteita, joista valuu vettä, EI saa laittaa kuivaimeen.
- Sytyttimiä tai tulitikkuja ei saa jäädä taskuihin. Koneen läheisyydessä EI SAA KOSKAAN käsitellä palavia nesteitä.
- Lasikuitukankaita EI SAA KOSKAAN laittaa koneeseen. Vaatteisiin joutuneet lasikuidut saattavat aiheuttaa ihoärsytystä.
- Vaatteet, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyyn, asetoniin, alkoholiin, bensiiniin, paloöljyyn, tahrannoistoaaineisiin, tärpättiin, vahoihin ja vahanpoistoaaineisiin, on pestävä kuumalla vedellä ja tavallista runsaammalla pesuaineella ennen kuivausta kuivausrummussa.
- Huuhteluaineita ja muita vastaavia tuotteita tulee käyttää huuhteluaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

## POISTOTUULETUS

Huoneeseen, johon rumpukuivaaja on asennettu, on järjestettävä riittävä poistotuuletus, jotta mahdollisista polttoaineita polttavista laitteista tai avotulesta tulevat kaasut eivät pääse huoneeseen rumpukuivaajaa käytettäessä.

- Laitteen takaosan asentaminen seinän tai pystypinnan lähelle.
- Poistoilmaa ei saa johtaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden palokaasujen poistoon.
- Tarkista säännöllisesti, ettei ilmanvirtaus kuivaimen läpi ole estynyt.
- Tarkista nukkasihti käytön jälkeen ja puhdista se tarvittaessa.
- Koneen ja mahdollisten esteiden väliin tulee jäädä vähintään 12 mm:n rako. Tulo- ja poistoaukot on pidettävä vapaina. Riittävän ilmanvaihdon takaamiseksi koneen pohjan ja lattian välistä tilaa ei saa tukkia.
- Varmista, että koneen taakse ei voi pudota eikä kerääntyä tavaroita, koska ne voivat tukkia ilman sisään- ja ulostulon.
- ÄLÄ KOSKAAN asenna kuivaajaa verhoja vasten.
- Jos kuivain asennetaan pesukoneen päälle, on käytettävä sopivaa asennussarjaa seuraavien ohjeiden mukaisesti.
  - Asennussarjan malli 35100019: pesukoneille, joiden syvyys on vähintään 49 cm.
  - Asennussarjan malli 35900120: pesukoneille, joiden syvyys on vähintään 51 cm.
- Asennussarjan on oltava jompikumpi edellä mainituista, ja niitä saa varaosapalvelustamme. Asennussarjan mukana toimitetaan asennusohjeet ja mahdolliset kiinnikkeet.



**⚠** Älä asenna laitetta huoneeseen, jossa on matala lämpötila tai huoneeseen jonka lämpötila voi laskea alle +2°C. Laite ei ehkä toimi tällöin kunnolla, vesi saattaa jäätymään laitteen sisällä (venttiili, letku, pumppu) ja rikkoa laitteen. Suositeltava huoneen lämpötila on +2°C - +35°C. Huomioithan, että käyttö kylmissä olosuhteissa (+2 - +15 °C) saattaa aiheuttaa veden kondensoitumista ja vesipisaroita lattialle.

## Ympäristönäkökohdat

- Kaikki pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä, ja ne voidaan kierrättää. Muista hävittää pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla. Paikallisviranomaiset antavat lisätietoja käytössä olevista hävitystavoista.
- Varmista turvallisuus poistaessasi vanhan pesukoneen käytöstä. Irrota pistoke pistorasiasta, katkaise virtajohto ja hävitä se yhdessä pistokkeen kanssa. Hajota luukun saranat tai luukun lukko, jotta lapset eivät pysty sulkemaan itseään koneen sisään.

### European Unionin Direktiivi 2012/19/EU

Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

-Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.

-Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka vastaanotettava veloitus on yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

### GIAS-huolto

- Jotta varmistat koneen jatkuvan turvallisuuden ja tehokkaan toiminnan, suosittelemme, että kaikki huolto- ja korjaustyöt suorittaa vain GIAS-huollon huoltoteknikko.

## Sähkövaatimukset

Kuivausrummut toimivat 220-240V:n jännitteellä (50Hz:n yksivaihe). Varmista, että syöttövir-tapiirin mitoitusvirta on vähintään 6A.

**Sähkö voi olla erittäin vaarallista.**

**Tämä laite on maadoitettava.**

**Pistorasian ja pistokkeen on oltava samantyyppisiä.**

**Älä käytä useita sovittimia tai jatkojohtoja.**

**Pistokkeen pitää olla irrotettavissa pistorasiasta myös laitteen asennuksen jälkeen.**

CE-merkinnällä varustettu laite on EU:n direktiivien 2004/108/EY ja 2012/19/EU sekä niihin tehtyjen tarkistusten mukainen.

⚠ Jos koneessa on väärästä asennuksesta johtuva ongelma, siihen liittyvä huoltokäynti voi olla maksullinen.

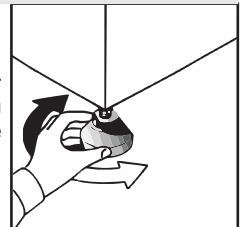
⚠ Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava erikoisjohtoon, joka on saatavissa AINOASTAAN varaosapalvelusta. Laitteen saa asentaa vain ammattitaitoinen henkilö.

⚠ Älä liitä konetta sähköverkkoon äläkä kytke koneeseen virtaa, ennen kuin asennus on valmis. Oman turvallisuutesi takia kuivain pitää asentaa oikein. Jos asennuksessa on jotakin epäselvää, soita paikalliseen GIAShuoltoon ja kysy ohjeita.

⚠ Jos laite ei toimi oikein tai jos se lakkaa toimimasta, sammuta virta ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Ota yhteys GIAS-huoltoon ja kysy neuvoa korjauksesta.

### Jalkojen Säätäminen

Kun kone on paikoillaan, sen jalat on säädettävä, jotta kone seisoo vaakasuorassa.



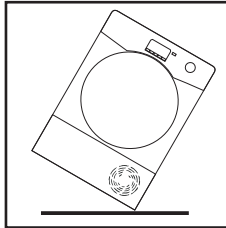
## POISTOVESILETKUN ASENNUSOHJEET

Jos haluaa välttää vesisäiliön tyhjentämisen joka ohjelman jälkeen, niin kone voidaan liittää poistovesiletkun kanssa suoraan viemäriin (ja asennussarjaa käyttäen).

**⚠ Huom!** Irroita koneen virtajohto ennen kuin aloitat minkäänlaisia asennuksia.

### Asenna tyhjennysletku seuraavasti:

1. Käännä kone varovasti oikealle kyljelleen.



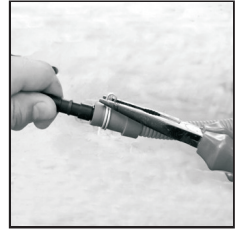
2. Tyhjennysputki sijaitsee koneen oikealla puolella (ks. kuva). Pohjassa on myös harmaa letku, joka on yhdistetty siihen koneen vasemmalta puolelta. Irrota letkun kiinnitysklemmari pihdeillä.



3. Vedä letku pois liittimestä.

4. Kiinnitä sen jälkeen musta tyhjennysletku tähän irrotettuun tyhjennysletkuun käyttäen sarjan mukana tulevia liitoskappaletta ja klemmareita.

5. Peitä mukana tulevalla sulku liittimellä tyhjennysputken pää.



6. Kun olet asettamassa konetta paikoilleen, tarkista sen pohja varmistaaksesi, etteivät letkut taivu liian tiukalle mutkalle työntäessäsi koneen paikoilleen.



7. Kiinnitä uusi tyhjennysletku viemäriin.



8. Kytke laitteen verkkojohto pistorasiaan.

**Huomaa:** Jos laite on asetettu toiselle kyljelle, odota ainakin neljä tuntia ennen virran kytkemistä laitteeseen, jotta öljy ehtii valua takaisin kompressoriin. Muussa tapauksessa kompressori saattaa vaurioitua.





# VALMISTELEMINEN TÄYTTÖÄ VARTEN

Ennen kuivausrummun ensimmäistä käyttökertaa:

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi.
- Poista kaikki tavarat rummun sisältä.
- Pyyhi rummun sisusta ja luukku kostealla kankaalla poistaaksesi kuljetuksessa muodostuneen pölyn.

## Vaatteiden Valmistelu

Varmista, että kuivattava pyykki soveltuu rumpukuivaukseen, lukemalla jokaisen tekstiilin hoitolappujen symbolit.

Tarkista, että kaikki hakaset ovat kiinni ja taskut ovat tyhjiä. Käännä vaatteet nurin päin. Aseta vaatteet rumpuun väljästi ja varmista, että ne eivät kietoudu toisiinsa.

## Ei Rumpukuivausta:

Villavalmisteet, silkki, arat tekstiilit, nailonsukat, arat kirjoitetut tekstiilit, metallikoristeiset tekstiilit, PVC- tai nahkakoristeiset vaatekappaleet, harjoituskengät, huokoiset tekstiilit (esim. makuupussit) jne.

**TÄRKEÄÄ:** Älä kuivaa tekstiilejä, jotka on käsitelty kuivapesunesteellä tai valmistettu kumista (tulipalon tai räjähdysvaara).

Viimeisen 15 minuutin aikana pyykkiä pyöritetään kylmässä ilmassa.

**Älä** täytä rumpua liian täyteen. Suuret tekstiilit saattavat kastuessaan ylittää suurimman sallitun täyttömäärän (esim. makuupussit, takit).

## Energian Säästäminen

Laita kuivausrumpuun vain sellaista pyykkiä, josta on väännetty vesi pois tai joka on lingottu. Mitä kuivempaa pyykki on, sitä lyhyempi on kuivausaika, ja näin säästyy myös sähköä.

## PYRIAINA

- kuivaamaan suurin sallittu määrä pyykkiä kerralla, koska silloin säästyy aikaa ja sähköä
- tarkistamaan suodattimen puhtaus ennen jokaista kuivausjaksoa.

## ÄLÄ KOSKAAN

- ylitä suurinta sallittua painomäärää, koska silloin tuhaantuu aikaa ja sähköä
- laita kuivausrumpuun vettä valuvia tekstiilejä, koska se voi vaurioittaa laitetta.

## Enimmäiskuivauspaino

Puuvillat	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Synteettiset	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Lajittele Pyykki Seuraavasti:

### • Hoitolappujen mukaan

Ne ovat joko kauluksessa tai sisäsaumassa:

- Soveltuu rumpukuivaukseen.
- Rumpukuivaus korkeassa lämpötilassa.
- Rumpukuivaus vain alhaisessa lämpötilassa.
- Ei rumpukuivausta.

Jos tekstiilissä ei ole hoitolappua, on oletettava, että se ei sovellu rumpukuivaukseen.

### • Määrän ja paksuuden perusteella

Aina kun täyttömäärä ylittää kuivaimen kapasiteetin, lajittele vaatteet niiden paksuuden mukaan (esim. pyyhkeet erilleen ohuista alusvaatteista).

### • Kangastyyppin mukaan

Puuvillat/pellava: Pyyhkeet, puuvillatrikot, liinavaatteet.

Synteettiset: Polyesterista tai polyamidista valmistetut puserot, paidat, haalarit, jne., kuten myös puuvilla-keinokuitusekoitteet.

### • Kuivausasteen mukaan

Lajittele tekstiilit silityskuiviin, kaappikuiviin jne. Jos käsittelet arkoja tekstiilejä, valitse alhainen kuivauslämpötila painamalla  -painiketta.

## TOIMINTOPAINIKKEET JA MERKKIVALOT



## Ohjauspaneeli Ja Merkkivalot

**Säädin:** Säädintä voi kääntää kumpaankin suuntaan tarvittavan ohjelman valitsemista varten.

**Ajanvalinta** ☺ : tarvittavan ohjelman kuivausajan muuttamiseen; käytettävissä vain joidenkin ohjelmien kanssa.

**Ajastettu käynnistys** ☺: Kuivausohjelman käynnistymisen ja pyykkien kuivaamisen siirtämiseen myöhemmäksi ajankohdaksi, jolloin sähkö on edullisempaa (katso aihetta koskeva luku).

**Arat tekstiilit** : Vedettäessä tämä ilmaisin sammuu ja uusi ilmaisin syttyy; tämä erikoistoiminto alentaa kuivauslämpötilaa, mikä suojaa arkoja vaatteita.

**Rypistymisenesto** : Valitse rypistymisenestotoiminto kuivausohjelman lopussa. Rumpu jatkaa pyörimistä säännöllisinä jaksoina ja raikastaa pyykin.

**Jäähdytys** : tämä merkkivalo palaa ohjelman viimeisen jäähdytysvaiheen aikana.

**Käynnistys/tauko** : Tarvittavan ohjelman käynnistäminen tai keskeyttäminen.

**Automaattiset ohjelmat:** Tietty merkkivalot syttyvät valitun ohjelman mukaan (katso Ohjelmaluettelo); ECO-merkkivalo syttyy, kun tämä ohjelma valitaan.

**Suodattimen huolto** : Kun tämä merkkivalo syttyy, suodattimet on puhdistettava

**Vesisäiliö täynnä** : Kun tämä merkkivalo palaa, vesisäiliö on tyhjennettävä.

## OHJELMAN VALITSEMINEN

The Candy Sensor Dry machine gives many options for drying the Tässä koneessa on erityinen Sensor Dry -toiminto, jonka avulla ohjelman voi valita helposti valitsemalla halutun kuivausasteen. Käytä pienillä kuormilla ja esikuivaetuille vaatteille Ajastusohjelmaa. Arat tekstiilit -painiketta painamalla voit alentaa rumpun sisälämpötilaa. Jos asturi ei tunnista tekstiilejä, kuivain käy vain 10 minuuttia, ennen kuin jäähdytysvaihe käynnistyy. Jos kuorma on liian suuri tai liian märkä, kuivain käy automaattisesti kolme tuntia ja käynnistää sitten jäähdytysvaiheen.

Jokaisen ohjelman lopussa on jäähdytysvaihe: se kestää noin 15 minuuttia, ja sen aikana pyykki raikastetaan kylmällä ilmalla.













WOOLMARK  
APPAREL CARE

The Woolmark Company on hyväksynyt tämän koneen villan kuivausohjelman konepestävien villatuotteiden kuivaamiseen edellyttäen, että tuotteet pestään ja kuivataan vaatteessa olevien ohjeiden ja tämän koneen valmistajan antamien ohjeiden mukaan. M1530

Britanniassa, Irlannissa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-tavaramerkki on sertifiointimerkki

## OHJELMAN VALITSEMINEN

Ohjelma	Käyttötarkoitus
All Towels 	Tekstiilit, jotka haluat täysin kuiviksi, esim. pyyhkeet, kylpytakit, pöytäliinat ja petivaatteet. Aika: noin 3 h.
Kaappikuiva 	Tekstiileille, jotka haluat viikata ja panna kaappiin siiltämättä, esim. sekoitekangaspaidat, sukat ja vauvanvaatteet. Aika: noin 2 h 45 min.
Ei-silityskuiva 	Vaatteille, joita ei tarvitse silittää, vaan jotka voi ripustaa suoraan kuivauksen jälkeen. Aika: noin 2 h 30 min.
Silityskuiva 	Leave clothes slightly damp to allow easier ironing. Time: around 1h and 50 min.
Kuitujen Avaus 12' 	Clothes you just need to refresh. Good for items of clothing which have been left prior to ironing or if they have been dried outside or on radiators. This programme has a specific Anti-Crease function that relaxes fibres and makes easier ironing. Time: 9 min + 3 min cool down.
Villan raikastus 	Villavaatteet: ohjelmaa voidaan käyttää enintään 1 kilolle pyykkiä (noin 3 paitaa). Suositellaan vaatteiden kääntämistä nurinpäin ennen kuivausta. Aika voi vaihdella tekstiilien koon, täyttömäärän ja pesussa valitun linkousnopeuden mukaan. Ohjelman lopussa tekstiilit voidaan ottaa heti käyttöön, jos ne ovat vähän painavia tai osin märkiä, suositellaan lopuksi kuivatusta vaakatasossa. Suositellaan, että tekstiilit poistetaan heti ohjelman päätyttyä koneesta. Huomio: villatekstiilien kanssa vaaditaan erityistä huomiota; kuivaa vain tekstiilejä missä on merkintä että soveltuu rumpukuivaukseen. Ohjelma ei ole tarkoitettu akryylitekstiileille.
Sekakuivaus	Sekaohjelma puuvilla- ja keinokuituvaatteiden kuivaamiseen: säästää aikaa, kun niitä ei tarvitse pestä ja kuivata erikseen. Aika: noin 2 h (enintään) 4 kg.
Paitaohjelma 	Puuvillaisten ja keinokuituisten paitojen kuivamiseen. Aika: 1 h kahdelle kilolle keinokuitupaitoja (noin 10 paitaa); 1 h 20 min kolmelle kilolle puuvillapaitoja (noin 10 paitaa) 3 kg.
Pika 40. 	Kuivat, raikkaat ja käyttövalmiit vaatteet vain 40 minuutissa. Anturijärjestelmä valvoo lämpötilaa ja takaa aina parhaan tuloksen. Enintään 2 kg.
Aika 	Kuivausajan voi valita itse, ja se voi olla 30 min–180 min. Valitsemalla ”20 min” valitset ”vileän ohjelman”, joka sopii erityisesti vaatteiden raikastamiseen ja hajujen poistamiseen.
Peitto 	Yhdelle peitolle tai toppatakeille; älä kuivaa kahden hengen tai sitä suurempia peittoja. Älä kuivaa vaurioituneita peittoja, sillä niiden täyte voi tukkia suodattimet ja ilmanakanavan. Ohjelma kestää noin kaksi tuntia, mutta aikaa voi muuttaa koon, kuorman tiheyden tai pesukoneen linkousnopeuden mukaan. Ohjelman päätyttyä peitto on käyttövalmis; jos peitto on vielä osittain märkä, ravistele sitä ja käynnistä ohjelma uudelleen muutamaksi minuutiksi. Jos haluat kuivata keinokuitutäyteisen peiton, paina Arat tekstiilit -painiketta.

# LUUKKU JA SUODATIN

Avaa luukku kahvasta vetämällä.

Kuivain käynnistyy uudelleen, kun suljet luukun ja painat painiketta. ▷|||

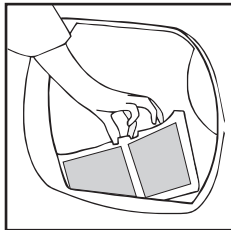
**VAROITUS!** Kun kuivausrumpu on käynnissä, rumpu ja luukku saattavat olla ERITTÄIN KUUMIA. Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausjakson päättymistä, ellei ota vaatteita nopeasti pois koneesta ja levitä niitä siten, että kuumuus haihtuu.

## Suodatin

**TÄRKEÄÄ:** Pitääksesi kuivaimen toiminnan tehokkaana, tarkista ennen jokaista kuivausjaksoa, että nukkasuodatin on puhdas.

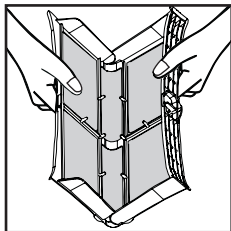
Älä käytä kuivainta ilman suodattimia. Tukkeutuneet suodattimet voivat pidentää kuivausaikaa ja aiheuttaa kalliita korjauksia vaativia vaurioita.

1. Vedä suodatinta ylöspäin.
2. Avaa suodatin kuvan osoittamalla tavalla.
3. Poista nukka varovasti pehmeällä harjalla tai sormilla.
4. Napsauta suodatin kiinni ja aseta se takaisin paikoilleen.



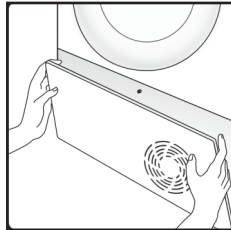
## Suodattimen Huollon Merkkivalo

🌐 Sytty, kun suodatin on puhdistettava. Tarkasta ja puhdistava o v e s s a o l e v a pääsuodatin ja kuivaimen pohjassa o l e v a t lauhdutinsuodattimet. Jos pyykki ei kuivu, tarkista, ettei suodatin ole tukossa.

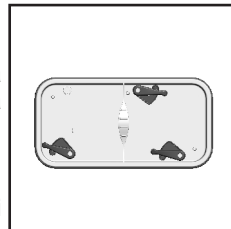


## Lauhdutinsuodattimen puhdistaminen

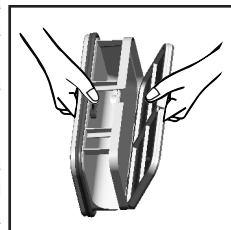
1. Irrota alaosan peitelevy.



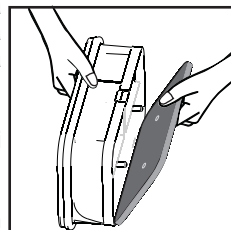
2. Käännä molempia lukitusvipuja vastapäivään ja vedä etukansi ulos.



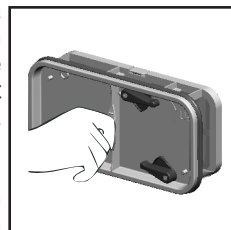
3. Irrota varovasti suodattimen kehys ja poista pöly ja nukka suodattimesta rievulla. Älä puhdistu suodatinta vedellä.



4. Irrota vaahtomuovinen sieni varovasti paikoiltaan ja pese se juoksevalla vedellä käännellen sitä niin, että lika ja nukka irtoavat.




5. Aseta etukansi paikoilleen ja varmista, että se on oikeassa asennossa (nuolen osoittamalla tavalla) ja tiukasti paikoilleen työnnettynä. Lukitse molemmat vivut kääntämällä niitä myötäpäivään.



6. Aseta alaosan peitelevy takaisin paikoilleen.

**ÄLÄ PUHDISTA SUODATINTAVEDELLÄ.**

## VESISÄILIÖ

Pyykistä kuivauksen aikana poistunut vesi kerääntyy kuivaajaan pohjalla olevaan säiliöön. Kun säiliö on täynnä,  -merkkivalo syttyy ohjauspaneelissa ja säiliö TÄYTYY tyhjentää. Suosittelemme kuitenkin, että säiliö tyhjenetään jokaisen kuivausjakson jälkeen.

**HUOMAA:** Uuden koneen muutaman ensimmäisen jakson aikana kerääntyy hyvin vähän vettä, koska sisäinen säiliö täyttyy ensin.

### Poista Säiliö Seuraavasti

1. Vedä kevyesti vesisäiliötä kahvasta ulospäin.

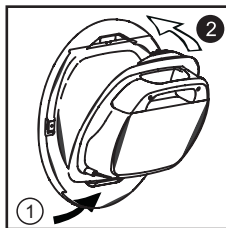
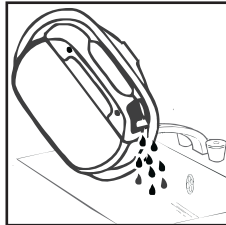
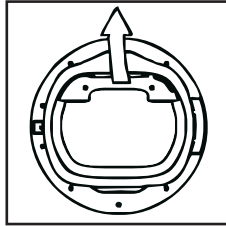
**Täysi vesisäiliö painaa n. 6 kg.**

2. Kallista vesisäiliötä kaataaksesi veden ulos tyhjennysaukon kautta.

Kun vesisäiliö on tyhjä, aseta se takaisin kuvan osoittamalla tavalla laittamalla ensin alapuoli paikoilleen ja sitten painamalla kevyesti yläpuoli paikoilleen.

3. Käynnistä laite painamalla  -painiketta.

**HUOM:** On mahdollista käyttää myös tyhjennysletkua, jolloin vesi poistuu vesisäiliöstä suoraan viemäriin tai altaaseen, eikä vesisäiliötä tarvitse tyhjentää erikseen.





## KÄYTTÖ


1. Avaa luukku ja lataa pyykki rumpuun. Varmista, että tekstiilit eivät estä luukun sulkemista.


2. Sulje luukku työntämällä sitä hitaasti, kunnes kuulet luukun naksautuvan kiinni.

3. Valitse haluamasi kuivausohjelma kääntämällä ohjelmavalitsinta (ks. ohjelmanvalintaopas).

4. Jos kuivaat keinokuituja, akryyliä tai herkkiä vaatteita, laske lämpötilaa painamalla  painiketta.

Merkkivalo palaa, kun kone on asetettu käyttämään matalampaa lämpötilaa. Valinnan voi perua ohjelman ensimmäisten minuuttien aikana painamalla  painiketta, mutta tämän jälkeen kone on nollattava, jos asetusta halutaan muuttaa.

5. Paina  painiketta. Kuivain käynnistyy automaattisesti, ja painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo palaa koko ajan.

6. Jos luukku avataan kesken ohjelman pyykkien tarkastamista varten, kuivausta jatketaan luukun sulkemisen jälkeen  painiketta painamalla.

7. Kun ohjelma lähestyy loppuaan, kone siirtyy jäähdytysvaiheeseen, jossa pyykkejä kuivataan kylmällä ilmalla niiden jäähdyttämiseksi.


8. Ohjelman päättymisen jälkeen rumpu pyörii ajoittain rypistymisen välttämiseksi. Tämä jatkuu, kunnes koneen virta katkaistaan tai luukku avataan.




Älä avaa luukku automaattisten ohjelmien aikana, jotta kuivaustulos ei heikkene.

# KONEEN KÄYTTÖ


## Käynnistyksen Viivästäminen

Ajastinkäynnistystoiminnon  avulla käyttäjä voi lykätä kuivausohjelman käynnistämistä 1–24 tuntia.

Kun toiminto valitaan, näytössä näkyy yhden tunnin viive. Painikkeen uudet painallukset lisäävät viivettä tunnin kerrallaan.

Ohjelma käynnistetään painamalla painiketta  ja kone suorittaa kuivausohjelman valitun ajan kuluttua. Merkkivalon vilkkuminen osoittaa, että ajastin on käytössä.


## Ohjelman Peruutus Ja Nollaus


Ohjelma peruutetaan painamalla painiketta  olmen sekunnin ajan. Aikavalintänäytössä vilkkuu 0:00 sen merkiksi, että kone on nollettu.


## PUHDISTUS JA SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

### Kuivaimen Puhdistaminen


- Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen.
- Puhdista suodattimet säännöllisesti.
- Pyyhi jokaisen käyttökerran jälkeen rummun Sisäpuoli ja jätä luukku auki hetkeksi aikaa, jotta ilma pääsee kiertämään ja kuivattamaan rumpua.
- Pyyhi koneen ulkopuoli ja luukku pehmeällä kankaalla.
- ÄLÄ käytä hankaavia sieniä tai puhdistusaineita.
- Luukun jumittumista ja nukan kertymistä voi ehkäistä puhdistamalla luukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla pyyhkeellä jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

 **VAROITUS!** Rumpu, luukku ja pyykki saattavat olla erittäin kuumia.

 **TÄRKEÄÄ** Kytke aina virta pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitetta.

 Katso sähkö tiedot tehokilvestä kuivaimen etukannesta (luukku auki).

### Kuivausopas

Vakio-ohjelma EI-SILITYSKUIVA (  ) on energiatehokkain ohjelma ja soveltuu parhaiten normaalikostean puuvillapyykin kuivatukseen. Viimeisellä sivulla oleva taulukko kertoo keskimääräisen ajan ja energiankulutuksen tärkeimmille kuivausohjelmille.

Tehonkulutus pois päältä -tilassa	0,20 W
Tehonkulutus päälle jätettynä -tilassa	0,75 W

### Tietoa testauslaboratorion

#### EN 61121 ohjelma Ohjelman käyttäminen

- Kuiva Puuvilla
- Kuiva Puuvilla Raudan
- Herkille Tekstiileille
- Ei-silityskuiva
- Silityskuiva
- Ei-silityskuiva+ ja kenokuitupainike

### Tekniset Tiedot

Rummun tilavuus	115
Enimmäisvetoisuus	Katso energiamerkinnästä
Korkeus	85 cm
Leveys	60 cm
Syvyys	60 cm
Energialuokka	Katso energiamerkinnästä

# VIANMÄÄRITYS


## Mikä On Vikana...

### Viat, jotka voit korjata itse

Ennen kuin otat yhteyttä GIAS-huoltoon, suorita seuraavat tarkistukset. Työstä veloitetaan, jos kone toimii kunnolla, se on asennettu väärin tai jos sitä on käytetty ohjeiden vastaisesti. Jos ongelma ei ratkea suositeltujen tarkistusten jälkeen, soita GIAS-huoltoon. Sieltä voi saada puhelimitse apua ongelman ratkaisemiseen.

**Näytössä näkyvä jäljellä oleva kuivausaika saattaa muuttua kuivauksen aikana. Elektroninen ohjaus tarkistaa jatkuvasti kuivausjakson aikana kuivausaikaa ja arvioi jäljellä olevan ajan. Jäljellä oleva kuivausaika saattaa joko lisääntyä tai vähentyä kuivausjakson aikana, tämä on täysin normaalia.**



### Kuivausaika on liian pitkä/vaatteet eivät ole tarpeeksi kuivia...

- Oletko valinnut oikean kuivausajan/ohjelman?
- Olivatko vaatteet liian märkiä? Väännettiinkö vesi kunnolla pois vaateista tai lingottiinko ne?
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Tarvitseeko kondensaattori puhdistusta?
- Onko kuivaimessa liikaa vaatteita?
- Onko ilmanotto- ja poistoaukoissa tai kuivaajan pohjassa esteitä?
- Onko  -vaihtoehto valittuna edellisen kuiva-usjakson perusteella?

### Kuivain ei käynnisty...

- Toimiiko virransyöttö kuivaimeen? Kokeile pistorasian toimivuus toisella sähkökojeella, kuten lampulla.
- Onko pistoke oikein kytketty pistorasiaan?
- Onko sähkökatkos?
- Onko sulake palanut?
- Onko luukku kokonaan suljettu?
- Onko kuivain kytketty päälle sekä virransyötöstä että koneesta?
- Onko kuivausaika tai ohjelma valittu?
- Onko kone kytketty uudestaan päälle, sen jälkeen, kun luukku avattiin?
- Onko kuivaajan toiminta pysähtynyt, koska vesiastia on täynnä ja se pitää tyhjentää?

### Kuivain on meluisa...

- Sammuta kuivaimen virta ja kysy ohjeita GIAS-huollosta.
-  **-merkkivalo palaa...**
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Tarvitseeko kondensaattori puhdistusta?
-  **-merkkivalo palaa...**
- Tarvitseeko vesisäiliö tyhjentää?

## Asiakaspalvelu

Jos kuivaimessa on vieläkin ongelma, vaikka olet suorittanut kaikki suosittelemamme tarkistukset, soita GIAS-huoltoon ja kysy lisäohjeita. He saattavat pystyä selvittämään ongelman puhelimitse, tai sitten he järjestävät sopivan ajan, jolloin huoltoteknikko hoitaa asian takuuehtojen mukaisesti. Laskutus hoidetaan kuitenkin normaalisti, jos joku seuraavista kohdista pätee sinun koneeseesi:

- Koneen todetaan olevan toimintakunnossa.
- Koneetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Koneetta on käytetty väärin.

## Varaosat

Käytä aina alkuperäisiä varaosia, joita saa suoraan GIAS-huollosta.

## GIAS-Huolto

Jos kone tarvitsee huoltoa tai korjausta, soita paikallisen GIAS-huollon huoltoteknikolle.

**Valmistaja ei ota mitään vastuuta tässä käyttöohjeessa mahdollisesti esiintyvistä painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä asiaankuuluvia muutoksia tuotteisiinsa muuttamatta kuitenkaan niiden perusominaisuuksia.**


<b>Sikkerhedspåmindelser</b>	101
<b>Afløbsslangesæt: Monteringsvejledning</b>	106
<b>Forberedelse af ilægning af tøj</b>	107
<b>Knapper og indikatorer</b>	108
<b>Valg af program</b>	109
<b>Låge og filter</b>	110
<b>Vandbeholder</b>	111
<b>Betjening</b>	112
<b>Rengøring og løbende vedligeholdelse</b>	112
<b>Fejlfinding</b>	113
<b>Service</b>	113

Læs venligst denne instruktionsbog grundigt igennem og følg anvisningerne. Denne instruktionsbog giver dig nogle vigtige retningslinjer angående sikker anvendelse, installation, vedligehold samt gode råd om hvordan, du opnår de bedste resultater med din maskine.

Opbevar alle papirer et sikkert sted, så du har dem når du skal bruge dem igen, eller hvis du sælger maskinen.

Kontrollér at følgende ting fulgte med maskinen:

- Instruktionsbog
- Garantibevis
- Energietiket

 Kontrollér at maskinen ikke er beskadiget, når du modtager den. Hvis den er, skal du ringe til GIAS. Følges ovenstående ikke kan maskinen tage skade. Du kan komme til at betale for reparation, hvis der opstår problemer med din maskine, og dette skyldes misbrug.



### Anvendelse

• Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op, og af personer med reduceret fysiske, sansende eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller gives instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

• ADVARSEL Misbrug af tørretumbleren kan medføre brandfare.

• Hensigten med dette apparat er, at det bruges til husholdningsformål eller lignende såsom:

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;

- Stuehuse;

- Af klienter på hoteller, moteller og andre lignende boligmiljø;

- Bed & breakfast-miljøer.

Anden brug af dette apparat end i husholdningsmiljø eller til typiske husholdningsformål, som kommerciel brug af eksperter eller trænede brugere, udelukkes, selv ved de ovennævnte anvendelser. Hvis dette apparat anvendes på en måde, ikke i overensstemmelse med dette, kan det reducere apparatets levetid og annullere producentens garanti. Ethvert ansvar for skade på apparatet eller anden skade eller tab i forbindelse med brug, der ikke er i overensstemmelse med hjemlig

eller husholdningsbrug.

(selv hvis apparatet befinder sig i et hjemme- eller husholdningsmiljø), vil ikke blive accepteret af producenten, i fuld overensstemmelse med gældende lovgivning.

• Maskinen er kun til husholdningsbrug, dvs. til at tørre af tekstilvarer og tøj i en husholdning.

• Denne maskine må kun anvendes til det tilsigtede formål som beskrevet i denne håndbog. Husk at alle instruktioner vedr. installation og anvendelse skal både læses og forstås før maskinen tages i brug.

• Undgå at røre ved maskinen med fugtige eller våde hænder og fødder.

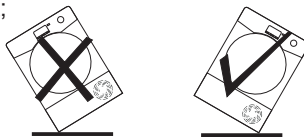
• Man må ikke læne sig op af lågen, når der lægges tøj i maskinen, eller bruge lågen til at løfte eller flytte maskinen.

- Børn må ikke lege med maskinen og dens knapper.
- ADVARSEL Produktet må ikke bruges hvis fnugfilteret sidder forkert eller er beskadiget; fnug kan antændes.
- ADVARSEL Der hvor symbolet for varm overflade  er placeret, kan temperaturen, under tumbling, overstige 60 grader C.
- Tag stikket ud at kontakten. Tag altid stikket ud før apparatet rengøres.
- Maskinen må ikke anvendes, hvis den virker defekt.
- Bomuldsfibre og fnug må ikke ophobes på gulvet omkring maskinen.
- Tromlens inderside kan være meget varm. Lad altid tørretumbleren fuldføre afkølingsperioden før tøjet tages ud.
- Den sidste del af en tørretumblercyklus gennemføres uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tingene er på en temperatur, der sikrer at tingene ikke beskadiges.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis industrielle kemikalier er blevet anvendt til rengøring.
- ADVARSEL: Stop aldrig en tørretumbler før afslutningen af tørringen, medmindre alle ting hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen spredes.
- Maksimal belastning og vægt til tørring: se energimærke

## Installation

- Der må ikke anvendes adaptere, flere stikdåser og/eller forlængerledninger.
- Tørretumbleren må aldrig installeres opad gardiner, og genstande skal forhindres i at falde ned bag ved eller samles bag tørretumbleren.
- Maskinen må ikke installeres bag en dør, der kan låses, bag en skydedør eller bag en dør, hvor hængslet sidder i modsatte side af tørretumblere ns hængsel.

**Viktig:** Sørg for at tørketrommelen er i opreist stilling under transport. Hvis det er nødvendigt, kan du snu den på siden som vist;



**Forsiktig:** Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren. Unnløtelse av å gjøre dette kan resultere i skader på kompressoren.

- Unlad at tørre uvaskede ting i tørretumbleren.
- ADVARSEL Man må ikke tørretumble tørt stof behandlet med kemiske rensesvæsker.
- ADVARSEL Skumgummimateriale kan, under visse omstændigheder, selvantænde, hvis det bliver for varmt. Skumgummi (latex skum), badehætter, vandafvisende tekstiler, materialer med gummibehandlet bagside og tøj eller puder med skumgummi fyld MÅ IKKE tørres i tørretumbleren.
- Kontroller altid vaskemærkerne, om tøjet tåler tørretumbling.
- Tøjet skal centrifugeres eller vrides omhyggeligt, før det lægges i tørretumbleren. Tøj, der er drivvådt, må IKKE lægges i tørretumbleren.
- Lightere og tændstikker må ikke efterlades i lommer, og der må ALDRIG anvendes brandfarlige væsker i nærheden af maskinen.
- Glasfibergardiner må IKKE lægges i maskinen. Der kan opstå hudirritation, hvis andre beklædningsgenstande kontamineres med glasfibre.
- Tøj, der er blevet snavset af stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentiner, voksprodukter og voksfjerner, bør vaskes i varmt vand tilsat ekstra meget vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- Skyllemidler eller lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med skyllemidlets brugervejledning.

## Ventilation

Der skal være tilstrækkelig ventilation i det rum, hvor tørretumbleren placeres, så det undgås at gasser fra andre apparater, eller åben ild, trækkes ind i rummet under tørrebubling.

- Installation af apparatets bagside tæt på en væg eller lodret overflade.
- Der bør være en afstand på mindst 12 mm mellem maskinen og eventuelle forhindringer. Indløbet og udløbet skal holdes fri for forhindringer. For at sikre tilstrækkelig ventilation, må rummet mellem bunden af maskinen og gulvet ikke afspærres.
- Udsugningsluft må ikke afledes i en træ kkanal, der er beregnet til aftræk af røggasser fra apparater, der kører på gas eller anden brændsel.
- Kontroller fnugfilteret ofte efter brug, og rengør hvis nødvendigt.
- Kontrollér fnugfiltret efter brug og rengør det om nødvendigt.
- Indløb og udløb skal holdes fri for tilstopninger.

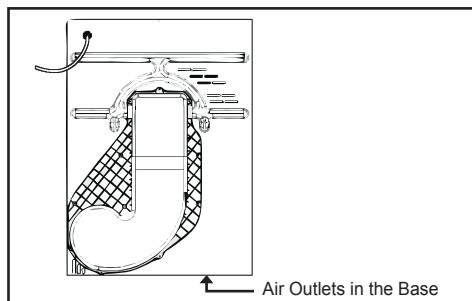
For at sikre tilstrækkelig ventilation må mellemrummet mellem maskinens bund og gulvet ikke tilstoppes. Der skal være mindst 12 mm fri luft mellem maskinen og ting, der kan blokere.

- Genstande skal forhindres i at falde ned og samles mellem tørretumblers sider og bagside, da disse kan tilstoppe luftindsugning og -udsugning.
- Tørretumbleren må ALDRIG installeres op mod gardiner.
- I tilfælde, hvor tørretumbleren er installeret oven på en vaskemaskine, skal en passende vaske-/tørresøjle anvendes i henhold til følgende konfiguration.

- vaske-/tørresøjle Mod 35100019: for minimal vaskemaskine dybde 49 cm

- vaske-/tørresøjle Mod 35900120: for minimal vaskemaskine dybde 51 cm

Vaske-/tørresøjlen skal være en afde ovenstående, og kan fås fra vores tilbehørs-service. Instruktioner for installation og eventuel fastsættelse leveres sammen med vaske-/tørresøjlen.



**⚠** Dette produkt må ikke anvendes i et rum med lav temperatur eller i et rum med risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet vil produktet ikke fungerer korrekt: Der er risiko for, at det hydrauliske system kan fryse (ventiler, slanger, pumpe). Produktet fungerer optimalt i rum med temperaturer mellem +2°C og +35°C. Vær opmærksom på, at i kølige omgivelser (mellem +2°C og +15°C) kan der opstå vand kondensering og vand dråber på gulvet.

## Miljøhensyn

- Den anvendte emballage er miljøvenlig og genanvendelig. Bortskaf emballagen med tanke for miljøet. Hent vejledning til bortskaffelse af emballagen hos din lokale kommune.
- For at sikre sikker bortskaffelse af en gammel tørretumbler, skal du tage stikket ud af væggen, skære ledningen og stik af og smide dem ud. Bræk hængslerne af lågen eller ødelæg låsen, så det undgås at børn kommer til at lukke sig selv inde i maskinen.

## European Directive 2012/19/EU

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste.
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## GIAS Service

- To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised GIAS service engineer.

## Elektriske Krav

Tørretumblere kan køre på 220-240V, 50 Hz enfaset. Kontrollér at strømkredsen er klassificeret til mindst 6A.

**Elektricitet kan være meget farligt.**

**Dette apparat skal være jordforbundet.**

**Stikkontakten og maskinens stik skal passe sammen.**

**Der må ikke anvendes flere adaptere og/eller forlængerledninger.**

**Stikket skal være tilgængeligt til afbrydelse efter, at apparatet er blevet installeret.**

Dette apparat opfylder kravene i EU direktiverne 2004/108/EC, 2012/19/EU og efterfølgende ændringer.

⚠ Du kan komme til at betale for reparation, hvis der opstår problemer med din maskine, der skyldes ukorrekt installation.

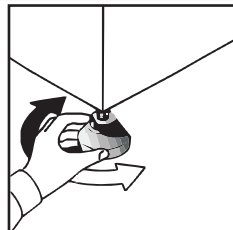
⚠ Hvis hovedledningen til denne maskine er beskadiget, skal den udskiftes med en særlig ledning, som KUN fås hos reservedelsforhandleren. Den skal installeres af en kvalificeret person.

⚠ Du må ikke sætte stikket i og tænde for maskinen, før installationen er fuldført. Af hensyn til din egen sikkerhed skal denne tørretumbler være installeret korrekt. Hvis der er nogen tvivl om installation, skal du ringe til GIAS Service for rådgivning.

⚠ Hvis maskinen ikke kører ordentligt eller går i stykker, så sluk for den og tag stikket ud af stikkontakten. Kontakt GIAS Service mht. eventuel reparation.

## Justering af Fødder

Når maskinen er på plads, skal fødderne justeres, så maskinen står vandret.



## AFLØBSBLANKE: MONTERINGSVEJLEDNING

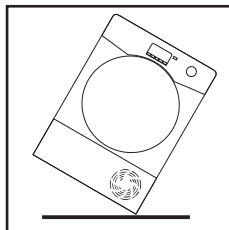
Vandet kan tømme direkte ud i spildevandsafløbet (samme afløbssystem som vasken), så det ikke er nødvendigt at tømme vandbeholderen efter hver tørrecyklus. I henhold til gældende forskrifter for vand må afløbet ikke tilsluttes et afløb for overfladevand. Spildevandsafløbet skal være placeret ved siden af tørretumbleren.

Sættet består af 1 slange og 1 hane.

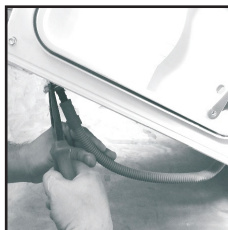
**⚠ ADVARSEL!** Sluk for tørretumbleren, og tag stikket ud af stikkontakten, før der udføres noget arbejde.

### Montér Slangen Som Følger:

1. Vip forsigtigt maskinen mod højre.



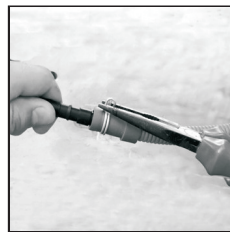
2. Spildevandsrøret er anbragt i maskinens højre side (se billedet). En grå slange er tilsluttet broen i maskinens venstre side. Brug en tang til at fjerne slangens holdeclips fra broen.



3. Træk slangen af brotilslutningen.

4. Sæt den sorte slange fra sættet til den slange, der er taget af brotilslutningen, ved hjælp af de medfølgende stik og rørclips.

5. Anbring den hane, der følger med sættet, tæt på den resterende slange.



6. Anbring den hane, der følger med sættet, tæt på den slange, der sidder tilbage.



7. Når maskinen er klar, skal det kontrolleres, at den nye slange ikke bukkes nedenunder, når tørretumbleren skubbes på plads.



8. Tilslut den nye afløbslange til spildevandsrøret..

9. Tilslut til lysnettet.

**Advarsel:** Hvis produktet har været vendt til andre plien kan nå at løbe tilbage i kompressoren. Hvis dette ikke overholdes,



# FORBEREDELSE AF ILÆGNING AF TØJ

Før tørretumbleren anvendes første gang:

- Læs venligst denne instruktionsbog grundigt.
- Fjern alle genstande som er lagt ind i tromlen.
- Aftør tromlens inderside og låge med en fugtig klud for at fjerne eventuelt støv, som har sat sig under transporten.

## Klargøring Af Tøj

Du skal sikre, at det vasketøj, du skal til at tørre, egner sig til tørring i en tørretumbler, som vist på vaskemærker på hver genstand.

Kontroller at alle lukninger er lukkede, og at lommerne er tomme. Vend vrangen ud på genstandene. Læg tøjet løst i tromlen for at sikre, at det ikke filtrer sig sammen..

## Må ikke tørres I tørretumbler:

Uld, silke, sarte stoffer, nylonstrømper, sart broderi, stof med metaldekoration, beklædningsgenstande med PVC eller læderkanter, gummisko, pladskrævende genstande, som f.eks. soveposer, osv.

**⚠ VIGTIGT:** Tør ikke genstande som er behandlet med kemisk rensesæbe eller gummitøj (fare for brand eller eksplosion).

I løbet af de sidste ca. 15 minutter tørres tøjet altid i nedkølet luft.

**⚠** Tromlen må ikke overfyldes, større, våde ting, kan overstige den maksimalt tilladte vægt (f.eks.: soveposer og dyner).

## Energibesparelse

Læg kun vasketøj i tørretumbleren som er blevet grundigt vredet eller centrifugeret. Jo mere tørt vasketøj er, jo kortere vil tørretiden være og derved spare elektricitet.

## ALTID

- Prøv altid at tørre vasketøj så meget vasketøj som maskinen tillader, dette sparer både tid og elektricitet.
- Det skal altid kontrolleres, at filtret er rent før hver tørrecyklus.

## ALDRIG

- Den maksimale vægt må aldrig overskrides, dette vil spilde tid og elektricitet.
- Læg aldrig drivvåde genstande i tørretumbleren, dette kan beskadige apparatet.

## Maksimal tørrevægt

Bomuld	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Syntetiske stoffer	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Sorter Tøjet, Der Skal Lægges I, Som Følger:

### • Efter vaskemærker

De findes i kraven eller på en indvendig søm:



Egnet til tørring i tumbler.



Tørring i tumbler ved høj temperatur.



Kun tørring i tumbler ved lav temperatur.



Må ikke tørres i tørretumbler.

Hvis der ikke findes noget vaskemærke, må det betragtes som uegnet til tørretumbling.

### • Efter antal og tykkelse


Når det tøj, der skal lægges i, overstiger tørretumblerens kapacitet, skal tøjet adskilles i overensstemmelse med tykkelse (f.eks. håndklæder fra tyndt undertøj).

### • Efter stoftype

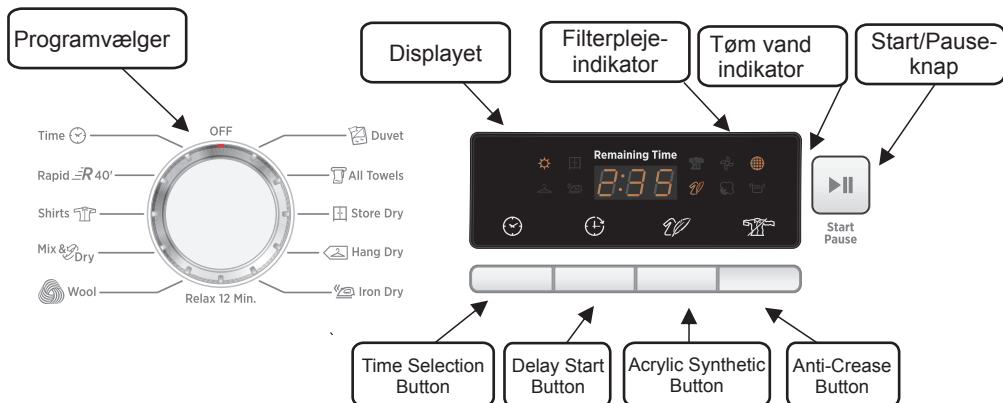
Bomuld/linned: Håndklæder, bomuldsjersey, sengelinned og duge.

Syntetiske stof: Skjortebluser, skjorter, overalls, osv., fremstillet af polyester eller polyamid samt efter bomulds/syntetiske blandinger.

### • Efter tørringsniveau

Sorter tøjet i: Strygetørt, Skabstørt, osv. For sarte genstande tryk på knappen  for at vælge lav tørretemperatur.

## KNAPPER OG INDIKATORER






### Kontrolpanel Og Indikatorlys


**Drejeknap:** Du kan dreje knappen i begge retninger for at vælge det ønskede program.

**Tidsvalg** ☺ : Tilpasning af tørretiden på det valgte program; denne mulighed er kun gældende for visse programmer.

**Forsinket start** ☺ : Udsættelse af starten på tørreprogram og til at tørre tøjet, på tidspunkter, hvor elektriciteten koster mindre (se venligst beskrivelse i det pågældende afsnit).


**Sarte tekstiler** : Når denne funktion vælges, vil denne indikator  slukke og et nyt  vil vises; med denne specielle tørrefunktion, er det muligt at tørre tøj ved lavere temperaturer og dermed yde den bedste beskyttelse til dit sarte tøj.

**Antikrøl**  : Vælg anti-krøl-funktionen til sidst i tørreprogrammet. Tromlen vil blive ved med at rotere regelmæssigt for at opfriske vasketøjet og forhindre krøl.

**Cool down**  : Denne indikator tændes i den sidste del af tørreprogrammet, når cool down påbegyndes.

**Start/Pause**  : For at starte det valgte program eller pause programmet.

**Automatiske programmer:** Alt efter hvilket program der ønskes, vil forskellige indikatorer lyse (se venligst programoversigten); ECO indikator , tændes, når du vælger.

**Filterpleje**  : Lyser, når filter skal renses. Gør venligst dette.

**Fyldt vandtank**  : Lyser, når vandtanken er fuld. Tøm venligst med det samme.

### VALG AF PROGRAM

Denne maskine er udstyret med det specielle Sensor Dry, som hjælper dig med vælge det rette program ved at vælge, hvor tørt du ønsker dit tøj skal være. I tilfælde af små mængder og for-tørret tøj, vælg venligst et Timerprogram og vælg programmet for "Sarte tekstiler", for at sænke temperaturen i tromlen. Hvis sensoren ikke opfanger tekstiler i maskinen, vil denne tørretumbler være i funktion i 10 minutter, hvorefter den vil påbegynde cool down-fasen. Hvis mængden er for stor eller for våd, vil denne maskine automatisk være i funktion i 3 timer og derefter påbegynde col down-fasen.

Ved afslutning af hvert program vil der altid forekomme en cool down-fase: Kold luft opfrisker tøjet i ca. 15 minutter.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Denne maskines uld-tørrecyklus er blevet godkendt af The Woolmark Company til tørring af maskinvaskbare uldprodukter, forudsat at produkterne vaskes og tørres i henhold til instrukserne på vaskemærket og instrukserne fra producenten af denne vaskemaskine. M1530.

I Storbritannien, Irland, Hong Kong og Indien er Woolmark varemærket et certificeringsvaremærke.



## VALG AF PROGRAM

Program		Ideelt Til
All Towels		Tøj, du ønsker helt tørt, f.eks. håndklæder, badekåber, duge eller lagner. Tid: ca. 3 timer.
Skabstørt		Tøj, du ønsker at lægge sammen og opbevare uden stryging, f.eks. bluser af blandingstekstiler, sokker, babytøj. Tid: ca. 2 timer og 45 minutter.
Strygefrit - tørt		Tøj, der ikke behøver stryging, men kan hænges på bøjle efter tørring. Tid: ca. 2 timer og 30 minutter.
Strygetørt		Efterlader tøjet let fugtigt, så strygingen gøres lettere. Tid: ca. 1 time og 50 minutter.
Relax 12' Min.		Tøj, du ønsker at opfriske. Godt program til tøj, der skal stryges, er blevet tørt udendørs eller på en radiator. Dette program har en særlig antikrølfunktion, der opbløder fibre og gør stryging lettere. Tid: 9 minutter + 3 minutters cool down.
Uld-opfrisk		Uld tøj: Dette program kan tørre op til 1 kg uldtøj (svarende til 3 sweatshirts) Det anbefales at vende vrangen ud på alt tøjet inden tørring. Tiden kan variere ud fra størrelse og tykkelse på tøjet og ud fra den valgte centrifugeringshastighed under vask. Efter endt tørring, er tøjet klar til brug. Dog kan der stadig være lidt fugt tilbage i tykke syninger: det anbefales at lufttørre hvis dette er tilfældet. Det anbefales at tage tøjet ud, lige efter programmet er slut. OBS!: Filtret uld er uigenkaldeligt; Tør derfor kun tøj med symbolet (symbol "ok tumble"); Dette program er ikke beregnet til akryl tøj.
Mix & Dry		Til blandede tekstiler, bomuld og syntetisk: Spar tid og undgå at opdele disse tekstiler og tørre dem på to forskellige programmer. Tid: ca. 2 timer (maks. 4 kg.).
Skjorteprogram		Til tørring af skjorter af både bomuld og syntetiske tekstiler. Tid: ca. 1 time for 2 kg. syntetiske skjorter (ca. 10 skjorter); 1 time og 20 minutter for 3 kg. Bomuldsskjorter (ca. 10 skjorter).
Rapid 40		Få tørt, opfrisket tøj, der er klar til brug på kun 40 minutter. Sensor-systemet holder styr på temperaturen, så du altid opnår det bedste resultat. Maks. 2 kg.
Tid		Du kan vælge tørre tid, fra 30-180 minutter. Hvis du vælger "20 min", vælger du et "koldt program", ideelt til at opfriske tøjet eller til at fjerne eventuel lugt.
Dyne		Til enkeltdyne eller dynejakker; tør aldrig dobbeltdyner eller større dyner i maskinen. Tør venligst ikke ødelagte eller beskadigede dyner i maskinen, da dette kan tilstoppe filtre og ventilationsmuligheder. Dette program er i funktion i ca. 2 timer, men tiden kan variere alt efter mål, tæthed og hastighed. Ved afslutningen af dette program, er dynen klar til brug; hvis enkelte steder er let fugtige, ryst venligst dynen og genstart programmet i nogle få minutter. Hvis du ønsker at tørre en dyne med syntetiske fibre, tryk venligst på knappen for "Sarte tekstiler" før programstart.

## LÅGE OG FILTER

Træk i håndtaget for at åbne lågen.

For at genstarte tørretumbleren, luk lågen og tryk på. ▶|||

**⚠ WARNING!** When the tumble dryer is in use the drum and door may be VERY HOT. Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

### Filter

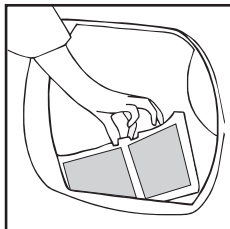
**VIGTIGT:** For at bevare tørretumblerens effektivitet skal det kontrolleres, at fnugfiltret er rent før hver tørrecyklus.

1. Træk filtret opad.

2. Åbn filtret som vist.

3. Fjern forsigtigt bomuldsfibre med en blød børste eller fingerspidserne.

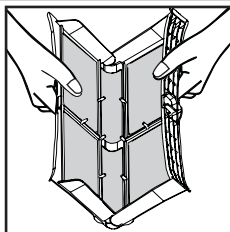
4. Smæk filtret sammen og skub det på plads.



### Filterplejeindikator

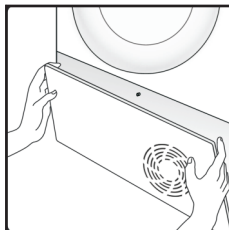
🌐 Lyser når filtret behøver rengøring.

Hvis vasketøjet ikke tørrer, skal det kontrolleres, at filtret ikke er tilstoppet.

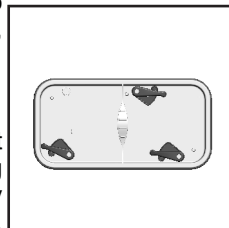


### Slik rengjør du kondensatorfilteret

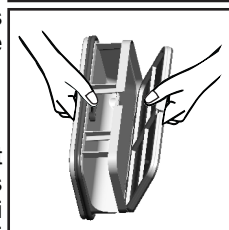
1. Fjern sparkepladen. .



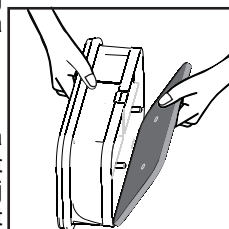
2. Drej de to låsehåndtag mod uret, og tag frontdækslet af.



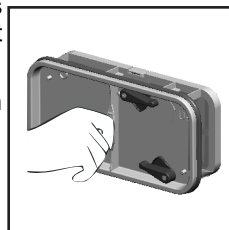
3. Fjern forsigtigt filterrammen, og rengør filteret for støv og fnug med en klud. Der må ikke benyttes vand til at rengøre filteret.



4. Fjern forsigtigt svampen fra dens placering, og vask den i rindende vand. Drej den rundt imens, så støv og fnug fjernes.



6. Sæt frontdækslet på igen. Sørg for, at det vender den rigtige vej (se på pilen). Skub det ordentligt på plads. Lås de to håndtag ved at dreje dem med uret.




7. Sæt sparkepladen på igen.

**⚠ IKKE BRUK VANN FOR Å RENGJØRE FILTERET.**

**⚠ BRUG IKKE VAND TIL RENGØRING AF FILTERET**

## VANDBEHOLDER

Det vand, der fjernes fra vasketøjet under tørringen, amles i en beholder ved tørretumblerens bund. Når beholderen er fuld, lyser indikatoren  på kontrolpanelet, og beholderen SKAL tømmes. Vi anbefaler dog, at beholderen tømmes efter hver tørring.

**BEMÆRK:** Der samles kun meget lidt vand i forbindelse med en ny maskines første tørringer, da en indvendig beholder fyldes først.


### Sådan Aftages Beholderen

1. Træk forsigtigt vandbeholderen ud ved at holde i håndtaget.

Når beholderen er fyldt, vil vandbeholderen veje ca. 6 kg.

2. Tip vandbeholderen for at tømme vandet ud gennem mundstykket.

Når beholderen er tom, sæt den vandbeholderen tilbage på plads som vist; sæt bunden af beholderen på plads som vist, og tryk derefter forsigtigt toppen på plads.

3. Tryk på  knappen for at genstarte tørreprocessen.

**NOTE:** Hvis du har et afløb tætt ved tørretumbleren, kan du benytte afløbs-udstyret til at skabe permanent afløb for det vand, der samles i tørretumblerens vandbeholder. Det betyder, at det ikke vil være nødvendigt at tømme vandbeholderen.


**⚠ ADVARSEL!** Hvis du åbner lågen mens tørretumbleren er i gang og før afkølingsprocessen er fuldstændt, kan håndtaget være varmt. Vær derfor ekstra forsigtig, hvis du forsøger at tømme vandbeholderen midt i en tørreproces.


## BETJENING


1. Åbn døren, og fyld tromlen med vasketøj. Forvis dig om, at tøjet ikke forhindrer lukning af lågen.


2. Luk lågen forsigtigt ved at skubbe langsomt på den, indtil du hører den lukke med et klik.

3. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede tørreprogram (se programvejledningen).

4. Hvis du tørrer akryl, syntetiske eller sarte stoffer, skal du trykke på knappen  for at skru ned for varmen.

Indikatoren tændes, når maskinen er indstillet til mindre varme. Hvis du ønsker at fravælge denne funktion de første få minutter af programmet, skal du trykke  på knappen og herefter nulstille maskinen for at ændre indstillingen.

5. Tryk på  knappen. Tørretumbleren starter automatisk, og indikatoren oven over knappen vil hele tiden være tændt.

6. Hvis du åbner lågen under programmet for at tjekke vasketøjet, er det nødvendigt at trykke  på knappen for at fortsætte tørringen, når lågen er lukket igen.

7. Når cyklusen nærmer sig sin afslutning, går maskinen ind i nedkølingsfasen, og tøjet bliver tørretumblet i nedkølet luft, så vasketøjet afkøles.


8. Når programmet er færdigt, viser indikatoren SLUT sig i LED-displayet.

9. Når cyklusen er færdig, roterer tromlen med mellemrum for at undgå, at tøjet krøller. Den fortsætter hermed, indtil der slukkes for maskinen, eller lågen åbnes.


**⚠** Åbn ikke lågen, mens de automatiske programmer kører, så du får en god tørring.

# BETJENING


## Forsinket start

Funktionen for udskudt  start giver brugeren mulighed for at udskyde start af tørrecyklus med 1 til 24 timer.

Når funktionen vælges, vises en forsinkelse på 1 time i displayet. Efterfølgende tryk på knappen udskyder forsinkelsen yderligere i intervaller af 1 time.

Du starter programmet ved at trykke på . Det betyder, at tørrecyklussen er afsluttet, når det angivne tidsrum er gået. Indikatoren blinker for at angive, at der er valgt udskudt start.

## annullering Og Genindstilling Af Program

Du kan annullere et program ved at trykke på knappen  i tre sekunder. I displayet TIME CONTROL blinker tidspunktet 0:00 for at angive, at det er blevet nulstillet.

## RENGØRING OG LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE

### Cleaning the Dryer

- Rens filtret og tøm vandbeholderen efter hver tørringscyklus.
- Rengør filtrene jævnlige.
- Efter hver anvendelsesperiode aftør rres tromlens inderside og lågen efterlades åben i et stykke tid, så den kan tørre vedluftcirkulation.
- Aftør r maskinens yderside og lågen med en blød klud.
- BRUG IKKE skuresvampe eller slibende rengøringsmidler.
- Hvis du vil undgå, at lågen sætter sig fast eller, at der samler sig fnug, skal du rengøre indersiden af lågen og pakningen med en fugtig klud efter hver tørrecyklus.

### Tørrevejledning

Standardcyklus STRYGEFRIT - TØRT () er den mest energieffektive og bedst egnet til tørring af normalt, vådt bomuldsasketøj.

Tabellen på sidste side viser ca. tider og energiforbrug på de vigtigste tørre programmer.

Effektforbrug i stand by-tilstand	0,20 W
Effektforbrug i slukket tilstand	0,75 W


### Oplysninger til Testlaboratorium

#### EN 61121 Program Program til at bruge


- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| -Tørt Bomuld          | -Strygefrit-tørt           |
| -Tørt Bomuld Til Jern | -Strygetørt                |
| -Sarte Stoffer        | -Strygefrit-tørt+Syntetisk |

### Tekniske Specifikationer

Tromlekapacitet	115
Maksimal vægt	se energimærke
Højde	85 cm
Bredde	60 cm
Dybde	60 cm
Energetiketbånd	se energimærke

 **ADVARSEL!** Tromlen, lågen og tøjjet kan være meget varmt.

 **VIGTIGT** Sluk altid for og tag stikket ud af kontakten før apparatet rengøres.

 For elektriske data se klassificeringsetiketten på tørretumblers forsiden (med lågen åben).

# FEJLFINDING


## Hvad Kan Det Skyldes At...

### Fejl du selv kan afhjælpe

Før du ringer til GIAS Service for teknisk råd, beder vi dig tjekke følgende. Du vil få en regning, hvis maskinen fungerer som den skal, er blevet installeret ukorrekt eller er blevet misbrugt. Har du tjekket det du skal og varer problemet ved, skal du ringe til GIAS Service, som forhåbentligt kan hjælpe dig over telefonen.

**Sluttiden kan ændre sig under tørringen. Sluttiden tjekkes konstant under tørringen og vises estimeret. Tiden i displayet kan ændre sig op og ned, det er helt normalt.**

### Tørretiden er for lang/tøjet er ikke tørt nok...

- Har du valgt den korrekte tørretid/det korrekte program?
- Var tøjet for vådt? Var tøjet blevet vredet grundigt eller centrifugeret?
- Trænger filtret til at blive rensed?
- Trænger kondensatoren til at blive rengjort?
- Er der for meget tøj i tørretumbleren?
- Er indløb, udløb og tørretumblerens bund fri for tilstopninger?
- Var der valgt  i en tidligere tørrecyklus?


### Tørretumbleren fungerer ikke...

- Findes der en elektricitetsforsyning der virker til tørretumbleren?
- Kontroller det ved at anvende et andet apparat, som f.eks. en bordlampe.
- Er stikket korrekt forbundet til lysnettet?
  - Er der strømsvigt?
  - Er sikringen sprunget?
  - Er lågen helt lukket?
  - Er der tændt for tørretumbleren, både ved lysnettet og ved maskinen?
  - Er der valgt tørretid eller program?
  - Er der tændt for maskinen igen efter lågen har været åbnet?
  - Er tørretumbleren standset, fordi vandbakken er fuld og skal tømmes?

### Tørretumbleren larmer for meget...

- Sluk for tørretumbleren og kontakt GIAS Service.

### Indikatoreren er tændt...

- Trænger filtret til at blive rensed?
  - Trænger kondensatoren til at blive rengjort?
-  **Indikatoreren er tændt...**
- Skal vandbeholderen tømmes?

## SERVICE

Hvis der stadig er et problem med din tørretumbler efter hele den anbefalede kontrol er udført, bedes du ringe til GIAS Service for rådgivning. De vil måske kunne hjælpe dig over telefonen eller arrangere aftale om besøg af en tekniker i henhold til din garantis bestemmelser. Der kan imidlertid opkræves et gebyr, hvis følgende finder anvendelse på din maskine:

- Det konstateres, at den fungerer.
- Er ikke blevet installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Er blevet anvendt forkert.

## Reserve dele

Der må kun bruges originale reservedele direkte fra GIAS Service.

## GIAS Service

For service eller reparation, ring til din lokale GIAS servicetekniker.

**Fabrikanten fralægger sig alt ansvar i tilfælde af trykfejl i denne instruktionsbog. Fabrikanten forbeholder sig også retten til at foretage passende ændringer i deres produkt uden at ændre ved dets væsentligste karakteristika.**


<b>Sikkerhetspåminnelser</b>	115
<b>Avløpsslange: Monteringsveiledning</b>	120
<b>Gjøre klart tøyet</b>	121
<b>Kontrollpanel og indikatorlamper</b>	122
<b>Velge program</b>	123
<b>Dør og filter</b>	124
<b>Vannbeholder</b>	125
<b>Drift</b>	126
<b>Rengjøring og rutinemessig vedlikehold</b>	126
<b>Feilsøking</b>	127
<b>Kundeservice</b>	127

Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye og bruk maskinen i henhold til dem. Dette heftet gir deg viktige retningslinjer for sikker bruk, installasjon, vedlikehold samt noen råd for å få optimale resultater når du bruker maskinen.

Oppbevar all dokumentasjon på et trygt sted som referanse eller for eventuelle fremtidige eiere.

Vennligst kontroller at følgende artikler fulgte med maskinen ved levering:

- Instruksjonsbok
- Garantikort
- Energimerke

 Kontroller at det ikke har oppstått skader på maskinen under transport. Hvis det har skjedd, ta kontakt med GIAS for service. Hvis ovenstående advarsel ikke følges, kan det sette maskinens sikkerhet i fare. Det kan bli krevd betaling for service hvis problemet med maskinen skyldes feil bruk.

## SIKKERHETSPÅMINNELSER

### Bruk

• Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Barn skal ikke leke med produktet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

• **ADVARSEL** Feil bruk av en tørketrommel kan føre til brannfare.

• Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:

- Personalkjøkken i butikker,

- på kontorer og andre arbeidsmiljøer;

- Gårdshus;

- Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;

- "Bed and breakfast"-miljøer.

Bruk av dette produktet i andre enn husholdningsmiljøer eller til andre enn typiske husholdningsfunksjoner, som kommersiell bruk av ekspertoer eller opplærte brukere er unntatt selv ved ovenstående bruk.

Om produktet brukes på en måte som ikke overensstemmer med dette kan det redusere produktets levetid og kan ugyldiggjøre produsentens garanti.

Enhver skade på produktet eller annen skade eller tap oppstått ut fra bruk som ikke er i samsvar med hjemlig eller husholdningsmessig bruk (selv ved plassering i et hjemlig eller husholdningsmessig miljø) skal ikke aksepteres av produsenten i den utstrekning det er tillatt ved lov.


• Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet, dvs. til å tørke husholdningstekstiler og klær.

• Denne maskinen skal bare brukes til dens opprinnelige formål slik det er beskrevet i denne håndboken. Sørg for at du har forstått instruksjonene for installasjon og bruk før du tar i bruk maskinen.

• Ikke berør maskinen hvis du er våt eller fuktig på hender eller føtter.

• Ikke len deg på døren når du fyller maskinen med tøy, og bruk heller ikke døren til å løfte eller flytte maskinen.

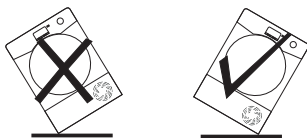
• Ikke la barn leke med maskinen eller dens kontroller. • **ADVARSEL** Ikke bruk produktet hvis lofilteret ikke er på plass eller er skadet; det kan føre til at loen antennes.

- **ADVARSEL** På steder hvor symbolet for varm overflate  vises, kan temperaturen stige til over 60 °C under bruken av tørketrommelen.
- Ta ut støpselet fra stikkontakten for strømtilførsel. Ta alltid ut støpselet før rengjøring av enheten.
- Avslutt bruken av maskinen hvis det virker som den har defekter.
- Tø ytrevler og lo må ikke få samle seg på gulvet rundt eller under maskinen.
- Trommelen inne i maskinen kan bli svært varm. La alltid tørketrommelen fullføre avkjølingsperioden før du tar ut tøyet.
- Den siste delen av tørketrommelsyklusen foregår uten varme (nedkjølingssyklus) for å sørge for at plaggene forblir på en temperatur som ikke er skadelig for dem.
- Tørketrommelen må ikke brukes hvis du har vasket med industrikjemikalier.
- **ADVARSEL:** Stopp aldri en tørketrommel før en tørkesyklus er ferdig dersom du ikke fjerner og sprer alle plaggene slik at varmen forsvinner.
- Maksimal tørkevekt på klesmengde: se energimerking.

### Installasjon

- Ikke bruk adaptere, flere kontakter og/eller skjøteledninger.
- Installer aldri tørketrommelen slik at den er i kontakt med forheng eller gardiner, og kontroller at ting ikke kan falle ned eller samler seg bak maskinen.
- Maskinen må ikke installeres bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av døren i forhold til tørketrommelens dør.

**Viktig:**Sørg for at tørketrommelen er i oppreist stilling under transport. Hvis det er nødvendig, kan du snu den på siden som vist;



**Forsiktig:**Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren.Unnlattelse av å gjøre dette kan resultere i skader på kompressoren.



## Tøyet

- Legg ikke uvasket, tørt tøy i tørketrommelen.
- ADVARSEL IKKE legg tøy som har blitt behandlet med væsker for tørrrensing i tørketrommelen.
- ADVARSEL Skumgummimateriale kan, under visse omstendigheter, antennes av seg selv når det blir oppvarmet. Gjenstander slik som skumgummi (lateksskum), dusjetter, vanntette tekstiler, artikler med gummi på baksiden og klær og puter utstyrt med skumgummiputer MÅ IKKE tørkes i tørketrommelen.
- Se alltid på vaskeetikettene for informasjon om tøy er egnet for tørking i tørketrommel.
- Tøyet bør sentrifugeres eller vris grundig før det plasseres i tørketrommelen. Tøy som er dryppvått, bør IKKE legges i tørketrommelen.
- Lightere og fyrstikker må ikke bli liggende i lommer på klærne som skal tørkes, og bruk ALDRI brennbare væsker i nærheten av maskinen.
- Glassfiberstoff må ALDRI legges i tørketrommelen. Det kan oppstå hudirritasjoner hvis andre tekstiler blir forurenset med glassfibrer.
- Tøy som er tilsmusset med matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks eller voksfjernere, bør vaskes i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
- Tøymyknere eller lignende produkter bør brukes i henhold til instruksjonene for produktet.

## VENTILASJON

Det må være tilstrekkelig ventilasjon i rommet der tørketrommelen er plassert, slik at du hindrer at gasser fra annet utstyr som bruker brennstoff, inkludert åpne ildsteder, trekkes inn i rommet når tørketrommelen er i bruk.

- Det må være et mellomrom på minst 12 mm mellom maskinen og hindringer. Innløp og utløp må holdes fritt for hindringer. For å sørge for ordentlig ventilering må plassen mellom bunnen av maskinen og gulvet ikke tildekkes.

- Utløpsluften må ikke slippes ut i luftkanaler som brukes til eksosdamp fra apparater som brenner gass eller andre brennstoff.

- Kontroller lofilteret regelmessig etter bruk og rengjør det ved behov.

- Kontroller lofilteret etter bruk av maskinen, og rengjør det om nødvendig.

- Kontroller at ting aldri kan falle ned eller samle seg bak tørketrommelen, ettersom det kan føre til blokkering av luftinntak og -utløp.

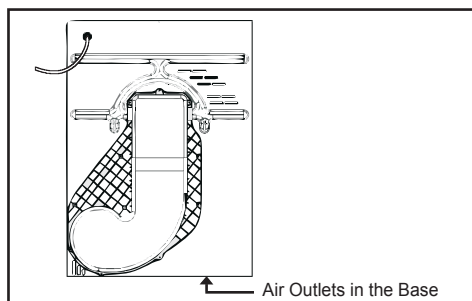
- Installer ALDRI tørketrommelen slik at den er i kontakt med forheng eller gardiner.

- Dersom tørketrommelen står oppå en vaskemaskin må det brukes et passende stablingssett, i henhold til den følgende konfigurasjonen.

- Stablesett Mod 35100019: for minstedybde på vaskemaskin : 49 cm

- Stablesett Mod 35900120: for minstedybde på vaskemaskin : 51 cm

Du må bruke ett av stablesettene over. De kan fås fra våre reservedeltjenester. Instruksene for montering og alle andre vedlegg for festing følger med stablepakken



**⚠** Ikke installer dette produktet i et rom med lav temperatur, eller i et rom hvor det er risiko for frost. Det er ikke sikkert produktet vil fungere skikkelig ved temperaturer rundt frysepunktet: det er en risiko for skade dersom vannet fryser i hydraulikkretsen (ventiler, slanger, pumper). Romtemperaturen må være på mellom +2°C og +35°C for å sikre best mulig produktytelse. Vær oppmerksom på at ved bruk av produktet ved lav temperatur (mellom +2°C og +15°C) kan det oppstå kondens og vandrdåper på gulvet.

## Miljømessige hensyn

- All emballasje som er brukt til maskinen, er miljøvennlig og gjenvinnbar. Vennligst deponer emballasjen på en forsvarlig og miljøvennlig måte. Lokale myndigheter vil kunne gi deg informasjon om gjeldende regler for deponering av avfall.

- Tenk på sikkerheten når du kasserer en gammel tørketrommel. Koble derfor fra maskinens strømlledning, klipp over strømlledningen og ødelegg den sammen med kontakten. For å hindre at barn kan bli innestengt i maskinen må du ødelegge dørhengslene eller dørlåsen.

## EU Direktiv 2012/19/EU

Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE))



Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres). Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer.

Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

## GIAS Service

- For å sikre at maskinen skal fungere sikkert og effektivt anbefaler vi at eventuell service eller reparasjon bare utføres av en autorisert GIAS servicetekniker.

## Elektriske Krav

Tørketromler er konstruert for bruk med en spenning på 220-240 V, 50 Hz enfaset. Kontroller at tilførselskretsen har kapasitet for minst 6 A.

**Elektrisitet kan være svært farlig.**


**Denne maskinen må kobles til jord.**


**Stikkkontakten og støpselet på maskinens strømlledning må være av samme type.**


**Ikke bruk flere adaptere og/eller skjøteledninger.**


**Støpselet må være tilgjengelig for frakobling etter at maskinen er installert.**

CE Apparatet tilfredsstillter kravene i EU-direktiv nr. 2004/108/EC, 2012/19/EU og senere endringer.

 Det kan bli krevd betaling for service hvis problemet med maskinen skyldes feil installasjon.

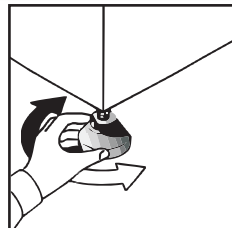
 Hvis maskinens strømkabel er skadet, må den skiftes ut med en spesialkabel som BARE leveres fra reservedelsservic e. Kabelen må installeres av en kyndig person.

 Ikke koble til og slå på maskinen før installasjonen er ferdig. For din egen sikkerhet må tørketrommelen installeres riktig. Hvis du er i tvil om installasjonen, ring GIAS Service for å få råd.

 Hvis maskinen ikke fungerer ordentlig eller er defekt, slå den av og ta støpselet ut av stikkkontakten. Kontakt GIAS Service for eventuelle reparasjoner.

## Justere Føttene

Når maskinen er plassert der den skal stå, bør føttene justeres for å sikre at maskinen står plant.



## AVLØPSSLANGE: MONTERINGSANVISNING

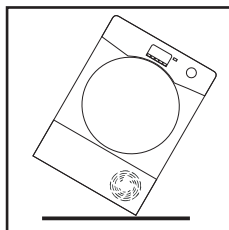
For å unngå å tømme vannbeholderen etter hver tørkesyklus kan vannet slippes direkte til et avløpsdreneringsrør (samme dreneringssystem som for husholdningsvasker). Water Bye-lovene forbyr tilkobling til et overflatevannavløp. Dreneringsrøret for avløpsvann skal plasseres ved siden av tørketrommelen.

Settet består av 1 slange og 1 gjengetapp.

**⚠ ADVARSEL!** Slå av og fjern tørketrommelpluggen fra strømtilførselen før du utfører noe arbeid.

### Monter Slangen Som Følger:

1. Vipp maskinen sakte mot høyre side.



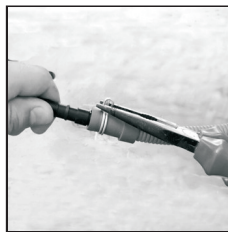
2. Avfallsvannrøret ligger på høyre side av maskinen (se bildet). En grå slange kobles til broen på venstre side

2. Avfallsvannrøret ligger på høyre side av maskinen (se bildet). En grå slange kobles til broen på venstre side av maskinen. Ved hjelp av tang fjerner du rørets festeklemme fra broen.



3. Trekk slangen av broforbindelsen.

4. Fest den svarte slangen fra settet (ved hjelp av koblingsstykket og rørklemmene som følger med) til slangen som er fjernet fra broforbindelsen.



5. Sett på gjengetappen som er i settet for å lukke den gjenværende slangen



6. Når maskinen er på plass, kontroller bunnen og sjekk at den nye slangen ikke får en knekk når tørketrommelen skyves på plass.



7. Koble den nye avløpsslangen til avløpsdreneringsrøret

8. Koble til strømmettets strømtilførsel.

**Forsiktig:** Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren. Hvis ikke kan



# GJØRE KLART TØYET

Før du bruker tørketrommelen for første gang:

- Les instruksjonene i denne håndboken nøye.
- Fjern alle objekter som er pakket inne i trommelen.
- Tørk innsiden av trommelen og døren med en fuktig klut slik at du fjerner eventuelt støv og smuss som har samlet seg under transporten.

## Sjekk Av Tøyet Før Tørking

Kontroller at tøyet som skal tørkes, er egnet for tørking i tørketrommel. Sjekk vedlikeholdssymbolene på tøyet.

Kontroller at alle hemper er festet og at lommene er tomme. Vreng tøyet hvis aktuelt. Plasser tøyet løst i trommelen slik at plaggene ikke tvinnes inn i hverandre.

## Ikke Bruk Tørketrommel:

Ulltøy, silke, ømfintlige stoffer, nylonstrømper, fine brøderier, stoff med metallpynt, tøy med PVC- eller lærbeslag, joggesko, store artikler som soveposer osv.

**⚠ VIKTIG:** Ikke tørk artikler som er behandlet med væske for tørrensing eller klær av gummi (fare for brann eller eksplosjon).

De siste 15 minuttene (ca.) tromles alltid tøyet med kaldluft.

**⚠** Ikke legg for mye tøy i trommelen. Store artikler kan overskride den største tillatte tøy Mengden når de er våte (f.eks. soveposer, dyner).

## Energisparing

Legg kun tøy som er grundig vridd eller sentrifugert, i tørketrommelen. Jo tørrere det vaskede tøyet er, desto kortere blir tørketiden, og dermed spares det strøm.

## ALLTID

- Prøv å tørke den maksimale vekten med tøy, ettersom dette vil spare tid og strøm.
- Kontroller at filteret er rent før en tørkesyklus startes.

## ALDRI

- Overskrid ikke den maksimale vekten. Det er sløsing med tid og strøm.
- Ikke legg dryppvåt tøy i tørketrommelen. Det kan føre til skader på maskinen.

## Maksimal Tørkevekt

Bomullstøy	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Synthetics	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Sortering Av Tøyet:

### • Etter vedlikeholdssymbolene

Disse finner du på kragen eller den innvendige sømmen:

 Egnet for tørking i tørketrommel.

 Tørking i tørketrommel ved høy temperatur.

 Tørking i tørketrommel bare ved lav temperatur.

 Må ikke tørkes i tørketrommel.

Hvis tøyet ikke har en vedlikeholdslapp, må man anta at det ikke er egnet for tørking i tørketrommel.

### • Etter mengde og tykkelse


Når tøy Mengden er større enn kapasiteten til tørketrommelen, skill tøyet etter tykkelse (f.eks. håndklær fra tynt undertøy).

### • Etter type stoff

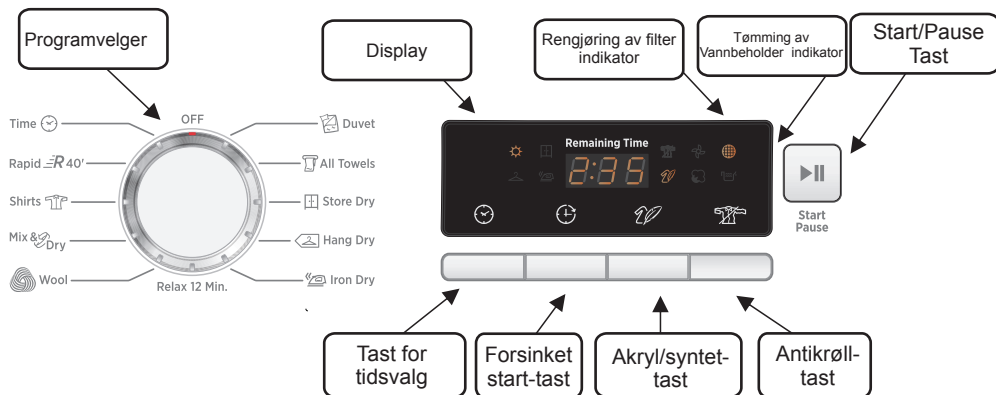
Bomull/lin: Håndklær, jerseystoff, sengetøy og duker.

Syntetiske stoffer: Bluser, skjorter, overaller osv. som er laget av polyester eller polyamid, samt tøy som består av en blanding av bomull og syntetiske stoffer.

### • Etter tørkenivå

Sorter etter: stryketørt, skaptørt osv. Ved tørking av ømfintlige artikler trykker du på knappen for  å velge en lav tørketemperatur.

## KONTROLLPANEL OG INDIKATORLAMPER



**Bryter:** Kan vris i begge retninger ved valg av program.

**Tidsinnstilling** 🕒: Med denne kan du endre tørketiden til et program. Fungerer bare med noen programmer.

**Forsinket start** ⌚: Med denne kan du utsette starten på tørkesyklusen og tørke tøyet når strømprisene er lave (se eget avsnitt).

**Ømfintlig tøy** 🧶: Når denne funksjonen velges, slår indikatorlampen 📶 seg av og denne slår seg på. Tørketemperaturen 🌬️ reduseres for å beskytte ømfintlig tøy når denne spesialfunksjonen brukes.

**Antikrøll** 🌀: Velg denne når antikrøllfunksjonen skal kjøres etter avsluttet tørkesyklus. Trommelen fortsetter å rotere med jevne intervaller for å hindre at tøyet krøller seg.

**Avkjøling** 🌬️: Denne indikatorlampen slår seg på i siste avkjølingsfase av tørkesyklusen.

**Start/pause** ⏸️: Med denne kan du starte det valgte programmet eller sette det på pause.

**Automatiske programmer**: Ulke indikatorlamper lyser avhengig av hvilket program som er valgt (se programoversikten); ECO-indikatorlampen 🌱 tenes når du velger.

**Rengjøring av filter** 🌐: Når denne indikatorlampen lyser, må filtrene rengjøres.

**Full vannbeholder** 🚰: Når denne indikatorlampen lyser, må vannbeholderen tømmes.

### VELGE PROGRAM

Denne trommelen har en spesiell sensortørkefunksjon som forenkler programvalget ved at du velger tørkegraden. Hvis tøymengden er liten eller tøyet er forhåndstørket, bruker du et tidsvalgprogram og trykker inn knappen "Ømfintlig tøy" for å redusere temperaturen i trommelen. Hvis sensoren ikke registrerer at det er tøy i trommelen, går tørketrommelen bare i ti minutter før avkjølingsperioden starter. Hvis du har lagt i for mye tøy eller tøyet er for vått, går tørketrommelen automatisk i tre timer før avkjølingsperioden starter.

Det er alltid en avkjølingsperiode på slutten av et program. Dette er en avkjølingsperiode hvor tøyet "lufte" i cirka 15 minutter.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Tørkesyklusen for ull for denne maskinen er godkjent av The Woolmark Company for tørking av maskinvaskbare ullprodukter, så lenge som produktene vaskes og tørkes i henhold til vaskeanvisningen på plagget og bruksanvisningen fra denne tørketrommelens produsent. M1530.

I Storbritannia, Eire, Hong Kong og India er Woolmarks varemerke et sertifisert varemerke

## VELGE PROGRAM

PROGRAM	Lämpligt För
<b>All Towels</b> 	Kläder som ska vara helt torra, t.ex. handdukar, morgonrockar, dukar eller lakan. Tid: cirka 3 timmar.
<b>Garderobstorr</b> 	Kläder som ska vikas och läggas undan utan strykning, t.ex. skjortor i blandmaterial, strumpor och barnkläder. Tid: cirka 2 timmar och 45 minuter.
<b>Hengetørt</b> 	Kläder som inte behöver strykas utan kan hängas direkt efter torkcykeln. Tid: cirka 2 timmar och 30 minuter.
<b>Stryktorr</b> 	Lätt torkning som underlättar strykningen. Tid: cirka 1 timme och 50 minuter.
<b>Mykgjøring 12'</b> 	För kläder som bara behöver fräschas upp. Passar för textilier som har legat i väntan på att strykas eller som har torkats utanför torktumblaren eller vid en värmekälla. Programmet har en speciell funktion för skrynkefritt som löser upp skrynklor och gör materialet lättare att stryka. Tid: 9 min + 3 min avsvaling.
<b>Uppfräschning av ylle</b> 	ullklær: programmet kan brukes til å tørke opptil 1 kg klesvask (tilsv. 3 gensere). Det anbefales å vrenge alle klær før tørking. Tiden kan endres pga. av størrelse og mengde på klesvask samt vaskeprogramvalg. Mot slutten av syklusen er klærne klare til bruk, men hvis de er tunge, kan kantene være litt våte: vi foreslår å tørke dem naturlig. Det anbefales å ta ut klærne når syklusen er slutt. Merk: toving av ull kan ikke angres, tørk utelukkende klær som er merket med symbol for tørketrommel, dette programmet er ikke egnet for akrylklær.
<b>Blanda &amp; torka</b>	För torkning av blandade plagg i bomull och syntet: sparar tid och eliminerar behovet att dela upp tvätt och torkning i olika cykler. Tid: cirka 2 timmar (max 4 kg).
<b>Skjortprogram</b> 	För torkning av skjortor i både bomull och syntet. Tid: 1 timme för 2 kg syntetiskjortor (cirka 10 skjortor); 1 timme och 20 minuter för 3 kg bomullsskjortor (cirka 10 skjortor).
<b>Hurtigprogram</b> 	För torkning och uppfreskning av kläder som kan användas direkt på endast 40 minuter. Givarsystemet kontrollerar temperaturen för att alltid garantera bästa resultat. Max 2 kg.
<b>Tid</b> 	För val av torktider, mellan 30 och 180 minuter. Om du väljer "20 min" blir resultatet ett "avsvalningsprogram", lämpligt för uppfreskning av kläder och för att avlägsna dålig lukt.
<b>Dyne</b>	För enkla dyner eller boblejacker. Må inte brukas på dubbeldyner eller större dyner. Ikke tørk skadet tøy, da fyll kan tette igjen filtrene og ventilasjonskanalen. Dette programmet kjører i cirka 2 timer, men lengden varierer avhengig av størrelse, mengde og sentrifugehastighet på vasken. Når tørkeprogrammet er ferdig, er dynen klar til bruk. Hvis enkelte partier er fuktige, rister du dynen(e) og kjører programmet på nytt i noen minutter. Hvis du skal tørke en dyne med syntetisk fyll, trykker du inn knappen "Ømfintlig tøy".

## DØR OG FILTER

Trekk i håndtaket for å åpne døren.

Når du skal starte tørketrommelen igjen, lukker du døren og trykker på .

**⚠ ADVARSEL!** Når tørketrommelen er i bruk, kan trommelen og døren være **SVÆRT VARME**. Stopp aldri en tørketrommel før slutten av tørkesyklusen er nådd, med mindre alt tøy er fjernes raskt og legges utover slik at varmen spres.

### Filter

**VIKTIG:** For at tørketrommelen fortsatt skal fungere effektivt bør du kontrollere at lofilteret er rent før hver tørkesyklus

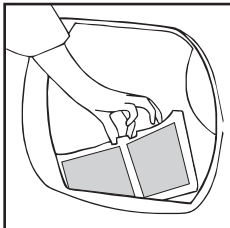
Ikke bruk tørketrommelen uten filter. Tette filtre kan øke tørketiden og forårsake skade som kan resultere i dyre reparasjonskostnader

1. Trekk filteret oppover.


2. Åpne filteret som vist.

3. Fjern loet forsiktig med en myk børste eller med fingertuppene.

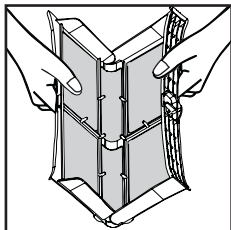
4. Knepp filteret sammen og skyv det tilbake på plass.



### Indikator For Filtervedlikehold

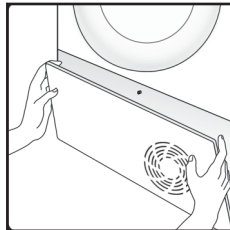
 Lyser når filteret trenger rengjøring.

Sjekk og rengjør hovedfilteret i døren og kondensatorfiltrene i bunnen av tørketrommelen. Hvis tøy ikke tørker, kontroller at filteret ikke er tett.

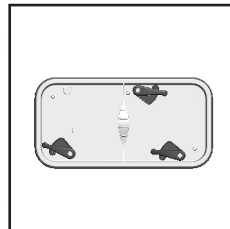


### Slik rengjør du kondensatorfilteret

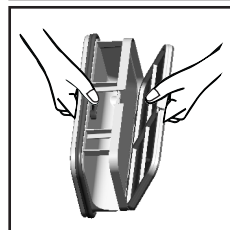
1. Ta av sparkeplaten.



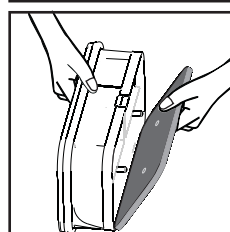
2. Drei de to låsehendlene mot klokken og trekk ut frontdekselet.



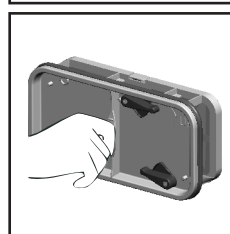
4. Fjern filterrammen forsiktig og fjern støv eller lo fra filteret med en klut. Ikke bruk vann for å rengjøre filteret.



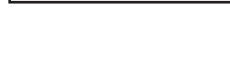
5. Ta svampen forsiktig ut og vask den ved å holde den under rennende vann og snu den for å fjerne støv og lo.



6. Sett tilbake frontdekselet på riktig måte (som indikert av pil) og skyv det godt på plass. Lås de to hendlene ved å skru dem med klokka.




7. Sett tilbake sparkeplaten.



**⚠ IKKE BRUK VANN FOR Å RENGJØRE FILTERET.**



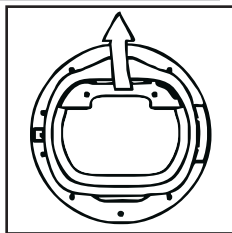
## VANNBEHOLDER

Vannet som fjernes fra tøyet under tørking, samles i en beholder i bunnen av tørketrommelen. Når vannbeholderen er full, vil indikatoren  på kontrollpanelet lyse, og beholderen MÅ da tømmes. Vi anbefaler imidlertid at beholderen tømmes etter hver tørkesyklus.

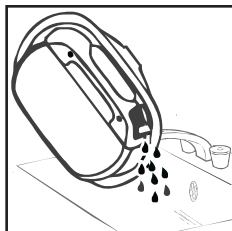
**MERKNAD:** Det vil samle seg svært lite vann i løpet av de par første syklusene på en ny maskin, ettersom den innebygde tanken fylles opp først.


### Slik fjerner du Beholderen

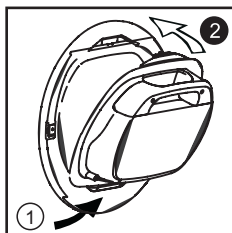
1. Trekk vannbeholderen forsiktig ut mens du holder i håndtaket. Når den er full, vil vannbeholderen veie ca. 6 kg.



2. Vipp vannbeholderen for å helle vannet ut gjennom tuten. Når den er tom, må du sette tilbake vannbeholderen som vist. Først setter du inn undersiden av beholderen som vist, deretter skyver du den forsiktig på plass.



3. Trykk på  tasten for å starte syklusen på nytt. **MERKNAD:** Hvis du har muligheten til drenering i nærheten av tørketrommelen, kan du bruke utslippssettet for å sørge for et permanent avløp for vannet som samles i tørketrommelbeholderen. Dette betyr at du ikke trenger å tømme vannbeholderen.




## BRUK AV MASKINEN


1. Åpne døren og fyll trommelen med tøy. Pass på at ikke noe av tøyet stikker ut og hindrer at døren kan lukkes.


2. Lukk døren forsiktig til du hører den "klikker" igjen.

3. Velg ønsket program ved å vri på programvelgeren (se programveiledningen).

4. Skal du tørke syntetiske stoffer, akryl eller ømtålige plagg, må du trykke på  tasten for å redusere varmenivået.


Indikatorlampen lyser når maskinen er stilt inn på lav varme. Hvis du vil avbryte programmet i de første minuttene av programmet, trykk på ff-knappen. Etter dette må du tilbakestille maskinen for å endre innstillingen.


5. Trykk på  tasten. Tørketrommelen starter automatisk og indikatorlampen over tasten lyser gjennom hele tørkingen.

6. Dersom du åpner døren i løpet av programmet for å kontrollere tøyet, må du etter at døren er lukket igjen, trykke på  tasten for å fortsette tørkingen.

7. Når syklusen nesten er fullført, går maskinen inn i nedkjølingsfasen og klærne bli tørket i kjølig luft slik at tøyet kjøles ned.


8. Når syklusen er avsluttet, roterer trommelen en gang iblant for å hindre at tøyet blir krøllete. Denne roteringen fortsetter frem til maskinen skrus AV eller døren åpnes.

 For å få skikkelig tørking må du ikke åpne døren under det automatiske programmet.

 **ADVARSEL!** Hvis du åpner døren i midten av syklusen før nedkjølingssyklusen er fullført, kan håndtaket være varmt. Vær veldig forsiktig når du tømmer vannbeholderen i løpet av syklusen.


# DRIFT

## Startforsinkelse

Med funksjonen "forsinket start"  kan du utsette start av tørkesyklusen med én til 24 timer. Når funksjonen velges, vises en forsinkelsestid på én time. Du kan stille inn tiden ved å trykke flere ganger på tasten, ett trykk for hver time.

Trykk på  for å starte programmet. Maskinen starter tørkingen når forsinkelsestiden er omme. Indikatorlampen blinker for å vise at forsinket start er stilt inn og at tiden telles ned.

## Avbryte Og Nullstille Programmet


Du kan avbryte programmet ved å trykke på tasten  i tre sekunder. 0:00 blinker i TIDS-displayet for å vise at maskinen har blitt tilbakestilt.

## RENGJØRING OG RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD

### Rengjøring Av Tørketrommelen

- Rengjør filteret og tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.
- Rengjør filtrene regelmessig.
- Når du har brukt maskinen, bør du tørke av innsiden av trommelen og døren og la døren stå åpen en stund slik at luftsirkulasjonen kan tørke den.
- Tørk utsiden av maskinen og døren med en myk klut.
- IKKE bruk skrubber eller rengjøringsmidler med slipemidler.
- Innsiden av døren og tetningslisten bør rengjøres med en fuktig klut etter hver tørkesyklus for å unngå at det hopper seg opp med lo og at døren setter seg fast.

### Tørkeguide

Standardsyklusen HENGETØRT (  ) er mest energieffektiv og passer best for tørking av vanlig våt bomullsvask.

Tabellen på siste side viser omtrentlig tid og energiforbruk for de viktigste tørkeprogrammene.

Eneriforbruk ved av-modus	0,20 W
Eneriforbruk ved venstre på modus	0,75 W


### Informasjon for Testlaboratorium


#### EN 61121 Program Program For å bruke


-Tørr Bomull	-Hengetørt
-Tørr Bomull Til Jern	-Stryktørt
-Tesuti Delikat	-Hengetørt + Syntetstast

### Tekniske Spesifikasjoner

Trommel kapasitet	115
Maksimal tøymengde	se energimerking
Høyde	85 cm
Bredde	60 cm
Dybde	60 cm
Mærke for energimessig yteevne	se energimerking

 **ADVARSEL!** Trommelen, døren og tøyet kan være svært varmt.

 **VIKTIG** Slå alltid av og ta ut støpselet fra kontakten før du rengjør maskinen.

 For elektriske data, se etiketten på fronten av maskinens kabinett (med døren åpen).

# FEILSØKING


## Hva kan årsaken være...

### Defekter som du kan utbedre selv

Før du ringer GIAS Service for å få teknisk hjelp, bør du gå gjennom sjekklisten nedenfor. Det vil bli krevd en avgift hvis maskinen viser seg å være i orden eller hvis den er installert eller brukt på feil måte. Hvis problemet vedvarer etter at du har fullført den anbefalte feilsøkingen, vennligst ring GIASKundeservice, slik at de eventuelt kan hjelpe deg over telefonen.

**Tiden som vises for avslutning kan bli endret under tørkesyklusen. Tiden for avslutning blir kontrollert kontinuerlig under tørkesyklusen og blir justert for å angi best mulig tidsanslag. Tiden som gjenstår kan øke eller bli redusert under syklusen, og dette er helt normalt.**

### Tørketiden er for lang eller tøyet blir ikke tørt nok...

- Har du valgt riktig tørketid og -program?
- Var tøyet for vått? Var tøyet grundig vridd eller sentrifugert?
- Trenger filteret rengjøring?
- Trenger kondensatoren rengjøring?
- Er det fylt for mye tøy i tørketrommelen?
- Er inntakene, utløpene og bunnen av tørketrommelen fri for tilstoppinger?
- Er knappen  valgt i en tidligere syklus?

### Tørketrommelen fungerer ikke...

- Fungerer strømtilførselen til tørketrommelen? Kontroller uttaket ved å bruke en annen enhet, f.eks. en bordlampe.
- Er støpselet satt skikkelig inn i strømuttaket?
- Er det strøbrudd?
- Har sikringen gått?
- Er døren helt lukket?
- Er tørketrommelen slått på, både med strømtilførselen og på selve maskinen?
- Har du valgt en tørketid eller et tørkeprogram?
- Er maskinen slått på igjen etter at døren har vært åpnet?
- Har tørketrommelen sluttet å fungere fordi vannbeholderen er full og må tømmes?

### Tørketrommelen lager mye støy ...

- Slå av tørketrommelen og kontakt GIAS Service for å få råd.

### Indikatoren er på...

- Trenger filteret rengjøring?
- Trenger kondensatoren rengjøring?

### Indikatoren er på...

- Trenger vannbeholderen å tømmes?

## Kundeservice

Hvis du fremdeles har problemer med tørketrommelen etter at du har fullført alle de anbefalte kontrollene, vennligst ring GIAS Service for å få hjelp. De kan muligens hjelpe deg på telefonen og eventuelt gi deg en avtale om besøk av en tekniker i henhold til garantivilkårene for maskinen. Hvis noe av det følgende er tilfellet for maskinen din, må du kanskje betale en avgift:

- Maskinen er i orden.
- Maskinen er ikke installert i samsvar installasjonsinstruksjonene.
- Maskinen er brukt på feil måte.

## Reservedeler

Bruk alltid originale reservedeler, tilgjengelig direkte fra GIAS Service.

## GIAS Service

Ring din lokale GIAS Service-ingeniør for service og reparasjoner.

**Produsenten fraskriver seg alt ansvar ved eventuelle skrivefeil i dette heftet. Produsenten forbeholder seg også retten til å foreta nødvendige endringer i produktene sine uten å endre de grunnleggende egenskapene.**


<b>Säkerhetsinformation</b>	129
<b>Avloppsslangatsats: Monteringsinstruktioner</b>	134
<b>Förbereda lasten</b>	135
<b>Kontroller &amp; indikatorer</b>	136
<b>Välja program</b>	137
<b>Lucka och filter</b>	138
<b>Vattenbehållare</b>	139
<b>Funktion</b>	140
<b>Rengöring och regelbundet underhåll</b>	140
<b>Felsökning</b>	141
<b>Kundservice</b>	141

Läs och följ dessa anvisningar noggrant och hantera maskinen i enlighet med dem. Detta häfte innehåller viktiga riktlinjer för säker användning, installation, underhåll och en del användbara råd för bästa resultat när du använder maskinen.

Förvara all dokumentation på en säker plats för framtida referens eller för eventuella kommande ägare .

Kontrollera att följande föremål medföljde apparaten:

- Bruksanvisning
- Garantisedel
- Energietikett

 Kontrollera att maskinen inte skadats under transporten. Om den skadats kontakter du GIAS.Underlåtenhet att följa ovanstående anvisningar kan sätta apparatens säkerhet ur spel. Om du får problem med maskinen och kontakter service och det visar sig problemet beror på felaktig användning riskerar du att debiteras för samtalet.

- Produkten får användas av barn över 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får tillräckligt bistånd och anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som finns.

Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

- **VARNING** Felaktig användning av en torktumlare kan orsaka brand.

- Den här apparaten är avsett för hushållsbruk och liknande användningsområden såsom:

- i personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsplatser;

- lantbruk;

- för gäster på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;

- på bed and breakfast-liknande inrättningar.

Maskinen är inte avsedd för annan användning än vad som kan betecknas som normalt hushållsbruk, t.ex. kommersiell användning av experter eller professionella användare. Detta gäller även om användningen sker inom ovan nämnda användningsområden. Om apparaten används på ett annat sätt än det avsedda, kan livslängden påverkas och garantin upphöra att gälla.


Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på maskinen eller annan skada eller förlust som uppstår på grund av användning som inte faller inom ramen för normalt hushållsbruk (även om maskinen placerats i en hushållsliknande miljö) i den fulla utsträckning som lagen tillåter.

- Maskinen får endast användas för avsett ändamål så som beskrivs i bruksanvisningen. Kontrollera att du förstår anvisningarna för installation och användning helt innan du börjar använda apparaten.

- Rör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer och fötter.

- Luta dig aldrig mot luckan när du fyller på maskinen och lyft eller flytta aldrig maskinen i luckan.

- Låt aldrig barn leka med maskinen eller dess kontroller.

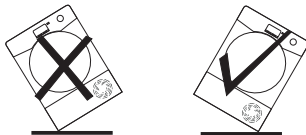
- **VARNING** Använd inte produkten om luddfiltret inte sitter  på plats eller om det är skadat. Luddet kan antändas.

- **ARNING** Där symbolen för varm yta sitter kan temperaturen under användning överstiga 60° C.
- Dra ut kontakten ur eluttaget. Dra alltid ut kontakten innan maskinen rengörs.
- Avbryt användningen av maskinen om den visar sig vara felaktig.
- Ludd får inte ansamlas på golvet runt maskinen.
- Trummans insida kan vara mycket varm. Låt alltid torktummlaren avsluta avkylningsperioden innan tvätten tas ut.
- Det sista steget under torkcykeln körs utan värme (avsvalning) för att säkerställa att temperaturen inte överstiger en nivå som skulle kunna skada textilierna.
- Använd inte torktummlaren för tvätt som rengjorts med industrikemikalier.
- **ARNING:** Om du stoppar torktummlaren innan torkcykeln slutförts måste alla textilier avlägsnas snabbt och hängas upp så att värmen snabbt går ur materialet.
- Maximal last våt tvätt: Se energi dekalen.

## Installation

- Använd inga adaptrar, förgreningsdosor och/eller förlängningar
- Placera aldrig torktummlaren så att den är i kontakt med t.ex. gardiner och se till att föremål inte kan falla ner eller samlas bakom maskinen.
- Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr som har gångjärnet på andra sidan än torktummlaren.

**Viktigt!** Torktummlaren måste hållas i stående läge under transport. Om det inte går får den endast läggas ned på denna sida:



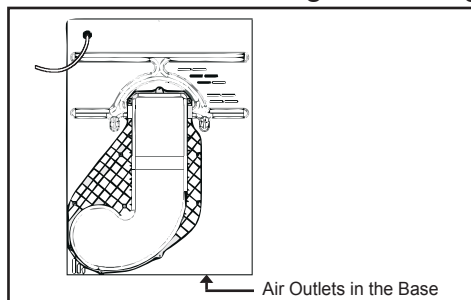
**Obs!** Om maskinen har legat på en annan sida måste du vänta minst 4 timmar före påslagning så att oljan hinner flöda tillbaka in i kompressorn, annars kan kompressorn skadas.

- Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.
- VARNING Torktumla inte material som behandlats med kemtvättvätskor.
- VARNING Skumgummimaterial kan, under vissa förhållanden, självantända när de hettas upp. Föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibaksidor och plagg eller kuddar fyllda med skumgummikuddar FÅR INTE torkas i torktumlaren.
- Se alltid tvättråden för information om lämplighet för torktumling.
- Plagg måste centrifugeras eller vridas ur noga innan de placeras i torktumlaren.  
Plagg som är droppvåta får INTE placeras i tumlaren.
- Cigarettändare och tändstickor får inte lämnas kvar i fickor och eldfarliga vätskor får ALDRIG användas i närheten av maskinen.
- Glasfibergardiner får INTE placeras i maskinen. Hudirritation kan uppstå om plagg förorenas med glasfibrerna.
- Föremål som har smutsats ned med t.ex. matlagningsolja, aceton, alkohol, bensen, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax eller vaxborttagningsmedel, bör tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Mjukgöringsmedel eller liknande produkter ska användas enligt anvisningarna.

## VENTILATION

Tillräcklig ventilation måste tillhandahållas i det rum som torktumlaren placeras i för att förhindra att gaser från förbränningsapparater eller andra öppna eldar dras in i rummet vid användning av torktumlaren.

- Utsläppsluften får inte ledas in i samma kanal som används för evakuering av förbränningsgaser från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.
  - Kontrollera regelbundet att luftflödet genom torktumlaren inte begränsats.
  - Kontrollera luddfiltret efter varje användning och rengör vid behov.
  - Produkten ska installeras med baksidan mot en vägg eller en vertikal yta.
  - Det bör vara minst 12 mm avstånd mellan maskinen och väggen eller eventuella utstickande delar. Se till att inget är i vägen för inlopp och utlopp. Utrymmet mellan maskinens underkant och golvet får inte täppas till eftersom det kan förhindra nödvändig ventilation.
  - Förhindra att föremål faller ner eller samlas bakom torktumlaren eftersom de kan täppa till luftintag och luftutsläpp.
  - Installera ALDRIG torktumlaren mot ett draperi.
  - Om torktumlaren installeras ovanpå en tvättmaskin måste lämplig monteringsssats användas, i enlighet med följande konfiguration.
    - Monteringsssats Mod 35100019: för tvättmaskiner med ett minsta djup på 49 cm
    - Monteringsssats Mod 35900120: för tvättmaskiner med ett minsta djup på 51 cm
- Någon av ovanstående monteringsssatser måste användas. Den kan beställas från vår reservdelsservice. Anvisningar för installation och eventuella fastsättningsanordningar medföljer monteringsssatsen.



**⚠** Installera inte produkten i ett rum med låg temperatur eller där det kan förekomma temperaturer under +2°C. Vid temperaturer runt 0°C fungerar produkten nödvändigtvis inte ordentligt: det finns en risk för skador ifall vattnet fryser i den hydrauliska kretsen (ventiler, slangar, pumpar). För att produkten skall fungera bättre skall temperaturen vara mellan +2°C och +35°C. Notera dock att en kylig rumtemperatur (mellan +2°C och +15°C) kan orsaka kondensering och vattendroppar på golvet.



## Miljöhänseenden

- Allt använt förpackningsmaterial är miljövänligt och återvinningsbart. Försök kasta bort förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt. Din kommun kan ge dig mer information om tillgängliga möjligheter.
- Av säkerhetsskäl måste du när du kastar bort en gammal torktumlare koppla bort nätsladden från eluttaget, klippa av nätsladden och förstöra den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn råkar stänga in sig i maskinen bör du bryta av gångjärnen och förstöra lucklåset.

## Europeisk Direktiv 2012/19/EU

Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).



Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljökada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

-Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.

-Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

## GIAS- Service

- För att garantera en fortsatt säker och effektiv funktion av denna maskin rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av en servicetekniker som GIAS auktoriserat.

## Elanslutningskrav

Torktumlaren är avsedd för 220-240V, 50 Hz en fas. Kontrollera att elkretsen är säkrad till minst 6A.

**Elektricitet kan utgöra en stor risk.**

**Maskinen måste jordas.**

**Eluttaget och apparatkontakten måste vara av samma typ.**

**Använd inte förgreningsdosor och/eller förlängningsladdar.**

**Stickproppen måste sitta tillgängligt så att den kan dras ut sedan maskinen installerats.**

CE Apparaten uppfyller kraven för European Directive 2004/108/EC, 2012/19/EU och senare  
Ändringar.

⚠ Om du får problem med maskinen och kontaktar service och det visar sig problemet beror på felaktig installation riskerar du att debiteras för samtalet.

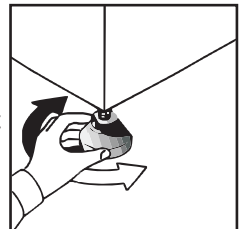
⚠ Om apparatens nätsladd är skadad måste den bytas ut mot en specialsadd som BARA kan erhållas som reservdel. Den måste installeras av en för ändamålet utbildad person.

⚠ Koppla inte in maskinen eller slå på den förrän den har installerats korrekt. För din egen säkerhet måste torktumlaren installeras på rätt sätt. Vid eventuella tvksamheter angående installationen bör GIASservice kontaktas för rådgivning.

⚠ Om apparaten inte fungerar på rätt sätt eller går sönder måste du genast stänga av den och koppla bort den från eluttaget. Kontakta GIAS Service och rådgör.

## Justera Fötterna

När maskinen är på plats bör du justera fötterna så att maskinen hamnar i väg.



## INSTRUKTIONER FÖR ATT KOPPLA AVLOPPSSLANGEN

Om man vill undvika att tömma vattenbehållaren efter varje program så kan maskinen kopplas till avloppet genom en avloppsslang. I avloppsserien finns det en slang och en kran/lock.

Viktigt att minnas; maskinen får endast kopplas till ett avlopp.

**⚠ Varning!** Stäng av torktumlaren och koppla bort den från eluttaget innan ni utför installationer av något slag på maskinen.

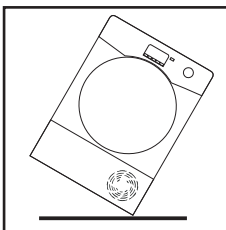
### Montera slangen så här:

1. Luta långsamt maskinen åt höger sida.

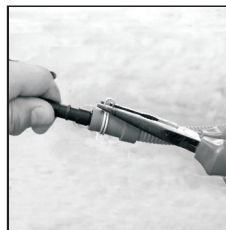
2. Avloppsröret sitter på maskinens högra sida (se bild). Det finns en grå slang som är kopplad genom en bro till den vänstra sidan av maskinen. Koppla loss slangen med en tång.

3. Lösgör slangen från brokopplingen.

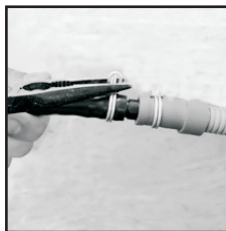
4. Koppla den svarta slangen från satsen till slangen som lösgjorts från brokopplingen (med hjälp av den medföljande mellandelen och slangklämmaren).



5. Sätt dit kranen som medföljer i satsen för att täppa till den slanggände som inte är kopplad.



6. När maskinen är på plats kontrollerar du botten för att säkerställa att den nya slangen inte kläms när torktumlaren skjuts på plats.



7. Anslut den nya avloppsslangen till avloppsröret.

8. Sätt in kontakten i eluttaget.



**Obs!** Om maskinen har legat på en annan sida måste du vänta minst 4 timmar före påslagning så att oljan hinner flöda tillbaka in i kompressorn, annars kan kompressorn skadas.



# FÖRBEREDA LASTEN

Innan torktumblaren används första gången:

- Läs denna instruktionsbok noga.
- Ta ut allt som packats inuti trumman.
- Torka trummans insida och luckan med en fuktig duk för att avlägsna eventuellt damm som kan ha samlats under transporten.

## Förbereda Plagg

Se till att tvätten som ska torkas är lämplig för torktumling, vilket anges av tvättmärkningen i varje plagg.

Kontrollera att alla knäppen är stängda och alla fickor tomma. Vänd plaggen ut och in. Lägg plaggen löst i trumman så att de inte trasslar ihop sig.

## Torktumlas Ej:

Ylle, siden, ömtåliga material, nylonstrumpor, ömtåliga broderier, tyger med metalldekorationer, plagg kantade med PVC eller läder, gymnastikskor, skrymmande föremål som sovsäckar etc.

**⚠ VIKTIGT:** Torktumla inte plagg som behandlats med kemtvättvätska eller gummikläder (brand- eller explosionsrisk).

Under de sista 15 minuterna (cirka) tumlas innehållet alltid i kall luft.

**⚠** Överfyll inte trumman. Stora föremål kan när de blöts ned överskrida den högsta tillåtna belastningen (t.ex. sovsäckar och duntäcken).

## Energibesparing

Placera endast plagg som vridits ur noga eller centrifugerats i torktumblaren. Ju torrare tvätt desto kortare torktid vilket sparar energi.

## ALLTID

- Försök torka maximal tvättvikt, vilket sparar tid och energi.
- Kontrollera att filtret är rent före varje torkomgång.

## ALDRIG

- Överskrid aldrig maximal vikt, det slösar med tid och energi.
- Lägg aldrig droppvåta plagg i torktumblaren, eftersom det kan skada maskinen.

## Maximal Torkvikt

Bomull	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Syntet	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Sortera Lasten Enligt Följande:

### • Enligt tvättmärkning

Dessa kan påträffas på kragen eller innersömmen:

- Kan torkas i torktumlare.
- Torktumlas vid hög temperatur.
- Torktumlas endast vid låg temperatur.
- Torktumlas ej.

Om föremålet inte har någon tvättmärkning måste du förutsätta att det inte är lämpligt att torktumla det.

### • Enligt mängd och tjocklek


När lasten är större än tumlarens kapacitet sorteras plagg enligt tjocklek (man skiljer t.ex. på handdukar och tunna underkläder).

### • Enligt textiltyp

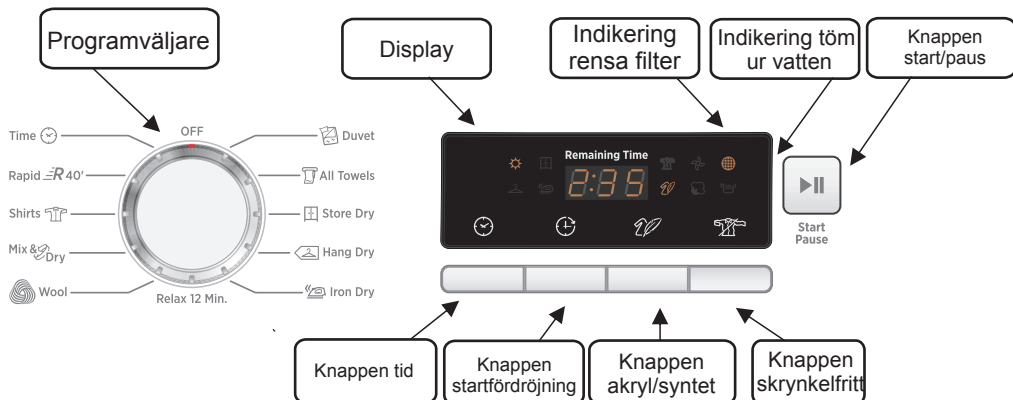
Bomull/linne: Handdukar, bomullsjersey, lakan och dukar.

Syntet: Blusar, skjortor, overaller osv. av polyester eller polyamid, liksom bomull/syntetblandningar.

### • Enligt torrhetsgrad

Sortera i: stryktorrt, skåptorrt, etc. För känsliga artiklar trycker du på -knappen för att välja låga torktemperaturer.

## KONTROLLER OCH INDIKATORER



### Kontrollpanel Och Indikatorlampor

**Bryter:** Kan vris i begge retninger ved valg av program.

**Tidsinstilling** ☺ : Med denne kan du endre tørketiden til et program. Fungerer bare med noen programmer. Den fungerer endast vid val av: Blanda&torka, skjortor och tidprogram.

**Forsinket start** ☺ : Med denne kan du utsette starten på tørkesyklusen og tørke tøyet når strømprisene er lave (se eget avsnitt).

**Ømfintlig tøy** ☺ : Når denne funksjonen velges, slår indikatorlampen ☺ seg av og denne slår seg på. Tørketemperaturen ☺ reduseres for å beskytte ømfintlig tøy når denne spesialfunksjonen brukes.

**Antikrøll** ☺ : Velg denne når antikrøllfunksjonen skal kjøres etter avsluttet tørkesyklus. Trommelen fortsetter å rotere med jevne intervaller for å hindre at tøyet krøller seg.

**Avkjøling** ☺ : Denne indikatorlampen slår seg på i siste avkjølingsfase av tørkesyklusen.

**Start/pause** ▶|| : Med denne kan du starte det valgte programmet eller sette det på pause.

**Automatiske programmer:** Ulike indikatorlamper lyser avhengig av hvilket program som er valgt (se programoversikten); ECO-indikatorlampen ☺ tennes når du velger.

**Rengjøring av filter** ☺ : Når denne indikatorlampen lyser, må filtrene rengjøres.

**Full vannbeholder** ☺ : Når denne indikatorlampen lyser, må vannbeholderen tømmes.

### VÄLJA PROGRAM

Denne trommelen her en spesiell sensortørkefunksjon som forenkler programvalget ved at du velger tørkegraden. Hvis tøyemengden er liten eller tøyet er forhåndstørket, bruker du et tidsvalgprogram og trykker inn knappen "Ømfintlig tøy" for å redusere temperaturen i trommelen. Hvis sensoren ikke registrerer at det er tøy i trommelen, går tørketrommelen bare i ti minutter før avkjølingsperioden starter. Hvis du har lagt i for mye tøy eller tøyet er for vått, går tørketrommelen automatisk i tre timer før avkjølingsperioden starter.

Det er alltid en avkjølingsperiode på slutten av et program. Dette er en avkjølingsperiode hvor tøyet "luftes" i cirka 15 minutter.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Programmet för torktumling av ull I denna maskin har blivit godkänd av The Woolmark Company gällande maskintvättbara ullprodukter förutsatt att dessa tvättas och torkas enligt instruktioner från tillverkare av denna maskin. M1530.

I UK, Irland, Hong Kong och Indien är varumärket Woolmark ett registrerat certifierat varumärke.

## VÄLJA PROGRAM

PROGRAM	Lämpligt För
<b>All Towels</b> 	Kläder som ska vara helt torra, t.ex. handdukar, morgonrockar, dukar eller lakan. Tid: cirka 3 timmar.
<b>Garderobstorrt</b> 	Kläder som ska vikas och läggas undan utan strykning, t.ex. skjortor i blandmaterial, strumpor och barnkläder. Tid: cirka 2 timmar och 45 minuter.
<b>Torr, ej strykning</b> 	Kläder som inte behöver strykas utan kan hängas direkt efter torkcykeln. Tid: cirka 2 timmar och 30 minuter.
<b>Stryktorrt</b> 	Lätt torkning som underlättar strykningen. Tid: cirka 1 timme och 50 minuter.
<b>Relax 12' Min.</b> 	För kläder som bara behöver fräschas upp. Passar för textilier som har legat i väntan på att strykas eller som har torkats utanför torktummlaren eller vid en värmekälla. Programmet har en speciell funktion för skrynkelfritt som löser upp skrynklor och gör materialet lättare att stryka. Tid: 9 min + 3 min avsvälning.
<b>Uppfräschning av ylle</b> 	Ylle textilier: programmet kan användas för att torka upp till 1 kg tvätt (ca. 3 tröjor). Det rekommenderas att vika ut och in alla textilier innan de torkas. Programmets längd kan variera beroende på textilernas tyg samt vilken centrifugering som har använts. I slutet på programmet är textilerna torra nog att användas, om de ännu är torra i kanterna så rekommenderas det att de hängs upp för att torka. Det rekommenderas att textilerna genast tas ut ur maskinen efter att programmet är avslutat. <b>MÄRK!</b> Förminskingar och andra problem med ylle kan inte repareras, använd därför bara programmet för textilier som har godkänts / märkts för ylle torkning. Det här programmet är inte avsett för akryler.
<b>Blanda &amp; torka</b>	För torkning av blandade plagg i bomull och syntet: sparar tid och eliminerar behovet att dela upp tvätt och torkning i olika cykler. Tid: cirka 2 timmar (max 4 kg).
<b>Skjortprogram</b> 	För torkning av skjortor i både bomull och syntet. Tid: 1 timme för 2 kg syntet skjortor (cirka 10 skjortor); 1 timme och 20 minuter för 3 kg bomullsskjortor (cirka 10 skjortor).
<b>Snabb 40.</b> 	För torkning och uppfräschning av kläder som kan användas direkt på endast 40 minuter. Givarsystemet kontrollerar temperaturen för att alltid garantera bästa resultat. Max 2 kg.
<b>Tid</b> 	För val av torktider, mellan 30 och 180 minuter. Om du väljer "20 min" blir resultatet ett "avsvälningsprogram", lämpligt för uppfräschning av kläder och för att avlägsna dålig lukt.
<b>Duntäcke</b>	För enkla duntäcken eller quiltade jackor. Torka inte dubbla duntäcken eller extra stora duntäcken. Torka inte skadade textilier eftersom fyllningen kan täppa igen filter och luftventil. Programmet tar ungefär 2 timmar, men tidsinställningen kan ändras beroende på storlek, materialets täthet eller centrifugeringshastighet. När cykeln är slut är duntäcket klart att använda. Om några delar fortfarande är fuktiga, bör du skaka täcket och köra programmet ytterligare några minuter. Om du vill torka ett duntäcke som är fyllt med syntetmaterial trycker du på knappen Ömtåliga material.

## LUCKA OCH FILTER

Dra i handtaget för att öppna luckan.

Om du vill starta om torktumblaren stänger du luckan och trycker på . ▶▶▶

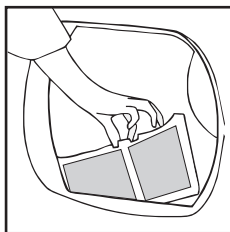
**⚠ VARNING!** När torktumblaren är i bruk kan trumman och luckan bli MYCKET VARMA. Stoppa aldrig en torktumblare innan torkcykeln är slut såvida inte alla plagg snabbt tas ut och sprids ut så att värmen kan skingras.

### Filter

**VIKTIGT:** Upprätthåll tumblarens effektivitet genom att kontrollera att luddfiltret är rent före varje torkomgång.

Använd inte torktumblaren utan filtren. Igensatta filter kan öka torktiden och orsaka skador som kan leda till kostsamma reparationer.

1. Dra filtret uppåt.



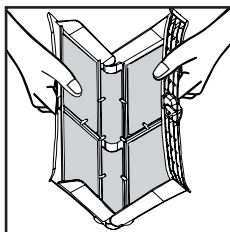
2. Öppna filtret så som visas.

3. Ta försiktigt bort ludd med en mjuk borste eller med fingrarna.

4. Snäpp ihop filtret igen och skjut in det på plats.

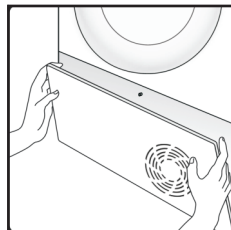
### Filterindikator

🌐 Tänds när filtret behöver rensas. Kontrollera och rengör luckans huvudfilter och kondensorfiltren i torktumblarens botten. Om tvätten inte torkar kontrollerar du att filtret inte är igentäppt.

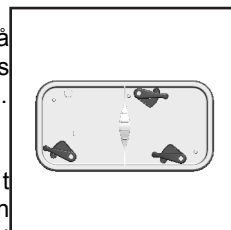


### Rensa kondensorfiltret

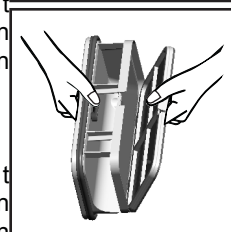
1. Ta bort sparkplåten.



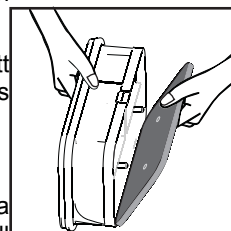
2. Vrid de två låsspärrarna moturs och dra ut frontpanelen.



3. Ta försiktigt ut filtterramen och avlägsna eventuellt damm eller ludd med en duk. Använd inte vatten för rengöringen.

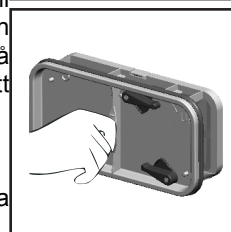


4. Ta försiktigt ut svampen och tvätta den genom att hålla den under rinnande vatten



och vända den så att damm och ludd spolas bort.


5. Sätt tillbaka frontpanelen åt rätt håll (se pilen) och tryck den på plats. Lås de två spärrarna genom att vrida dem medurs.



6. Sätt tillbaka sparkplåten.

**⚠ RENGÖR INTE FILTRET MED VATTEN.**

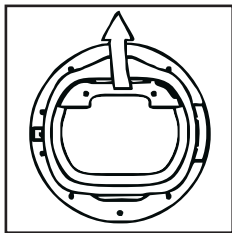
## VATTENBEHÅLLARE

Vattnet som avlägsnas från tvätten under torkningen samlas upp i en behållare i torktumlarens underdel. När behållaren är full tänds  -indikatorn på kontrollpanelen, och då MÅSTE behållaren tömmas. Vi rekommenderar däremot att behållaren töms efter varje torkomgång.

**OBS:** De första gångerna maskinen används samlas inte så mycket vatten i behållaren eftersom den interna behållaren fylls först.

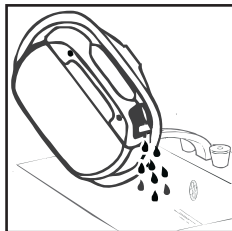
### Ta Bort Behållaren


1. Dra försiktigt ut vattenbehållaren med hjälp av handtaget. När behållaren är full väger den cirka 6 kg.



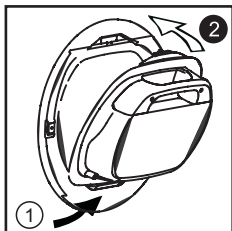
2. Luta vattenbehållaren så att vattnet rinner ut genom öppningen.

När den är tom sätter du tillbaka den enligt bilden: sätt först behållarens botten på plats och tryck sedan dit överdelen.



3. Tryck på  för att starta programmet.

OBS! Om det finns möjlighet kan maskinen anslutas till avloppet med hjälp av en avloppssats. Då behöver inte vattenbehållaren tömmas för hand.





## ANVÄNDNING


1. Öppna luckan och lägg i tvätten. Se till att plaggen inte kommer i kläm när du stänger luckan.


2. Tryck försiktigt igen luckan tills du hör klicket när spärren slår i.

3. Vrid programväljaren till det önskade torkprogrammet (se programguiden).

4. Vid torkning av syntet, akryl eller ömtåliga plagg trycker du på  knappen för att minska värmen.


Indikeringslampan tänds när torktumlararen har ställts in till låg värme. Du kan ångra dig och trycka på  knappen start/paus igen efter några få minuter; därefter återställs torktumlararen och du kan ändra inställningen.


5. Tryck på  knappen. Torktumlararen startas automatiskt och lampan över knappen lyser kontinuerligt.

6. Om du öppnar luckan under pågående program för att kontrollera tvätten måste du trycka på  knappen igen för att fortsätta torkningen när du har stängt luckan.

7. När cykeln börjar närma sig slutet övergår torktumlararen till avsvältningsfasen. Plaggen torktumlas nu i kall luft för att de ska svalna.

8. Efter fullföljd cykel roterar trumman med avbrott för att minimera skrynklingen. Detta pågår tills torktumlararen stängs AV eller luckan öppnas.

 Öppna inte luckan under pågående automatiskt program om du vill ha korrekt torkning.

 **WARNING!** Om luckan öppnas mitt i en torkomgång, det vill säga innan avsvältningen, kan handtaget vara hett. Var mycket försiktig om du försöker tömma vattenbehållaren under pågående torkomgång.




# FUNKTION


## Fördröjd Start

Med funktionen  fördröjd start kan du fördröja starten av torkcykeln med 1 till 24 timmar.

När du väljer funktionen visas först en fördröjning på 1 timma på displayen. Tryck upprepade gånger på knappen för att öka tiden med 1 timma i taget.

Starta programmet genom att trycka på  så fullföljs torkcykeln efter den valda fördröjningstiden. Indikeringslampan blinkar för att visa att fördröjningstiden är aktiverad.


## Avbryta Och Återställa Programmet


Du avbryter ett program genom att hålla knappen  intryckt i 3 sekunder. I TID-displayen blinkar 0:00 för att indikera att det har återställts.


## RENGÖRING OCH REGELBUNDET UNDERHÅLL

### Rengöra Torktumlaren


- Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkomgång.
- Rensa filtren regelbundet.
- Efter varje användning bör man torka av trummans insida och lämna luckan öppen ett tag för att låta luftcirkulationen torka den.
- Torka maskinens utsida och luckan med en mjukduk.
- Använd ALDRIG svampar eller rengöringsmedel med slipverkan.
- Förhindra att luckan fastnar eller att det samlas ludd genom att rengöra insidan av luckan och tätningen med en fuktad trasa efter varje torkcykel.

 **VARNING!** Trumman, luckan och lasten kan vara mycket varma.

 **VIKTIGT** Slå alltid av strömmen och dra ut kontakten innan maskinen rengörs.

 För elektriska data, se etiketten på framsidan av torktumlaren (öppna luckan).

### Torkguide

Standardcykeln TORRT, EJ STRYKNING () är mest energieffektiv och lämpar sig bäst för torkning av normalvåt bomullstvätt.

Tabellen på den sista sidan visar den ungefärliga program tiden och energikonsumtionen för standardprogrammen.

Effektförbrukning i frånläge	0,20 W
Effektförbrukning i standbyläge	0,75 W

### Information för testlaboratorium

#### EN 61121 Program Program att använda

- Torr Bomull
- Torr Bomull Järn
- Ömtåliga Tyger
- Torr, ej strykning
- Stryktorrt
- Torr, ej strykning + Syntet

### Tekniska Specifikationer

Trommel kapacitet	115
Maximal last	Se energi dekalen
Höjd	85 cm
Bredd	60 cm
Djup	60 cm
Energiklass	Se energi dekalen



# FELSÖKNING


## Vad Kan Vara Orsaken Till...

### Problem som du kan åtgärda själv

Innan du ringer till GIAS Service bör du gå igenom följande checklista. Om maskinen visar sig fungera eller ha installerats eller använts på fel sätt kommer du att debiteras för samtalet. Om problemet kvarstår efter att du utfört de rekommenderade kontrollerna kan du kontakta GIAS Service, de kan ev. hjälpa dig över telefon.

**Den resterande tvätt tiden kan förändras under tvättcykeln. Den resterande tiden kontrolleras elektroniskt under genom hela tvättcykeln och den tid som visas uppdateras därför hela tiden. Att den resterande tvätt tiden förkortas eller förlängs under de olika faserna är alltså normalt.**

### Torktiden är för lång/plaggen är inte tillräckligt torra...

- Har du valt rätt torktid/program?
- Var plaggen för våta? Var plaggen ordentligt urvridna eller centrifugerade?
- Behöver filtret rensas?
- Behöver kondensorn rengöras?
- Är tumlaren överlastad?
- Är luftintag, luftutsläpp och torktumlarens underdel fria från hinder?
- Har  ställts in under en tidigare torkomgång?

### Torktumlaren startar inte...

- Har torktumlaren kopplats till ett fungerande eluttag? Kontrollera med en annan apparat som t.ex. en bordslampa.
- Är stickproppen korrekt ansluten till eluttaget?
- Är det strömavbrott?
- Har säkringen gått?
- Är luckan helt stängd?
- Är torktumlaren påslagen, både vid eluttaget och maskinen?
- Har torktid eller program ställts in?
- Har maskinen satts på igen sedan luckan öppnats?
- Har torktumlaren slutat fungera eftersom vattentråget är fullt och behöver tömmas?

### Torktumlaren för oväsen...

- Stäng av torktumlaren och kontakta GIAS Service och be om råd.

### Indikatorn lyser...

- Behöver filtret rensas?
- Behöver kondensorn rengöras?

### Indikatorn lyser...

- Behöver vattenbehållaren tömmas?

## KUNDSERVICE

Kvarstår problemen med torktumlaren efter de rekommenderade kontrollerna bör du kontakta GIAS-service. De kan hjälpa dig per telefon eller boka in ett besök av en tekniker enligt bestämmelser i garantin. En avgift kan emellertid tas ut om något av följande gäller din maskin:

- Befinns vara funktionsduglig.
- Inte har installerats i enlighet med instruktionerna.
- Har använts på ett oriktigt sätt.

## Reservdelar

Använd alltid originalreservdelar som kan beställas direkt från GIAS service.

## GIAS - Service

För service och reparationer kontaktar du närmaste GIAS-servicetekniker.

**Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i häftet. Tillverkaren förbehåller sig även rätten att göra nödvändiga ändringar av sina produkter utan att deras huvudsakliga egenskaper förändras.**


<b>Segurança</b>	143
<b>Tubo de drenagem: instruções de instalação</b>	148
<b>Preparação da carga</b>	149
<b>Comandos e indicadores</b>	150
<b>Seleção do programa</b>	151
<b>Porta e filtro</b>	152
<b>Recipiente da água</b>	153
<b>Funcionamento</b>	154
<b>Limpeza e manutenção de rotina</b>	154
<b>Resolução de problemas</b>	155
<b>Assistência a clientes</b>	155

Por favor leia e siga estas instruções cuidadosamente antes de pôr a máquina a funcionar. Este manual fornece-lhe instruções importantes para proceder em segurança à utilização, instalação e manutenção, assim como conselhos úteis para obter melhores resultados da utilização da máquina.

Guarde todos os documentos num lugar seguro para referência futura ou para ceder aos eventuais futuros proprietários.

Verifique se os seguintes artigos estão incluídos na máquina:

- Manual de instruções
- Cartão de garantia
- Kit de ventilação e instruções
- Etiqueta de energia

 Verifique se a máquina não sofreu qualquer tipo de dano durante o transporte. Caso contrário, solicite a assistência da GIASA. Inobservância do exposto anteriormente pode pôr em causa a segurança da máquina. Pode ser-lhe cobrada uma visita de assistência se o problema da máquina se dever a uma utilização indevida..

## SEGURANÇA

### Utilização

- Este electrodoméstico não deve ser usado por crianças com menos de 8 anos nem por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou pessoas que tenham falta de experiência e não saibam operar com o aparelho, a menos sejam supervisionadas por alguém com experiência e que supervise a sua segurança e que entenda os riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e manutenção também não devem ser feitas por crianças.

- **ATENÇÃO** A má utilização de uma máquina de secar pode criar risco de incêndio

- Este electrodoméstico foi concebido para ser utilizado apenas em ambientes domésticos ou similares, tais como:

- Pequenas cozinhas de staff em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- Turismo rural ou de habitação;

- Por clientes alojados em hotéis, motéis ou outro género de residenciais e afins;

Alojamento tipo “cama e pequeno-almoço” .


Uma utilização diferente deste electrodoméstico em situações que não sejam as tarefas domésticas para que foi concebido, tal como utilizações comerciais ou profissionais, estão excluídas das utilizações explicitadas e em conformidade. Se o aparelho for utilizado para além das situações previstas, isso pode reduzir a vida útil do electrodoméstico e anular a garantia do fabricante, dado que as utilizações não foram as previstas em conformidade com o uso a que o aparelho se destina. Qualquer dano no equipamento que seja devido a utilizações não conformes com o que é suposto com a utilização doméstica e familiar (mesmo que o aparelho esteja localizado em casa), não são cobertas pela garantia dada por lei.

- Esta máquina destina-se apenas a uso doméstico, ou seja, para secar têxteis e vestuário domésticos.

- Esta máquina deve apenas ser utilizada para os fins para os quais foi concebida, conforme descrito neste manual. Certifique-se de que compreende perfeitamente as instruções de instalação e utilização antes de colocar a máquina em funcionamento.

- Não toque na máquina com as mãos ou pés húmidos ou molhados.

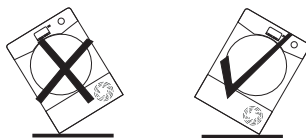
- Não se apoie na porta ao carregar a máquina ou utilize a porta para erguer ou mover a máquina.

- Não permita que as crianças brinquem com a máquina ou os respectivos controlos.
- **ATENÇÃO** Não utilize o produto se o filtro de algodão não estiver bem posicionado ou se estiver danificado; o algodão é inflamável.
- **ATENÇÃO** O aumento de temperatura durante o funcionamento da máquina de secar pode exceder os 60 graus C, onde exista o símbolo de superfície quente.
- Retire a ficha da tomada de corrente eléctrica. Faça o mesmo antes de limpar a máquina. 
- Não insista em utilizar a máquina, se lhe parecer que existe qualquer avaria.
- Não deixe que se acumulem partículas de fibras e algodão em torno da máquina.
- O interior do tambor pode estar muito quente. Antes de retirar a roupa, deixe sempre a máquina de secar completar o período de arrefecimento.
- A parte final de um ciclo de secagem ocorre sem calor (é o ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças ficam a uma temperatura que assegure que não são danificadas.
- O secador de roupa não deve ser utilizado para secar roupas que tenham sido limpas com produtos químicos industriais.
- **AVISO:** Nunca pare uma máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todas as peças de roupa sejam rapidamente removidas e espalhadas para que o calor se dissipe.
- Peso máximo de carga de secagem: Consulte a etiqueta de eficiência energética.

## Instalação

- Não utilize adaptadores, vários conectores e/ou extensões.
- Nunca instale a máquina junto a cortinas e tenha o cuidado de evitar a queda ou acumulação de objectos atrás da mesma.
- O equipamento não deve ser instalado atrás de uma porta que bloqueie, deslizante ou que tenha uma dobradiça no lado oposto ao do secador de tambor.

**Importante:** Durante o transporte assegure-se de que o secador é mantido na vertical; se necessário pode virá-lo apenas para o lado indicado na figura;



**Cuidado:** Se o produto estiver deitado sobre outro lado, aguarde, pelo menos, 4 horas, antes de o ligar, para que o óleo possa fluir novamente para o compressor. Se não o fizer, corre o risco de provocar danos no compressor.

- Não seque itens não lavados no secador de tambor.
- **ATENÇÃO** Não pôr na máquina de secar roupa tecidos tratados com produtos de limpeza a seco.
- **ATENÇÃO** Os materiais de borracha esponjosa podem, em certas circunstâncias, ser inflamáveis por combustão espontânea quando aquecidos. Itens como borracha esponjosa (borracha látex), toucas de banho, tecidos à prova de água, artigos compostos por borracha e roupas ou almofadas enchidas com borracha esponjosa **NÃO PODEM** ser secados no secador de tambor.
- Consulte sempre as indicações das etiquetas de lavagem e secagem.
- A roupa deve ser centrifugada ou bem torcida antes de ser colocada na máquina de secar. **NÃO** deve pôr na máquina roupa ensopada e a pingar.
- Não deixe isqueiros e fósforos nos bolsos e **NUNCA** utilize líquidos inflamáveis perto da máquina.
- **NUNCA** deverá utilizar-se esta máquina para secar cortinas de fibra de vidro. Se outras roupas forem contaminadas com estas fibras, podem provocar irritações na pele.
- Itens que foram sujos com substâncias tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, produtos para a remoção de nódoas, terebintina, ceras e produtos para a remoção de cera deverão ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no secador de tambor.
- Amaciadores de roupas ou produtos similares deverão ser usados como especificado nas instruções do amaciador.

## VENTILAÇÃO

A sala onde está localizada a máquina de secar deve possuir uma ventilação adequada para evitar que os gases provenientes dos electrodomésticos queimem outros combustíveis, incluindo chamas vivas, que sejam atraídos à sala durante o funcionamento da máquina de secar.

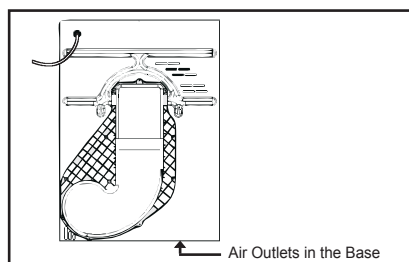
- Instale a máquina com a parte traseira do aparelho perto de uma parede.
- O ar de exaustão não pode ser eliminado pelo tubo de chaminé que é utilizado para os fumos de exaustão de electrodomésticos que queimem gás ou outros combustíveis.
- Verifique regularmente se nada está a limitar o fluxo de ar na máquina.
- Verifique com frequência a limpeza do filtro, pois é natural que este tenha cotão acumulado após cada utilização.
- Deve haver uma distância de, pelo menos, 12 mm entre a máquina e quaisquer obstruções, paredes, móveis ou outros objectos. A zona de carregamento e retirada da roupa deve ser mantida livre de obstruções, bem como as saídas de ar. Para garantir a ventilação adequada não deve existir nenhuma obstrução entre a máquina e o chão onde esta se encontra colocada.
- Evite que caiam e se acumulem objectos atrás e ao lado da máquina, uma vez que podem obstruir a entrada e saída de ar.
- NUNCA instale a máquina junto a cortinas.
- Nos casos em que o secador é instalado por cima de uma máquina de lavar roupa, deve ser utilizado um "kit de empilhamento" adequado e de acordo com a sequência de configuração.

Kit de empilhamento Mod: 35100019 para a profundidade mínima da máquina de lavar roupa = 49 centímetros

Kit de empilhamento Mod: 35900120 para a profundidade mínima da máquina de lavar roupa = 51cm

O kit de empilhamento deve ser um dos indicados anteriormente e deve ser obtido através dos serviços da marca.

As instruções para instalação e todos os anexos respeitantes à fixação do kit, são fornecidos com o mesmo.



**⚠** Não instale o produto numa sala com baixas temperaturas ou onde exista o risco de ocorrência de congelação. Com temperaturas em torno do pontos de congelação, o produto pode não ser capaz de funcionar correctamente: há o risco de danos no aparelho se a água congelar no circuito hidráulico (válvulas, mangueiras, tubos). Para um melhor desempenho do produto a temperatura ambiente da sala onde este está instalado deve estar entre os 2°C e os 35°C. Por favor tome em consideração que o funcionamento em condições de temperaturas mais baixas (entre os 2°C e os 15°C) pode gerar alguma condensação de água e pode acontecer que alguma água escorra para o chão.

## Ambiente

• Todos os materiais de embalagem utilizados não são hostis ao ambiente e são recicláveis. Ajude, desfazendo-se das embalagens por meios não hostis ao ambiente. As autoridades locais estarão em condições de o informar sobre os meios actuais de recolha de lixo.

• Para garantir as condições de segurança, quando se desfizer de uma máquina de secar velha, retire a ficha eléctrica da tomada de corrente, corte o cabo de alimentação e destrua ambos. Para evitar a eventualidade de alguma criança ficar fechada dentro da máquina, parta as dobradiças ou o fecho da porta.

## Directiva Europeia 2012/19/EU

Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



REEE contém substâncias poluentes (que podem trazer consequências negativas para o meio ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante ter os REEE submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar adequadamente todos os componentes poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais.

Os consumidores podem desempenhar um papel importante no sentido de garantir que os REEE não se tornem num problema ambiental. Para isso é essencial seguir algumas regras básicas:

- REEE não devem ser tratadas como lixo doméstico.

-REEE devem ser entregues nos pontos de coleta próprios geridos pelo município ou por empresas especializadas para o efeito. Em alguns países a recolha de REEE de grandes dimensões podem ser alvo de recolha ao domicílio. Em muitos países, quando se adquire um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido na loja ou recolhido pelo retalhista sem custos para o consumidor, desde que o equipamento seja de um género semelhante.

## Assistência GIAS

• Para assegurar continuamente as operações seguras e eficientes desta máquina, recomendamos que os serviços de manutenção ou reparação sejam executados apenas por um técnico autorizado da GIAS.

## Requisitos eléctricos

As máquinas de lavar são concebidas para funcionarem com uma corrente monofásica de 220-240 volts e 50 Hz. Verifique se o circuito de corrente está classificado a, pelo menos, 6A.

**A electricidade pode ser extremamente perigosa.**

**Esta máquina deve estar ligada à terra.**

**A tomada de corrente e a ficha da máquina devem ser do mesmo tipo.**

**Não utilize vários adaptadores e/ou extensões.**

**A ficha deve ficar acessível para se poder desligar a máquina após a sua instalação.**

Esta máquina está conforme à Directiva Europeia 2004/108/EC, 2012/19/EU e

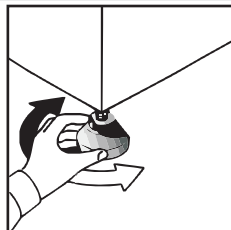
⚠ Pode ser-lhe cobrada uma visita da assistência se o problema da máquina se dever a uma instalação incorrecta.

⚠ Se o cabo de alimentação da máquina sedanificar, deve ser substituído por um cabo especial APENAS disponível no serviço de peças sobressalentes. Tem de ser instalado por uma pessoa competente.

⚠ Se o electrodoméstico não estiver a funcionar devidamente, desligue-o e desconecte a ficha da tomada. Consulte a Assistência GIAS para uma possível reparação.

## Ajustar os Pés

Depois de a máquina estar devidamente posicionada, os pés devem ser ajustados para assegurar que a máquina está nivelada.



## TUBO DE DRENAGEM: INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

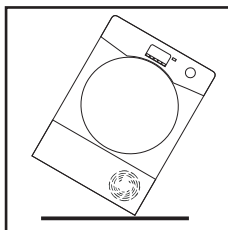
Para evitar esvaziar o recipiente de água depois de cada ciclo de secagem, a água pode ser descarregada directamente para um cano de esgoto (o mesmo sistema de drenagem dos lavatórios da casa). A legislação das águas proíbe a ligação a um sistema de drenagem de superfície. O cano de esgoto deve estar localizado perto do tambor do secador.

O kit é composto por: 1 tubo e 1 torneira.

**⚠ AVISO!** Desligue e remova a ficha do tambor do secador da alimentação eléctrica antes de executar qualquer trabalho.

### Instale a mangueira da seguinte forma:

1. Incline o secador lentamente para o lado direito.

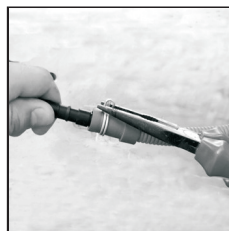


2. O tubo da água servida está situado do lado direito do secador (vide a figura). Uma mangueira cinzenta liga à peça de suporte do lado esquerdo do secador. Utilizando alicates, remova o clipe de retenção dos tubos da dita peça.



3. Tire a mangueira da peça de suporte.

4. Encaixe a mangueira preta do conjunto (usando a ligação e os cliques do tubo fornecidos) na mangueira removida da peça de suporte.



5. Tire a mangueira da ligação à peça de suporte.

6. Encaixe a mangueira preta do conjunto (usando a ligação e os cliques do tubo fornecidos) na mangueira removida da peça em "U".



7. Monte a torneira fornecida com o conjunto, para fechar a restante mangueira.

8. Uma vez o secador instalado, verifique o fundo para se assegurar de que a nova mangueira não se dobra quando empurra o secador de roupa para a respectiva posição final.



9. Ligue a nova mangueira de drenagem ao tubo de água servida.

10. Ligue à rede de alimentação de energia.



**Cuidado:** Se o produto estiver deitado sobre outro lado, aguarde, pelo menos, 4 horas, antes de o ligar, para que o óleo possa fluir novamente para o compressor.

Se não o fizer, corre o risco de provocar danos no compressor.



## PREPARAÇÃO DA CARGA

Lãs, sedas, tecidos delicados, meias de nylon, bordados delicados, tecidos com decoração metálica, vestuário com guarnições de PVC ou couro, ténis, artigos volumosos, tais como sacos-cama, etc.

Durante os últimos 15 minutos, a roupa é sempre seca com ar frio.

**⚠** Não sobrecarregue o tambor, os artigos de grandes dimensões podem exceder a carga máxima admissível de roupa quando molhados (por exemplo: sacos-cama, edredões).

### Economia De Energia

Ponha somente na máquina de secar roupa as peças que tenham sido bem torcidas ou centrifugadas. Quanto mais seca estiver a roupa, menor será o tempo de secagem, resultando numa economia de electricidade.

#### SEMPRE

- Tente secar o peso máximo de roupa, o que origina economia de tempo e de electricidade.
- Verifique se o filtro está limpo antes de cada ciclo de secagem.

#### NUNCA

- Exceda o peso máximo recomendado, o que provocará desperdício de tempo e de electricidade.
- Ponha na máquina artigos ensopados e a pingar, o que pode danificar a máquina.

**⚠ IMPORTANTE:** Não seque artigos tratados com um produto de limpeza a seco ou vestuário de borracha (perigo de incêndio ou de explosão).

#### Peso Máximo De Secagem

Algodões	<b>Max.</b>	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Sintéticos	<b>Max.</b>	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

#### Separe A Carga Como Se Segue:

##### • Por símbolos de cuidados de secagem

Podem ser encontrados no colarinho ou na costura interna:



Podem ser seco em máquina de secar.



Secagem a alta temperatura.



Secagem apenas a baixa temperatura.



Não pôr na máquina de secar roupa.

Se o artigo não possuir uma etiqueta de cuidados, deve assumir-se que não se adequa à máquina de secar.

##### • Por quantidade e volume


Sempre que a carga for superior à capacidade da máquina, separe a roupa de acordo com o volume (por exemplo, toalhas e roupa interior).

##### • Por tipo de tecido

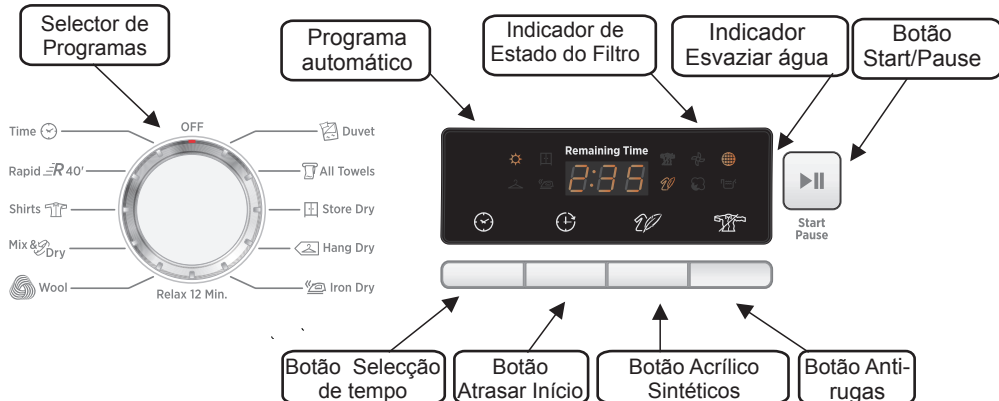
Algodões/linho: Toalhas, camisolas de algodão, lençóis e toalhas de mesa.

Sintéticos: Blusas, camisas, fatos-macacos, etc., de poliéster ou poliamida, assim como misturas de algodão/fibras sintéticas.

##### • Por grau de secagem

Separe por: secagem para engomar, secagem para guardar, etc. Para artigos delicados prima o botão para  seleccionar uma temperatura de secagem baixa.

## CONTROLOS E INDICADORES



### Painel De Controlo e Luzes Indicadoras

**Botão selector:** É rodado em ambas as direcções para se escolher o programa pretendido.

**Seleção de tempo** ⌚ : Permite alterar a duração do programa seleccionado; só pode ser utilizado em certos programas.

**Início diferido** ⌚ : Oferece a possibilidade de retardar o início de funcionamento do ciclo de secagem para tirar partido dos períodos do dia em que a energia é mais barata.

**Tecidos delicados** : Quando seleccionado, este indicador apaga e acende-se o indicador de tecidos delicados; com esta função especial, a temperatura de secagem é mais baixa para melhor proteger as roupas delicadas.

**Anti-vincos** : Pode seleccionar a função anti-vincos no fim do programa de secagem. O tambor continua a mover-se em fases e períodos regulares de forma a refrescar e secar suavemente a roupa.

**Arrefecimento** : acende-se quando o ciclo está na fase final de arrefecimento.

**Início/Pausa** : Dá início ao programa escolhido e também serve para fazer pausa ao ciclo se necessário.

**Programas automáticos:** Dependendo do programa escolhido, assim se acende o indicador específico (por favor ver "lista de programas"); o indicador ECO acende-se quando foi seleccionado um programa de baixo consumo.

**Filtro** : Quando este símbolo se acende significa que é necessário limpar o filtro.

**Depósito da água** : Quando se acende, significa que tem que despejar o depósito da água, pelo facto deste estar cheio.

### SELECÇÃO DO PROGRAMA

Este secador de roupa é dotado de um sensor especial de secagem que o ajuda a escolher o programa mais indicado com base na carga e nível de secagem pretendido. Para pequenas cargas e roupas previamente "semi-secas", pode usar o programa de "Tempo" e seleccionar "Tecidos Delicados" para obter uma temperatura mais baixa dentro do secador.

No caso do sensor não detectar carga na máquina, o secador irá trabalhar apenas por 10 min antes de iniciar a fase de arrefecimento. Se a carga dentro da máquina for muita ou estiver demasiado molhada, o secador vai, automaticamente, trabalhar por 3 horas, passando depois à fase de arrefecimento.

No fim de cada programa, acontece sempre a fase de arrefecimento no fim de cada ciclo: é uma fase de entrada de ar fresco, que serve para refrescar a roupa e que dura aproximadamente 15 min.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

O ciclo de secagem para lãs desta máquina foi aprovado pela The Woolmark Company para a secagem de produtos de lã laváveis à máquina. Lavar e secar os produtos de acordo com as instruções da etiqueta e com as instruções do fabricante desta máquina. M1530.


No Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e Índia a marca registrada Woolmark é uma marca registrada de certificação.

## SELECÇÃO DO PROGRAMA

PROGRAMA	IDEAL PARA
<b>All Towels</b> 	Para roupas que pretende que fiquem muito bem secas, como toalhões, toalhas de mesa, lençóis. Duração: cerca de 3 horas.
<b>Pronta a guardar</b> 	Peças que pretende dobrar e guardar sem engomar, como por exemplo malhas, tecidos mistos, sintéticos, meias, roupa de crianças. Duração: cerca de 2:30 h.
<b>Não engomar</b> 	Roupas que prefere não passar a ferro, mas apenas tirar da máquina e pendurar logo depois do ciclo de secagem. Duração: cerca de 2:30h.
<b>Pronto a engomar</b> 	Roupa que se pretende que fique com uma humidade ligeira, de forma a facilitar o engomar. Duração: cerca de 1:50h.
<b>Relax 12' Min.</b> 	Roupas às quais apenas quer dar um toque final e refrescá-las. Roupas que estavam por passar ou que tenham sido secas ao ar, por exemplo. Este programa tem uma função "Anti Vinco" que relaxa as fibras e torna mais fácil o engomar. Duração: 9 min + 3 min de arrefecimento.
<b>Lãs revigoradas</b> 	Peças de lã: o programa pode ser usado para secar até 1 kg de roupa (cerca de 3 camisolões). É recomendável que coloque as roupas do avesso dentro da máquina antes de as secar. O tempo pode ser alterado conforme o tamanho e espessura da roupa, bem como a velocidade de centrifugação utilizada durante a lavagem. No fim do ciclo as roupas estão prontas para serem usadas, mas as mais grossas podem estar um pouco húmidas ou molhadas, sugerimos que acabe de as secar naturalmente. No fim do ciclo retire logo as roupas da máquina. Atenção: o processo de perda de pelo e consistência das roupas é irreversível; por favor seque exclusivamente roupas com o símbolo de que podem ser secas em secador de roupa; este programa não é indicado para fibras acrílicas.
<b>Mix &amp; Dry</b>	Ideal para quando se pretende misturar algodões e sintéticos, sem perdas de tempo a separar a roupa e a secá-la em ciclos diferentes. Duração: cerca de 2h (máximo 4Kg de roupa).
<b>Programa De camisas</b> 	Para secar camisas de algodão ou fibras sintéticas. Duração: 1 hora para 2 Kg de camisas de fibra sintética (cerca de 10 peças); 1:20h para 3 Kg de camisas de algodão (cerca de 10 peças).
<b>Rápido 40'</b> 	Para secar, refrescar e deixar a roupa pronta a vestir em apenas 40 min. O sistema de sensores monitoriza constantemente a temperatura para o melhor resultado de secagem. Máx 2 Kg de roupa.
<b>Tempo</b> 	Permite escolher manualmente o tempo de secagem de 30 a 180 min. Ao seleccionar "20 minutos", está a escolher um programa a frio, ideal para revitalizar e refrescar a roupa e eliminar eventuais odores.
<b>Edredões</b>	Para secar edredões de solteiro ou casacos acolchoados, não é indicado para secar edredões de casal ou de maiores dimensões. Não devem ser secos materiais danificados, pois o enchimento pode bloquear os filtros e condutas de ar da máquina. Este programa dura cerca de 2h, mas o tempo pode variar de acordo com as dimensões, a densidade da carga ou a velocidade de centrifugação usada na lavagem. No final do ciclo, o edredom está pronto para ser usado. Se algumas partes estiverem ligeiramente húmidas, deve agitar o edredão dentro da máquina e reiniciar o programa durante mais alguns minutos. Se necessitar secar um edredão com tecidos sintéticos, por favor, prima o botão de "Tecidos delicados".

## PORTA E FILTRO

Puxe o manípulo para abrir a porta.

Para reiniciar a máquina de secar, feche a porta e prima  .

**⚠ ATENÇÃO!** Quando a máquina de secar roupa estiver a ser utilizada, o tambor e a porta podem estar **MUITO QUENTES**. Nunca pare um secador de tambor antes do fim do ciclo de secagem, a não ser que todos os itens sejam rapidamente removidos e estendidos para que o calor seja dissipado.

### Filtro

**IMPORTANTE:** Para manter a eficiência da máquina, verifique se o filtro do algodão está limpo antes de cada ciclo de secagem.

Não ponha o secador a funcionar sem os filtros.

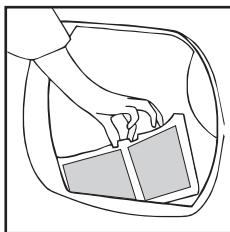
Os filtros entupidos podem aumentar o tempo de secagem e provocar danos, que podem resultar em custos de reparação dispendiosos

1. Puxe o filtro para cima.


2. Abra o filtro como ilustrado.

3. Retire com cuidado os resíduos de tecido, usando uma escova macia ou a ponta dos dedos.

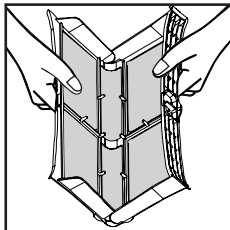
4. Junte e feche entre si as duas metades do filtro e volte a montá-lo no seu lugar.



### Indicador de Controlo do Estado do Filtro

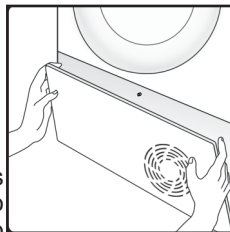
 Acende-se quando o filtro precisa de ser limpo.

Verifique e limpe o filtro principal, na porta, e os filtros do condensador, localizados na parte de baixo do secador. Se a roupa não estiver a ficar seca, verifique se o filtro não está entupido.

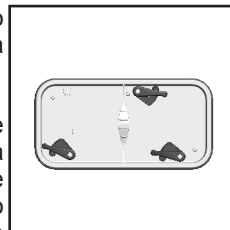


### Para Limpar o Filtro do Condensador

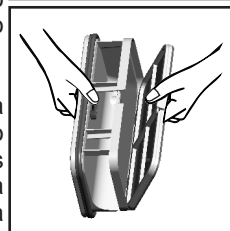
1. Retire o rodapé.



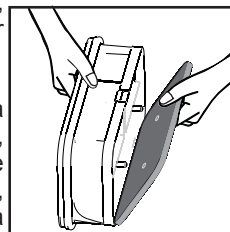
2. Rode as duas alavancas de bloqueio no sentido contrário aos ponteiros do relógio e extraia a tampa dianteira.



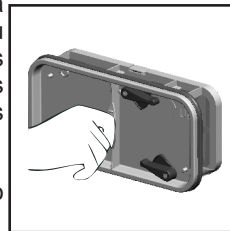
3. Retire cuidadosamente a moldura do filtro e limpe todo o pó ou algodão do filtro com um pano. Não use água para limpar o filtro.



4. Retire a esponja cuidadosamente do seu lugar, e depois lave-a, mantendo-a debaixo da torneira aberta, e virando-a, para conseguir tirar todo o pó ou algodão.



5. Volte a colocar a tampa dianteira, assegurando-se de que o faz da forma correcta, (tal como indicado pela seta), e empurre-a firmemente para o seu lugar. Bloqueie as duas alavancas, rodando-as no sentido dos ponteiros do relógio.



6. Volte a montar o rodapé.

**⚠ NÃO USE ÁGUA PARA LIMPAR O FILTRO.**

## RECIPIENTE DA ÁGUA

A água removida da roupa durante o ciclo de secagem é recolhida num depósito instalado do lado de dentro da porta do secador. Sempre que esse depósito fica cheio, o indicador luminoso '☾' no painel de comandos acende-se, e o depósito TEM de ser despejado. No entanto, recomendamos que o depósito seja sempre despejado após cada ciclo de secagem.

**NOTA:** Em se tratando de um secador novo, é natural que, durante os primeiros ciclos de secagem, se acumule pouca água no interior desse depósito, na medida em que é enchido primeiro um outro depósito interno com que o secador está equipado.

### Para Retirar o Recipiente

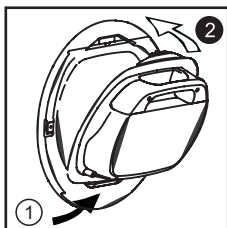
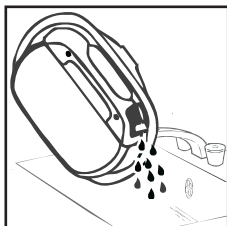
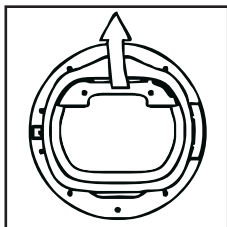
1. Puxe cuidadosamente o depósito para a água pegando-lhe pela pega. Cheio de água, o depósito pode pesar cerca de 6 kg.

2. Incline o depósito para a água para despejar a água pelo respectivo bico.

Quando o depósito estiver vazio, volte a colocá-lo no interior da porta do secador, da forma indicada; comece por inserir a parte inferior do depósito no respectivo suporte, tal como se pode ver na figura, e em seguida empurre delicadamente a parte superior do depósito até ficar bem encaixada.

3. Prima a tecla ▷|| para reiniciar o ciclo.

**NOTA:** Se dispuser de uma instalação de esgoto perto do local onde o secador está instalado, pode utilizar o conjunto de descarga para assegurar um despejo permanente da água que se acumula no interior do depósito para a água instalado no secador. Isso significa que não tem de despejar o depósito para a água.



## UTILIZAÇÃO

1. Abra a porta e carregue o tambor com roupa. Assegure-se de que as peças de roupa não impedem o fechamento da porta.

2. Feche cuidadosamente a porta, empurrando-a lentamente até a ouvir fazer "click".

3. Rode o botão selector do programa para seleccionar o programa pretendido para a secagem (vide o Guia de Programas).

4. Se pretende secar artigos sintéticos, acrílicos ou delicados, prima a tecla ☼ para reduzir o nível de calor. O indicador vai acender-se quando o secador estiver regulado para uma temperatura baixa. Para anular a selecção feita nos primeiros minutos do programa, prima a tecla ☼, e, decorrido este tempo, reponha o secador a zeros, para alterar a regulação.

5. Prima o botão ▷|||. O secador irá arrancar automaticamente e o indicador em cima da tecla ficará continuamente aceso.

6. Se a porta for aberta durante o programa, para verificar a roupa, é necessário pressionar ▷||

para recomençar a secagem, depois de a porta ter sido fechada.


7. Quando o ciclo está perto do fim, o secador entra na fase de arrefecimento e a roupa gira em ar frio, permitindo assim o arrefecimento da carga.

8. Depois de o ciclo ter sido concluído, o tambor roda intermitentemente para minimizar a formação de rugas e vincos. Este movimento do secador de roupa continua até que o dito secador seja desligado ou até a porta ser aberta.


⚠ Não abra a porta durante os programas automáticos, para conseguir obter uma secagem adequada.

# FUNCIONAMENTO


## Início Retardado

A Função de início diferido  permite ao utilizador adiar o início do ciclo de secagem de 1 a 24 horas.

Quando a função é seleccionada pela primeira vez, o visor irá mostrar o tempo diferido de 1 hora, pressionando o botão, irá aumentar o tempo diferido com intervalos de 1 hora.

Para iniciar o programa pressione  e o electrodoméstico irá completar o ciclo de secagem no final desse tempo. O indicador luminoso irá piscar para indicar que o início diferido está em progresso.


## Cancelar e Repor o Programa


Para cancelar o programa pressione  durante 3 segundos. No visor DE CONTROLO DO TEMPO, 0:00 a luz irá piscar para indicar que foi cancelado.


## LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE ROTINA

### Limpeza Da Máquina


- Após cada ciclo de secagem, limpe o filtro e esvazie o recipiente da água.
- Limpe regularmente os filtros.
- Após cada utilização, limpe o interior do tambor e deixe a porta aberta por alguns instantes, de modo a permitir que a circulação do ar o seque.
- Limpe o exterior da máquina e a porta com um pano macio.
- NÃO usar produtos ou discos de limpeza abrasivos.
- Para evitar a acumulação de algodão e que a porta tenha dificuldades em abrir/fechar, limpe a porta interior e o selo plástico com um pano húmido após cada ciclo de secagem.

 **ATENÇÃO!** O tambor, a porta e a carga podem estar muito quentes.

 **IMPORTANTE** Desligue sempre a máquina e retire a ficha da tomada de corrente antes de limpá-la.

 Quanto a dados eléctricos, consulte a etiqueta na frente da máquina (com a porta aberta).

### Guia de secagem

O ciclo padrão NÃO ENGOMAR () é o mais eficiente a nível energético e o mais adequado para a secagem de roupas de algodão com um nível de humidade normal.

A tabela da última página mostra o tempo aproximado e os consumos de energia dos principais programas de secagem.

Consumo de electricidade em modo apagado	0,20 W
Consumo de electricidade em modo "STAND BY"	0,75 W

### Informações para análises laboratoriais

#### EN 61121 Programa Programa para usar

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| -Algodão Aeco            | - Não engomar                |
| -Ferro a Seco de Algodão | - Pronto a engomar           |
| -Tecidos Delicados       | - Não engomar<br>+ Sintético |

### Especificações Técnicas

Capacidade do tambor	115
Carga máxima	Consulte a etiqueta de eficiência energética.
Altura	85 cm
Largura	60 cm
Profundidade	60 cm
Faixa da Etiqueta de Energia	Consulte a etiqueta de eficiência energética.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS


## Qual Poderá Ser A Causa De...

### Anomalias que você mesmo pode remediar

Antes de contactar a Assistência GIAS para aconselhamento técnico, passe rapidamente pela seguinte lista de verificação. Se chamar um técnico e este verificar que a máquina está a funcionar normalmente, foi mal instalada ou usada incorrectamente, ser-lhe-á cobrada uma quantia consoante o caso. Se o problema persistir após ter completado as verificações recomendadas, ligue para a Assistência GIAS, eles poderão eventualmente resolver o problema pelo telefone.

**O tempo remanescente indicado no visor poderá ser alterado durante o ciclo de secagem. O tempo remanescente é continuamente verificado durante o ciclo de secagem e, o tempo é ajustado para fornecer a estimativa mais correcta. O tempo remanescente pode ser aumentado ou diminuído durante o ciclo de secagem e isso é normal.**



**O tempo de secagem é demasiado longo/as roupas não estão suficientemente secas...**

- Seleccionou o tempo/programa de secagem correctos?
- A roupa estava demasiado ensopada? As roupas foram bem torcidas ou centrifugadas?
- O filtro necessita de limpeza?
- O condensador necessita de limpeza?
- A máquina está com excesso de roupa?
- As entradas, saídas e a base da máquina estão desobstruídas?
- A opção  foi seleccionada num ciclo anterior?

**A máquina não funciona...**

- Existe energia eléctrica para alimentar a máquina? Verifique utilizando outro aparelho eléctrico, por exemplo, um candeeiro.
- A ficha está correctamente ligada à corrente eléctrica?
- Houve algum corte de corrente?
- O fusível fundiu-se?
- A porta está bem fechada?
- A máquina está ligada à corrente, quer através da tecla 'ON', quer através do cabo de alimentação?
- O tempo de secagem ou o programa foram seleccionados?
- A máquina foi ligada de novo após ter aberto a porta?
- A máquina deixou de funcionar devido ao tabuleiro da água estar cheio e precisar de ser esvaziado?

### A máquina de secar faz muito ruído...

- Desligue a máquina de secar e contacte a Assistência GIAS para obter ajuda.
- O indicador  está aceso...**
- O filtro necessita de limpeza?
- O condensador necessita de limpeza?
- O indicador  está aceso...**
- O recipiente da água necessita de ser esvaziado?

## SERVIÇO DE CLIENTES

Se após todas as verificações recomendadas, ainda subsistir qualquer problema com a máquina, ligue por favor para o Serviço de Assistência GIAS para aconselhamento. Podem conseguir ajudá-lo pelo telefone ou combinar consigo a intervenção adequada de um técnico, nos termos da garantia. No entanto, pode ser debitado nas seguintes situações:

- A máquina está em bom estado de funcionamento.
- Não foi instalada de acordo com as instruções de instalação.
- Foi utilizada incorrectamente.

## Peças sobressalentes

Use sempre peças sobressalentes originais, que obteve directamente da Assistência Técnica Autorizada.

## Assistência Técnica Autorizada

Para serviço e reparações, entre em contacto com um técnico local devidamente credenciado pela Assistência Técnica Autorizada.

**O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais erros de impressão ou de tradução ocorridos neste manual. Além disso, o fabricante reserva-se o direito de introduzir modificações apropriadas nos seus produtos, sem que estas alterem as suas características essenciais.**




<b>Opombe Za Varnost</b>	157
<b>Odtočna Cev: Navodila Za Priklučitev</b>	162
<b>Priprava Na Polnjenje Stroja</b>	163
<b>Tipke Za Upravljanje In Signalne Lučke</b>	164
<b>Izbira Programa</b>	165
<b>Vrata In Filter</b>	166
<b>Posoda Za Vodo</b>	167
<b>Obratovanje</b>	168
<b>Čiščenje In Vzdrževanje</b>	168
<b>Odpravljanje Napak</b>	169
<b>Pomoč Strankam</b>	169

Prosimo vas, da ta navodila pozorno preberete in stroj uporabljate v skladu z njimi. Ta knjižica vsebuje pomembna navodila za varno uporabo, namestitev in vzdrževanje vašega stroja ter tudi uporabne napotke za doseganje najboljših rezultatov.

Vso dokumentacijo, ki ste jo dobili s strojem, skrbno shranite, saj jo boste morda še potrebovali ali pa jo boste Predali drugemu lastniku.

Prosimo, preverite, ali ste s strojem dobili tudi naslednje:

- navodila za uporabo
- garancijski list
- nalepko o energijski varčnosti

 Prepričajte se, da med prevozom stroj ni bil poškodovan. Če se je poškodoval, pokličite pooblaščen servis. Če ne boste upoštevali zgornjih navodil, lahko ogrozite varnost naprave. Če bi napaka na stroju nastala zaradi nepravilne uporabe, vam lahko zaračunamo klic servisne službe.



### Uporaba

- Aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bila razložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo s tem povezanih tveganj.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom, prav tako otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.

- **OPOZORILO:** Napačna uporaba sušilnega stroja lahko povzroči požar.

- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:

- kuhinjah za osebe v pisarnah, delavnicah ali drugih delovnih okoljih;

- na kmetijah;

- za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;

- v penzionih.

Za drugačno uporabo v okoljih, ki se razlikujejo od uporabe v gospodinjstvih, kot na primer uporaba komercialne namene s strani strokovnjakov ali izučениh uporabnikov, ta aparat ni namenjen. Nenamenska uporaba aparata lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in izniči veljavnost garancije. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti, skladno z veljavnimi zakoni, za morebitno škodo na aparatu ali poškodbe ali izgubo zaradi nenamenske uporabe, tudi če je bil aparat uporabljan v gospodinjstvu.

- Ta naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvih, z njo lahko sušite le gospodinjski tekstil in oblačila.


- Stroj se sme uporabljati le za namen, ki je opisan v tem priročniku. Pred uporabo stroja se prepričajte, ali ste popolnoma razumeli navodila za namestitvev in uporabo.

- Stroj se ne dotikajte, če imate vlažne oziroma mokre roke ali noge.

- Med polnjenjem stroja se ne naslanjajte na njegova vrata in jih nikoli ne uporabljajte za dviganje ali premikanje stroja.

- Nikoli ne dovolite otrokom, da bi se igrali s strojem ali njegovimi tipkami.

- **OPOZORILO:** Stroja ne uporabljajte, če filter za puh ni pravilno nameščen ali če je poškodovan; puh se lahko vžge.

● **OPOZORILO:** Na mestih, kjer je simbol za vročo površino , se lahko temperatura med delovanjem sušilnega stroja dvigne na več kot 60 stopinj Celzija.

● Izvlecite vtič iz električne vtičnice. Pred čiščenjem stroja vtič vedno izvlecite iz vtičnice.

● Če se vam zdi, da stroj ne deluje pravilno, ga prenehajte uporabljati.

● Na tleh v okolici stroja se ne smejo nabirati nitke ali puh.

● Boben v stroju se lahko zelo segreje. Preden začnete perilo jemati iz stroja, vedno počakajte, da sušilni stroj konča fazo hlajenja.

● Zadnja faza programa sušenja poteka brez segrevanja (faza ohlajanja). S tem dosežemo, da je perilo po koncu sušenja take temperature, da ni nevarnosti za poškodbe tkanine.

● V stroju ni dovoljeno sušiti perila, ki je bilo čiščeno z industrijskimi kemikalijami.

● **OPOZORILO:** Če je že nujno potrebno prekiniti program sušenja pred koncem, kar odsvetujemo, takoj poberite perilo iz bobna in ga razgrnite, da se toplota razgubi.

● Največja dovoljena količina perila: glej energijsko oznako.

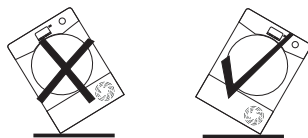
## Installation

● Ne uporabljajte adapterjev, razdelilcev in/ali podaljškov.

● Nikoli ga ne postavite ob zavese in pazite, da predmeti ne bodo mogli pasti za sušilni stroj ali se za njim nabirati.

● Naprave ne smete namestiti za vrati, ki se dajo zakleniti, drsnimi vrati ali vrati, ki imajo tečaje na nasprotni strani kot sušilni stroj.

**Pomembno:** Med transportom naj bo sušilni stroj v pokončnem položaju. Če je nujno, ga nagnite samo tako, kot je to prikazano na spodnji sliki:



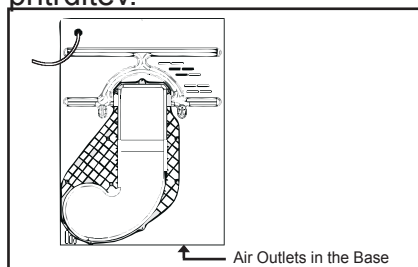
V nasprotnem primeru počakajte vsaj 4 ure in šele nato vključite sušilni stroj, da bo lahko olje steklo nazaj v kompresor. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe kompresorja!

- V sušilnem stroju ne sušite kosov, ki niso bili oprani.
- **OPOZORILO:** Nikoli ne sušite tkanin, obdelanih s tekočinami za kemično čiščenje.
- **OPOZORILO:** Materiali iz penaste gume lahko včasih pri segrevanju (pod posebnimi pogoji) zagorijo zaradi samovžiga. Predmetov iz penaste gume (lateks pena), kap za prhanje, proti vodi odpornih tkanin, izdelkov in oblačil z gumijasto podlogo in blazin z vložki iz penaste gume **NE SMETE** sušiti v sušilniku za perilo.
- Da izveste, ali je material primeren za sušenje, vedno pogledajte etiketo na tekstilu.
- Preden daste oblačila v sušilni stroj, morajo biti ožeta ročno ali s centrifugo v pralnem stroju. V sušilni stroj se **NE SME** dajati oblačil, iz katerih še kaplja.
- Pazite, da v žepih ni vžigalnikov ali vžigalic, in v bližini sušilnega stroja **NIKOLI** ne uporabljajte gorljivih tekočin.
- V stroju **NIKOLI** ne smete sušiti zaves iz steklenih vlaken. Če steklena vlakna pridejo na druga oblačila, lahko pride do draženja kože.
- Kose, ki so se umazali s snovmi, kot so na primer jedilno olje, aceton, alkohol, bencin, kerozin, odstranjevalec madežev, terpentini, vosek ali odstranjevalec voska, morate najprej oprati v vroči vodi z nekaj več detergenta, preden jih začnete sušiti v sušilnem stroju.
- Mehčalce perila in podobne izdelke uporabite, kot je navedeno v navodilih za uporabo Mehčalca.

## PRETOK ZRAKA

V prostoru, kjer stoji sušilni stroj, je treba zagotoviti zadostno zračenje, zato da stroj med delovanjem v prostor ne bi potegnil plinov, ki jih pri izgorevanju izločajo nekatere naprave, na primer kamini.

- Zrak, ki izhaja iz stroja, ne sme biti speljan v dimnik, na katerega so priključene naprave, ki za zgorevanje uporabljajo plin ali druga goriva.
- Sušilni stroj postavite s hrbtno stranjo ob zid ali drugo vertikalno površino.
- Redno preverjajte, ali ima zrak, ki teče skozi sušilni stroj, prosto pot.
- Po uporabi preverite, ali se je v filtru nabral puh, in filter po potrebi očistite.
- Okoli stroja mora biti vsaj 12 mm praznega prostora. Odprtine za vstop in izstop zraka morajo biti vedno neovirane, prav tako mora biti omogočeno kroženje zraka med dnom stroja in tlemi, kar je nujno za zadostno zračenje.
- Preprečite, da bi predmeti padali za stroj ali se nabirali za njim, saj bi lahko ovirali pretok zraka (vhode in izhode za zrak).
- **NIKOLI** ne namestite sušilnega stroja ob zavesah.
- Redno po vsaki uporabi preverjajte stanje filtra za delce tkanine in ga po potrebi očistite.
- Če želite postaviti sušilni stroj na pralni stroj, morate uporabiti namenski komplet za sestavljanje obeh strojev ter upoštevati navodila.
- Komplet za sestavljanje sušilnega in pralnega stroja model 35100019: za pralne stroje globine najmanj 49 cm
- Komplet za sestavljanje sušilnega in pralnega stroja model 35900120: za pralne stroje globine najmanj 51 cm
- Komplet za sestavljanje sušilnega in pralnega stroja izberite glede na globino vašega pralnega stroja; na voljo so pri ooblaščenih servisih. Kompletu so priložena tudi navodila za instalacijo in vsi otrebni deli za pritrditev.



⚠ Aparata ne smete namestiti v prostoru, kjer je nizka temperatura oziroma obstaja tveganje za pojav zmrzali. Pri temperaturah okoli ledišča aparat morda ne bo pravilno deloval: obstaja tveganje za poškodbe, saj bi lahko voda v hidravličnem tokokrogu zamrznila (ventili, cevi, črpalke). Za učinkovito delovanje mora biti temperatura v prostoru med +2 in +35°C. Upoštevajte, da lahko med delovanjem pri nizkih temperaturah (med +2 in +15°C) pride do kondenzacije vode in posledično kapljic vode na tleh.

## Varovanje Okolja

• Vsi materiali, iz katerih je izdelana embalaža, so okolju prijazni in jih je mogoče reciklirati. Prosimo, odvrzite embalažo na okolju prijazen način. Na vaši občini ali komunalni službi vam bodo lahko podrobno povedali več o odstranjevanju odpadkov.

• Ko boste sušilni stroj odrgli, varnost zagotovite tako, da stroj izključite iz vtičnice ter nato prerežete električni kabel in ga skupaj z vtičem uničite. Da preprečite, da bi se otroci zaprli v stroj, odlomite tečaje vrat ali ključavnico na vratih.

## European Directive 2012/19/EU

Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).



OEEO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnava OEEO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov.

Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEEO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- z OEEO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;

- OEEO je treba odpeljati na ustrezno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEEO organizirano tudi zbiranje po domovih.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.

## Pooblaščen Servis

• Zaradi zagotavljanja stalnega varnega in učinkovitega delovanja stroja priporočamo, da Vse servisne storitve in vsa popravila izvaja le pooblaščen serviser.

## Zahteve za Električno Napeljavo

Sušilni stroji delujejo na enofazni izmenični tok s 50 Hz in napetostjo 220 240 V. Prepričajte se, da je nazivna zmogljivost priključka vsaj 6 A.

**Električni tok je lahko zelo nevaren.**

**Ta naprava mora biti ozemljena.**

**Vtična električne napeljave in vtič morata biti iste vrste.**

**Ne uporabljajte več adapterjev in/ali podaljškov.**

**Vtič mora biti po namestitvi stroja na dostopnem mestu, da ga lahko po porabi iztaknete.**

Naprava CE je v skladu z direktivama Sveta 2004/108/GS, 2006/95GS in njunimi dopolnili.

⚠ Če naprava ne deluje pravilno ali če se pokvari, jo izključite, vtič pa iztaknite iz vtičnice. Za morebitno popravilo pokličite pooblaščen servis.

⚠ Če napaka na stroju nastane zaradi nepravilne namestitve, vam lahko klic servisne Službe zaračunamo.

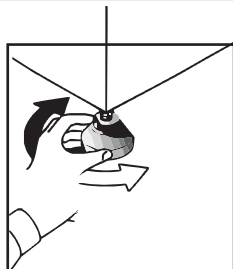
⚠ Če je električni kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s posebnim kablom, ki ga lahko dobite SAMO pri pooblaščenem prodajalcu nadomestnih delov. Namestiti ga mora za to usposobljena oseba.

⚠ Stroja ne priključujte in ne vklaplajte, dokler ni popolnoma nameščen. Zaradi vaše varnosti je treba sušilni stroj namestiti pravilno. Če imate kakršne koli dvome o nameščanju stroja, pokličite pooblaščen servis, kjer vam bodo z veseljem svetovali.

## Nastavitev Nivelirnih Nog

Ko boste stroj postavili na zeleno mesto, je treba nastaviti še nivelirne noge, da stroj stoji vodoravno.

Nastavite vse štiri nivelirne noge tako, da stroj stoji trdno in vodoravno.



# Odočna Cev: Navodila Za Priključitev

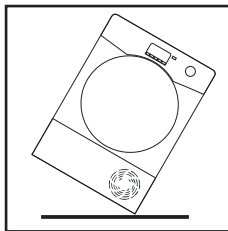
Da bi se izognili praznjenju posode za vodo po vsakem programu sušenja lahko napeljemo odtok vode neposredno v odtok (obstoječi hišni sistem za odvajanje vode). Neposredna povezava s površinskim odtokom je z zakonom prepovedana. Odtok, na katerega priključimo cev za odvajanje vode, mora biti v bližini sušilnega stroja.

V kompletu sta 1 cev in 1 pipa

**⚠ OPOZORILO!** Pred kakršnim koli posegom izklopite vtikač sušilnega stroja iz električnega omrežja.

**Cev priključite na naslednji način.**

**1** Previdno nagnite stroj na desno..

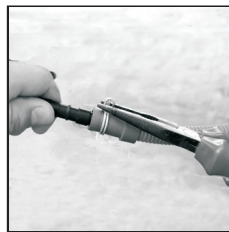


**2.** Odtok za odpadno vodo je na desni strani stroja (gl sliko). Siva cev ga povezuje z mostičkom na levi strani. S kleščami odstranite držalo cevi na mostičku.

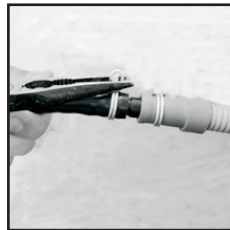


**3.** Ločite cev od priključka na mostičku.

**4.** Priključite priloženo črno cev (uporabite obstoječi konektor in držalo) na cev, ki ste jo odkopili od priključka namostičku.



**5.** Zravnajte stroj in preverite, da se nova cev ne zviije ali priščipne, ko potisnete stroj na mesto.



**6.** Priključite novo cev na odtok.



**7.** Priključite stroj na električno omrežje.

**POZOR:** Če stroj ni stal pokonci, počakajte vsaj 4 ure, da olje steče nazaj v kompresor. V nasprotnem primeru obstaja možnost poškodbe kompresorja!



# PRIPRAVA NA POLNLENJE STROJA

Preden prvič uporabite sušilni stroj:

- Skrbno preberite navodila za uporabo;
- Odstranite vse dele, ki so v bobnu;
- Z vlažno krpo obrišite notranjost bobna in vrat, da odstranite prah, ki se je nabral med prevozom.

## Priprava Oblačil

Prepričajte se, ali je perilo, ki ga nameravate dati v sušilni stroj, primerno za strojno sušenje; to je prikazano na opozorilnih simbolih na vsakem kosu perila.

Preverite, ali so vsi gumbi, zadrge in podobno zapeti in ali so žepi prazni. Obrnite oblačila navzven. Oblačila položite v boben narahlo (ne natrpajte jih), da se ne bodo prepletla.

## V Sušilnem Stroju ne Sušite:

Švile, občutljivega blaga, najlonskih nogavic, občutljivih vezenin, blaga s kovinskimi okraski, oblačil z dodatki iz PVC ali usnja, športnih čevljev in velikih kosov, kot so spalne vreče ipd.

**⚠ POMEMBNO:** Ne sušite predmetov, ki so bili obdelani s tekočinami za kemično čiščenje, ali gumijastih oblačil (nevarnost požara ali eksplozije).

Zadnjih 15 minut (približno) se perilo vedno obrača v hladnem zraku.

**⚠** Bobna ne smete preveč napolniti, saj lahko z velikimi kosi, ko so mokri, prekoračite najvišjo dovoljeno težo perila (na primer: spalne vreče, prešite odeje).

## Varčevanje z Energijo

V sušilni stroj polagajte le perilo, ki ste ga strojno ali ročno oželi. Čim bolj suho je perilo, tem krajši bo čas sušenja, kar pomeni manjšo porabo električne energije.

### VEDNO

- Sušite čim bolj napolnjen stroj, tako boste prihranili čas in električno energijo.
- Pred sušenjem preverite, ali je filter očiščen.

### NIKOLI

- Ne prekoračite najvišje dovoljene teže; s tem bi porabili več časa in električne energije.
- Ne napolnite stroja s tako mokrimi oblačili, da z njih še kaplja; tako bi lahko stroj poškodovali.

### Maksimalna Teža za Sušenje

	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Bombaž največ	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Sintetika največ	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Perilo Sortirajte po Naslednjem Zaporedju:

- Po etiketah na oblačilih  
Najdete jih na ovratniku ali notranjem šivu:



Primerno za sušenje v sušilnem stroju.



Sušenje v stroju pri visokih temperaturah.



Sušenje v stroju le pri nizkih temperaturah.



Ne sušite v sušilnem stroju.

Če oblačilo nima etikete, ga raje ne sušite Strojno.

- Po količini in gostoti blaga

Kadar koli je količina materiala za sušenje večja od zmogljivosti sušilnega stroja, razdelite obleke po debelini materiala (npr. ločite brisače od tankega spodnjega perila).

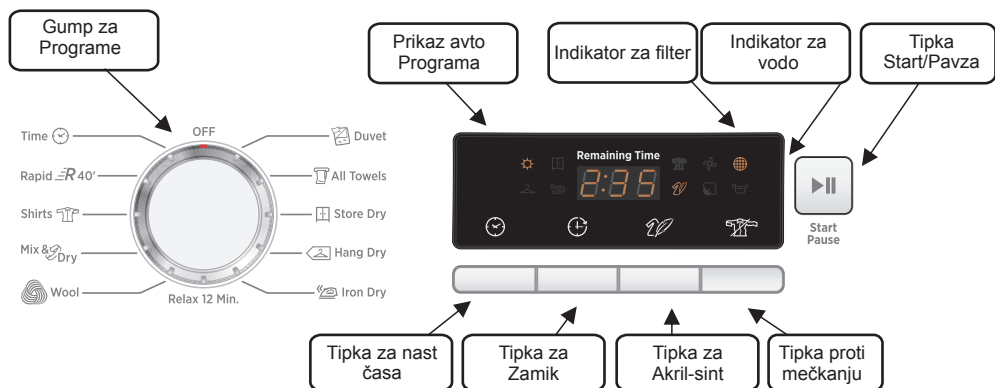
- Po vrsti materiala

Bombažne/lanene tkanine: brisače, bombažni jersey, posteljno in namizno perilo.

Sintetika: bluže, srajce, delovne halje itd., Izdelane iz poliestra ali poliamida; velja tudi za mešanice iz bombaža in sintetičke.

- Po tem, kako močno jih želite posušiti Razdelite na: popolnoma suho, primerno za zlaganje itd. Za občutljivo blago pritisnite tipko , da izberete sušenje pri nizki temperaturi.

## TIPKE ZA UPRAVLJANJE IN SIGNALNE LUČKE



### Stikalna Plošča In Kontrolne Lučke

**Gumb za izbiranje programov** – Izberite ustrezen program

**Tipka za nastavljanje časa** ⌚ - Omogoča spreminjanje trajanja z gumbom izbranega programa. Na voljo je samo, če so izbrani programi Mix&Dry, Srajce in časovni programi

**Tipka za zamik vklopa** ⌚ - Uporabniku omogoča, da zamakne začetek izvajanja programa sušenja (gl. podrobnejši opis v navodilih)

**Tipka za akril/sintetiko** - S pritiskom na to tipko izberete vrsto tkanine, ki jo želite posušiti – akril ali sintetična vlakna. Če je izbrana ta opcija, se osvetli indikator.

**Tipka za preprečevanje mečkanja** - Uporabniku omogoča vklop faze za preprečevanje mečkanja po zaključenem programu sušenja

**Tipka start/pavza** ▶|| - S pritiskom na to tipko zaženete izbrani program ali pa ga začasno prekinete.

**Indikator za vzdrževanje filtra** - Osvetli se, ko je treba očistiti filter.

**Indikator polne posode za vodo** - Osvetli se, ko je posoda za vodo polna.

**Prikaz samodejnega programa** – Če ste izbrali samodejni program, se osvetli ustrezen indikator

**Osvežitev** - Indikator se osvetli, ko začne program izvajati fazo ohlajanja.

### IZBIRA PROGRAMA

Sušilni stroj Sensor Dry vam ponuja veliko možnosti sušenja perila za vse okoliščine. V spodnji razpredelnici so naštetih programi in njihove funkcije.

**Opomba:** Tipalo morda ne bo zaznalo majhnih količin majhnih kosov tekstila v stroju. Za majhne količine perila, ločene kose ali tkanine, ki so že bile delno posušene, raje uporabite programe s časovnikom. Program nastavite na čas med 30 in 75 minutami, odvisno od količine perila in tega, kako močno ga želite posušiti, izberite še visoko ali nizko temperaturo, primerno za vrsto tkanine.

Če tipalo perila v stroju ne zazna, bo sušilni stroj deloval le 10 minut, nato se bo začel cikel sušenja s hladnim zrakom. Če je perila preveč ali če je premokro za strojno sušenje, bo sušilni stroj po 185 minutah samodejno začel cikel Hladnega sušenja.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Cyklus sušenja vlny tejto sušičky bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na sušenie vlnených výrobkov vhodných na pranie v práčke za predpokladu, že ich budete prát a sušiť podľa pokynov na etikete všité v odevu a pokynov vydaných výrobcom tejto sušičky. M1530

V Spojenom kráľovstve, Írsku, Hongkongu a v Indii je obchodná značka Woolmark certifikačnou obchodnou značkou.



## IZBIRA PROGRAMA

Program	Idealno Za
<b>All Towels</b> 	Perilo, ki ga želite posušiti do konca, npr. brisače, kopalne halje, prti, rjuhe. Program traja pribl. 3 ure.
<b>Za v omaro</b> 	Perilo, ki ga želite zložiti in shraniti brez likanja, npr. srajce iz mešanice vlaken, nogavice, otroška oblačila. Program traja pribl. 2 uri 45 minut.
<b>Suho brez likanja</b> 	Clothes you don't need to iron, but just hang after the drying cycle. Time: around 2h and 30 min.
<b>Za likanje</b> 	Perilo, ki ga ni potrebno likati, ampak ga po sušenju obesite na obešalnik. Program traja pribl. 2 uri in 30 minut.
<b>Relax 12' Min.</b> 	Perilo, ki ga želite samo osvežiti. Primerno za perilo, ki je bilo nekaj časa shranjeno v košu za likanje, ali ste ga sušili na prostem ali na radiatorju. Program vsebuje posebno fazo za odpravljanje gub iz perila, ki sprošča vlakna in olajša likanje. Program traja 9 minut, sledi 3-minutna faza ohlajanja.
<b>Osvežitev volne</b> 	volnena oblačila: Program se lahko uporablja, da posuši do 1 kg perila (okoli 3 puloverje). Priporočljivo je, da pred sušenjem obrnete vsa oblačila. čas se lahko spremeni zaradi dimenzije in debeline perila in izbranega ožemanja med pranjem. Ob koncu cikla so oblačila pripravljena, da se oblečejo, vendar če so le ta bolj težka, so lahko robovi malce mokri : predlagamo, da jih posušite naravno. Priporočljivo je, da izpraznite oblačila na samem koncu cikla. Priporočljivo je, da izpraznite oblačila na samem koncu cikla. Pozor: proces polstenja volne je nepovraten; posušite izključno oblačila s simbolom "primerno za sušenje" ; ta program ni primeren za akrilna oblačila.
<b>Mix &amp; Dry</b>	Za hkratno sušenje perila iz bombaža in sintetike. Zagotavlja prihranek na času, saj vam ni potrebno ločevati perila in sušiti vsake vrste posebej. Program traja pribl. 2 uri (največja dovoljena količina 4 kg).
<b>Srajce</b> 	Za sušenje srajc iz bombaža in sintetičnih tkanin. Program traja 1 uro za 2 kg srajc iz sintetičnih tkanin (pribl. 10 srajc), 1 uro 20 minut za 3 kg srajc iz bombaža (pribl. 10 srajc).
<b>Rapid 40</b> 	Stroj srajce posuši in osveži, tako da so pripravljene za ponovno uporabo, v samo 40 minutah. Senzorski sistem nadzira temperaturo in zagotavlja vsakič najboljše rezultate. Za največ 2 kg perila.
<b>Hitri</b> 	Če želite, lahko sami določite trajanje programa sušenja - od 30 do 180 minut. Če nastavite "20 min", poteka sušenje s hladnim zrakom, kar je idealno za osvežitev perila in odstranitev morebitnega vonja.
<b>Odeje</b>	Za sušenje posameznih odev ali podloženih jopičev. Sušenje dvojnih ali velikih odev ni dovoljeno. Ne sušite poškodovanih odev, saj bi lahko polnilo iz odev zamašilo filtre in vod za zrak. Program traja pribl. 2 uri, vendar pa je odvisno od velikosti odeje, gostote polnila in hitrosti, s katero je bilo perilo ožeto v pralnem stroju. Po končanem sušenju je odeja pripravljena za ponovno uporabo. Če so določeni deli še vlažni, dobro stresite odejo in vklopite program sušenja še za nekaj minut. Če sušite odejo s polnilom iz sintetike, pritisnite tudi na gumb "Občutljive tkanine".

## VRATA IN FILTER

Za odpiranje vrat potegnite ročico.  
Za ponovni zagon sušilnega stroja zaprite vrata  
in pritisnite tipko 

**⚠ OPOZORILO!** Med delovanjem sušilnega stroja se lahko boben in vrata ZELO SEGREJEJO! Sušilnega stroja nikoli ne zaustavljajte pred koncem sušilnega cikla, razen če nameravate hitro odstraniti vse perilo, tako da se lahko Stroj ohladi.

### Filter

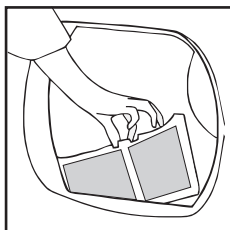
**POMEMBNO:** Zaradi zagotavljanja in ohranjanja učinkovitosti sušilnega stroja pred vsakim sušenjem Preverite, ali je filter za puh čist.

1. Potegnite filter navzgor.

2. Filter odprite, kot je prikazano.

3. Z mehko krtačko ali konicami prstov narahlo odstranite nitke.

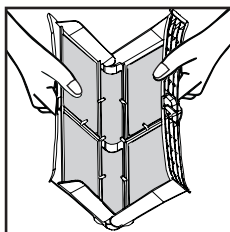
4. Filter zaprite nazaj in ga vstavite nazaj na njegovo Mesto.



### Signalna Lučka za Stanje Filtra

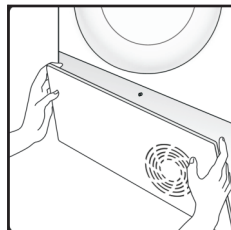
 se prižge, ko je treba filter očistiti.

Če se perilo ne suši pravilno, preverite, da ni filter Zamašen.

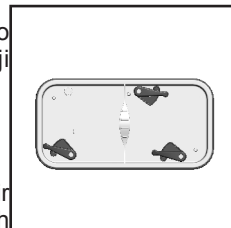


### Čiščenje filtra kondenzatorja

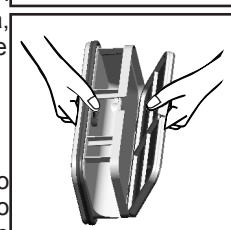
1. Snemite podnožje.



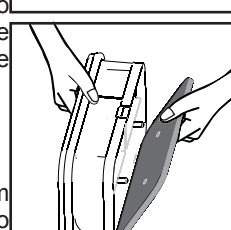
2. Obrnite jezička v levo in izvlcite sprednji pokrov.



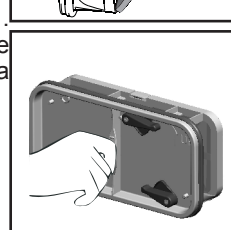
3. Nežno izvlcite okvir filtra in odstranite prah in delce tkanine s filtra, uporabite krpo. Filtra ne čistite z vodo!



4. Nežno odstranite gobico in jo nato izperite pod tekočo vodo; pri tem jo obračajte, da z nje odstranite prah in delce tkanine.




5. Znova namestite sprednji pokrov, pri tem pa pazite, da je pravilno nameščen (gl. puščico!). Zaprite jezička, ki ga pridržujeta na mestu.



6. Spet namestite podnožje..

**⚠** Nepoužívajte vodu a na čistenie filtra.

## POSODA ZA VODO


Voda, ki se med sušenjem izloči iz perila, se zbira v posodi v vratih sušilnega stroja. Ko se posoda napolni, se osvetli indikator  na stikalni plošči. Takrat MORATE izprazniti posodo za vodo. Priporočamo pa, da posodo za vodo izpraznite po vsakem programu sušenja.

**OPOMBA:** Ko začnete uporabljati stroj, se bo po nekaj programih sušenja v nabralo zelo malo vode, saj se mora najprej napolniti rezervoar v notranjosti stroja.

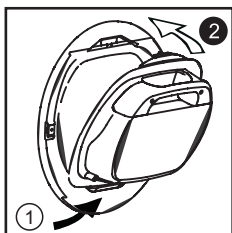
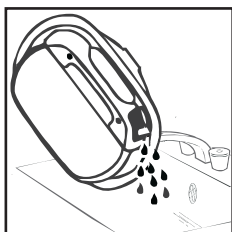
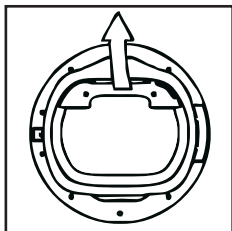
### Praznjenje Posode Za Vodo

1. Primite za ročaj posode za vodo in jo nežno izvlecite. Polna posoda tehta približno 6 kg.

2. Nagnite posodo za vodo, da iz nje izteče voda. Prazno posodo za vodo namestite nazaj v stroj, kot je to prikazano na sliki: najprej namestite dno posode v pravi položaj, nato pa nežno potisnite še zgornji del v pravi položaj.

3. S pritiskom na tipko  ponovno zaženite program sušenja.

**OPOMBA:** Če je v bližini sušilnega stroja odtok, lahko uredite stalno odtekanje vode iz sušilnega stroja s pomočjo ustreznega kompleta. V tem primeru vam ne bo treba prazniti posode za vodo.






## UPORABA SUŠILNEGA STROJA


1. Odprite vrata in vložite perilo v boben. Pazite, da perilo ne ovira zapiranje vrat.

2. Nežno zaprite vrata – potisnite jih proti stroju, dokler se slišno ne zaprejo.

3. Obrnite gumb za izbiranje programov na ustrezen program (gl. razpredelnico programov).

4. Če sušite perilo iz sintetičke, akrila ali občutljivo perilo, pritisnite tudi na tipko , da zmanjšate temperaturo. Ko je nastavljena nižja temperatura sušenja, je osvetljena ustrezna kontrolna lučka. Če si premislite, lahko prvih nekaj minut izvajanja programa temperaturo ponovno zvišate s ponovnim pritiskom na tipko . Če to želite storiti pozneje, morate stroj najprej resetirati.


5. Pritisnite na tipko . Sušilni stroj začne izvajati izbrani program, kontrolna lučka nad tipko je stalno osvetljena.


6. Če med izvajanjem programa odprete vrata, da bi preverili suhost perila, po zapiranju vrat ponovno zaženete program s pritiskom na tipko .

7. Proti koncu programa opravi stroj fazo ohlajanja – perilo se med obračanjem bobna ohlaja s pomočjo hladnega zraka.

8. Ko je program zaključen, se na prikazovalniku prikaže indikator END (Konec).

9. Po zaključku programa se boben občasno zavrti, kar prepreči pretirano mečkanje perila. Ta faza poteka, dokler ne izklopite stroja oz. dokler ne odprete vrat.

 Med izvajanjem samodejnih programov ne odpirajte vrat stroja, saj bo le v tem primeru možno pravilno sušenje.

 **OPOZORILO!** V kolikor odprete vrata sredi cikla sušenja, preden je na vrsti faza ohlajanja, je ročaj posode lahko zelo vroč. V primeru, da ste se kljub temu odločili izprazniti posodo z vodo, bodite pri rokovanju izjemno previdni.

# Obratovanje

## Časovni Zamik Vklopa

Funkcija za časovni zamik vklopa uporabniku omogoča, da zamakne začetek sušenja za od 1 do 24 ur.

Ko izberete to funkcijo, se na prikazovalniku prikaže vrednost 1 ure, z vsakim pritiskom na tipko pa se časovni zamik poveča v korakih po 1 uro.

Program zaženete s pritiskom na tipko ▷||| ; ko poteče nastavljeni čas, stroj začne izvajati izbrani program. Utripanje kontrolne lučke opozarja, da je nastavljen časovni zamik vklopa.

## Preklic In Resetiranje Programa


Če želite preklicati izbrani program, 3 sekunde pritiskajte na tipko ▷|||. Na prikazovalniku TIME CONTROL utripa vrednost 0:00, kar pomeni, da je program resetiran.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

### Čiščenje Sušilnega Stroja

- Očistite filter in izpraznite posodo za vodo po vsakem sušenju.
- Redno čistite kondenzator.
- Po vsaki uporabi obrišite notranjost bobna in pustite vrata nekaj časa odprta, da zrak kroži po bobnu in ga posuši.
- Zunanost stroja in vrata obrišite z mehko krpo.
- NE UPORABLJAJTE grobih gobic, krpic ali čistil.
- Da bi preprečili nabiranje delcev tkanin in oteženo odpiranje/zapiranje vrat po vsakem zaključenem programu sušenja obrišite notranjo stran vrat in tesnilo z vlažno krpo.

### Navodila za Sušenje

Standardni program SUHO BREZ LIKANJA (  ) je energijsko najbolj učinkovit in najbolj primeren za sušenje običajno mokrega perila iz bombaža. Tabela na zadnji strani kaže približen čas in porabo energije glavnih programov sušenja.

Poraba električne energije v stanju izključenosti	0,20 W
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	0,75 W


### Informacije za preskusni laboratorij

#### Program EN 61121      Ustrezni program


- |                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| -Bombaž, Suho       | - Suho brez likanja            |
| -Bombaž, za likanje | - Za likanje                   |
| -Um. tkanine        | - Suho brez likanja+ Sintetika |

### Tehnični Podatki

Prostornina bobna	115
Največja obremenitev	glej energijsko oznako
Višina	85 cm
Širina	60 cm
Globina	60 cm
Nalepka o energetski varčnosti	glej energijsko oznako

 **OPOZORILO!** Boben, vrata in perilo so lahko zelo vroči!

 **POMEMBNO:** Preden začnete stroj čistiti, ga vedno ugasnite in izvlecite električni vtič iz vtičnice.

 Podatke o električnih delih najdete na nalepki, ki je na sprednji strani ohišja sušilnega stroja (ko so vrata odprta).


# ODPRAVLJANJE NAPAK

## Kaj je Lahko Vzrok, da ...

### Napake, ki jih lahko odpravite sami

Preden pokličete pooblaščen servis za nasvet, vas prosimo, da pregledate ta seznam. Če bi se izkazalo, da stroj dela ali da je bil nepravilno uporabljen ali nameščen, vam bomo morali storitve servisa zaračunati. Če težave ne morete odpraviti z nasveti po tem seznamu, prosimo, pokličite pooblaščen servis, saj vam bodo morda lahko pomagali po telefonu.

### Če sušenje traja predolgo oz. če oblačila niso dovolj suha:

- Ste izbrali pravi program/čas sušenja?
- So bile obleke preveč mokre? Ste oblačila temeljito ročno ali strojno oželi?
- Je treba očistiti filter?
- Je treba očistiti kondenzator?
- Je sušilni stroj preobremenjen?
- Ali kaj ovira dno sušilnega stroja ali dovodne in odvodne odprtine?
- Ste pri prejšnjem ciklu izbrali možnost  ?

### Sušilni stroj ne deluje ...

- Ali je stroj pod napetostjo? V vtičnico priključite drugo napravo, da preverite, ali vtičnica deluje.
- Je vtič pravilno vključen v vtičnico?
- Je prišlo do napake pri oskrbi z električnim tokom?
- Je pregorela varovalka?
- So vrata pravilno zaprta?
- Ali je sušilni stroj vklopljen in vključen v vtičnico?
- Ste izbrali čas sušenja ali program sušenja?
- Ste po odprtju vrat stroj vklopili ponovno?
- Je stroj prenehal delovati, ker je posoda za zbiranje vode polna in jo je treba izprazniti?

### Sušilni stroj je zelo glasen ...

- Izključite stroj in za nasvet pokličite pooblaščen servis.

### Signalna lučka je prižgana ...

- Je treba očistiti filter?
- Je treba očistiti kondenzator?

### Signalna lučka je prižgana ...

- Je treba izprazniti posodo za vodo?

## Pomoč Strankam

Če vaš sušilni stroj še vedno ne dela niti potem, ko ste preverili vse točke na tem seznamu, vas prosimo, da za nasvet pokličete pooblaščen servis. Morda vam bodo lahko pomagali po telefonu ali pa se boste dogovorili za primeren čas serviserjevega klica skladno z določili garancije. Vendar pa vam lahko v naslednjih primerih servisne storitve tudi zaračunamo:

- če stroj deluje;
- če stroj ni bil nameščen v skladu z navodili za Nameštitev;
- če ste stroj uporabljali narobe.

## Nadomestni Deli

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele, ki so na voljo pri pooblaščenem servisu.

## Pooblaščen Servis

Če potrebujete servisne storitve ali popravilo stroja, pokličite najbližji pooblaščen servis.

**Izdelovalec ne odgovarja za morebitne tiskarske napake v tem priročniku. Proizvajalec si pridržuje pravico do primernih sprememb svojih naprav, tako da ne spreminja njihovih osnovnih značilnosti.**


Υπενθυμίσεις ασφαλείας	171
σετ ευκαμπτου σωληνα αποστραγγισης νερου	176
οδηγιες συναρμολογησης	176
προετοιμασια του φορτιου	177
Στοιχεία ελέγχου και ενδεικτικές λυχνίες	178
Επιλογή του προγράμματος	179
Πόρτα και φίλτρο	180
δοχείο νερού	181
Λειτουργία	182
Καθαρισμός και προγραμματισμένη συντήρηση	182
Αντιμετώπιση προβλημάτων	183
Εξυπηρέτηση πελατών	183

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες και τηρείτε τις πιστά, εκτελώντας το χειρισμό της συσκευής αντίστοιχα. Το εγχειρίδιο αυτό παρέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλούς χρήσης, εγκατάστασης, συντήρησης και ορισμένες χρήσιμες υποδείξεις για τα καλύτερα αποτελέσματα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας.

Φυλάξτε το σύνολο της τεκμηρίωσης σε ασφαλή θέση για μελλοντική αναφορά ή για τυχόν μελλοντικούς κατόχους της συσκευής.

Ελέγξτε ότι στην παράδοση η συσκευή συνοδεύεται από τα εξής:

- Εγχειρίδιο Οδηγιών
- Κάρτα εγγύησης
- Ενεργειακή σήμανση

 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Αν έχει, καλέστε για σέρβις τη GIAS. Η μη τήρηση των παραπάνω μπορεί να υποβαθμίσει την ασφάλεια της συσκευής. Μπορεί να χρεωθείτε για την επίσκεψη του σέρβις αν το πρόβλημα της συσκευής σας οφείλεται σε κακή χρήση.

### Χρήση

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη ψυχοφυσική δεξιότητα χωρίς προγενέστερη εμπειρία και γνώση στη χρήση της συσκευής υπό τον όρο ότι θα επιβλέπονται, θα τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να ασχολούνται με το καθαρισμό και τη συντήρησή της χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η κακή χρήση ενός περιστροφικού στεγνωτηρίου μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρεμφερείς με την οικιακή χρήσεις όπως:

- Στον αγκυρωτισμό;

- Από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και παρεμφερών χώρων;

- Από τους πελάτες των bed & breakfast.

- Χρήση διαφορετική από την κλασική οικιακή χρήση, όπως επαγγελματική χρήση από ειδήμονες ή

επαγγελματίες, δεν ενδείκνυται έστω και αν γίνεται στους προαναφερθέντες χώρους. Διαφορετική από την προαναφερθείσα χρήση μπορεί να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης που τη συνοδεύει. Ζημιές ή βλάβες στη συσκευή ή σε τρίτους που μπορεί να αποδοθούν σε διαφορετική από την οικιακή, χρήση της συσκευής (έστω και αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε οικιακό περιβάλλον) δεν αναγνωρίζεται από το κατασκευαστή ούτε ενώπιον των δικαστηρίων.


- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, δηλ. στέγνωμα οικιακών υφασμάτων και ενδυμάτων.

- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της όπως αυτή περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης έχουν κατανοηθεί πλήρως πριν τη λειτουργία της συσκευής.

- Μην αγγίζετε τη συσκευή αν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι υγρά ή βρεγμένα.

- Μην στηρίζετε στην πόρτα όταν τοποθετείτε ρούχα στη συσκευή και μη χρησιμοποιείτε την πόρτα για ανύψωση ή μεταφορά της συσκευής.

- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή με τα στοιχεία χειρισμού της.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν το φίλτρο χνουδιού είτε δεν είναι στη θέση του είτε έχει υποστεί ζημιά. Το χνούδι μπορεί να αναφλεγεί.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Όπου έχει τοποθετηθεί το σύμβολο θερμής επιφάνειας, η θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του στεγνωτηρίου μπορεί να υπερβαίνει τους 60 βαθμούς C. 
- Αφαιρέστε το φιν από την παροχή ρεύματος. Πάντα αφαιρείτε το φιν πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μη συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής αν αυτή παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Δεν πρέπει να επιτρέπεται στις ίνες και το χνούδι να συσσωρεύονται στο δάπεδο γύρω από το εξωτερικό μέρος της συσκευής.
- Το εσωτερικό του τυμπάνου μπορεί να είναι πολύ θερμό. Πάντα επιτρέπεται στο στεγνωτήριο να ολοκληρώσει την περίοδο ψύξης του πριν αφαιρέσετε τα ρούχα.
- Το τελευταίο μέρος ενός κύκλου του στεγνωτηρίου γίνεται χωρίς θερμότητα (κρύος κύκλος) για να εξασφαλιστεί ότι τα ρούχα αναποθέτονται σε θερμοκρασία που να διασφαλίζει ότι δεν θα καταστραφούν οι ίνες τους.
- Το στεγνωτήριο να μην χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση που χρησιμοποιήθηκαν νηχμικά για τον καθαρισμό
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να μην σταματάτε ποτέ τη λειτουργία του στεγνωτηρίου πριν την ολοκλήρωση του κύκλου, εκτός κι αν όλα τα ρούχα απομακρυνθούν και απλωθούν γρήγορα ούτως ώστε να διαχέεται η θερμότητα
- Μέγιστο βάρος φορτίου στεγνώματος: Δείτε ενεργειακή ετικέτα.

### **Εγκατάσταση**

- Μη χρησιμοποιείτε αντάππορες, πολύπριζα και/ή καλώδια επέκτασης.
- Ποτέ μην εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο κοντά σε κουρτίνες και φροντίστε απαραίτητα να αποτρέψετε την πτώση ή τη συσσώρευση αντικειμένων πίσω από το στεγνωτήριο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από πόρτα που κλειδώνει, συρόμενη πόρτα ή πόρτα που έχει μεντεσέ σε αντίθετη πλευρά από αυτή του μηχανικού στεγνωτηρίου.

**Επισήμανση :** Μην γέρνετε τη συσκευή κατά τη μεταφορά της . Εάν πρέπει να την γείρετε πρέπει να το κάνετε από την δεξιά πλευρά κοιτάζοντας την. (βλέπε φωτό) .



**Προσοχή :** εάν έχετε γείρει τη συσκευή σε λάθος πλευρά ,πρέπει να περιμένετε 4 ώρες πριν την βάλετε σε λειτουργία . Η αναμονή αυτή είναι απαραίτητη για να επανέλθει το λιπαντικό στο κομπρεσέρ ,εάν δεν τηρήσετε αυτή την οδηγία το κομπρεσέρ της συσκευής μπορεί να πάθει βλάβη.



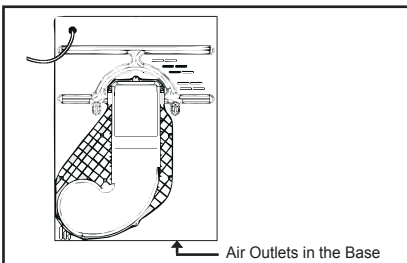
## Τα Ρούχα

- Μη στεγνώνετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο είδη που δεν έχουν πλυθεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη στεγνώνετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο υφάσματα επεξεργασμένα με υγρά στεγνού καθαρισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Τα υλικά από αφρώδες ελαστικό μπορούν, υπό ορισμένες συνθήκες, να αυταναφλεγούν όταν θερμανθούν.  
Είδη όπως αφρώδες ελαστικό (αφρώδες λατέξ), σκουφάκια ντους, αδιάβροχα υφάσματα, είδη με επένδυση ελαστικού και ενδύματα ή μ  
μαξιλάρια με γέμιση από αφρώδες ελαστικό ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να στεγνώνουν στο περιστροφικό στεγνωτήριο.
- Πάντα ανατρέχετε στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων για οδηγίες σχετικά με την καταλληλότητα για μηχανικό στέγνωμα.
- Τα ρούχα θα πρέπει να στύβονται στο πλυντήριο ή καλά στο χέρι πριν τοποθετηθούν στο περιστροφικό στεγνωτήριο. Δεν πρέπει να τοποθετούνται στο στεγνωτήριο ρούχα που είναι τόσο υγρά ώστε να στάζουν.
- Δεν πρέπει να αφήνετε στις τσέπες αναπτήρες ή σπύρτα και ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά κοντά στη συσκευή.
- ΠΟΤΕ δεν πρέπει να τοποθετούνται στη συσκευή κουρτίνες με ίνες γυαλιού. Μπορεί να προκληθεί ερεθισμός του δέρματος αν άλλα ενδύματα μολυνθούν με τις ίνες γυαλιού.
- Είδη που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και αφαιρετικά κεριού, θα πρέπει να πλένονται σε ζεστό νερό με πρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τα στεγνώσετε στο περιστροφικό στεγνωτήριο.
- Μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όπως καθορίζεται στις οδηγίες του εκάστοτε προϊόντος.

## ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ

Στο χώρο όπου έχει τοποθετηθεί το περιστροφικό στεγνωτήριο πρέπει να παρέχεται επαρκής εξαερισμός ώστε να αποτραπεί η αναρρόφηση στο χώρο αερίων από συσκευές καύσης και από ανοικτές φωτιές.

- Εγκαταστείστε το πίσω μέρος της συσκευής κοντά σε έναν τοίχο ή μια κάθετη επιφάνεια
  - Θα πρέπει να παρμβάλλεται ένα κενό τουλάχιστον 12mm ανάμεσα στη συσκευή και σε οποιοδήποτε εμπόδιο. Η είσοδος και η έξοδος θα πρέπει να παραμένουν μακριά από εμπόδια. Για να εξασφαλιστεί ο επαρκής εξαερισμός της συσκευής, το κενό ανάμεσα στη συσκευή και στο πάτωμα δεν πρέπει να παρεμβάλλεται από εμπόδια
  - Ο εξαγόμενος αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε καπναγωγό που χρησιμοποιείται για την εξαγωγή αναθυμιάσεων από συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων.
  - Ελέγχετε τακτικά ότι δεν υπάρχει περιορισμός ροής αέρα μέσω του στεγνωτηρίου.
  - Ελέξτε συχνά το φίλτρο χνουδιών, ιδανικά μετά από κάθε χρήση, και καθαρίστε το εάν είναι απαραίτητο
  - Εμποδίζετε να πέφτουν ή να συσσωρεύονται αντικείμενα πίσω από το στεγνωτήριο γιατί αυτά μπορεί να εμποδίσουν την είσοδο και την έξοδο του αέρα.
  - ΠΟΤΕ μην εγκαταστήσετε το στεγνωτήριο κοντά σε κουρτίνες.
  - Σε περίπτωση που το στεγνωτήριο τοποθετηθεί πάνω σε ένα πλυντήριο, αυτό μπορεί να γίνει μόνο με τη χρήση κατάλληλου συνδετικού, ακολουθώντας την παρακάτω συνθήκη.  
-Σύνδεσμος Στεγνωτηρίου με πλυντήριο, Μοντέλο 35100019:ελάχιστο βάθος πλυντηρίου 49εκ  
-Σύνδεσμος Στεγνωτηρίου με πλυντήριο, Μοντέλο 35900120:ελάχιστο βάθος πλυντηρίου 51εκ
- Ο σύνδεσμος στεγνωτηρίου θα πρέπει να είναι ένας από τους παραπάνω, αγορασμένος από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα ανταλλακτικών μας. Οι οδηγίες εγκατάστασης παρέχονται στη συσκευασία του συνδέσμου.



**⚠** Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε χώρο με χαμηλή θερμοκρασία ή σε χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος παγετού. Σε θερμοκρασίες κοντά στο μηδέν, το προϊόν ενδέχεται να μη μπορεί να λειτουργήσει κανονικά. Υπάρχει κίνδυνος ζημιάς αν επιτραπεί να παγώσει το νερό στο κύκλωμα (βαλβίδες, λαστιχένιοι σωλήνες, αντλίες). Για καλύτερη απόδοση του προϊόντος, η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι από +2°C έως +35°C. Παρακαλώ σημειώστε ότι λειτουργώντας σε κρύες συνθήκες (ανάμεσα στους +2°C και +15°C) μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση των υδρατμών με αποτέλεσμα νερό στο πάτωμα.

## Θέματα σχετικά με το περιβάλλον

• Όλα τα χρησιμοποιούμενα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να βοηθήσετε στην απόρριψη των υλικών συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Οι τοπικές σας αρχές θα μπορέσουν να σας ενημερώσουν για τις λεπτομέρειες των διαθέσιμων μεθόδων απόρριψης.

• Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή απόρριψη παλιού περιστροφικού στεγνωτηρίου, αποσυνδέστε το φινιρματισμό από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο ρεύματος και καταστρέψτε το μαζί με το φινιρματισμό. Για να αποτρέψετε την παγίδευση παιδιών μέσα στη συσκευή σπάστε τους μεντεσέδες ή την ασφάλιση της πόρτας.

## Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ

Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΥ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διατηρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά.

Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες:

-Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.

-Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύσετε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

## Υπηρεσία Σέρβις της GIAS

• Για να διασφαλίσετε τη συνεχόμενη ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία αυτής της συσκευής, συνιστούμε τα σέρβις και οι επισκευές να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις της GIAS.

## Electrical Requirements

Τα περιστροφικά στεγνωτήρια παραδίδονται διαμορφωμένα για λειτουργία με μονοφασική τάση 220 - 240 V , 50 Hz. Ελέγξτε ότι το κύκλωμα παροχής ρεύματος έχει ονομαστική τιμή ρεύματος τουλάχιστον 6Α.

• Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να γίνει εξαιρετικά επικίνδυνο.

• Η συσκευή αυτή πρέπει να γειωθεί.

• Η πρίζα και το φινιρματισμό της συσκευής πρέπει να είναι ίδιου τύπου.

• Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και/ή καλώδια επέκτασης.

• Μετά την εγκατάσταση, το φινιρματισμό της συσκευής πρέπει να είναι προσπελάσιμο για αποσύνδεση.

Οι αγωγοί στο καλώδιο τροφοδοσίας είναι CE - Η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2004/108/EC, 2006/95/EC και μεταγενέστερες ροποποιήσεις.

⚠ Αν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή υποστεί βλάβη, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε το φινιρματισμό από την πρίζα. Για ενδεχόμενες επισκευές απευθυνθείτε στην υπηρεσία Σέρβις της GIAS.

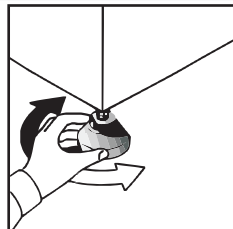
⚠ Μπορεί να χρειαστεί για την επίσκεψη του σέρβις να προκληθεί πρόβλημα στη συσκευή σας λόγω κακής χρήσης.

⚠ Αν το καλώδιο ρεύματος της συσκευής αυτής έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο, το οποίο διατίθεται ΜΟΝΟ από το τμήμα μας ανταλλακτικών. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο άτομο.

⚠ Μη συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα και μην ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της από το δίκτυο έως ότου ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Για τη δική σας ασφάλεια, αυτό το στεγνωτήριο πρέπει να εγκατασταθεί σωστά. Αν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την εγκατάσταση, καλέστε για συμβουλές την υπηρεσία Σέρβις της GIAS.

## Ρύθμιση των ποδιών

Όταν η συσκευή είναι στη θέση της, θα πρέπει να ρυθμιστούν τα πόδια για να διασφαλιστεί η οριζοντιότητα.



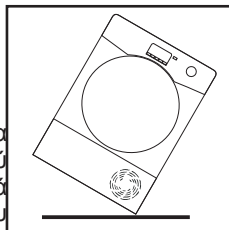
Για να απαλλαγείτε από την εργασία αδειάσματος του δοχείου νερού μετά από κάθε κύκλο, το νερό που μαζεύεται μπορεί να διοχετευτεί στο δίκτυο αποχέτευσης του νερού (το δίκτυο που πάει το νερό από το νιπτήρα). Η ισχύουσες νομοθεσίες απαγορεύουν τη διοχέτευση του νερού σε επιφανειακό δίκτυο αποστράγγισης νερών. Το σύστημα με το σωλήνα αποχέτευσης του νερού στεγνώματος πρέπει να τοποθετηθεί κοντά στο στεγνώτήριο συμπύκνωσης.

Το kit περιλαμβάνει : 1 εύκαμπτο σωλήνα, ένα ρακόρ για σωλήνες.

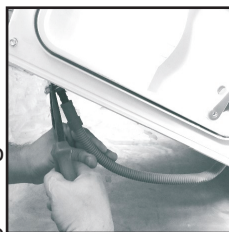
**⚠ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες συναρμολόγησης αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο ηλεκτρικής παροχής.

**Οδηγίες για την συναρμολόγηση του kit:**

1. Γείρετε προσεκτικά τη συσκευή προς την δεξιά πλευρά.

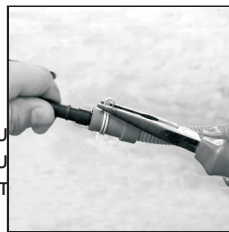


2. Η σωλήνα αποχέτευσης του νερού βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του στεγνώτηριου (βλέπε εικόνα). Ένας γκρι σύνδεσμος λειτουργεί ως συνδετική γέφυρα στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Με την βοήθεια μιας πέννας βγάλτε το γάντζο στήριξης της σωλήνας από την δοκό στήριξης.

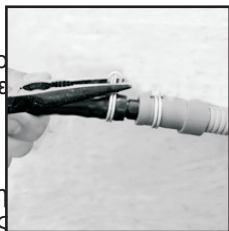


3. Αφαιρέστε το σύνδεσμο από την σύνδεση.

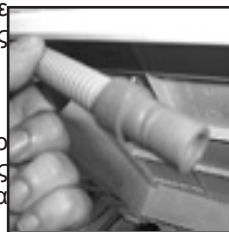
4. Στερεώστε το μαύρο ρακόρ του σετ (με την βοήθεια του συνδέσμου και των γάντζων που συνοδεύουν το σετ forniti) στο ρακόρ που απελευθερώσατε από τη σύνδεση.



5. Τοποθετείστε το διακόπτη για να κλείσετε το ρακόρ που απελευθερώσατε.



6. Όταν επαναφέρετε τη συσκευή στη θέση της βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος του νέου ρακόρ δεν κουλουριάζεται με την επαναφορά της συσκευής στη θέση της και ενόσω λειτουργεί.



7. Συνδέστε το νέο ρακόρ αποστράγγισης με το σωλήνα αποχέτευσης νερού.

8. Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο παροχής.



**Προσοχή :** Εάν για να κάνετε αυτή την προσθήκη μετακινήσατε τη συσκευή πρέπει να αφήσετε εκτός λειτουργίας τουλάχιστον 4 ώρες, ώστε το λιπαντικό να επανακυκλοφορήσει στο κομπρεσσέρ. Η μη εφαρμογή αυτής της οδηγίας μπορεί να καταστρέψει το κομπρεσσέρ της συσκευής.

# ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ

Πριν την πρώτη χρήση του στεγνωτηρίου:

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αφαιρέστε όλα τα είδη που έχουν συσκευαστεί μέσα στο τύμπανο.
- Σκουπίστε το εσωτερικό του τυμπάνου και την πόρτα με υγρό πανί για να απομακρύνετε τυχόν σκόνη που μπορεί να κάθισε στη μεταφορά.

## Προετοιμασία των ρούχων

Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα που πρόκειται να στεγνώσετε είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο, όπως αυτό υποδεικνύεται από τα σύμβολα φροντίδας σε κάθε είδος. Ελέγξτε ότι όλα τα κουμπιά είναι κουμπωμένα και οι τσέπες είναι άδειες. Γυρίστε τα ρούχα το μέσα έξω. Τοποθετήστε τα ρούχα στο τύμπανο χωρίς να τα πιέσετε, για να μη μπερδευτούν.

## Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο:

μάλλινα, μεταξωτά, ευαίσθητα υφάσματα, νάιλον κάλτσες, ευαίσθητες δαντέλες, υφάσματα με μεταλλικές διακοσμήσεις, ενδύματα με διακοσμητικά από PVC ή δέρμα, παπούτσια γυμναστικής, ογκώδη είδη όπως υπνόσακου κλπ.

## Εξοικονόμηση ενέργειας

Τοποθετείτε στο περιστροφικό στεγνωτήριο μόνο ρούχα που έχουν συφτεί καλά με το χέρι ή στο πλυντήριο. Όσο πιο στεγνά είναι τα ρούχα, τόσο μικρότερος είναι ο χρόνος στεγνώματος και έτσι εξοικονομείται ηλεκτρική ενέργεια.

### ΠΑΝΤΑ

- Προσπαθείτε να στεγνώνετε το μέγιστο φορτίο ρούχων. Έτσι εξοικονομείτε χρόνο και ρεύμα.
- Πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος ελέγχετε ότι το φίλτρο είναι καθαρό.

### ΠΟΤΕ

- Μην υπερβείτε το μέγιστο βάρος. Έτσι γίνεται σπατάλη χρόνου και ρεύματος.
- Μη φορτώσετε στο στεγνωτήριο είδη τόσο υγρά που στάζουν. Έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.





## Μέγιστο βάρος στεγνώματος

Βαμβακερά	<b>Μέγ.</b>	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Συνθετικά	<b>Μέγ.</b>	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Ταξινομήστε το φορτίο ως εξής

- Κατά σύμβολα φροντίδας

Αυτά μπορείτε να τα βρείτε στο κολάρο ή σε εσωτερική ραφή:

-  Κατάλληλο για στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο.
-  Στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο σε υψηλή θερμοκρασία.
-  Στέγνωμα σε περιστροφικό στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλή θερμοκρασία.
-  Μην το στεγνώνετε σε περιστροφικό στεγνωτήριο.

Αν ένα είδος δεν έχει ετικέτα φροντίδας, πρέπει να θεωρηθεί ότι δεν είναι κατάλληλο για περιστροφικό στέγνωμα.

- **Κατά ποσότητα και πάχος**

Όταν το φορτίο είναι μεγαλύτερο από τη δυναμικότητα του στεγνωτηρίου, χωρίζετε τα ρούχα ανάλογα με το πάχος (π.χ. πετσέτες από λεπτά εσώρουχα).


- **Κατά τύπο υφάσματος**

**Βαμβακερά/ λευκά:** Πετσέτες, βαμβακερά ζέρσει, λευκά είδη.


**Συνθετικά:** Μπλούζες, πουκάμισα, φόρμες κλπ. από πολυεστέρα ή πολυαμίδιο, καθώς και μικτές ίνες βαμβάκι/ συνθετικές.

- **Κατά βαθμό στεγνώματος**

Ταξινόμηση σε: στεγνά για σιδέρωμα, στεγνά για φύλαξη κλπ. Για ευπαθή είδη πίστετε το κουμπί Ευπαθή για να επιλέξετε χαμηλή θερμοκρασία στεγνώματος.

 **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Μη στεγνώνετε είδη επεξεργασμένα με υγρό στεγνού καθαρισμού ή ενδύματα από ελαστικό (κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης).

Κατά την διάρκεια των τελευταίων 15 λεπτών (περίπου) το φορτίο στεγνώνει με κρύο αέρα.

 Μην υπερφορτώνετε το τύμπανο. Τα μεγάλα είδη (π.χ. υπνόσακι, παπλώματα) όταν είναι υγρά μπορεί να υπερβούν το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.

## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ



### Πάνελ χειριστηρίων και Λυχνίες Ενδείξεων

**Επιλογής:** περιστρέφοντας αμφίδρομα επιλέγετε το επιθυμητό πρόγραμμα.

**Διάρκεια κύκλου** ☺ : Προσαρμζώτε την προκαθορισμένη διάρκεια του προγράμματος που έχετε επιλέξει. Η ρύθμιση ενεργοποιείται σε συγκεκριμένα προγράμματα.

**Μετάθεση έναρξης λειτουργίας** ☺ : Για να μεταφέρετε την έναρξη λειτουργίας όταν η χρέωση είναι πιο φτηνή(βλέπε σχετική παράγραφο).

**Ευαίσθητα υφάσματα** : πιέζοντας η ένδειξη σβύνει και ανάβει μια άλλη.Με αυτή την ειδική λειτουργία μειώνετε την θερμοκρασία στεγνώματος για καλύτερη προστασία του ευαίσθητου ρουχισμού που θέλετε να στεγνώσει

**Ξεσαλάκωμα** ☺ : η λειτουργία αυτή επιλέγεται στο τέλος του κύκλου στεγνώματος.Ο κάδος περιστρέφεται σε επαναλαμβανόμενες φάσεις ξεζαρόνοντας τα ρούχα.

**Στέγνωμα με κρύο αέρα** ☺ : Αυτή η ένδειξη εμφανίζεται στην τελευταία φάση του κύκλου που γίνεται με κρύο αέρα.

**Έναρξη /Διακοπή λειτουργίας** ☺ : για να ξεκινήσει ή να διακόψετε την λειτουργία της συσκευής.

**Αυτόματα προγράμματα:**Ανάλογα με το πρόγραμμα εμφανίζεται και η αντίστοιχη ένδειξη (συμβουλευθείτε το πίνακα προγραμμάτων) ένδειξη ECO ☺ ενεργοποιείται όταν επιλέγετε την αντίστοιχη λειτουργία.

**Καθαρισμός φίλτρου** ☺ : όταν ανάψει αυτή η ένδειξη πρέπει να καθαρίσετε τα φίλτρα.

**Γεμάτο δοχείο νερού** ☺ : Όταν εμφανισθεί πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού .

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η συσκευή αυτή διαθέτει αισθητήρα στεγνώματος ο οποίος σας βοηθά να επιλέξετε το πρόγραμμα προσδιορίζοντας το βαθμό στεγνώματος που επιθυμείτε. Για μικρά φορτία ή ρούχα που είναι σχεδόν στεγνά ,είναι σκόπιμο να επιλέγετε ένα πρόγραμμα με βάση την διάρκεια,και ταυτόχρονη ενεργοποίηση του πλήκτρου "Delicate fabrics" προκειμένου να μειώσετε την θερμοκρασία στο εσωτερικό του τύμπανου. Εάν ο αισθητήρας δεν εντοπίζει κανένα ρούχο,η συσκευή θα λειτουργήσει για ένα δεκάλεπτο και μετά θα ξεκινήσει την τελευταία φάση με κρύο αέρα.

Εάν το φορτίο είναι εξαιρετικά μεγάλο ή πολύ βρεγμένο το στεγνωτήριο θα λειτουργήσει επί 3 ώρες και μετά θα ξεκινήσει η τελευταία φάση με κρύο αέρα.

\*Όλα τα προγράμματα ολοκληρώνονται με την φάση στεγνώματος με κρύο αέρα της οποίας η διάρκεια είναι περίπου 15 λεπτά.












WOOLMARK  
APPAREL CARE

Το πρόγραμμα μάλλινων αυτού του στεγνωτηρίου έχει εγκριθεί από την The Woolmark Company για το στέγνωμα μάλλινων ρούχων που πλένονται στο πλυντήριο αυτό. Τα ρούχα που είναι σχεδόν στεγνά ,είναι σκόπιμο να επιλέγετε ένα πρόγραμμα με βάση την διάρκεια,και ταυτόχρονη ενεργοποίηση του πλήκτρου "Delicate fabrics" προκειμένου να μειώσετε την θερμοκρασία στο εσωτερικό του τύμπανου. Εάν ο αισθητήρας δεν εντοπίζει κανένα ρούχο,η συσκευή θα λειτουργήσει για ένα δεκάλεπτο και μετά θα ξεκινήσει την τελευταία φάση με κρύο αέρα.

Στο Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Honk Kong και Ινδία το εμπορικό σήμα Woolmark είναι ένα Certification trade mark.

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Πρόγραμμα	Ιδανικό για
<b>All Towels</b> 	Εξαιρετικά στεγνός ρουχισμός πχ. πετσέτες,μπουρνούζια,τραπέζομάντιλα Διάρκεια : 3 ώρες περίπου.
<b>Στεγνά ενδύματα</b> 	Ρούχα για φύλαξη χωρίς σιδέρωμα πχ.συνθετικές μπλούζες,κάλτσες,παιδικά.Διάρκεια : περίπου 2,45' ώρες.
<b>Ρούχα που δεν σιδερώνονται</b> 	Ρούχα που δεν σιδερώνονται.Διάρκεια : περίπου 2,30' ώρες
<b>Νοπός ρουχισμός για σιδέρωμα</b> 	Απαλό στέγνωμα για εύκολο σιδέρωμα. Διάρκεια κύκλου 1 ώρα και 50 λεπτά.
<b>Φρεσκάρισμα</b> 	Πρόγραμμα για ρούχα που θέλουν μόνο φρεσκάρισμα. Ιδανικό για ρούχα που είχαν φυλαχθεί χωρίς να σιδερωθούν ή έχουν στεγνώσει σε καλοριφέρ ή σε εξωτερικό χώρο. Αυτό το πρόγραμμα έχει λειτουργία που απομακρύνει το τσαλάκωμα διευκολύνοντας το σιδέρωμα . Διάρκεια 9 λεπτά +3 λεπτά αναμονή.
<b>Πρόγραμμα για πουκάμισα</b> 	Μάλλινα ρούχα: το πρόγραμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το στέγνωμα φορτίου έως και 1 κιλού (περίπου 3 πουλόβερ).Προτείνεται να αναστρέψετε όλα τα ρούχα πριν το στέγνωμα.το χρονοδιάγραμμα μπορεί να αλλάξει ανάλογα με το πάχος του φορτίου και την επιλογή στροφών στυψίματος κατά την πλύση.Στο τέλος του κύκλου, τα ρούχα είναι έτοιμα να φορεθούν, αλλά εάν είναι πιο βαριά , τα άκρα τους μπορεί να είναι λίγο υγρά: προτείνεται για να τα στεγνώσετε φυσικά.Προτείνεται να ξεφορτώνετε τα ρούχα στο τέλος του κύκλου.Προσοχή: Η διαδικασία αλλοίωσης του μαλλιού είναι μη αναστρέψιμη. Παρακαλώ να στεγνώσετε αποκλειστικά και μόνο, ρούχα με το σύμβολο για στέγνωμα ("ok tumble»). Αυτό το πρόγραμμα δεν ενδείκνυται για ακρυλικά ρούχα.
<b>Mix &amp; Dry</b>	Πρόγραμμα για να στεγνώσετε ταυτόχρονα βαμβακερά και συνθετικά : κερδίζετε χρόνο και δεν χρειάζεται να εξχωρίσετε το ρουχισμό σε διαφορετικούς κύκλους. Διάρκεια κύκλου 2 ώρες (μέγιστο φορτίο περίπου 4 kg).
<b>Πρόγραμμα για πουκάμισα</b> 	Για το στέγνωμα συνθετικών και βαμβακερών πουκάμισων . Διάρκεια : 1 ώρα για 2 Kg συνθετικών πουκάμισων (περίπου 10 πουκάμισα) και 1 ώρα και 20 λεπτά για 3 Kg βαμβακερών πουκάμισων (περίπου 10 πουκάμισα).
<b>Γρήγορο διάρκειας 40'</b> 	Ρούχα στεγνά ,έτοιμα για φόρεμα σε 40 λεπτά. Οι αισθητήρες ελέγχουν διαρκώς την θερμοκρασία για τέλειο αποτέλεσμα . Μέγιστο φορτίο 2 kg.
<b>Επιλογή διάρκειας</b> 	Μπορείτε να διαμορφώσετε ανάλογα με τις ανάγκες σας την διάρκεια του κύκλου επιλέγοντας μεταξύ 30 και 180 λεπτά. Επιλέγοντας 20min επιλέγετε ένα κύκλο με κρύο αέρα,ιδανικό για το φρεσκάρισμα και την απομάκρυνση των οσμών .
<b>Πάπλωμα</b>	Για να στεγνώσετε ένα μονό πάπλωμα ή μπουφάν ,μην δοκιμάσετε να στεγνώσετε ρουχισμό μεγαλύτερης διάστασης ή ρουχισμό που έχει φθορές γιατί τα χνούδια μπορεί να βουλώσουν τα φίλτρα και τους αεραγωγούς.Η διάρκεια του προγράμματος είναι περίπου 2 ώρες αλλά μπορεί να διαμορφωθεί ανάλογα με τις διαστάσεις ,το φορτίο και την ταχύτητα στυψίματος . Στο τέλος του κύκλου το πάπλωμα είναι έτοιμο προς χρήση. Εάν σε μερικά σημεία έχει υγρασία επαναλάβετε το κύκλο για μερικά λεπτά.Εάν το πάπλωμα είναι συνθετικό πίστετε το πλήκτρο "Delicate fabrics".



## ΠΟΡΤΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟ

Τραβήξτε τη λαβή για να ανοίξετε την πόρτα.

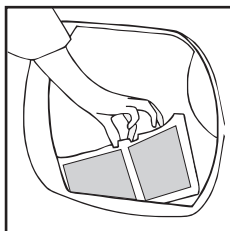
Για να ξεκινήσει πάλι το στεγνωτήριο, κλείστε την πόρτα και πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. ▶▶▶

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν χρησιμοποιείται το στεγνωτήριο, το τύμπανο και η πόρτα μπορεί να είναι ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΑ. Ποτέ μη σταματήσετε τη λειτουργία του στεγνωτηρίου πριν το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός αν όλα τα είδη αφαιρεθούν γρήγορα και απλωθούν για να απομακρυνθεί η θερμότητα.

### Φίλτρο

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για να διατηρήσετε την αποδοτικότητα του στεγνωτηρίου ελέγχετε ότι το φίλτρο χνουδιού είναι καθαρό πριν από κάθε κύκλο στεγνώματος.

1. Τραβήξτε το φίλτρο προς τα πάνω.



2. Ανοίξτε το φίλτρο όπως δείχνει η εικόνα.

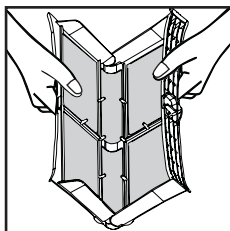
3. Αφαιρέστε απαλά ίνες και χνούδι με μαλακή βούρτσα ή τα δάκτυλά σας.

4. Κουμπώστε πάλι το φίλτρο και πιέστε το στη θέση του.

### Ενδ. λυχνία Φροντίδα φίλτρου

**⦿** Ανάβει όταν το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό.

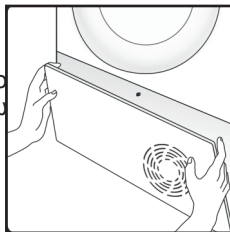
Αν τα ρούχα δεν στεγνώνουν, ελέγξτε μήπως υπάρχουν απόφραξη στο φίλτρο.



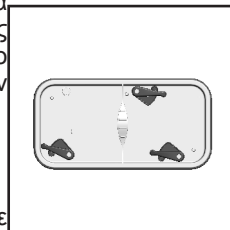
**⚠ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ.**

### Για να καθαρίσετε το φίλτρο συμπυκνωτή

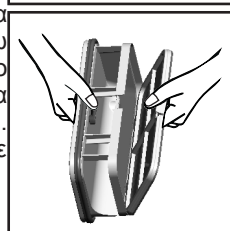
1. Αφαιρέστε το κλείστρο στο κάτω μέρος της συσκευής.



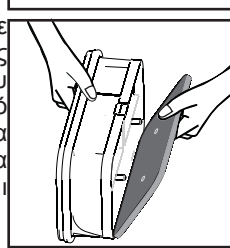
2. Περιστρέψτε προς τα αριστερά τους γάντζους για να βγάλετε το καπάκι στήριξης των φίλτρων



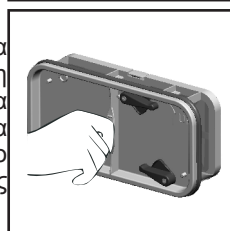
3. Απομακρύνετε μαλακά το πλέγμα πιέζοντας τον επάνω γάντζο, καθαρίστε το πλέγμα από υπόλοιπα σκόνης και κατακάθια. Μην χρησιμοποιήσετε νερό



4. Απομακρύνετε μαλακά το σπογγώδες φίλτρο από τη βάση του και πλύνετε κάτω από τη βρύση ώστε να απομακρυνθούν τα κατακάθια και οι βρωμιές.



5. Τοποθετείτε τα φίλτρα, το καπάκι στη σωστή θέση (το τόξο να κοιτάζει προς τα επάνω) στερεώστε το καπάκι με τους γάντζους




6. Τοποθετείτε το καπάκι του φίλτρου στη θέση του.



# δοχείο νερού

Κατά την διάρκεια του κύκλου το νερό απομακρύνεται από τα ρούχα και συγκεντρώνεται σε ένα δοχείο που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας της συσκευής.

Όταν το  δοχείο γεμίσει στον πίνακα με τα χειριστήρια ανάβει μια λυχνία ειδοποιώντας ότι το δοχείο ΠΡΕΠΕΙ να το αδειάσετε. Σκόπιμο είναι να αδειάζετε το δοχείο μετά από κάθε κύκλο στεγνωμάτος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ :** Κατά τους πρώτους κύκλους λειτουργίας το νερό που συγκεντρώνεται στο δοχείο είναι λιγότερο γιατί γεμίζει το εσωτερικό ρεζερβουάρ.


## Άδειασμα του δοχείου νερού

1. Απομακρύνετε με προσοχή το δοχείο από την θέση του κρατώντας το από την χειρολαβή.

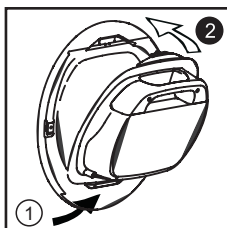
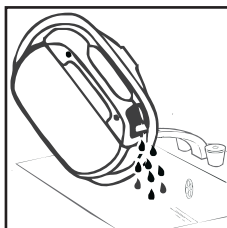
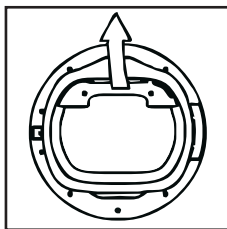
**Όταν το δοχείο γεμίσει με *acqua pesa circa 6 kg.***

2. Γείρετε το δοχείο για να βγει το νερό από το στόμιο του δοχείου.

Όταν αδειάσει επαναποθετήστε τη στη θέση της, τοποθετήστε πρώτα την βάση της και μετά πιέζοντας απαλά το επάνω μέρος στην θέση του.

3. Πιέστε το πλήκτρο  για να ξεκινήσει ο κύκλος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν κοντά στη συσκευή υπάρχει ένα σιφόνι αποχέτευσης μπορείτε με την βοήθεια του kit να διοχετεύσετε μόνιμα το νερό στο δίκτυο αποχέτευσης. Με αυτό το τρόπο θα απαλλαγείτε από την υποχρέωση αδειάσματος του δοχείου.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Ανοίξτε την πόρτα και τοποθετήστε τα ρούχα στο τύμπανο. Βεβαιωθείτε ότι τα ενδύματα δεν εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας.

2. Κλείστε απαλά την πόρτα σπρώχνοντάς την αργά έως ότου ακουστεί ο ήχος κλεισίματος 'κλικ'.

3. Περιστρέψτε τον περιστροφικό Επιλογέα προγράμματος για να επιλέξετε το απαιτούμενο πρόγραμμα στεγνωμάτος (βλ. Οδηγό προγραμμάτων).

4. Αν στεγνώνετε συνθετικά, ακρυλικά ή ευπαθή είδη, πιέστε το κουμπί Ακρυλικά/ Συνθετικά για να μειωθεί το επίπεδο θέρμανσης.

Όταν η συσκευή είναι σε ρύθμιση χαμηλής θέρμανσης, θα ανάψει η λυχνία δίπλα στο κουμπί πίεσης. Για να αλλάξετε πρόγραμμα μέσα στα πρώτα λίγα λεπτά, πιέστε το κουμπί Ακρυλικά/ Συνθετικά και κατόπιν κάνετε επαναφορά της συσκευής για να αλλάξετε ρύθμιση.

5. Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Το στεγνωτήριο θα ξεκινήσει αυτόματα και θα είναι σταθερά αναμμένη η ενδεικτική λυχνία DRY.

6. Αν στη διάρκεια του προγράμματος ανοίξετε την πόρτα για να ελέγξετε τα ρούχα, πρέπει να πατήσετε Έναρξη/Παύση για να αρχίσει πάλι το στέγνωμα αφού κλείσει η πόρτα.


7. Όταν ο κύκλος πλησιάζει το τέλος του, η συσκευή θα εισέλθει σε φάση ψύξης και τα ρούχα θα περιστρέφονται σε κρύο αέρα ώστε να κρυσώσουν.

8. Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία END.


9. Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου, το τύμπανο θα περιστρέφεται διακοπτόμενα για να ελαχιστοποιηθεί το τσαλάκωμα. Αυτό θα συνεχιστεί έως ότου απενεργοποιηθεί η συσκευή ή ανοιχτεί η πόρτα.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ


## Λειτουργία Καθυστέρησης έναρξης

Η λειτουργία καθυστέρησης  έναρξης επιτρέπει στο χρήστη να καθυστερήσει την έναρξη του κύκλου στεγνώματος από 1 έως 24 ώρες.

Όταν για πρώτη φορά επιλέγεται η λειτουργία, η οθόνη θα δείξει μια καθυστέρηση 1 ώρας, μετά πρέσες το κουμπί θα αυξήσει την καθυστέρηση με τα βήματα 1 ώρα.

Για να ξεκινήσει το πρόγραμμα,  πατήστε και η συσκευή θα ολοκληρώσει τον κύκλο στεγνώματος κατά τη τέλος του χρόνου αυτού. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει για να δείξει ότι η καθυστέρηση έναρξης είναι σε εξέλιξη.

## Ακύρωση και επαναφορά του προγράμματος

Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.  Στην οθόνη ελέγχου χρόνου 0:00 Φως θα αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει γίνει επαναφορά.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Καθαρισμός του στεγνωτηρίου

- Καθαρίζετε το φίλτρο και αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Καθαρίζετε σε τακτά χρονικά διαστήματα το συμπυκνωτή.
- Μετά από κάθε περίοδο χρήσης, σκουπίζετε το εσωτερικό του τυμπάνου και αφήνετε την πόρτα ανοικτή για λίγο για να επιτραπεί κυκλοφορία του αέρα για να στεγνώσει.
- Σκουπίζετε το εξωτερικό της συσκευής και την πόρτα με ένα απαλό πανί.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε σφουγγάρια, είδη καθαρισμού ή καθαριστικές ουσίες που χαράζουν.
- Για να αποφύγετε το μάγκωμα της πόρτας ή τη συσσώρευση χυνοειδών, καθαρίζετε το εσωτερικό της πόρτας & το λάστιχο με ένα υγρό πανί μετά από κάθε πρόγραμμα στεγνώματος.

### Οδηγός στεγνώματος

Ο στανταρ κύκλος (ο οποίος είναι μαρκαρισμένος με το εικονίδιο ΡΟΥΧΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΙΔΕΡΩΝΟΝΤΑΙ (☐)) είναι ο πιο αποδοτικός ενεργειακά και ο πιο κατάλληλος για το στέγνωμα βρεγμένου βαμβακερού φορτίου. Ο πίνακας στην τελευταία σελίδα δείχνει τις προσαρμοστικές διάρκειες και καταναλώσεις των κύριων προγραμμάτων στεγνώματος.

Η κατανάλωση ισχύος "εκτός λειτουργίας"	0,20 W
Η κατανάλωση ισχύος "που παραμένουν στην κατάσταση λειτουργίας"	0,75 W

## Πληροφορίες για Εργαστηριακές Μετρήσεις

### Πρόγραμμα EN61121


- Στεγνά Βαμβακερά
- Στεγνά Βαμβακερά για Σιδέρωμα
- Εύκολη Φροντίδα Υφασμάτων


### Πρόγραμμα Χρήσης


- Ρούχα που δεν σιδερώνονται
- Νοπός ρουχισμός για σιδέρωμα
- Ρούχα που δεν σιδερώνονται + Συνθετικά

## Τεχνικές προδιαγραφές

Χωρητικότητα τυμπάνου	115
Μέγιστο φορτίο	Δείτε ενεργειακή ετικέτα
Ύψος	85 εκ
Πλάτος	60 εκ
Βάθος	60 εκ
Κατηγορία ενεργειακής σήμανσης	Δείτε ενεργειακή ετικέτα

 **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρείτε το φως από την παροχή ρεύματος πριν καθαρίσετε τη συσκευή.

 Για τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων στο μπροστινό μέρος του περιβλήματος του στεγνωτηρίου (με την πόρτα ανοικτή).

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η πόρτα του τυμπάνου και τα ρούχα μπορεί να είναι πολύ ζεστά.


## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Ποια μπορεί να είναι η αιτία για...

#### Προβλήματα που μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας

Πριν καλέσετε την υπηρεσία Σέρβις της GIAS για τεχνικές συμβουλές, ελέγξτε όλη την παρακάτω λίστα ελέγχου. Θα χρεωθείτε αν βρεθεί ότι η συσκευή λειτουργεί ή έχει εγκατασταθεί ή χρησιμοποιείται λανθασμένα. Αν το πρόβλημα επιμένει μετά την ολοκλήρωση των συνιστώμενων ελέγχων, καλέστε την υπηρεσία Σέρβις της GIAS. Ίσως να μπορέσουν να σας βοηθήσουν μέσω τηλεφώνου.

#### Πολύ μεγάλος χρόνος στεγνώματος/ ρούχα όχι εντελώς στεγνά...

- Έχετε επιλέξει σωστό χρόνο/ πρόγραμμα στεγνώματος;
- Μήπως τα ρούχα ήταν πολύ βρεγμένα; Στύφθηκαν τα ρούχα καλά με το χέρι ή σε πλυντήριο;
- Μήπως το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό;
- Μήπως υπερφορτώθηκε το στεγνωτήριο;
- Μήπως είχε γίνει η επιλογή  από προηγούμενο κύκλο;

#### Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί...

- Υπάρχει κανονική παροχή ρεύματος προς το στεγνωτήριο; Ελέγξτε με χρήση άλλης συσκευής όπως επιτραπέζιου φωτιστικού.
- Έχει συνδεθεί σωστά το φις στην παροχή ρεύματος δικτύου;
- Μήπως υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Μήπως έχει καεί η ασφάλεια;
- Είναι καλά κλεισμένη η πόρτα;
- Έχει ενεργοποιηθεί το στεγνωτήριο, τόσο στην παροχή ρεύματος όσο και στο μηχανήμα;
- Έχει επιλεγεί ο χρόνος στεγνώματος ή το πρόγραμμα;
- Έχει ενεργοποιηθεί πάλι η συσκευή μετά το άνοιγμα της πόρτας;

#### ο στεγνωτήριο κάνει θόρυβο...

- Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και απευθυνθείτε στην υπηρεσία Σέρβις της GIAS για συμβουλές.

#### Η ενδεικτική λυχνία Φροντίδα φίλτρου είναι αναμμένη...

- Μήπως το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό;

#### Η ενδεικτική λυχνία Άδειασμα νερού είναι αναμμένη...

- Μήπως το δοχείο νερού χρειάζεται άδειασμα;

### ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Αν εξακολουθεί να υπάρχει πρόβλημα με το στεγνωτήριό σας μετά την ολοκλήρωση όλων των συνιστώμενων ελέγχων, καλέστε την υπηρεσία Σέρβις της GIAS για συμβουλές.

Ίσως να μπορούν να σας βοηθήσουν μέσω τηλεφώνου ή να κλείσετε κατάλληλο ραντεβού για επίσκεψη τεχνικού βάσει των όρων της εγγύησής σας. Ωστόσο, μπορεί να υπάρξει χρέωση αν για τη συσκευή σας ισχύει κάποιο από τα εξής:

- Βρεθεί ότι λειτουργεί κανονικά.
- Δεν έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα.

### Ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά ανταλλακτικά, διαθέσιμα απ' ευθείας μέσω της υπηρεσίας Σέρβις της GIAS.

### Υπηρεσία Σέρβις της GIAS

Για σέρβις και επισκευές καλέστε τον τοπικό σας τεχνικό της υπηρεσίας Σέρβις της GIAS.

**Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυπογραφικά σφάλματα στο παρόν εγχειρίδιο. Επίσης ο κατασκευαστής επιφυλάσσει του δικαιώματός του να επιφέρει κατάλληλες τροποποιήσεις στα προϊόντα του χωρίς την αλλαγή ουσιαστών χαρακτηριστικών.**


<b>Veiligheidsaanwijzingen</b>	185
<b>Montageset Voor Afvoerslang: Montage Instructies</b>	190
<b>Het wasgoed voorbereiden</b>	191
<b>Bediening &amp; Indicatielampjes</b>	192
<b>Het Programma Kiezen</b>	193
<b>Deur En Filter</b>	194
<b>Condensator</b>	195
<b>Bediening</b>	196
<b>Schoonmaken En Onderhoudsbeurten</b>	196
<b>Problemen Oplossen</b>	197
<b>Klantenservice</b>	197

Lees deze instructies zorgvuldig door en gebruik deze machine op basis van deze aanwijzingen. Dit boekje geeft u naast belangrijke richtlijnen voor het veilige gebruik de veilige installatie en het veilige onderhoud van de machine ook enkele nuttige tips over hoe u de beste resultaten bekomt wanneer u met deze machine wast.

Bewaar alle documentatie op een veilige plek zodat u of de toekomstige eigenaars van de machine ze in de toekomst opnieuw kunnen raadplegen.

Controleer dat de volgende items samen met de wasmachine werden geleverd:

- Handleiding
- Garantiekaart
- Energiekeurmerk

 Controleer of de machine schade heeft opgelopen tijdens het vervoer. Indien dit het geval is, neem dan contact op met GIAS. Als u de bovenstaande aanwijzingen niet opvolgt, kan de veiligheid van de machine niet worden gegarandeerd. Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door misbruik, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

### Gebruik

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht.

- **WAARSCHUWING** Misbruik van een droogtrommel kan brand veroorzaken.

- Deze apparaten zijn bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- Kantines voor medewerkers, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

- Boerderijen;

- Door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;

- Bed and breakfast omgevingen.

Een ander gebruik van dit toestel dan binnen de huishoudelijke omgeving

of van de typische huishoudelijke functies, zoals commercieel gebruik door deskundigen of ervaren gebruikers, wordt uitgesloten, zelfs in de bovenstaande toepassingen. Als het apparaat wordt gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met deze kan de levensduur van het apparaat en de garantie van de fabrikant vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies ontstaan door gebruik dat niet in overeenstemming is met huishoudelijk gebruik (ook als ze gelokaliseerd is in een huishoudelijk milieu) worden niet geaccepteerd door de fabrikant in de ruimste mate toegestaan door de wet.

- Deze machine is alleen voor huishoudelijk gebruik, m.a.w. voor het drogen van huishoudelijk textiel en kleding.

- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het vervaardigd is, zoals dat in deze handleiding beschreven wordt. Verzeker u ervan dat u de instructies voor de installatie en het gebruik volledig begrijpt voordat u de machine gebruikt

- Raak de machine niet aan als uw handen of voeten nat of vochtig zijn.

- Leun niet tegen de deur als u de machine laadt en gebruik de deur niet om de machine op te tillen of te verplaatsen

- Sta niet toe dat kinderen met de machine of de bediening ervan spelen.
- **WAARSCHUWING** Gebruik het apparaat niet als de pluizenfilter niet geplaatst of beschadigd is; pluis kan ontbranden.
- **WAARSCHUWING** Op de plaats van het symbool voor warm oppervlak  kan de temperatuur tijdens het drogen tot meer dan 60 graden C stijgen
- Haal de stekker uit het stopcontact. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt.
- Blijf deze machine niet gebruiken als ze een gebrek lijkt te hebben.
- Pluizen of dons mogen zich niet op de grond rondom de buitenkant van de machine ophopen.
- De trommel kan vanbinnen erg heet worden. Wacht altijd met het uithalen van het wasgoed tot de afkoelingsperiode van de droger voorbij is.
- Het laatste deel van een droogcyclus verloopt zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen niet worden beschadigd.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als industriële chemicaliën zijn gebruikt voor het reinigen.
- **WAARSCHUWING:** Stop nooit een wasdroger voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven.
- Maximaal gewicht voor het drogen: zie energielabel.

### Installatie

- Gebruik geen adapters, meervoudige stekkers en/of verlengsnoeren.
- Installeer de droger nooit tegen gordijnen aan en zorg ervoor dat er geen artikelen achter de droger kunnen vallen en zich daar kunnen ophopen.
- De machine mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifwand of een deur met een klink aan de andere zijde van de deur t.o.v. de droogtrommel.

**Belangrijk:** Het apparaat moet in een rechtopstaande positie worden vervoerd. Indien nodig, mag de droger alleen worden gedraaid volgens getoonde zijde;



**Let op:** Als het apparaat in een andere positie werd vervoerd, wacht dan ten minste vier uur voordat u het apparaat aanzet, zodat de vloeistof in de compressor zich kan stabiliseren. Als u dit na laat kan dit leiden tot schade aan de compressor.

- Geen ongewassen wasgoed in de droogtrommel drogen.
- **WAARSCHUWING** Geen stoffen in de droogtrommel doen die met chemische reinigingsvloeistoffen zijn behandeld.
- **WAARSCHUWING** Materialen uit schuimrubber kunnen onder bepaalde omstandigheden, wanneer ze verhit worden, spontaan ontbranden. Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterproof textiel, artikelen met een rubberzijde en kleding of kussens met schuimrubberen pads **MOGEN NIET** in de droogtrommel worden gedroogd.
- Bekijk altijd de wasvoorschriften op het wasgoed om te controleren of u het in de droger mag drogen.
- Kleren moeten gecentrifugeerd of grondig uitgewrongen worden, voordat zij in de droogtrommel gestopt worden. Druipnatte kleren mogen **NIET** in de droger gestopt worden.
- Aanstekers en lucifers mogen niet in zakken blijven zitten en gebruik **NOOIT** ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Glasvezelgordijnen mogen **NOOIT** in dit apparaat worden gestopt. Er kunnen zich huidirritaties voordoen als andere kledingstukken met de glasvezels in aanraking geweest zijn.
- Wasgoed dat is verontreinigd met substanties, zoals kookolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekverwijderaars, terpetine, wax en waxverwijderaars, moeten in heet water gewassen worden met extra wasmiddel voordat ze in de droogtrommel worden gedroogd.
- Wasverzachters en vergelijkbare producten moeten worden gebruikt volgens de Aanwijzingen die op de wasverzachter staan vermeld.

## VENTILATIE

De kamer waarin de droger geplaatst wordt, moet voldoende geventileerd worden om te voorkomen dat gassen van mechanismen die werken via brandstofverbranding, zoals een open haard, in de kamer gezogen worden wanneer de droger in werking is.

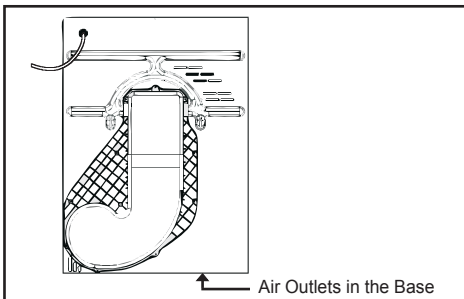
- De achterkant van het apparaat installeren dichtbij een muur of een verticale oppervlakte
- Afzuiglucht mag niet in een via een afvoer waarlangs uitlaatstoffen van mechanismen die gas of andere brandstoffen verbranden, worden afgevoerd.
- Controleer regelmatig dat de lucht die door de droger stroomt, niet geblokkeerd wordt.
- Controleer regelmatig de pluizenfilter na gebruik en maak proper indien nodig.
- Er dient een minimale afstand van 12 mm te zijn tussen de machine en eventuele belemmeringen. De in- en uitlaat moeten vrij zijn van obstakels. Bewaar voldoende ventilatieruimte tussen de bodem van de machine en de vloer.
- Voorkom dat artikelen achter de droger vallen of zich daar ophopen omdat deze de luchtaanvoer en afvoer kunnen belemmeren.
- Installeer de droger NOOIT tegen gordijnen aan.
- Wanneer de droger wordt geïnstalleerd bovenop een wasmachine, moet een geschikte stapelkit worden geplaatst volgens de volgende configuratie.

-Stapelkit 35100019: voor wasmachines met minimale diepte=49cm

-Stapelkit 35100020: voor wasmachines met minimale diepte=51cm

De stapelkit, één van de hierboven beschreven modellen, is te verkrijgen via onze servicedienst.

De instructies voor de installatie en de eventuele bevestigingstools, zitten in de verpakking van de stapelkit.



**!** Installeer het apparaat niet in een erg koude ruimte of in een ruimte waar het kan vriezen. Bij een temperatuur rond het vriespunt kan de droger mogelijk niet goed functioneren: er is een kans op schade indien het water gaat bevriezen in het hydraulisch systeem (leidingen, kleppen, pomp). Voor een betere prestatie van het product moet de temperatuur van de ruimte tussen +2°C en +35°C graden zijn. Gelieve er rekening mee te houden dat werking van de droger in koude omstandigheden (tussen +2 en +15°C) condenswater en waterdruppels op de vloer kan veroorzaken.



## Het Milieu

- Alle verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en recyclebaar. Doe de verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier van de hand. Uw gemeente kan u informeren over de beste manier om deze materialen weg te ruimen.
- Wanneer u een oude wasmachine van de hand doet, moet u voor alle veiligheid de stekker uit het stopcontact halen, het stroom snoer afknippen en dit samen met de stekker vernietigen. Om te voorkomen dat kinderen zichzelf in de machine opsluiten, breekt u de scharnieren of het slot van de deur.

## Europese Richtlijn 2012/19/EC

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19 / EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).



AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recyclen.

Individen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issue wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

-AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval.

-AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparaat een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

## GIAS-Service

- Om te zorgen voor een continue veilige en efficiënte werking van dit apparaat, bevelen wij Aan dat servicing of reparaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegde GIAS onderhoudsmonteur.

## Elektrische Vereisten

Drogers worden geleverd om te kunnen werken op een voltage van 220-240V,50Hz monophase. Controleer of het voedingscircuit ten minste 6A bedraagt.

**Elektriciteit kan erg gevaarlijk zijn. Deze machine moet geaard zijn.**

**Het stopcontact en de stekker van de machine moeten van hetzelfde soort zijn.**

**Gebruik geen meervoudige adapters en/of verlengsnoeren.**

**Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar blijven om uit het stopcontact te halen.**

CE apparaat voldoet aan de Europese richtlijn 2004/108/EC, 2006/95/EC en volgende aanvullingen.

⚠ Als de machine niet correct functioneert of kapot gaat, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wendt u tot GIAS-Service voor reparaties.

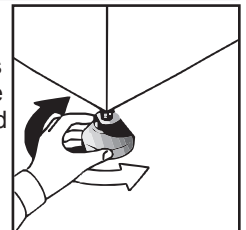
⚠ Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door een verkeerde installatie, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

⚠ Als de stroomkabel van het toestel beschadigd is, dan moet hij vervangen worden door een speciaal snoer dat ALLEEN bij de dienst Reserveonderdelen verkrijgbaar is. De kabel moet door een bekwam persoon worden geïnstalleerd.

⚠ Sluit de machine niet aan en start deze niet voordat de installatie is voltooid. Voor uw veiligheid moet deze droger op de juiste manier worden geïnstalleerd. Als er ook maar enige twijfel bestaat over de installatie, bel dan de GIAS-Service voor advies.

## De Voeten Verstellen

Als de machine is geplaatst, moeten de voeten worden versteld zodat de machine waterpas staat.



## Afvoerslang kit: Montage-instructies

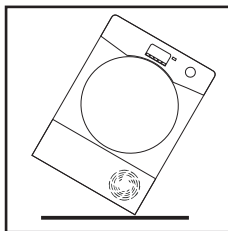
Om te voorkomen dat het waterreservoir moet worden geleegd na elk droogcyclus, kan het water dat normaal gesproken wordt verzameld tijdens het droogproces direct worden afgevoerd naar een afvalwaterafvoerpijp (Hetzelfde afvoersysteem als bij huishoudelijke wastafels). Gemeenschappelijke water regelgeving verbiedt het aansluiten op het oppervlaktewater. De afvoerslang moet naast de droger worden geplaatst.

•De kit bestaat uit: een slang, een rechte pijp-aansluiting, een pijpbeugel en plastic tie-rap. .

**⚠ WAARSCHUWING! Schakel eerst de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact, voor uw de droger gebruikt.**

### Bevestig de kit als volgt::

1. Kantel het toestel langzaam op z'n rechterzijde.

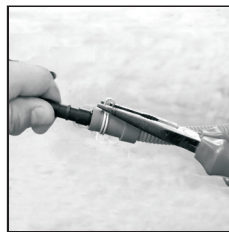


2. De slang met het vuile water bevindt zich aan de rechterzijde van het toestel (zie tekening). Een grijze slang is verbonden met de brug aan de linkerzijde. Verwijder de oude pijpbeugel van de brug met behulp van een tang.

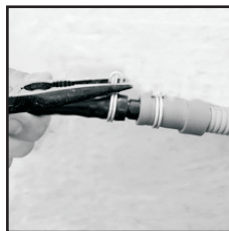


3. Koppel de slang los van de brug-verbinding

4. Bevestig de zwarte slang uit de kit (met behulp van de geleverde brug en de geleverde pijpbeugels), aan de verwijderde slang van de brug-verbinding..



5. Plaats de kraan (geleverd in de kit) om de slang te sluiten.



6. Wanneer u de machine terug op zijn plaats zet, controleer dan de voetsteunen en zorg ervoor dat de nieuwe slang niet geplooid wordt onder het toestel..



7. Sluit de nieuwe afvoerslang aan op de waterslang voor vuil water.

8. Sluit de machine aan op de voeding.



**Opgelet :** Als het product werd getransporteerd op z'n linkerzijde, wacht ten minste 4uur voor het inschakelen zodat de olie kan terugstromen in de compressor. Doet u dit niet dan kan dat leiden tot beschadiging van de compressor.

# HET WASGOED VOORBEREIDEN

Alvorens de droogtrommel voor de eerste keer te gebruiken:

- Lees deze handleiding a.u.b. aandachtig door.
- Verwijder alle artikelen die in de trommel zijn Gepakt.
- Veeg de binnenkant van de trommel en de deur met een vochtige doek af om alle stof te verwijderen dat zich tijdens het vervoer kan hebben verzameld.

## Vorbereiding van de Kleren

Zorg ervoor dat het wasgoed dat u wilt drogen, geschikt is voor het drogen in een droogtrommel, zoals wordt aangegeven door de wasvoorschriften op ieder artikel.

Controleer dat alle sluitingen dicht zijn en dat de Zakken leeg zijn. Keer de kleren binnenstebuiten. Leg de kleren losjes in de trommel om ervoor te zorgen dat ze niet in elkaar verward raken.

## Niet In De Droogtrommel Drogen:

Wol, zijde, fijn goed, nylon kousen, fijn borduurwerk, stoffen met metalen versieringen, kledingstukken met pvc of leren randen, trainingsschoenen, artikelen met een groot volume zoals slaapzakken, enz.

**⚠ BELANGRIJK:** Stop geen artikelen in de droogtrommel, die zijn behandeld met een chemische reinigingsvloeistof en ook geen rubber kleren (gevaar voor brand of explosie).

Tijdens de laatste 15 minuten (ongeveer) draait de was in koude lucht.

**⚠** Overlaadt de trommel niet. Grote stukken kunnen wanneer ze nat zijn de maximaal toegelaten waslading overschrijden (bijvoorbeeld: slaapzakken, donsdekens).

## Energiebesparing

Stop alleen wasgoed in de droogtrommel dat grondig is uitgewrongen of gecentrifugeerd. Hoe droger het wasgoed, hoe korter de droogtijd waardoor elektriciteit wordt bespaard.

### ALTIJD

- Probeer altijd om het maximale gewicht aan wasgoed te drogen, zo bespaart u tijd en elektriciteit.
- Controleer altijd voor iedere droogcyclus of de filter schoon is.

### NOOIT

- Stop nooit meer dan het maximale gewicht in de droger, dit is verspilling van tijd en elektriciteit.
- Stop nooit druijpnat wasgoed in de droogtrommel, dit kan het apparaat beschadigen.

## Maximaal te Drogen Gewicht

Katoen	Max.	10 Kg	9 Kg	8 Kg	7 Kg	6 Kg
Synthetische stoffen	Max.	4 Kg	4 Kg	4 Kg	3,5 Kg	3 Kg

## Sorteer Het Wasgoed Als Volgt:

### • Op wasvoorschrift

Deze vindt u in de kraag of in de binnenaad:



Kan in de droogtrommel gedroogd worden.



Drogen in de droogtrommel op hoge temperatuur.



Drogen in de droogtrommel alleen op lage temperatuur.



Niet in de droogtrommel drogen.

Als de stof geen wasvoorschrift heeft, kunt u er van uitgaan dat het niet geschikt is voor de droogtrommel.

### • Op hoeveelheid en dikte


Altijd wanneer de hoeveelheid wasgoed groter is dan de capaciteit van de droger, sorteer de kleren op dikte (b.v. handdoeken apart van dun ondergoed).

### • Op type stof

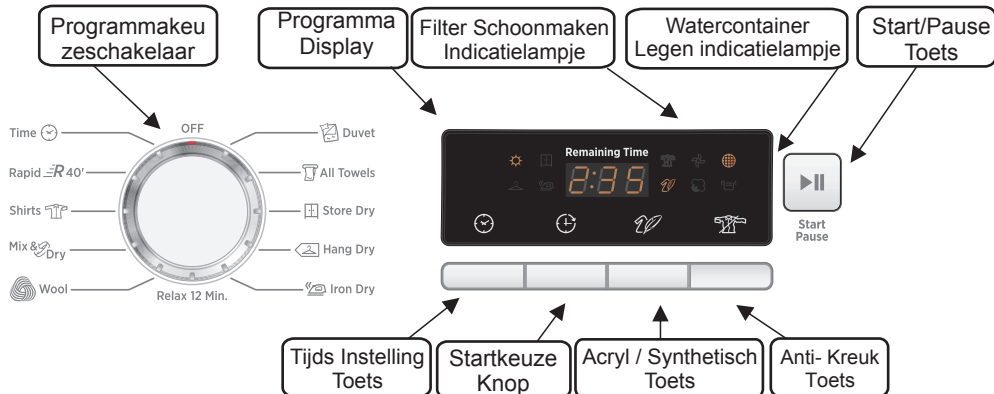
**Katoen/linnen:** Handdoeken, jersey katoen, bedden tafellinnen.

**Synthetische stoffen:** Blouses, overhemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor gemengd katoen/synthetisch

### • Op de temperatuur van het drogen

Sorteer op: strijkdroog, kastdroog, enz. Voor fijn goed druk op de  -knop om een lage droogtemperatuur in te stellen.

## BEDIENINGSKNOPPEN EN INDICATIELAMPJES



### Bedieningspaneel / Indicatielampjes

- Knop** : Kan in beide richtingen worden gedraaid om het gewenste programma te selecteren.
- Tijdselectie** ⌚ : Om de droogtijd te veranderen van een gewenst programma: werkt met slechts enkele programma's.
- Uitgestelde start** ⌚ : Om de start van de droogcyclus uit te stellen en te drogen wanneer de electriciteitskost lager is (zie ook speciale sectie).
- Delicate materialen** : Wanneer geactiveerd, valt dit lampje uit en dit nieuwe lampje licht op. Met deze speciale functie drogen uw delicate kleren op een lagere temperatuur.
- Anti-kreuk** : selecteer de anti-kreuk functie op het einde van de droogcyclus. De trommel blijft regelmatig draaien om uw was op te frissen.
- Koelfase** : Dit lampje licht op tijdens de laatste koelfase van de cyclus.
- Start/pauze** : Om het programma te starten of te pauzeren.
- Automatische programma's** : Afhankelijk van het gewenste programma, lichten special lampjes op (zie 'programma lijst'); ECO indicatie springt op wanneer u laag verbruik selecteert.
- Filter** : Wanneer dit oplicht moeten de filters worden gereinigd.
- Waterreservoir vol** : Wanneer dit oplicht, moet het reservoir worden geledigd.

### HET PROGRAMMA KIEZEN

Dit toestel heeft een speciale Sensor Dry om u te helpen bij het selecteren van het juiste programma door de gewenste droogtegraad te kiezen. Voor kleine ladingen en voor vooraf gedroogde kledij, kies Tijdprogramma en selecteer 'delicate materialen' om de temperatuur te verlagen binnenin de trommel. Wanneer de sensor geen artikel detecteert, zal de droogkast slecht 10 minuten werken alvorens de koelfase te starten. Wanneer de lading te groot of te nat is, zal de droogkast gedurende 3 uur werken en dan de koelfase starten. Op het einde van elk programma, is er altijd een koelfase : dit is een koele lucht verfrissende fase van ongeveer 15 minuten.










Het wol programma van deze droger is door The Woolmark Company goedgekeurd voor het drogen van machine wasbare producten uit wol, mits de producten gewassen en gedroogd worden volgens de onderhoudsinstructies op het etiket en de gebruiksaanwijzing van deze droger. M1530.

In het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Hong Kong en India is het Woolmark handelsmerk een Certificatie handelsmerk.



WOOLMARK  
APPAREL CARE

## HET PROGRAMMA KIEZEN

Programma's		Ideaal Voor
<b>All Towels</b>		Kledij dat u volledig gedroogd wenst, vb. handdoeken, badjassen, tafelkleden of lakens. Tijd: ongeveer 3u.
<b>Kastdroog</b>		Kledij dat u wil vouwen en opbergen zonder te strijken, vb. overhemden in gemengde stoffen, sokken, babykleren. Tijd: ongeveer 2u en 45 min.
<b>Niet strijkdroog</b>		Kledij die niet moet worden gestreken maar enkel worden opgehangen na de droogcyclus. Tijd: ongeveer 2u en 30 min.
<b>Strijkdroog</b>		Laat de kledij nog licht vochtig om gemakkelijker te strijken. Tijd: ongeveer 1u en 50 min.
<b>Relax 12' Min.</b>		Kledij die u enkel wenst te verfrissen. Ideaal voor kleding dat eerder klaar lag om te strijken of dat buiten of op een radiator is gedroogd. Dit programma heeft een speciale functie tegen het kreuken. Het ontspant de vezels en vergemakkelijkt het strijken. Tijd: 9 min + 3 min afkoelen.
<b>Wol</b>		Wollen kleding: Dit programma kan gebruikt worden om tot 1 Kg wasgoed te drogen. (Ongeveer 3 truien) Het is aanbevolen om alle kleren eerst om te keren voor het drogen. De gemiddelde cyclusduur is ongeveer 70 min: De duur van de cyclus kan verschillen van de afmeting en de dikte van de lading of van de gekozen centrifugering. Aan het einde van de cyclus zijn alle kleren klaar om gedragen te worden, als de kleren iets zwaarder aanvoelen dan kan het zijn dat de hoeken van de kleding nog een beetje nat zijn: Het is aan te raden om het dan natuurlijk te laten drogen. Het is aan te raden om de kleren pas helemaal op het einde van de cyclus te verwijderen. Opgelet: Het viltproces van Wol is onomkeerbaar. Gelieve alleen kleren te drogen met symbool (symbool "ok tumble"). Dit programma is niet geschikt voor acrylvezel.
<b>Mix &amp; Dry</b>		Om gemengd katoen en synthetische kleren te drogen: u bespaart tijd en u hoeft de was niet te scheiden en te drogen in verschillende cycli. Tijd: ongeveer 2u (maximum 4 kg).
<b>Shirts</b>		Om overhemden zowel katoen als synthetische stoffen te drogen. Tijd: 1u voor 2kg synthetische overhemden (ongeveer 10 overhemden); 1u en 20 min voor 3 kg katoenen overhemden (ongeveer 10 overhemden).
<b>Rapid 40</b>		Droogt, verfrist en maakt uw kleren instant klaar in slechts 40 minuten. Het sensorsysteem houdt de temperatuur onder controle om het beste resultaat na te streven. Maximum 2 kg.
<b>Tijd</b>		U kan droogtijden kiezen, gaande van 30 tot 180 minuten. Door „20 min“ te selecteren kiest u een „koel programma“, ideaal om kleren te verfrissen en mogelijke geuren te verwijderen.
<b>Donsdeken</b>		Voor een enkel donsdeken of gewatteerd jasje; gelieve geen dubbel of groter dekbed te drogen. Gelieve geen beschadigde artikelen te drogen aangezien de vulling de filters en de luchtleiding kan blokkeren. Dit programma werkt ongeveer 2u, maar de tijd kan variëren volgens de afmetingen, dichtheid van de lading of de zwiersnelheid. Aan het einde van de cyclus, is het dekbed klaar voor gebruik; als sommige delen nog lichtjes nat zijn, schud de lading op en herbegint het programma gedurende enkele minuten. Als u een dekbed moet drogen met synthetische stoffen gelieve de knop „Gevoelige stoffen“ te activeren.

## DEUR en FILTER

Trek aan de hendel om de deur te openen.

Om de droger opnieuw te starten, doet u de deur dicht en drukt u op. ▶|||

**⚠ WAARSCHUWING!** Wanneer de droger in gebruik is, kunnen de trommel en de deur ERG WARM worden. De droger nooit uitzetten voor het einde van de droogcyclus, tenzij het wasgoed snel uit de droger wordt gehaald en uitgespreid om de hitte af te voeren.

### Filter

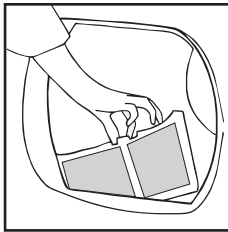
**BELANGRIJK:** Controleer, om ervoor te zorgen dat de droger efficiënt blijft werken, voor iedere droogcyclus of de pluizenfilter schoon is.

1. Trek de filter omhoog.

2. Open de filter zoals getoond wordt.

3. Haal de pluizen met een zacht borsteltje of met uw vingertoppen voorzichtig weg.

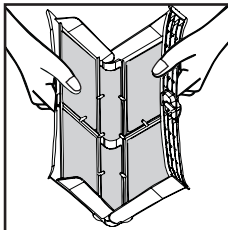
4. Klik de filter samen en duw hem terug op zijn Plaats.



### Filter Schoonmaken Indicatielampje

⊕ brandt wanneer het filter schoongemaakt moet worden.

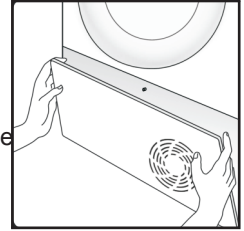
Als het wasgoed niet droog wordt, controleer dan of de filter verstopt is.



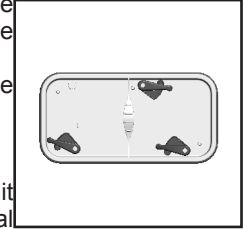
**⚠ Geen water gebruiken om het filter te reinigen!**

### De Condens Filter Schoonmaken

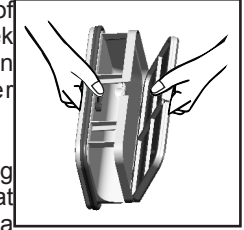
1. Verwijder de schopplaat.



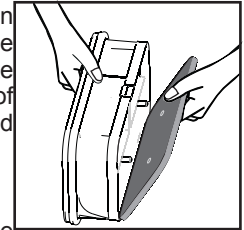
2. Draai de twee sluitendels tegen de klok in en haal de condensator uit de machine.



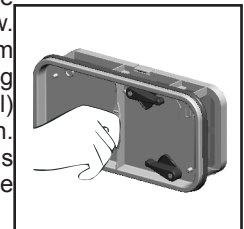
3. Haal de condens-unit uit de machine en haal voorzichtig alle stof of pluizen met een doek weg. Gebruik geen water om de filter schoon te maken



4. Verwijder voorzichtig de spons van zijn plaat en was hem daarna door hem onder een stromende kraan te houden en hem zo te draaien dat alle stof of pluizen verwijderd worden



5. Plaats de condensator opnieuw. Zorg ervoor dat u hem in de juiste richting plaatst (volgens de pijl) en druk hem stevig aan. Draai de twee hendels weer met de klok mee aan.



6. Breng de schopplaat weer op haar plaats..

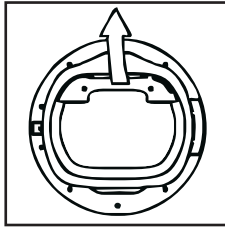
## WATER CONTAINER

Het water dat tijdens de droogcyclus uit de was wordt verwijderd, wordt verzameld in een reservoir dat zich bevindt in de deur van de droogmachine. Wanneer de container vol is zal het indicatielampje op het regelpaneel branden en MOET de container worden geleegd. Echter, we raden aan dat de container na iedere droogcyclus wordt geleegd.

**LET OP:** Tijdens de eerste cycli van een nieuwe machine wordt er weinig water verzameld in het reservoir, omdat eerst het interne reservoir wordt gevuld.

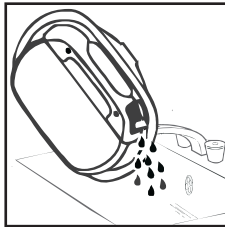
### Om Het Reservoir Te Verwijderen

1. Trek de lade voorzichtig naar buiten tot het helemaal is verwijderd. Ondersteun de lade met twee handen. Wanneer de watercontainer vol is, zal deze ongeveer 6kg wegen.



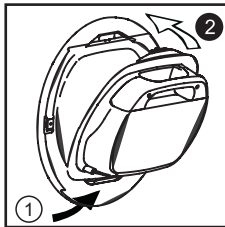
2. Houd de watercontainer schuin, zodat het water door het gat achterin kan wegstromen.

Als de watercontainer leeg is, schuift u deze weer op zijn plaats. Begin eerst onderaan en duw voorzichtig het bovenste deel op zijn plaats.



3. Druk om de cyclus te herstarten.

**OPMERKING:** Wanneer u een afvoermogelijkheid bij de droger heeft, kunt u de afvoerset gebruiken waarmee een permanente afvoer ontstaat voor het door de droger verzamelde water. Hierdoor hoeft de waterlade niet meer geleegd te worden. U vindt alle informatie over de montage van de set in de verpakking van de set





## BEDIENING


1. Doe de deur open en laad de trommel met wasgoed. Zorg ervoor dat de kledingstukken het sluiten van de deur niet belemmeren.

2. Doe de deur voorzichtig dicht u hoort dan een 'klik'.

3. Draai de programma knop naar het door u gewenste programma (zie programma Gids).

4. Voor synthetische, acryl of fijne artikelen drukt u de  toets om de temperatuur te verlagen. Het indicatie lampje gaat branden als de temp. is verlaagd. Om uit te schakelen tijdens de eerste paar minuten van het prog. druk de  toets. Na deze periode moet u de machine resetten om deze instelling te wijzigen.


5. Druk op de  toets. De droger zal automatisch starten en de indicator boven deze toets zal gaan branden.

6. Als de deur geopend is geweest tijdens de cyclus moet u opnieuw op deze  toets drukken om het programma te hervatten, zorg dat de deur gesloten is.

7. Als de cyclus bijna ten einde is zal de machine een koelfase ingaan om de kleding af koelen.

8. Als het programma klaar is zal het END indicatielampje op het display gaan branden.

9. Nadat de cyclus is afgerond, zal de trommel met tussenpozen draaien om kreukelvorming te minimaliseren. Er zal een signaal klinken, dit stopt als u de machine uitgeschakeld of de deur opent.

 Om een goede droging te verkrijgen de deur niet openen tijdens een programma.




# BEDIENING


## Start Uitstel

Uitgestelde start functie  geeft de mogelijkheid de start van de droogcyclus uit te stellen van 1 tot 24 uur.

Wanneer de functie is gekozen, toont het bedieningspaneel een uitstel van 1 uur. Iedere volgende druk op de knop zal de uitgestelde start met 1 uur verlengen.

Om de uitstel te bevestigen druk op  en zal na het verstrijken van die tijd de droogcyclus starten. Het lampje zal gaan knipperen om aan te geven dat de startuitstel is geactiveerd.

## Het Programma Annuleren En Resetten


Om een programma te stoppen  gedurende 3 sec. indrukken. In het TIJD display 0:00 Lampje gaat knipperen om aan te geven dat het programma is gereset.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDSBEURTEN

### Schoonmaken Van De Droger

- Maak het filter schoon en leeg het waterreservoir na iedere droogcyclus.
- Maak de filters regelmatig schoon.
- Veeg na iedere gebruikperiode de binnenkant van de trommel af en laat de deur een poosje open zodat ze kan drogen door de circulatie van de lucht.
- Veeg de buitenkant van de machine en de deur af met een zachte doek.
- **GEEN schuurponsjes** of schoonmaakmiddelen gebruiken.
- Om te voorkomen dat de deur plakt of pluis zich ophoopt, moet u de binnendeur regelmatig schoonmaken met een natte doek.

### Drogen gids

'De standaard cyclus NIET STRIJKDROOG () is de meest energie-efficiënte en het best geschikt voor het drogen van normaal vochtig katoenen wasgoed.

De tabel op de laatste pagina geeft de gemiddelde duurtijd en energieverbruik aan van de belangrijkste droogprogramma's.

Effektforbrug i slukket tilstand	0,20 W
Effektforbrug i stand by-tilstand	0,75 W

### Testspecificaties


#### EN 61121 Programma Programmakeuze


- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| -Katoen drogen      | -Niet strijkdroog                   |
| -Strijkdroog Katoen | - Strijkdroog                       |
| -Delicate kleding   | - Niet strijkdroog +<br>Synthetisch |

### Technische Specificaties

Trommelcapaciteit	115
Maximale lading	zie energielabel
Hoogte	85 cm
Breedte	60 cm
Diepte	60 cm
Energieniveaugroep	zie energielabel

 **BELANGRIJK** Voor u dit apparaat schoonmaakt, moet u het altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

 De elektrische gegevens vindt u op het kwalificatietiket op de voorkant van de droger (met de deur open).

 **WAARSCHUWING!** De trommel, de deur en het wasgoed kunnen erg warm zijn.



# PROBLEMEN OPLOSSEN


## Wat Zou De Reden Kunnen Zijn Voor...

### Defecten die u zelf kunt oplossen

Voordat u de GIAS-Service voor technisch advies belt, kunt u de volgende controlelijst afgaan. Er zullen kosten worden aangerekend als blijkt dat de machine werkt of dat de machine niet juist werd geïnstalleerd of gebruikt. Als het probleem zich na de aanbevolen controles nog steeds voordoet, belt u GIAS-Service, zodat zij u telefonisch kunnen helpen.

**De weergegeven tijd in het display kan wijzigen tijdens het drogen. De droogtijd wordt continue aangepast tijdens de cyclus en geeft een geschatte tijd weer. De tijd zal tijdens het drogen meer of minder worden dit is heel normaal.**

### De droogtijd is te lang/kleren zijn niet droog genoeg...

- Hebt u de juiste droogtijd/het juiste programma gekozen?
- Waren de kleren te nat? Waren de kleren grondig uitgewrongen of gecentrifugeerd?• Moet het filter schoongemaakt worden?
- Moet de condensator schoongemaakt worden?
- Is de droger te vol geladen?
- Worden de aan- en afvoer en het ondersteuk van de droger niet geblokkeerd?
- Is de  -knop geselecteerd voor een voorgaande cyclus?

### De droger werkt niet...

- Staat er spanning op het elektriciteits snoer van de droger? Controleer dit door het met een ander apparaat te gebruiken, zoals een tafellamp.
- Is de stekker op de juiste manier verbonden met de netspanning?
- Is de stroom uitgevallen?  
Is de stroom uitgevallen?
- Is de zekering doorgeslagen?
- Is de deur helemaal dicht?
- Staat de droger aan, zowel bij de netspanning als bij de machine?
- Is de droogtijd of het programma ingesteld?
- Is de machine opnieuw ingeschakeld nadat de deur open is geweest?
- Is de droger gestopt omdat het waterreservoir vol is en geleegd moet worden?

### De droger maakt herrie...

- Schaker de droger uit en neem contact op met GIAS-Service voor advies.

### Het indicatielampje staat aan...

- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Moet de condensator schoongemaakt worden?

### Het indicatielampje staat aan...

- Moet het waterreservoir geleegd worden?

## KLANTENSERVICE

Als er nog steeds een probleem mocht zijn met uw droger nadat u alle aanbevolen controles hebt uitgevoerd, bel dan a.u.b. de GIAS-Service voor advies. Zij kunnen u misschien aan de telefoon helpen of volgens de bepalingen van de garantie een afspraak maken met een technicus die u komt opzoeken. Er kunnen evenwel kosten in rekening worden gebracht als een van de volgende punten op uw machine van toepassing is:

- De machine blijkt goed te werken
- Ze is niet geïnstalleerd volgens de instructies.
- Ze is op een onjuiste manier gebruikt.

## Reserveonderdelen

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Deze zijn direct beschikbaar via GIAS-Service.

## GIAS - Service

Voor onderhoud en reparaties belt u met uw lokale GIAS onderhoudsmonteur.

**De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor drukfouten in dit boekje. De fabrikant behoudt ook het recht voor om de producten waar nodig aan te passen zonder de hoofdkenmerken te veranderen.**

Energy

Capacity

Time



		<b>Capacity (kg)</b>		<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
		<b>Class</b>		<b>A+</b>	<b>A+</b>	<b>A+</b>	<b>A+</b>
	Energy	kWh		2,54	2,95	3,23	3,80
	Time	Min.		250	280	330	350
	Energy	kWh		2,35	2,60	2,82	3,35
	Time	Min.		230	250	300	335
	Energy	kWh		2,03	2,3	2,56	3,05
	Time	Min.		202	225	260	315
	Energy	kWh		1,11	1,21	1,31	1,70
	Time	Min.		113	133	149	159
	Energy	kWh		1,58	1,83	2,05	2,44
	Time	Min.		160	180	210	230

		<b>Capacity (kg)</b>		<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
		<b>Class</b>		<b>A++</b>	<b>A++</b>	<b>A++</b>	<b>A++</b>
	Energy	kWh		2,25	2,50	2,75	3,11
	Time	Min.		250	280	330	379
	Energy	kWh		2,00	2,20	2,40	2,74
	Time	Min.		230	250	300	336
	Energy	kWh		1,73	1,95	2,18	2,49
	Time	Min.		202	225	260	305
	Energy	kWh		0,98	1,08	1,15	1,18
	Time	Min.		113	133	149	152
	Energy	kWh		1,35	1,55	1,74	1,99
	Time	Min.		160	180	210	244



40009442